



N° 15-546-XIF au catalogue

Le commerce interprovincial et International au Canada

1992-1998



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Consultation et marketing, Division des entrées-sorties, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3697).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 15-546-XPE au catalogue est publié occasionnel en version imprimée standard et est offert au prix de 55 \$ CA. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire
États-Unis	6 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 15-546-XIF au catalogue, et est offert au prix de 41 \$ CA. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires à www.statcan.ca, sous la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistique Canada
Division des entrées-sorties
Système de comptabilité nationale

Le commerce interprovincial et International au Canada

1992-1998

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 2000

N° 15-546-XPF au catalogue
ISBN 0-660-96297-7

N° 15-546-XIF au catalogue

Périodicité : Hors-série

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 15-546-XPE).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- nombres infimes
- nil ou zéro
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret
- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer

Remerciements

Les flux du commerce interprovincial présentés et analysés dans cette publication ont été produits par la Division des entrées-sorties sous la direction de Mme. Lucie Laliberté (Directeur général associé) et M. Kishori Lal (Directeur général). Le développement de point de référence de 1996 pour les tableaux interprovinciaux d'entrées-sorties a été préparé sous la direction de M. Yusuf Siddiqi (Directeur associé). Les flux du commerce interprovincial portant sur la période de 1992 à 1998 ont été élaborés sous la direction de M. Norm Ellis, Chef des flux du commerce interprovincial. Les personnes suivantes ont contribué à l'analyse, à la rédaction et à la vérification de la publication:

Phil Armstrong Ruth Barnes Norm Ellis Brent Langen

Les personnes suivantes ont été en charge du développement technique et de la production de la publication ainsi que de coordonner la traduction, la lecture d'épreuve, la diffusion et la commercialisation de la publication:

Terry Delaney Marie-Josée Hodgert Ronald Rioux Sandra Tennant Molle Wait

Nous désirons également remercier la Division de la diffusion pour leur assistance dans la production et la diffusion de cette publication.

Pour de plus amples informations concernant cette publication, les flux du commerce interprovincial, la disponibilité de données supplémentaires ou des services analytiques, veuillez contacter: Division des entrées-sorties, FAX: (613) 951-0489

Ronald Rioux, Chef, Consultation et marketing (613) 951-3697 Internet: riouxr@statcan.ca

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48-1984.

Données de catalogage avant publication (Canada)



Vedette principale au titre:

Le commerce interprovincial et international au Canada, 1992-1998

Publié aussi en anglais sous le titre: Interprovincial and international trade in Canada, 1992-1998.

ISBN 0-660-95713-2

CS15-546-XPF

1. Commerce interprovincial (Canada) – Statistiques.
2. Canada – Commerce – Statistiques.
- I. Statistique Canada. Direction du système de comptabilité nationale.

HF3226.5 I57 2000

380.1'0971'021

C00-988007-0



Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés européennes, le Fonds monétaire international, l'Organisation pour la Coopération et le Développement Économiques, les Nations Unies et la Banque mondiale.



TABLE DES MATIÈRES

	Page
INTRODUCTION	11
1. SOMMAIRE DU COMMERCE INTERPROVINCIAL ET INTERNATIONAL	13
2. PROFILS PROVINCIAUX	
2.1 Terre-Neuve	27
2.2 Île-du-Prince-Édouard	37
2.3 Nouvelle-Écosse	47
2.4 Nouveau-Brunswick	57
2.5 Québec	67
2.6 Ontario	77
2.7 Manitoba	87
2.8 Saskatchewan	97
2.9 Alberta	107
2.10 Colombie-Britannique	117
2.11 Yukon	127
2.12 Territoires du Nord-Ouest	135
CONCLUSION	145
ANNEXES	147



LISTE DES FIGURES

Canada

Figure 1.1.1	Composition des exportations interprovinciales	16
Figure 1.1.2	Composition des exportations internationales	16
Figure 1.1.3	Les principales exportations interprovinciales	17
Figure 1.1.4	Les principales exportations internationales	17
Figure 1.1.5	Commerce interprovincial par région, 1998	21

Terre-Neuve

Figure 2.1.1	Exportations et importations de biens et services,1992-1998	27
Figure 2.1.2	Composition des exportations interprovinciales	28
Figure 2.1.3	Composition des exportations internationales	28
Figure 2.1.4	Les principales exportations interprovinciales	29
Figure 2.1.5	Les principales exportations internationales	29
Figure 2.1.6	Balance du commerce régional	29
Figure 2.1.7	Partenaires commerciaux provinciaux, 1998	31

Île-du-Prince-Édouard

Figure 2.2.1	Exportations et importations de biens et services,1992-1998	37
Figure 2.2.2	Composition des exportations interprovinciales	38
Figure 2.2.3	Composition des exportations internationales	38
Figure 2.2.4	Les principales exportations interprovinciales	39
Figure 2.2.5	Les principales exportations internationales	39
Figure 2.2.6	Balance du commerce régional	39
Figure 2.2.7	Partenaires commerciaux provinciaux, 1998	41

Nouvelle-Écosse

Figure 2.3.1	Exportations et importations de biens et services,1992-1998	47
Figure 2.3.2	Composition des exportations interprovinciales	48
Figure 2.3.3	Composition des exportations internationales	48
Figure 2.3.4	Les principales exportations interprovinciales	49
Figure 2.3.5	Les principales exportations internationales	49
Figure 2.3.6	Balance du commerce régional	49
Figure 2.3.7	Partenaires commerciaux provinciaux, 1998	51

Nouveau-Brunswick

Figure 2.4.1	Exportations et importations de biens et services,1992-1998	57
Figure 2.4.2	Composition des exportations interprovinciales	58
Figure 2.4.3	Composition des exportations internationales	58
Figure 2.4.4	Les principales exportations interprovinciales	59
Figure 2.4.5	Les principales exportations internationales	59
Figure 2.4.6	Balance du commerce régional	59
Figure 2.4.7	Partenaires commerciaux provinciaux, 1998	61



LISTE DES FIGURES

Québec

Figure 2.5.1	Exportations et importations de biens et services,1992-1998	67
Figure 2.5.2	Composition des exportations interprovinciales	68
Figure 2.5.3	Composition des exportations internationales	68
Figure 2.5.4	Les principales exportations interprovinciales	69
Figure 2.5.5	Les principales exportations internationales	69
Figure 2.5.6	Balance du commerce régional	69
Figure 2.5.7	Partenaires commerciaux provinciaux, 1998	71

Ontario

Figure 2.6.1	Exportations et importations de biens et services,1992-1998	77
Figure 2.6.2	Composition des exportations interprovinciales	78
Figure 2.6.3	Composition des exportations internationales	78
Figure 2.6.4	Les principales exportations interprovinciales	79
Figure 2.6.5	Les principales exportations internationales	79
Figure 2.6.6	Balance du commerce régional	79
Figure 2.6.7	Partenaires commerciaux provinciaux, 1998	82

Manitoba

Figure 2.7.1	Exportations et importations de biens et services,1992-1998	87
Figure 2.7.2	Composition des exportations interprovinciales	88
Figure 2.7.3	Composition des exportations internationales	88
Figure 2.7.4	Les principales exportations interprovinciales	88
Figure 2.7.5	Les principales exportations internationales	89
Figure 2.7.6	Balance du commerce régional	89
Figure 2.7.7	Partenaires commerciaux provinciaux, 1998	91

Saskatchewan

Figure 2.8.1	Exportations et importations de biens et services,1992-1998	97
Figure 2.8.2	Composition des exportations interprovinciales	98
Figure 2.8.3	Composition des exportations internationales	98
Figure 2.8.4	Les principales exportations interprovinciales	99
Figure 2.8.5	Les principales exportations internationales	99
Figure 2.8.6	Balance du commerce régional	99
Figure 2.8.7	Partenaires commerciaux provinciaux, 1998	101

Alberta

Figure 2.9.1	Exportations et importations de biens et services,1992-1998	107
Figure 2.9.2	Composition des exportations interprovinciales	108
Figure 2.9.3	Composition des exportations internationales	108
Figure 2.9.4	Les principales exportations interprovinciales	109



LISTE DES FIGURES

Figure 2.9.5	Les principales exportations internationales	109
Figure 2.9.6	Balance du commerce régional	109
Figure 2.9.7	Partenaires commerciaux provinciaux, 1998	111

Colombie-Britannique

Figure 2.10.1	Exportations et importations de biens et services,1992-1998	117
Figure 2.10.2	Composition des exportations interprovinciales	118
Figure 2.10.3	Composition des exportations internationales	118
Figure 2.10.4	Les principales exportations interprovinciales	119
Figure 2.10.5	Les principales exportations internationales	119
Figure 2.10.6	Balance du commerce régional	119
Figure 2.10.7	Partenaires commerciaux provinciaux, 1998	121

Yukon

Figure 2.11.1	Exportations et importations de biens et services,1992-1998	127
Figure 2.11.2	Composition des exportations interprovinciales	128
Figure 2.11.3	Composition des exportations internationales	128
Figure 2.11.4	Les principales exportations interprovinciales	129
Figure 2.11.5	Les principales exportations internationales	129
Figure 2.11.6	Balance du commerce régional	129
Figure 2.11.7	Partenaires commerciaux provinciaux, 1998	130

Territoires du Nord-Ouest

Figure 2.12.1	Exportations et importations de biens et services,1992-1998	135
Figure 2.12.2	Composition des exportations interprovinciales	136
Figure 2.12.3	Composition des exportations internationales	136
Figure 2.12.4	Les principales exportations interprovinciales	137
Figure 2.12.5	Les principales exportations internationales	137
Figure 2.12.6	Balance du commerce régional	137
Figure 2.12.7	Partenaires commerciaux provinciaux, 1998	139

LISTE DES TABLEAUX

Canada

Tableau 1.1.1	Sommaire du commerce	13
Tableau 1.1.2	Balances commerciales provinciales, 1998	14
Tableau 1.1.3	Flux commerciaux, 1992-1998	14
Tableau 1.1.4	Flux du commerce interprovincial et international, 1998 et 1992	18
Tableau 1.1.5	Exportations interprovinciales	22
Tableau 1.1.6	Importations interprovinciales	23
Tableau 1.1.7	Exportations internationales	24
Tableau 1.1.8	Importations internationales	25



LISTE DES TABLEAUX

Terre-Neuve

Tableau 2.1.1	Commerce interprovincial	31
Tableau 2.1.2	Exportations interprovinciales	32
Tableau 2.1.3	Importations interprovinciales	33
Tableau 2.1.4	Exportations internationales	34
Tableau 2.1.5	Importations internationales	35

Île-du-Prince-Édouard

Tableau 2.2.1	Commerce interprovincial	41
Tableau 2.2.2	Exportations interprovinciales	42
Tableau 2.2.3	Importations interprovinciales	43
Tableau 2.2.4	Exportations internationales	44
Tableau 2.2.5	Importations internationales	45

Nouvelle-Écosse

Tableau 2.3.1	Commerce interprovincial	51
Tableau 2.3.2	Exportations interprovinciales	52
Tableau 2.3.3	Importations interprovinciales	53
Tableau 2.3.4	Exportations internationales	54
Tableau 2.3.5	Importations internationales	55

Nouveau-Brunswick

Tableau 2.4.1	Commerce interprovincial	61
Tableau 2.4.2	Exportations interprovinciales	62
Tableau 2.4.3	Importations interprovinciales	63
Tableau 2.4.4	Exportations internationales	64
Tableau 2.4.5	Importations internationales	65

Québec

Tableau 2.5.1	Commerce interprovincial	71
Tableau 2.5.2	Exportations interprovinciales	72
Tableau 2.5.3	Importations interprovinciales	73
Tableau 2.5.4	Exportations internationales	74
Tableau 2.5.5	Importations internationales	75

Ontario

Tableau 2.6.1	Commerce interprovincial	82
Tableau 2.6.2	Exportations interprovinciales	83
Tableau 2.6.3	Importations interprovinciales	84
Tableau 2.6.4	Exportations internationales	85
Tableau 2.6.5	Importations internationales	86



LISTE DES TABLEAUX

Manitoba

Tableau 2.7.1	Commerce interprovincial	91
Tableau 2.7.2	Exportations interprovinciales	92
Tableau 2.7.3	Importations interprovinciales	93
Tableau 2.7.4	Exportations internationales	94
Tableau 2.7.5	Importations internationales	95

Saskatchewan

Tableau 2.8.1	Commerce interprovincial	101
Tableau 2.8.2	Exportations interprovinciales	102
Tableau 2.8.3	Importations interprovinciales	103
Tableau 2.8.4	Exportations internationales	104
Tableau 2.8.5	Importations internationales	105

Alberta

Tableau 2.9.1	Commerce interprovincial	111
Tableau 2.9.2	Exportations interprovinciales	112
Tableau 2.9.3	Importations interprovinciales	113
Tableau 2.9.4	Exportations internationales	114
Tableau 2.9.5	Importations internationales	115

Colombie-Britannique

Tableau 2.10.1	Commerce interprovincial	121
Tableau 2.10.2	Exportations interprovinciales	122
Tableau 2.10.3	Importations interprovinciales	123
Tableau 2.10.4	Exportations internationales	124
Tableau 2.10.5	Importations internationales	125

Yukon

Tableau 2.11.1	Commerce interprovincial	130
Tableau 2.11.2	Exportations interprovinciales	131
Tableau 2.11.3	Importations interprovinciales	132
Tableau 2.11.4	Exportations internationales	133
Tableau 2.11.5	Importations internationales	134

Territoires du Nord-Ouest

Tableau 2.12.1	Commerce interprovincial	139
Tableau 2.12.2	Exportations interprovinciales	140
Tableau 2.12.3	Importations interprovinciales	141
Tableau 2.12.4	Exportations internationales	142
Tableau 2.12.5	Importations internationales	143



ANNEXE

Tableau A.1 - Certains indicateurs économiques, 1992-1998 - Canada	147
Tableau A.2 - Certains indicateurs économiques, 1992-1998 - Terre-Neuve	148
Tableau A.3 - Certains indicateurs économiques, 1992-1998 - Île-du-Prince-Édouard	149
Tableau A.4 - Certains indicateurs économiques, 1992-1998 - Nouvelle-Écosse	150
Tableau A.5 - Certains indicateurs économiques, 1992-1998 - Nouveau-Brunswick	151
Tableau A.6 - Certains indicateurs économiques, 1992-1998 - Québec	152
Tableau A.7 - Certains indicateurs économiques, 1992-1998 - Ontario	153
Tableau A.8 - Certains indicateurs économiques, 1992-1998 - Manitoba	154
Tableau A.9 - Certains indicateurs économiques, 1992-1998 - Saskatchewan	155
Tableau A.10- Certains indicateurs économiques, 1992-1998 - Alberta	156
Tableau A.11- Certains indicateurs économiques, 1992-1998 - Colombie-Britannique	157
Tableau A.12- Certains indicateurs économiques, 1992-1998 - Yukon	158
Tableau A.13- Certains indicateurs économiques, 1992-1998 - Territoires du Nord-Ouest	159

INTRODUCTION

Le commerce interprovincial et international au Canada, 1992-1998

L'évolution du commerce interprovincial et international de 1992 à 1998 a été façonnée par une série d'événements économiques et politiques. Durant cette période, les exportations internationales ont presque doublé tandis que les exportations interprovinciales ont augmenté à un rythme plus lent. La période à l'étude commence avec la récession du début des années 1990 et prend fin avec un cycle d'expansion économique avec faible inflation. Le recul des taux de change et des taux d'intérêt a été accompagné de fortes fluctuations des prix des métaux primaires, du pétrole ainsi que des produits agricoles et forestiers.

L'accord du libre-échange avec les États-Unis, le principal partenaire commercial du Canada, qui est devenu en 1994 avec l'adhésion du Mexique, l'Accord du libre-échange nord-américain (ALENA). L'ALENA a aidé les provinces à élargir leur commerce international dans les années 1990. Réciproquement, avec l'ALENA et l'émergence de nouvelles superpuissances économiques, la Chine notamment, les dollars de consommation des Canadiens font l'objet d'une concurrence plus vive. À partir de 1992, les compagnies canadiennes ont comptés sur les marchés internationaux pour accroître leurs ventes à la lumière de la faiblesse de la demande intérieure. Des nouvelles possibilités furent créées par la libéralisation des échanges internationaux, ainsi que par la demande de biens de production et la provision d'aide technique dans les pays en développement. Les exportations internationales ont augmenté rapidement après la récession, devenant ainsi le principal moteur de l'économie canadienne.

De 1992 à 1998, une série d'événements clés ont influé les échanges interprovinciaux et internationaux :

- La production intérieure de pétrole sous-marin est devenue réalité avec l'exploitation du champ d'Hibernia.
- Toujours dans les provinces de l'Atlantique, l'industrie de la pêche a été durement touchée par le Moratoire sur la morue de 1992; cependant, elle a remis le cap sur la croissance en 1996, grâce au relèvement des quotas de morue, à l'augmentation de l'industrie d'aquaculture et aux produits ayant une grande valeur ajoutée.
- Après la tempête de verglas en janvier 1998, la reconstruction et l'amélioration du réseau hydroélectrique ont en fait stimulé l'économie québécoise.
- L'Ontario a renforcé sa position à titre de principal exportateur à l'intérieur du Canada du fait que son économie demeure axée sur les services.
- Plusieurs événements ont contribué à l'essor du tourisme y compris: le taux de change favorable, le parachèvement du pont de la Confédération, le 500^e anniversaire de l'arrivée de John Cabot à Terre-Neuve ainsi que le 100^e anniversaire de la ruée vers l'or du Klondike au Yukon.
- Le Canada est devenu un chef de file mondial de l'aérospatiale, avec le Québec qui ouvre la marche.
- Les entreprises de haute technologie ont augmenté suite à l'expansion effrénée de l'autoroute de l'information. Les appareils électroniques et le matériel de télécommunication comptent désormais parmi les principales exportations. Les centres d'appels ont été mis sur pied dans la plupart des provinces, tout particulièrement au Nouveau-Brunswick.
- La construction du pont de la Confédération a accru les échanges de matières premières, de biens d'équipement et de services.
- De nombreuses provinces tirent parti des ventes de produit du bois ayant une grande valeur ajoutée, notamment des exportations de meubles.
- Au Manitoba, l'agro-alimentaire a été stimulé par la construction du plus grand centre de transformation de la pomme de terre du pays et des installations de traitement des viandes.
- Les exportations de la Saskatchewan ont souffert de la baisse des prix des céréales et du pétrole en 1998, mais la province est toujours le plus grand producteur mondial de potasse.
- En Alberta, les exportations de pétrole brut ont enregistré un recul en 1998 en raison de l'effondrement des prix mondiaux. Cependant, les exportations de gaz naturel étaient en hausse.
- En Colombie-Britannique, les secteurs de la forêt, des mines et des combustibles minéraux se sont ressentis du fléchissement des prix, de la crise asiatique et des différends commerciaux avec les États-Unis. Cependant, ces secteurs ont été avantagés par la vigueur de la demande extérieure et les prix élevés dans le milieu des années 1990.
- Le secteur minier a dû composer avec la fluctuation des prix mais a trouvé un bon filon avec l'exploitation de gisements de diamants dans les Territoires du Nord-Ouest.



La présente publication analyse le commerce interprovincial et international de 1992 à 1998. Chaque province et territoire est étudié à la lumière de l'évolution de la conjoncture économique et de son impact sur la structure de ses échanges commerciaux.

Dans une publication antérieure, *Le commerce interprovincial au Canada 1984-1996*, n° 15-546-XPF au catalogue, les estimations des exportations interprovinciales et internationales en 1996 sont inférieures à celles du présent document. Les nouvelles évaluations de commerce de 1996 comprennent les améliorations qui sont basés sur l'entrée-sortie comme point de repère, les révisions historique et les résultats d'enquête. Le rajustement à la hausse du commerce international est en partie attribuable aux révisions chronologiques des concepts et de la couverture, tout particulièrement dans les services financiers. L'augmentation des échanges interprovinciaux s'explique partiellement par la mise à jour de deux enquêtes recueillant des données sur la destination des livraisons des fabricants ainsi que sur l'origine et la destination des marchandises des grossistes en 1996.



1. SOMMAIRE DU COMMERCE INTERPROVINCIAL ET INTERNATIONAL 1992-1998

L'ouverture de l'économie canadienne, la vigueur des échanges commerciaux entre les provinces, la concurrence de plus en plus vive à l'échelle mondiale ainsi que les initiatives visant à supprimer les barrières commerciales ont accru l'importance des marchés d'exportation.

- Les provinces et les territoires canadiens ont exporté 315 milliards de dollars en 1992 et 532 milliards de dollars en 1998 de biens et de services.
- Entre 1992 et 1998, le commerce interprovincial n'a augmenté en moyenne que de 4,7 pour cent, alors que les exportations internationales ont affiché une croissance moyenne phénoménale de 11,9 pour cent.
- Les exportations intérieures ont totalisé 134 et 177 milliards de dollars, comparativement à 181 et 356 milliards de dollars de ventes à l'étranger entre 1992 et 1998.

Les exportations internationales de biens et de services

Les exportations internationales de biens et de services ont constamment été supérieures aux importations entre 1994 et 1998, ce qui s'est traduit par un

excédent de la balance du commerce extérieur qui a culminé en 1996 (34 milliards de dollars). De 1992 à 1998, les exportations internationales du Canada en pourcentage de son produit intérieur brut (PIB) sont passées de 26 pour cent à près de 40 pour cent, tandis que le commerce interprovincial a crû au même rythme que le PIB, avoisinant les 20 pour cent. En 1998, les exportations internationales avaient doublé, alors que les exportations interprovinciales n'avaient augmenté que du tiers par rapport à 1992.

Aux fins de l'analyse du commerce international à la lumière de la production et de la consommation intérieures des provinces, les réexportations internationales ont été retranchées des importations et ne sont pas incluses dans les exportations. De 1992 à 1998, les réexportations sont passées de 8 à 14 milliards de dollars, soit une augmentation de 71 pour cent. Les exportations sont évaluées au prix du producteur. Les coûts des marges (transport et distribution) ont été retranchés du prix d'achat des biens et sont inclus dans les exportations de services. Il se pourrait que la structure des échanges de ces services comprenant les coûts des marges soit différente de celle des échanges de biens, étant donné que l'origine d'un transporteur ou d'un grossiste ne coïncide pas forcément avec la province où les biens exportés ont été produits.

Tableau 1.1.1 Canada
Sommaire du commerce

	Exportations interprovinciales		Exportations internationales		Importations interprovinciales		Importations internationales	
	1992	1998	1992	1998	1992	1998	1992	1998
(mil de \$)								
T.-N.	983,055	1,267,015	1,767,778	3,667,998	3,874,905	4,630,426	1,344,887	2,875,009
Î.P.-E.	697,082	821,067	328,244	718,417	1,115,924	1,547,144	287,278	448,446
N.-É.	3,461,520	4,272,584	3,037,904	5,412,089	6,081,663	8,149,266	3,770,100	7,212,088
N.-B.	3,690,468	5,605,260	3,584,878	5,357,124	5,674,687	6,950,591	3,762,055	5,981,135
Qué.	30,683,632	38,011,060	32,557,444	69,042,760	28,573,990	39,385,968	39,343,376	67,823,784
Ont.	54,259,992	72,420,080	87,673,144	185,245,820	34,175,776	43,194,716	92,238,208	179,871,890
Man.	6,145,660	9,119,361	4,717,008	8,700,032	6,739,258	9,927,721	4,705,270	9,366,042
Sask.	4,778,899	6,381,578	5,974,199	11,415,459	7,885,367	10,589,003	3,878,501	7,817,465
Alta.	17,387,228	24,169,716	19,924,050	33,476,882	19,626,558	26,659,566	13,624,087	28,193,900
C.-B.	11,231,694	13,785,795	20,774,968	32,108,974	18,462,818	23,579,102	19,717,042	32,420,998
Yuk.	120,019	143,041	508,205	237,755	536,070	524,051	142,247	170,777
T.N.-O.	406,994	540,064	426,898	420,482	996,232	1,438,068	210,942	516,485
Serv.gouv.à l'étranger	--	62,007	201,988	31,000	102,997	23,009	1,071,992	492,006
Total	133,846,240	176,598,620	181,476,700	355,834,780	133,846,250	176,598,620	184,095,980	343,190,020

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Talbeau 1.1.2 Canada Balances commerciales provinciales, 1998

	Balance du commerciale interprovinciale	Balance du commerciale internationale
(millions de \$)		
T.-N.	-3,363,411	792,989
Î.P.-É.	-726,077	269,971
N.-É.	-3,876,682	-1,799,999
N.-B.	-1,345,331	-624,011
Qué.	-1,374,908	1,218,973
Ont.	29,225,370	5,373,938
Man.	-808,360	-666,010
Sask.	-4,207,425	3,597,994
Alta.	-2,489,850	5,282,982
C.-B.	-9,793,307	-312,025
Yuk.	-381,010	66,978
T.N.-O.	-898,004	-96,003
Canada	-	12,644,760

Les accords commerciaux

Si l'économie canadienne s'est principalement tournée vers le commerce extérieur dans les années 1990, c'est dans une large mesure en raison de certains changements structurels survenus au pays ainsi que de la vigueur de la demande émanant des États-Unis. Depuis la signature de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) en 1994, qui a inclus le Mexique dans la zone du libre-échange, le commerce canado-mexicain (importations et exportations) a fait un bond de 63 pour cent. Durant la même période, les exportations vers les États-Unis ont continué de dominer les ventes à l'étranger (75 pour cent des exportations extérieures). De plus, au début de 1994, le Canada a signé l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) visant à réduire ou à supprimer les tarifs et les entraves au commerce à l'échelle mondiale. D'autre part, les pays

Tableau 1.1.3 Canada Flux commerciaux, 1992-1998

	Flux commerciaux, 1992 - 1998						
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Exportations internationales	181,487	209,771	248,942	286,604	304,464	331,767	355,835
Importations/exportations interprovinciales	133,846	137,903	147,261	157,092	163,584	171,077	176,599
Importations internationales	184,096	209,780	239,827	260,741	270,950	316,588	343,190

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

qui participent à l'élaboration de l'Accord multilatéral sur l'investissement n'ont pu s'entendre sur les règles d'investissement en 1998; de même, aucune nouvelle entente n'est intervenue lors du Sommet de Seattle, organisé par l'Organisation mondiale du commerce en 1999. Au Canada, le premier accord sur le commerce intérieur a été conclu en 1994 et est entré en vigueur au milieu de 1995; il vise à promouvoir la libre circulation des biens, des services et des investissements au pays.

Les exportations totales au PIB

La part du PIB représentée par les exportations totales n'a cessé de croître et est passée de 45 pour cent en 1992 à 59 pour cent en 1998. Le Nouveau-Brunswick, l'Ontario et la Saskatchewan ont affiché un ratio des exportations au PIB à la moyenne nationale, pour toutes les années. Au Nouveau-Brunswick, le commerce interprovincial a été dominé par le pétrole, les pâtes et papiers, le transport et les produits alimentaires; les produits forestiers (un secteur où alternent l'expansion et le ralentissement) et deux catégories en croissance, les produits pétroliers et les produits de la pêche à valeur ajoutée, constituaient les principales exportations internationales. L'Ontario exporte principalement vers l'étranger de l'équipement de transport fabriqué par l'industrie automobile intégrée, d'autres machines ainsi que du matériel électrique de pointe. La Saskatchewan a principalement vendu des céréales, des combustibles minéraux et de la potasse sur les marchés étrangers (elle domine la production mondiale de potasse). Terre-Neuve, le Québec et le Manitoba ont enregistré une forte croissance de la proportion des livraisons extérieures au PIB par rapport à 1992.

L'Ontario et l'Alberta domine les échanges

L'Ontario et l'Alberta ont été les seules provinces à



dégager un excédent commercial global durant toute la période à l'étude. Le Québec en 1995 et en 1996 et la Saskatchewan de 1994 à 1997 ont également enregistré un excédent commercial global. En Ontario, où se sont établies de nombreuses sociétés et institutions du pays, l'excédent reposait sur les exportations interprovinciales, principalement de services de gros, de services financiers et de services commerciaux. Le Québec a affiché un excédent dans ses échanges avec l'étranger de 1994 à 1998, surtout grâce aux exportations d'équipement de transport diversifié. L'Alberta et la Saskatchewan ont quant à elles tiré parti de leurs abondantes ressources naturelles.

L'Ontario a été le champion de l'excédent interprovincial

Seul l'Ontario a constamment enregistré un excédent dans ses échanges commerciaux avec les autres provinces de 1992 à 1998. Le Québec a affiché une balance excédentaire au chapitre du commerce interprovincial de 1992 à 1993, surtout grâce à ses exportations de produits chimiques, de services de gros et de services de transport. L'Ontario a été le champion incontesté du commerce intérieur avec un excédent allant de 20 à 29 milliards de dollars entre 1992 et 1998, grâce entre autres à une forte croissance des ventes de services. Durant toute la période à l'étude, la Nouvelle-Écosse a enregistré des déficits considérables dans ses échanges commerciaux avec les autres provinces et l'étranger. Au chapitre du commerce interprovincial, ses déficits étaient principalement attribuables à ses importations de l'Ontario; sur la scène internationale, ses déficits ont récemment augmenté en raison des achats d'équipement dans le cadre de l'agrandissement d'une usine de papier et du projet de l'île de Sable.

Une balance favorable du commerce extérieur aux autres provinces

Terre-Neuve, la Saskatchewan et l'Alberta ont notamment affiché une balance favorable du commerce extérieur de 1992 à 1998, en raison des exportations de biens primaires abondants, qui ont été freinées récemment par la faiblesse des prix. Les échanges commerciaux de la Colombie-Britannique avec l'étranger se sont soldés par un excédent considérable en 1995 et 1996 par suite de la forte progression des ventes de produits en bois et en papier. Le déficit persistant enregistré par Terre-Neuve dans ses échanges interprovinciaux a été alourdi par

le Moratoire de la morue du Nord de 1992. Son déficit global a légèrement diminué en 1996 avec le recul des importations à la fin de la phase de construction du projet Hibernia et lorsque la production de pétrole a débuté à la fin de 1997.

Une vision des marchés interprovinciaux

- Pour l'Île-du-Prince-Édouard, les marchés interprovinciaux ont été plus importants; à cet égard, les services de transport, le tourisme et les produits de la pêche et de la pomme de terre à valeur ajoutée ont été dominants.
- La Nouvelle-Écosse a principalement vendu aux autres provinces de l'équipement de transport, du pétrole, des services de transport et des services de gros ainsi que des services des centres d'appels.
- Le Nouveau-Brunswick a eu à son actif d'importantes exportations interprovinciales de pétrole et de produits en papier, d'équipement de transport dans le cadre du projet de construction des frégates avant 1996, ainsi que de services de transport pendant toute la période à l'étude.
- Au Manitoba, un important centre de distribution, les exportations vers le reste du Canada étaient surtout constituées de services de transport, de services de gros, de machinerie agricole, de matériel et de produits agroalimentaires à valeur ajoutée.
- L'Alberta a surtout exporté vers les autres provinces des combustibles minéraux, qui ont diminué par rapport à 1996 en raison de la faiblesse des prix du pétrole.

Les faits saillants des ventes internationales

- Les ventes internationales ont constamment représenté une plus grande part du total des exportations de Terre-Neuve en raison de la vigueur des ventes de minerai de fer, de produits de la pêche, de papier journal, de produits pétroliers et, en 1998, du pétrole brut d'Hibernia.
- L'Île-du-Prince-Édouard a affiché une des plus fortes croissances des exportations internationales grâce aux produits de la pêche à valeur ajoutée, à la pomme de terre et au tourisme.
- Le Québec a également vu croître à un rythme accéléré ses exportations vers l'étranger, dominées par l'équipement de transport di-



versifié (surtout les produits aérospatiaux), suivi de l'aluminium et des produits électroniques de pointe.

- L'équipement de transport a été la principale exportation internationale de l'Ontario grâce au libre-échange, à l'intégration de l'industrie automobile nord-américaine de même qu'aux exportations de locomotives. Les machines industrielles, les produits électroniques de pointe et le matériel de télécommunication comptaient également parmi les principales exportations vers l'étranger de cette province.
- Les exportations extérieures sont des plus importantes pour la Saskatchewan, soutenues par les ventes de produits agricoles, de combustibles minéraux et la reprise des exportations de potasse vers la Chine et les États-Unis.
- En Alberta, les exportations sont davantage destinées aux marchés internationaux; à cet égard, la demande de combustibles minéraux a ralenti aux États-Unis en 1998 en raison de la baisse des prix mondiaux du pétrole.
- Le commerce international de la Colombie-Britannique repose sur les produits forestiers. Ces exportations ont diminué récemment par suite du contingentement imposé par les États-Unis ainsi que du recul de la demande en Asie.
- Au Yukon, le commerce était axé sur les exportations internationales, qui étaient tributaires de la fluctuation des prix des

produits minéraux. Les prix mondiaux des produits de base et la crise asiatique ont entraîné la fermeture de plusieurs mines du Yukon.

Les importations interprovinciales : secteurs clés pour la plupart des provinces

Durant la période à l'étude, les importations interprovinciales ont constamment représenté une plus grande part des importations totales des provinces de l'Atlantique, du Manitoba, de la Saskatchewan et des Territoires. Les importations interprovinciales les plus importantes de ces provinces sont toujours les services de gros et les services commerciaux ainsi que les services de transport et les services financiers n'étaient pas loin derrière.

Le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique ont effectué davantage d'achats à l'étranger

Chaque année de la période à l'étude, le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique se sont davantage approvisionnés à l'extérieur du pays que dans les autres provinces. Le Québec et l'Ontario ont importé de l'équipement de transport en raison de l'intégration de l'industrie automobile nord-américaine. La Colombie-Britannique et l'Alberta ont effectué davantage d'achats à l'étranger en utilisant les routes commerciales qui mènent à l'Asie et la côte ouest américaine. Récemment, Terre-Neuve, la Nouvelle-

Figure 1.1.1 Canada
Composition des exportations interprovinciales

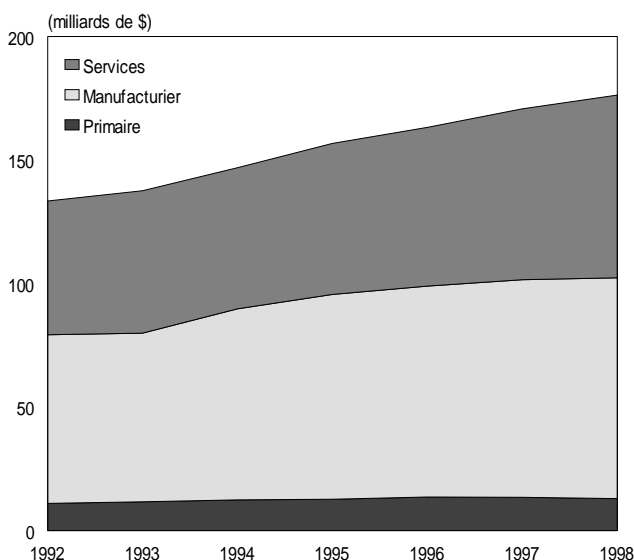


Figure 1.1.2 Canada
Composition des exportations internationales

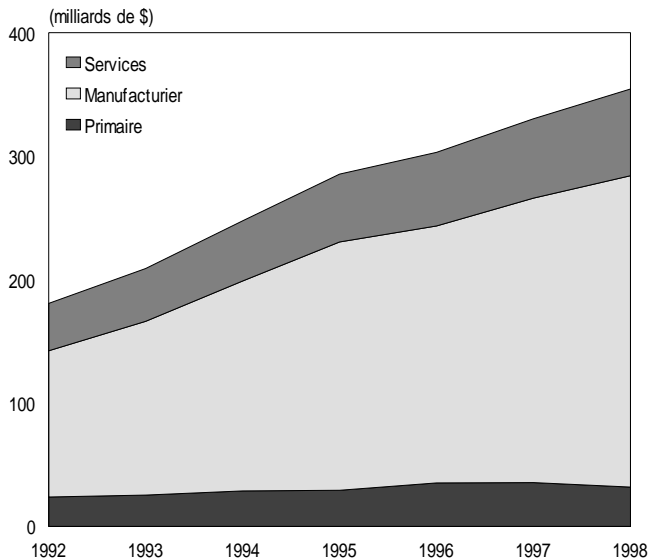
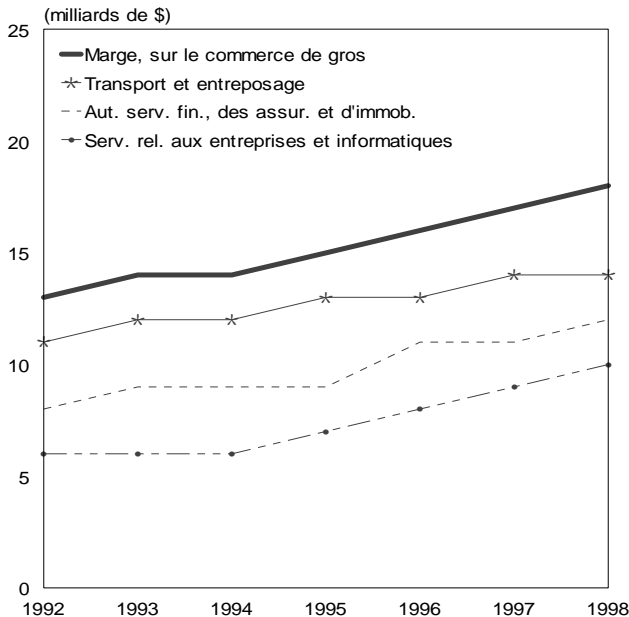




Figure 1.1.3 Canada
Les principales exportations interprovinciales



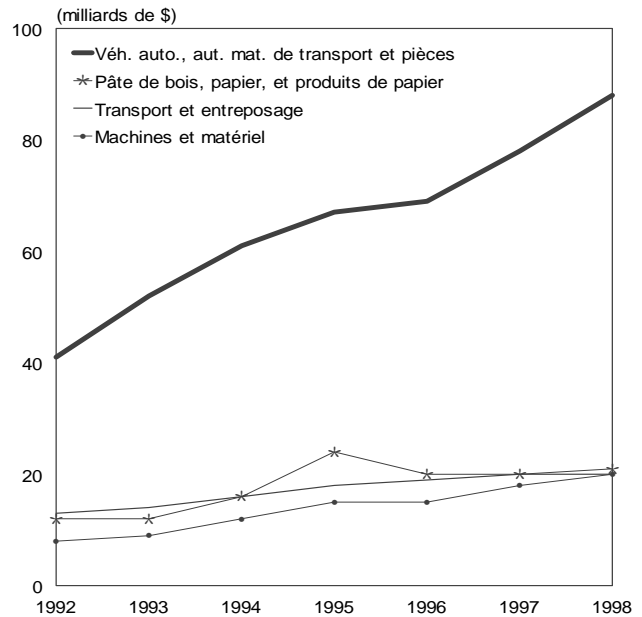
Écosse et les Territoires Nord-Ouest ont accru dans une large mesure leurs importations internationales dans le cadre de projets miniers, pétroliers et gaziers.

Les biens primaires et les biens manufacturés ont dominé les échanges commerciaux

Les biens primaires et les biens manufacturés ont dominé les échanges commerciaux, représentant environ 75 pour cent du total des importations et des exportations. Les véhicules et d'autre équipement de transport ont été les plus en demande durant la période à l'étude, totalisant des exportations interprovinciales et internationales de 95 milliards de dollars et des importations de 84 milliards de dollars en 1998. La composition des échanges interprovinciales et des échanges internationaux différait quelque peu :

- La part des ventes à l'étranger et au Canada représentée par les biens primaires a diminué, passant de 11,1 à 8,4 pour cent de 1992 à 1998.
- Les combustibles minéraux constituaient 54 pour cent et 51 pour cent en 1992 et 1998, respectivement, du commerce interprovincial de biens primaires. Si ces biens sont arrivés en tête de liste des biens primaires exportés à l'étranger, les ventes de minerais métalliques et de produits agricoles ont également été importantes.
- Les biens manufacturés représentaient plus

Figure 1.1.4 Canada
Les principales exportations internationales



des deux tiers des exportations internationales, mais seulement environ la moitié des exportations interprovinciales durant toute la période à l'étude.

- Les véhicules et d'autre équipement de transport constituaient la majeure partie des ventes de biens manufacturés sur les marchés étrangers, soit plus du tiers des exportations extérieures de biens manufacturés. Si l'on faisait abstraction du commerce international d'équipement de transport, les échanges extérieurs de l'Ontario se seraient soldés, non pas par un excédent de 5 milliards de dollars, mais plutôt par un déficit de 19 milliards de dollars en 1998.
- Le bois de sciage et les produits du papier, les métaux primaires, les appareils électriques et les autres machines et matériel constituaient le gros du reste des ventes internationales de biens manufacturés du Canada.
- Les exportations interprovinciales de biens manufacturés étaient diversifiées, dominées par les produits alimentaires, les produits chimiques, l'équipement de transport et les produits pétroliers.

Les services

En 1998, les services représentaient 42 pour cent des exportations interprovinciales, soit plus du double des exportations internationales. Le commerce interpro-



Tableau 1.1.4 Canada Flux du commerce interprovincial et international - 1998 et 1992

Flux du commerce interprovincial et international - 1998

Total des biens et services (millions de \$)

Origine	Destination														Offre totale
	T.-N.	Î.P.-E.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Serv.gou v.à l'étranger	Monde	
T.-N.	14892	30	197	105	420	378	18	15	48	49	1	6	0	3668	19827
Î.P.-E.	58	3798	133	227	133	199	14	8	26	21	1	1	0	718	5337
N.-É.	496	229	29952	889	1018	997	73	52	243	250	3	23	1	5412	39638
N.-B.	361	289	1038	22865	2006	1557	48	34	114	153	2	4	0	5357	33828
Qué.	1174	293	1824	2274	253899	22047	1276	1145	3909	3779	45	242	2	69043	360952
Ont.	2193	606	4308	2955	29051	463546	4772	3886	12938	11036	188	473	15	185246	721213
Man.	49	19	120	107	1382	3092	38618	1360	1843	1104	10	34	0	8700	56438
Sask.	28	18	64	47	712	2082	932	37494	1909	557	9	22	0	11415	55289
Alta.	162	35	253	174	2660	8763	2062	3099	145400	6483	80	395	3	33477	203046
C.-B.	105	27	196	170	1921	3785	716	972	5491	160198	183	218	1	32109	206092
Yuk.	0	0	1	0	4	20	3	3	32	60	1690	20	0	238	2071
T.N.-O.	2	0	11	2	67	254	13	12	99	76	3	4419	0	420	5378
Serv.gouv.à l'étranger	2	0	3	2	12	19	1	2	8	11	0	1	589	31	681
Monde	2875	448	7212	5981	67824	179872	9366	7817	28194	32421	171	516	492	14152	357341
Demande totale	22397	5792	45312	35798	361109	686611	57912	55899	200254	216198	2386	6374	1103	369986	2067131

Flux du commerce interprovincial et international - 1992

Total des biens et services (millions de \$)

Origine	Destination														Offre totale
	T.-N.	Î.P.-E.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	C.-B.	Yuk.	T.N.-O.	Serv.gou v.à l'étranger	Monde	
T.-N.	12377	17	135	68	363	295	11	13	38	38	1	3	0	1768	15127
Î.P.-E.	60	3157	104	186	126	188	4	4	13	11	0	0	0	328	4181
N.-É.	502	194	25407	710	738	824	52	40	183	199	2	14	3	3038	31906
N.-B.	275	195	902	19025	1136	769	27	28	78	277	1	3	0	3585	26301
Qué.	993	204	1462	1913	209298	18003	937	874	2989	3079	40	142	49	32559	272542
Ont.	1773	446	3049	2439	21561	376320	3145	3068	9314	8924	173	328	41	87678	518259
Man.	34	10	80	83	1017	2229	30342	867	1087	703	10	26	2	4717	41207
Sask.	21	5	29	26	435	1883	601	27642	1353	405	8	12	1	5974	38395
Alta.	134	22	160	116	1800	6504	1377	2158	100189	4727	87	301	4	19925	137504
C.-B.	81	22	154	132	1357	3239	578	822	4481	126908	212	151	3	20776	158916
Yuk.	0	0	0	0	3	12	2	2	30	53	1445	18	0	508	2073
T.N.-O.	2	0	6	2	38	232	7	10	60	47	2	3479	0	427	4312
Serv.gouv.à l'étranger	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1262	202	1464
Monde	1345	287	3770	3762	39343	92238	4705	3878	13624	19717	142	211	1072	8297	192391
Demande totale	17597	4559	35258	28462	277215	502736	41788	39406	133439	165088	2123	4688	2437	189782	1444578

vincial englobait toutes les grandes catégories de services; les services de gros, les services de transport, les services financiers et les services commerciaux sont arrivés en tête de liste à cet égard. Ces quatre catégories de services représentaient 54 milliards de dollars ou 31 pour cent du commerce interprovincial en 1998.

- Près de la moitié du total des exportations interprovinciales de services provenait de l'Ontario; il s'agissait principalement de ser-

vices commerciaux et de services financiers, qui représentaient respectivement 63 et 60 pour cent du total en 1998.

- Seul l'Ontario a constamment dégagé un excédent dans ses échanges interprovinciaux de services de 1992 à 1998.
- Les services de gros comptaient parmi les deux principales importations de chaque province et territoire à l'exception du Yukon et de l'Ontario. Ce dernier est le principal fournisseur de services de gros. Les impor-



tations interprovinciales du Yukon ont été dominées par les services commerciaux et les services financiers suivis par les services de transport, dont le coût était élevé.

Comme les biens sont évalués au prix producteur (le prix départ usine des biens manufacturés), une grande part des services de transport et des services de gros fournis directement par des grossistes ont facilité la distribution et la commercialisation des biens. C'est ce qui explique l'excédent commercial affiché par le Canada dans ses échanges internationaux de services de 1992 à 1998. Il en a été ainsi dans chaque province, sauf l'Ontario en 1992 et 1993, qui a importé relativement plus de services commerciaux et de services financiers de l'extérieur du pays. Les exportations internationales de services de transport et de services de gros sont passées de 19 à 33 milliards de dollars de 1992 à 1998.

Le commerce des biens engendre indirectement des échanges de services en créant une demande de services commerciaux (la publicité), de services financiers (frais d'opération financière associés au commerce de biens), de services de communication (service postal, téléphone, télécopieur) et de voyages d'affaires (représentants de commerce). Les exportations internationales ont augmenté en moyenne de 16 pour cent par année pour les services commerciaux, de 7,6 pour cent pour les services financiers et de 11,4 pour cent pour les services de communication.

Les liens entre l'Ontario, le Québec et les autres provinces

- La valeur des échanges de biens et de services entre l'Ontario et le Québec a varié entre 18 et 29 milliards de dollars de 1992 à 1998, ce qui représente 30 pour cent du commerce interprovincial au Canada. Ainsi, l'Ontario était le principal partenaire du Québec au plan du commerce intérieur, et vice-versa. Ces échanges bilatéraux ont été dominés par les services financiers et les services de gros, la nourriture, les produits chimiques et l'équipement de transport. En outre, chacune de ces deux provinces entretenait d'importantes relations commerciales avec l'est et l'ouest du pays.
- Les ventes du Québec à la région de l'Atlantique et aux provinces des Prairies représentaient environ 15 pour cent du total de ses

exportations interprovinciales dans chaque cas, et celles à la Colombie-Britannique, 10 pour cent. En fait, les importations du Québec provenant des provinces de l'Est étaient proportionnellement plus importantes que celles de l'Ontario. Les relations commerciales entre le Nouveau-Brunswick et le Québec étaient particulièrement importantes. Le Québec a enregistré un déficit commercial avec l'Ontario et le Manitoba, plus précisément dans les services.

- L'Ontario entretenait des liens commerciaux beaucoup plus étroits avec l'Ouest canadien : ses échanges (exportations et importations) avec cette partie du pays représentaient plus de 40 pour cent du total de ses échanges interprovinciaux et plus du triple du commerce du Québec avec l'Ouest. L'Ontario a dégagé un excédent dans ses échanges commerciaux avec toutes les provinces de 1992 à 1998.

Le commerce entre les provinces de l'Atlantique

- Les échanges entre les provinces de l'Atlantique représentaient plus de 30 pour cent du total de leurs exportations interprovinciales.
- Ce sont les deux plus grandes provinces de la région, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick, qui entretenaient les relations commerciales les plus étroites. Leurs ventes réciproques représentaient quelque 20 pour cent du total de leurs échanges interprovinciaux, mais ces exportations ont chuté lorsque le projet de construction des frégates a pris fin en 1996.
- Les ventes au Nouveau-Brunswick, principalement des services de transport et des produits de la pomme de terre, constituaient 28 pour cent des exportations interprovinciales de l'Île-du-Prince-Édouard.
- Les échanges commerciaux entre Terre-Neuve et la Nouvelle-Écosse étaient également importants, représentant de 10 à 19 pour cent du total de leurs exportations interprovinciales; ces exportations ont été dominées par les services de transport, les produits de la pêche et les produits pétroliers.



Le commerce entre les provinces des Prairies

- Environ 30 pour cent des exportations interprovinciales des provinces des Prairies, qui se sont élevées de 30 à 40 milliards de dollars, étaient destinées à cette région du pays.
- La Saskatchewan a réalisé quelque 40 pour cent de ses échanges interprovinciaux avec ses voisins des Prairies; il s'agissait surtout d'exportations de bétail et d'autres produits agricoles.
- L'Alberta et le Manitoba ont enregistré un excédent au chapitre du commerce intra régional aux dépens de la Saskatchewan; cette dernière a importé du pétrole et des produits chimiques de l'Alberta ainsi que des tracteurs, des services de gros et des services de transport du Manitoba.
- L'Ontario s'est avéré un important partenaire commercial des provinces des Prairies : ses achats ont parfois avoisiné les 40 pour cent du total de leurs ventes interprovinciales. Malgré les forts excédents enregistrés par les provinces des Prairies à l'égard des biens primaires, leurs échanges commerciaux avec l'Ontario se sont soldés par un déficit à partir de 1992, soit entre 5 et 8 milliards de dollars.
- L'Alberta a également beaucoup exporté vers la Colombie-Britannique (25 pour cent de ses ventes interprovinciales), principalement des combustibles minéraux, du pétrole, des produits à base de viande, des services de gros et des services de transport. En réalité, la valeur des achats effectués par l'Alberta auprès des autres provinces était plus élevée que celle des importations de la Colombie-Britannique; par contre, l'Alberta n'a enregistré que de légers déficits grâce à la vigueur

de ses ventes interprovinciales de pétrole et de gaz. Quant à l'Alberta, sa balance commerciale a principalement été déficitaire avec l'Ontario et le Québec.

Le commerce interprovincial de la Colombie-Britannique

- Environ 40 pour cent des exportations interprovinciales de la Colombie-Britannique étaient destinées à l'Alberta; il s'agissait en grande partie de produits forestiers, de services de transport et de services de gros.
- La Colombie-Britannique s'est distinguée en affichant de loin le plus important déficit dans ses échanges de biens et de services avec le reste du Canada, qui a varié entre 6 milliards de dollars en 1993 et 11 milliards de dollars en 1995.

Les importations interprovinciales sont importantes pour le Nord

- Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest doivent importer un large éventail de biens manufacturés et de services. Comme leurs exportations étaient davantage destinées à l'étranger qu'aux marchés interprovinciaux, le déficit commercial du Nord avec le reste du pays était considérable.
- Les principaux fournisseurs du Yukon étaient la Colombie-Britannique, l'Ontario et l'Alberta.
- Les importations des Territoires du Nord-Ouest provenaient surtout de l'Ontario, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, et l'est de l'Arctique s'est principalement approvisionné au Québec.



Figure 1.1.5 Canada
Commerce interprovincial par région - 1998

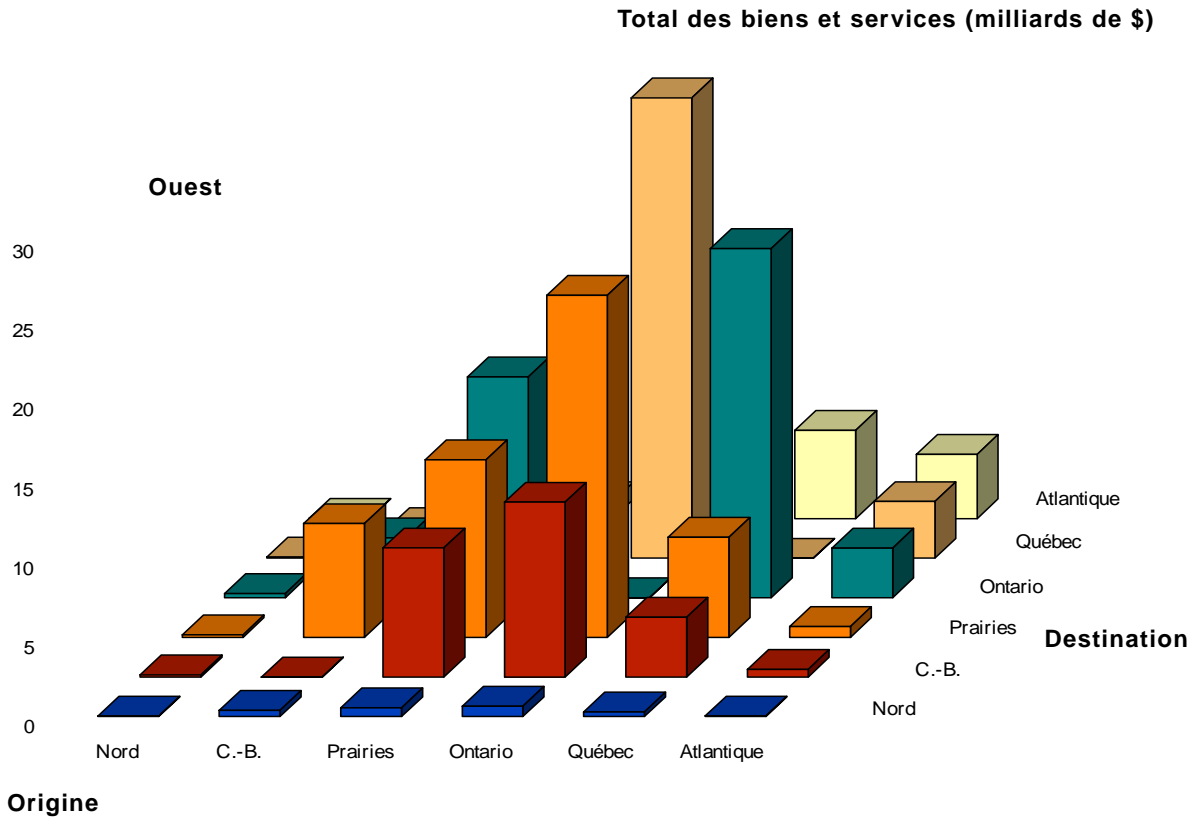
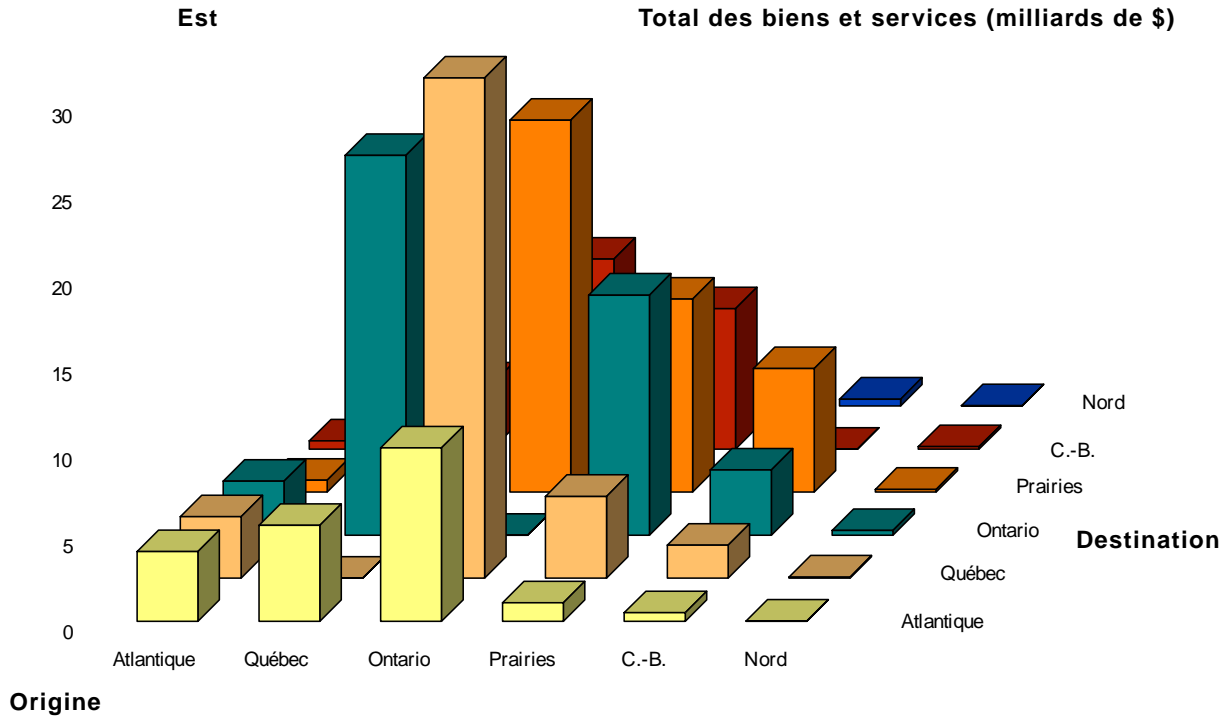




Tableau 1.1.5 Canada

Exportations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Marge, sur le commerce de gros	13033.2	13778.3	13676.1	14659.7	15784.4	17244.8	18326.0
Transport et entreposage	11379.7	11840.3	11780.7	12721.0	12740.0	13596.7	14118.3
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	8123.6	9108.9	8837.7	9201.3	10693.9	11356.6	11946.4
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	5814.3	6137.2	6308.7	7286.7	8437.2	9107.8	9942.0
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	7400.3	7667.4	7797.0	8302.7	8826.5	9080.3	9269.6
Produits pharmaceutiques et chimiques	7809.0	8070.4	8417.8	8993.3	8703.4	9012.3	9010.6
Services de communications	5858.0	6084.1	5833.6	6146.2	6344.3	6845.5	7934.1
Prod. de la viande, poisson et laitiers	6087.4	6352.3	6517.2	6943.8	7178.0	7537.1	7787.9
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	6357.1	6957.4	7404.6	8297.9	7932.3	7262.9	7580.4
Combustibles minéraux	5988.3	6179.3	6233.5	6259.4	7642.6	7290.2	6557.9
Produits métalliques de prem. transform.	4177.3	4265.9	5429.9	5956.2	5646.5	6175.4	6295.5
Pâte de bois, papier, et produits de papier	3630.8	3243.4	4136.9	5575.8	5935.1	5935.1	6133.5
Produits de pétrole et de charbon	4323.6	4194.4	4522.2	4844.9	5969.7	6135.1	5764.7
Autres produits métalliques	3443.8	3257.0	4516.6	4548.9	4934.1	5232.9	5340.1
Produits électriques, électro., et de com.	5110.9	4649.1	5494.6	5314.2	4784.1	5013.2	5249.8
Autres services	3648.5	3994.1	4247.1	4273.8	3694.2	3979.3	4326.9
Machines et matériel	1706.6	1662.2	2891.4	3510.4	3874.9	4093.3	3924.6
Impression et édition	2634.4	2688.9	2834.8	2905.3	3149.0	3349.5	3459.8
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	1917.7	2124.0	2795.6	2760.8	2887.5	3095.2	3303.9
Services d'hébergement et repas	2505.5	2786.1	2715.6	2783.4	2891.4	3024.2	3167.1
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	2392.8	2537.6	2523.6	2716.0	2868.8	2985.8	2957.7
Bas, vêtements et accessoires	2837.7	2787.0	2722.2	2806.0	2872.1	2917.4	2956.5
Marge, sur le commerce de détail	2139.9	2231.7	2202.3	2265.6	2029.9	2215.3	2343.7
Autres produits agricoles	2374.4	2702.9	2931.2	2872.4	2228.3	2271.1	2315.2
Produits textiles	2088.2	2007.2	2106.6	2057.7	2189.2	2315.5	2205.6
Autres produits manufacturés	1711.9	1646.3	1814.6	2124.3	2006.4	2129.7	2116.9
Boissons gazeuses et alcooliques	1476.0	1477.8	1626.4	1641.7	1578.9	1650.4	1710.5
Tabac et produits du tabac	1021.6	761.5	1440.9	1395.9	1410.0	1509.7	1550.3
Meubles et articles d'ameublement	1215.9	1037.2	1116.5	1106.2	1256.4	1356.3	1407.9
Produits de minéraux non métallique	972.3	872.1	1085.4	1085.1	1254.3	1306.8	1360.1
Minerais et concentrés de métal	1221.1	1159.4	1575.7	1780.2	1184.3	1204.5	1297.8
Céréales	288.6	514.2	582.6	626.1	1255.6	1198.8	1204.1
Soins de santé et de services sociaux	696.6	867.2	770.9	766.8	767.4	784.4	841.3
Ventes d'autres services gouvernementaux	691.7	647.1	665.3	733.1	682.7	714.3	751.6
Minéraux non-métalliques	408.1	343.7	305.1	366.0	502.6	563.4	599.9
Produits forestiers	435.1	457.8	533.2	562.0	561.3	597.2	578.5
Autres services d'utilité publiques	398.3	287.8	292.1	367.0	328.5	379.0	330.8
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	251.8	206.7	289.1	248.4	246.1	267.1	294.2
Services d'enseignement privé	186.5	203.8	200.5	210.6	223.3	227.4	235.0
Services relatifs à l'extraction minière	87.9	113.9	85.2	75.1	89.3	115.4	101.8
Total des exportations interprovinciales	133846.2	137903.5	147260.7	157092.0	163584.2	171076.6	176598.6
Total des biens	79767.5	80223.6	90021.3	96042.6	99292.0	101976.8	102662.5
Total des services	54078.7	57679.9	57239.3	61049.3	64292.2	69099.9	73936.2

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Table 1.1.6 Canada
Importations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Marge, sur le commerce de gros	13033.2	13778.3	13676.1	14659.7	15784.4	17244.8	18326.0
Transport et entreposage	11379.7	11840.3	11780.7	12721.0	12740.0	13596.7	14118.3
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	8123.6	9108.9	8837.7	9201.3	10693.9	11356.6	11946.4
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	5814.3	6137.2	6308.7	7286.7	8437.2	9107.8	9942.0
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	7400.3	7667.4	7797.0	8302.7	8826.5	9080.3	9269.6
Produits pharmaceutiques et chimiques	7809.0	8070.4	8417.8	8993.3	8703.4	9012.3	9010.6
Services de communications	5858.0	6084.1	5833.6	6146.2	6344.3	6845.5	7934.1
Prod. de la viande, poisson et laitiers	6087.4	6352.3	6517.2	6943.8	7178.0	7537.1	7787.9
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	6357.1	6957.4	7404.6	8297.9	7932.3	7262.9	7580.4
Combustibles minéraux	5988.3	6179.3	6233.5	6259.4	7642.6	7290.2	6557.9
Produits métalliques de prem. transform.	4177.3	4265.9	5429.9	5956.2	5646.5	6175.4	6295.5
Pâte de bois, papier, et produits de papier	3630.8	3243.4	4136.9	5575.8	5935.1	5935.1	6133.5
Produits de pétrole et de charbon	4323.6	4194.4	4522.2	4844.9	5969.7	6135.1	5764.7
Autres produits métalliques	3443.8	3257.0	4516.6	4548.9	4934.1	5232.9	5340.1
Produits électriques, électro., et de com.	5110.9	4649.1	5494.6	5314.2	4784.1	5013.2	5249.8
Autres services	3648.5	3994.1	4247.1	4273.8	3694.2	3979.3	4326.9
Machines et matériel	1706.6	1662.2	2891.4	3510.4	3874.9	4093.3	3924.6
Impression et édition	2634.4	2688.9	2834.8	2905.3	3149.0	3349.5	3459.8
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	1917.7	2124.0	2795.6	2760.8	2887.5	3095.2	3303.9
Services d'hébergement et repas	2505.5	2786.1	2715.6	2783.4	2891.4	3024.2	3167.1
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	2392.8	2537.6	2523.6	2716.0	2868.8	2985.8	2957.7
Bas, vêtements et accessoires	2837.7	2787.0	2722.2	2806.0	2872.1	2917.4	2956.5
Marge, sur le commerce de détail	2139.9	2231.7	2202.3	2265.6	2029.9	2215.3	2343.7
Autres produits agricoles	2374.4	2702.9	2931.2	2872.4	2228.3	2271.1	2315.2
Produits textiles	2088.2	2007.2	2106.6	2057.7	2189.2	2315.5	2205.6
Autres produits manufacturés	1711.9	1646.3	1814.6	2124.3	2006.4	2129.7	2116.9
Boissons gazeuses et alcooliques	1476.0	1477.8	1626.4	1641.7	1578.9	1650.4	1710.5
Tabac et produits du tabac	1021.6	761.5	1440.9	1395.9	1410.0	1509.7	1550.3
Meubles et articles d'aménagement	1215.9	1037.2	1116.5	1106.2	1256.4	1356.3	1407.9
Produits de minéraux non métallique	972.3	872.1	1085.4	1085.1	1254.3	1306.8	1360.1
Minerais et concentrés de métal	1221.1	1159.4	1575.7	1780.2	1184.3	1204.5	1297.8
Céréales	288.6	514.2	582.6	626.1	1255.6	1198.8	1204.1
Soins de santé et de services sociaux	696.6	867.2	770.9	766.8	767.4	784.4	841.3
Ventes d'autres services gouvernementaux	691.7	647.1	665.3	733.1	682.7	714.3	751.6
Minéraux non-métalliques	408.1	343.7	305.1	366.0	502.6	563.4	599.9
Produits forestiers	435.1	457.8	533.2	562.0	561.3	597.2	578.5
Autres services d'utilité publiques	398.3	287.8	292.1	367.0	328.5	379.0	330.8
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	251.8	206.7	289.1	248.4	246.1	267.1	294.2
Services d'enseignement privé	186.5	203.8	200.5	210.6	223.3	227.4	235.0
Services relatifs à l'extraction minière	87.9	113.9	85.2	75.1	89.3	115.4	101.8
Total des importations interprovinciales	133846.3	137903.5	147260.7	157092.0	163584.2	171076.6	176598.6
Total des biens	79767.5	80223.6	90021.3	96042.6	99292.0	101976.8	102662.5
Total des services	54078.7	57679.9	57239.3	61049.3	64292.2	69099.9	73936.2

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 1.1.7 Canada**
Exportations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	40989.7	51825.4	61119.8	67192.6	69255.7	77874.2	87607.1
Pâte de bois, papier, et produits de papier	12023.0	12385.9	15839.4	23689.4	19875.2	19697.4	20828.2
Transport et entreposage	12797.5	14085.2	15900.7	17586.3	18644.6	20265.3	20479.9
Machines et matériel	7924.8	8985.6	12262.2	15478.8	15277.3	17687.1	20447.1
Produits électriques, électro., et de com.	7564.2	8429.7	10229.5	12608.2	14191.7	16842.6	19075.1
Produits métalliques de prem. transform.	10669.3	11157.5	13631.9	17207.7	16398.9	17791.1	18543.8
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	7624.6	10609.3	13278.3	13518.6	15202.5	16212.5	16598.1
Produits pharmaceutiques et chimiques	6991.5	7745.4	10016.3	12264.6	12409.1	13927.6	14171.3
Combustibles minéraux	10248.0	11650.5	12526.6	12613.1	16394.8	16897.2	14040.1
Marge, sur le commerce de gros	6332.9	7229.2	8297.9	9954.6	10743.9	11771.2	12571.4
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	4735.5	5494.3	6447.4	7646.1	9332.5	9925.9	11515.9
Autres produits manufacturés	3797.2	4387.4	5451.2	6123.3	6691.4	7206.2	8221.1
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	4752.1	5433.7	6300.7	6051.0	6237.6	6843.5	7358.3
Autres produits métalliques	2152.2	3134.5	3468.7	4332.5	5449.9	6142.5	7026.9
Minerais et concentrés de métal	6449.2	6999.4	7415.8	7035.7	7903.6	7352.9	6700.2
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	2525.6	3084.7	3891.2	4477.6	4995.9	5751.7	6594.0
Prod. de la viande, poisson et laitiers	3910.4	4235.0	4612.8	5099.7	5412.6	5864.8	6209.4
Services d'hébergement et repas	3723.8	3436.6	3881.8	4392.8	4787.7	5044.0	5695.8
Importations et exportations non réparties	2301.0	2777.4	3072.2	3391.2	3323.2	3864.8	5654.7
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	2344.5	2718.5	3184.4	3716.5	4374.0	4821.4	5361.1
Autres produits agricoles	2614.7	3040.2	4127.5	4327.5	4718.4	4796.6	5155.9
Produits de pétrole et de charbon	3434.4	3843.7	3776.9	4407.4	6201.8	5956.1	4659.3
Meubles et articles d'ameublement	1013.3	1312.9	1740.4	2027.9	2540.7	3414.8	4510.6
Céréales	3235.7	2559.5	3240.6	3923.3	4633.1	4819.5	4202.8
Autres services	2075.7	2455.8	2710.8	3358.2	3878.5	4032.9	4165.5
Produits textiles	1224.5	1422.8	1841.3	2273.3	2513.9	2909.9	3154.7
Bas, vêtements et accessoires	921.6	1285.5	1625.8	1955.6	2271.2	2575.0	3054.8
Produits de minéraux non métallique	978.0	1215.7	1510.7	1714.9	2025.8	2179.0	2513.7
Services de communications	1264.0	1432.6	1631.5	1790.1	2034.1	2292.1	2411.1
Boissons gazeuses et alcooliques	1295.9	1379.4	1607.6	1599.3	1753.3	1832.4	1921.9
Impression et édition	589.1	757.2	898.6	1134.3	1245.2	1367.4	1479.3
Autres services d'utilité publiques	726.6	868.3	1340.8	1198.4	1229.8	1331.2	1337.6
Minéraux non-métalliques	729.2	656.6	777.0	835.1	814.1	924.0	989.7
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	350.2	287.9	420.2	511.3	514.1	521.7	550.1
Tabac et produits du tabac	512.0	877.4	287.1	298.4	337.6	340.7	355.1
Services d'enseignement privé	322.9	222.3	239.5	290.3	311.2	315.3	306.0
Produits forestiers	177.8	211.3	189.3	171.7	163.2	162.9	181.2
Soins de santé et de services sociaux	67.7	66.3	69.8	85.7	86.6	88.5	91.1
Ventes d'autres services gouvernementaux	69.4	51.6	56.8	289.9	241.7	72.7	78.6
Services relatifs à l'extraction minière	16.6	19.1	21.0	30.9	47.6	50.4	16.3
Total des exportations internationales	181476.7	209771.0	248942.0	286603.9	304464.0	331767.1	355834.8
Total des biens	143034.1	167086.0	200332.8	231767.7	244842.4	267250.8	285506.5
Total des services	38442.6	42685.0	48609.2	54836.2	59621.6	64516.3	70328.3

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 1.1.8 Canada
Importations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	39098.8	44595.0	52473.0	54871.4	55963.5	70323.0	76640.9
Machines et matériel	19541.8	22662.4	28756.7	33672.9	34175.0	41936.1	46816.2
Produits électriques, électro., et de com.	17274.2	19197.2	22270.1	25030.6	25504.6	29797.3	34137.8
Produits pharmaceutiques et chimiques	10548.2	12625.7	14983.2	17131.5	18351.1	20180.2	20701.9
Autres produits manufacturés	9549.1	11065.7	12555.9	13363.5	13723.4	15569.1	17085.8
Produits métalliques de prem. transform.	5350.7	6642.4	8389.3	10080.8	9356.0	11200.0	12140.2
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	6462.3	7316.7	8633.7	8515.7	9271.6	10444.7	11518.9
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	5925.4	7384.6	8332.0	8601.5	9506.0	9865.8	10807.8
Autres produits métalliques	4773.1	5687.1	7027.6	7727.8	7785.8	9475.9	10405.5
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	5131.2	5848.8	6845.3	7472.6	7446.7	8657.0	9735.6
Transport et entreposage	4856.6	5694.6	5887.2	6322.8	6669.1	7172.8	7595.5
Services d'hébergement et repas	6179.2	6308.0	6166.8	6446.2	7006.1	7122.4	7449.5
Combustibles minéraux	5281.8	5499.5	5362.3	5015.1	7249.1	8630.0	7242.5
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	3999.5	4376.8	5161.7	5106.1	5556.8	6286.9	6812.7
Pâte de bois, papier, et produits de papier	3087.4	3510.4	4234.2	5414.8	5049.8	5732.2	6313.8
Importations et exportations non réparties	3565.3	4060.2	4118.2	4387.7	5373.2	5981.8	5960.1
Produits textiles	3291.0	3827.8	4299.7	4716.8	4802.2	5566.9	5882.3
Bas, vêtements et accessoires	3826.7	4127.0	4154.3	4392.1	4250.8	4916.3	5593.4
Autres services	2738.3	2970.8	3156.4	3462.6	3790.1	3958.6	4127.0
Minerais et concentrés de métal	2393.2	2720.6	2799.4	3173.0	3635.6	3838.9	3817.1
Impression et édition	2879.5	3084.4	3173.4	3391.2	3261.6	3452.2	3744.7
Prod. de la viande, poisson et laitiers	2197.6	2533.3	2766.9	2836.2	2929.4	3330.6	3643.1
Produits de pétrole et de charbon	2686.7	2794.4	2733.4	2835.4	3159.1	3683.8	3575.0
Produits de minéraux non métallique	2076.4	2277.5	2603.3	2627.3	2776.0	3079.4	3438.4
Autres produits agricoles	2235.3	2485.5	2528.7	2713.5	2678.6	3112.6	3436.4
Services de communications	1413.0	1484.2	1703.4	1976.6	2196.0	2388.2	2584.6
Meubles et articles d'ameublement	1388.5	1582.9	1547.9	1515.0	1480.0	1949.9	2504.7
Importations non concurrentielles	1258.0	1399.3	1699.0	2060.0	2018.6	2040.1	2070.9
Boissons gazeuses et alcooliques	1439.7	1455.2	1520.1	1623.0	1744.7	1931.8	2061.8
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	982.3	1140.3	1231.1	1205.2	1267.9	1620.2	1782.2
Minéraux non-métalliques	478.6	520.1	580.4	597.8	589.8	720.2	744.3
Marge, sur le commerce de gros	369.9	455.7	503.0	581.2	500.8	581.8	592.1
Produits forestiers	225.4	266.0	355.1	492.8	384.3	487.4	532.2
Services d'enseignement privé	271.4	320.5	369.5	410.1	442.9	490.6	498.9
Tabac et produits du tabac	786.0	1257.3	356.3	248.1	267.5	243.4	351.9
Céréales	120.3	125.1	133.8	189.8	239.5	236.1	265.5
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	105.5	158.9	177.4	196.9	225.7	231.9	237.7
Soins de santé et de services sociaux	185.9	131.7	98.0	183.6	189.4	198.8	187.3
Autres services d'utilité publiques	81.2	90.9	48.7	81.4	104.1	120.1	119.7
Services relatifs à l'extraction minière	40.8	95.2	90.8	70.6	27.4	33.0	34.3
Total des importations internationales	184096.0	209779.6	239827.2	260740.9	270950.0	316588.1	343190.0
Total des biens	152127.6	173651.5	200857.4	219851.4	226002.9	268380.7	291866.4
Total des services	31968.4	36128.1	38969.7	40889.5	44947.1	48207.4	51323.6

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca





2. PROFILS PROVINCIAUX

2.1 Terre-Neuve

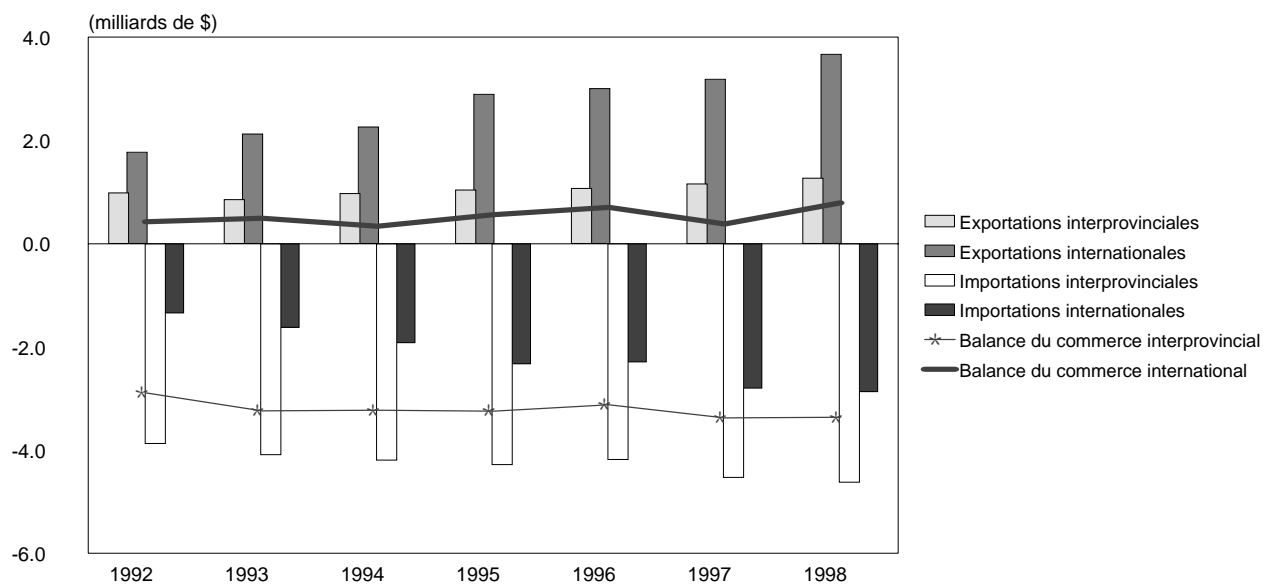
Bon nombre des principaux secteurs d'activité de Terre-Neuve, par exemple la pêche, les mines et la forêt, dépendent presque entièrement des marchés d'exportation. Terre-Neuve se classe premier pour le ratio des exportations internationales par rapport aux ventes interprovinciales. Les ventes à l'étranger ont été quelque peu freinées par les restrictions imposées sur la pêche en vertu du Moratoire sur la morue du Nord, qui est entré en vigueur en 1992. Comme le secteur manufacturier repose principalement sur les ressources naturelles, Terre-Neuve doit importer une bonne part des produits de consommation, des matériaux de construction, des machines et du matériel, ainsi qu'un large éventail de services, dont elle a besoin pour répondre à la demande. Pour la période 1992-1998, le total des exportations de Terre-Neuve en pourcentage du produit intérieur brut (PIB) a progressé de 29 pour cent en 1992 à 44 pour cent en 1998. Cet accroissement met l'accent sur le potentiel de croissance des marchés d'exportation de Terre-Neuve.

Le total des exportations de Terre-Neuve a atteint plus de 4,9 milliards de dollars en 1998, en hausse de 80 pour cent par rapport à 1992. Les ventes internationales représentent une part de plus en plus importante du total des exportations, soit 75 pour cent

en 1998, comparativement à 64 pour cent en 1992. La construction de mégaprojets tels que la plate-forme de forage Hibernia, Terra Nova et la prospection du gisement de nickel de Voisey's Bay ont contribué à la hausse des importations, tout particulièrement dans les domaines de la construction, des machines et du matériel et des services professionnels. Les activités liées au pétrole ont eu un impact favorable sur d'autres secteurs d'activité, par exemple la construction navale et le transport par voie navigable. La construction d'Hibernia, qui a pris fin en 1996 même si le gros des travaux étaient déjà terminés à l'automne 1995, a eu des répercussions formidables sur la demande de construction non résidentielle, de machines et de matériel. De 1992 à 1998, Terre-Neuve a constamment affiché un excédent au chapitre du commerce international de même qu'un déficit beaucoup plus important dans ses échanges commerciaux avec les autres provinces, ce qui s'est traduit par un déficit commercial global de près de 2,6 milliards de dollars à la fin de la période à l'étude.

Les exportations interprovinciales de biens et de services ont affiché une hausse moyenne de 4,3 pour cent de 1992 à 1998 pour totaliser 1,3 milliard de dollars. Les exportations de biens et de services ont diminué en 1993, mais ont constamment progressé

Figure 2.1.1 Terre-Neuve
Exportations et importations de biens et services, 1992-1998

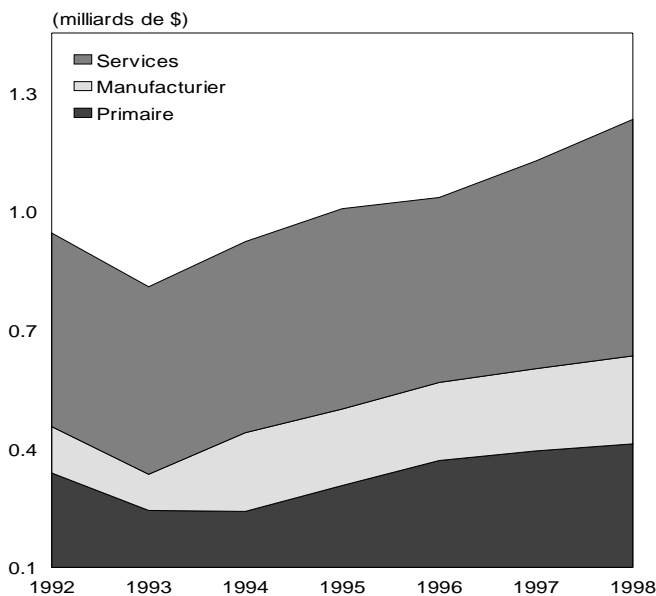




jusqu'en 1998. Les exportations interprovinciales de biens primaires ont atteint plus de 360 millions de dollars en 1998, en hausse par rapport au niveau plancher de 1994 (190 millions de dollars). Les exportations internationales de biens et de services ont augmenté en moyenne de 13 pour cent pour atteindre un total de 3,7 milliards de dollars en 1998. Les minerais métalliques, les services de transport, les services de communication ainsi que les produits de la pêche transformés constituaient les principales exportations interprovinciales de Terre-Neuve.

La pêche a traditionnellement été un pivot de l'économie terre-neuvienne. Les produits de la pêche transformés occupaient le deuxième rang des exportations internationales (et le quatrième rang des exportations interprovinciales) en 1998. La grande majorité des produits de la pêche et du piégeage étaient destinés à l'exportation. Le total des exportations internationales de produits de la pêche transformés a excédé 567 millions de dollars en 1998, comparativement à 361 millions de dollars en 1992. Le Moratoire sur la morue, qui a été imposé en 1992, a eu des conséquences dévastatrices sur les ventes de produits de la pêche : en 1993, les exportations interprovinciales s'établissaient à 58 pour cent de ce qu'elles étaient en 1992. En 1994, les ventes internationales de produits de la pêche étaient à leur plus bas, soit 288 millions de dollars. À partir de 1996, la forte augmentation des prises de crevettes ainsi que le relèvement des quotas de morue ont soutenu la croissance du secteur de la pêche.

Figure 2.1.2 Terre-Neuve
Composition des exportations interprovinciales



Outre les minerais métalliques et les produits de la pêche, les ventes d'électricité au Québec représentaient le principal produit d'exportation intérieure. Les revenus tirés de cette activité n'ont presque pas changé durant la période, comme le prix de l'électricité est fixé par l'accord de Churchill Falls. Le projet visant à exploiter davantage le potentiel hydroélectrique du bassin de la rivière Churchill permettra à Terre-Neuve d'accroître ses exportations d'électricité.

Durant la période 1992-98 les ventes internationales se sont accrues à un rythme beaucoup plus rapide que les autres provinces. Durant la même période, l'industrie minière de Terre-Neuve est restée un pilier des exportations étrangères et interprovinciales. Les ventes internationales de minéraux métalliques et de concentré (en particulier le fer) constituait les plus fortes exportations de Terre-Neuve en 1998 et représentait une moyenne de 17 pour cent des exportations internationales de 1992-98. Hibernia a débuté sa production de pétrole tard en 1997. En dépit de quelques reculs de la production, l'année 1998 fut la première année complète en production. La production d'Hibernia fut une contribution significative à la production de l'industrie minière en 1998. Les exportations internationales de pétrole raffiné se sont classées (en valeur nominale) au troisième rang en 1998. La plupart du pétrole brut utilisé dans le processus de raffinage a cependant été importé d'outre-mer ce qui explique pourquoi le raffinage a eu un impact minime sur la balance commerciale.

Figure 2.1.3 Terre-Neuve
Composition des exportations internationales

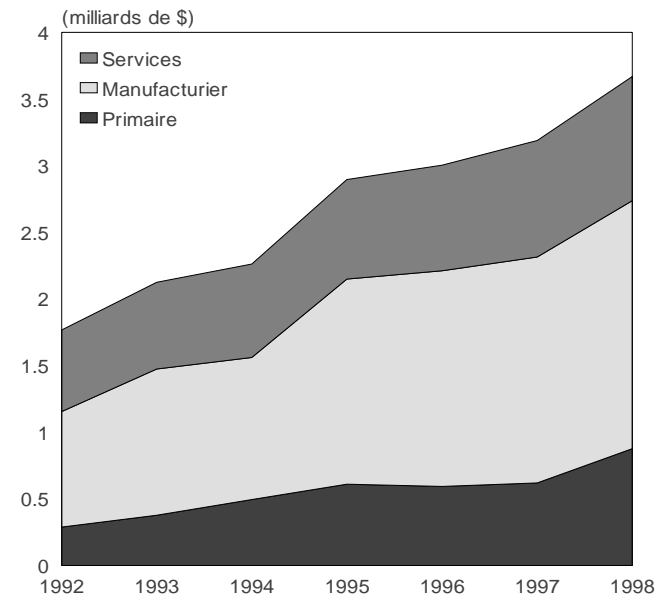
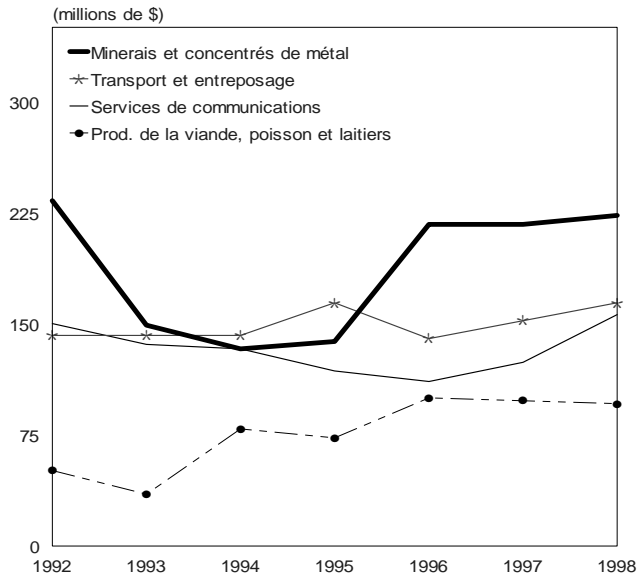


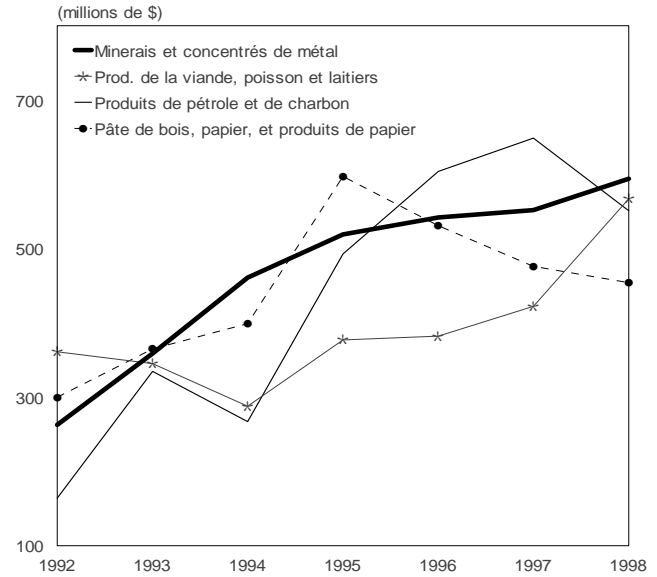


Figure 2.1.4 Terre-Neuve
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1998)



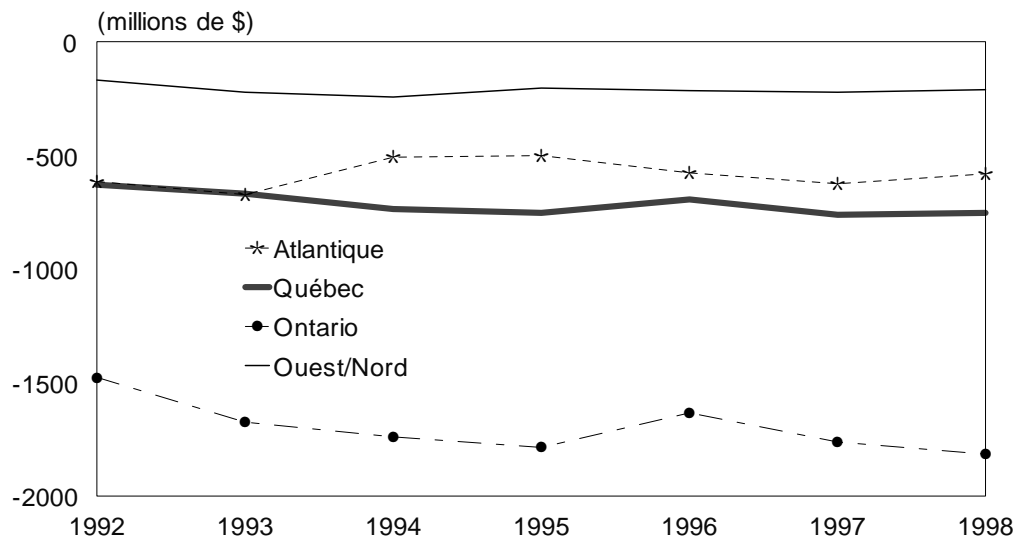
Les exportations des produits forestiers se sont classés au quatrième rang des exportations internationales suivant les minerais métalliques, le poisson et le pétrole. Presque toutes les exportations de papier journal furent destinées aux marchés étrangers. La faiblesse des prix du papier journal jumelée à une longue grève dans l'industrie a entraîné une réduction des exportations des produits de pâtes et papiers. Les exportations de produits du bois ont chuté de près de 8 pour cent entre 1996 et 1998.

Figure 2.1.5 Terre-Neuve
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1998)



Le tourisme a connu un essor remarquable à Terre-Neuve entre 1992 et 1998. La hausse marquée des exportations de services d'hébergement et de restauration témoigne de l'importance croissante du tourisme dans la province. Par rapport à 1996, les exportations liées au tourisme ont augmenté en moyenne de 14 pour cent par année. Le taux de change avantageux et les célébrations entourant le 500^e anniversaire de la venue de Jean Cabot en 1997 ont contribué à la forte progression de ce secteur.

Figure 2.1.6 Terre-Neuve
Balance du commerce régional





Du côté des importations interprovinciales, ce sont les services de gros et les services commerciaux qui ont dominé : chacune de ces branches représentait plus de 500 millions de dollars en 1998, soit près du quart du total de ces importations. Les services de gros provenaient surtout du centre du pays, alors que les services commerciaux étaient importés presque exclusivement de l'Ontario. Les importations de services de transport ont enregistré un recul de 1993 à 1994 pour atteindre leur plus bas niveau en 1994, soit 268 millions de dollars, comparativement à 358 millions de dollars en 1992. Les importations de ces services sont reparties en hausse entre 1995 et 1998 pour totaliser 345 millions de dollars en 1998. Les importations interprovinciales de biens étaient dominées par les produits alimentaires, le pétrole, les machines et le matériel. Le pétrole était importé de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et du Québec. Pour ce qui est des machines et du matériel, Terre-Neuve était principalement approvisionnée par l'Ontario.

En plus du pétrole brut qui est importé pour fins de raffinage, les importations internationales de Terre-Neuve ont été dominées par les équipements de transport, la machinerie et les équipements de communication. Les importations totales de Terre-Neuve ont totalisées 2,9 milliards de dollars en 1998 en hausse par rapport à 1,3 milliard de dollars en 1992.

Entre 1992 et 1998, c'est avec l'Ontario que Terre-Neuve a réalisé le gros de ses échanges commerciaux interprovinciaux. En effet, le commerce avec l'Ontario représentait le tiers de ses exportations et la moitié de ses importations. Par ailleurs, le tiers de ses exportations étaient destinées au Québec; par contre, le quart de ses importations provenaient de la Belle Province. Les autres provinces de l'Atlantique représentaient 25 pour cent des exportations et 20 pour cent des importations de Terre-Neuve. Le commerce terre-neuvien avec les provinces de l'Ouest est minime, s'établissant à 11 et à 7 pour cent respectivement de ses exportations et de ses importations.

De 1992 à 1998, Terre-Neuve a chaque année enregistré un déficit commercial interprovincial avec toutes les régions du pays. L'excédent commercial négligeable de moins de 5 millions de dollars que la province a dégagé annuellement dans ses échanges avec le Nord constitue la seule exception à cet égard. Uniquement avec l'Ontario, le déficit a dépassé 1,8 milliard de dollars en 1998, comparativement à 1,5 milliard de dollars en 1992. Les déficits avec le Québec et les autres provinces de l'Atlantique se sont élevés à 1,3 milliard de dollars en 1998, en hausse par rapport à 1992 (1,2 milliard de dollars).



Figure 2.1.7 Terre-Neuve

Partenaires commerciaux provinciaux, 1998

Valeur totale des exportations interprovinciales 1 267\$ millions

Valeur totale des importations interprovinciales 4 630\$ millions

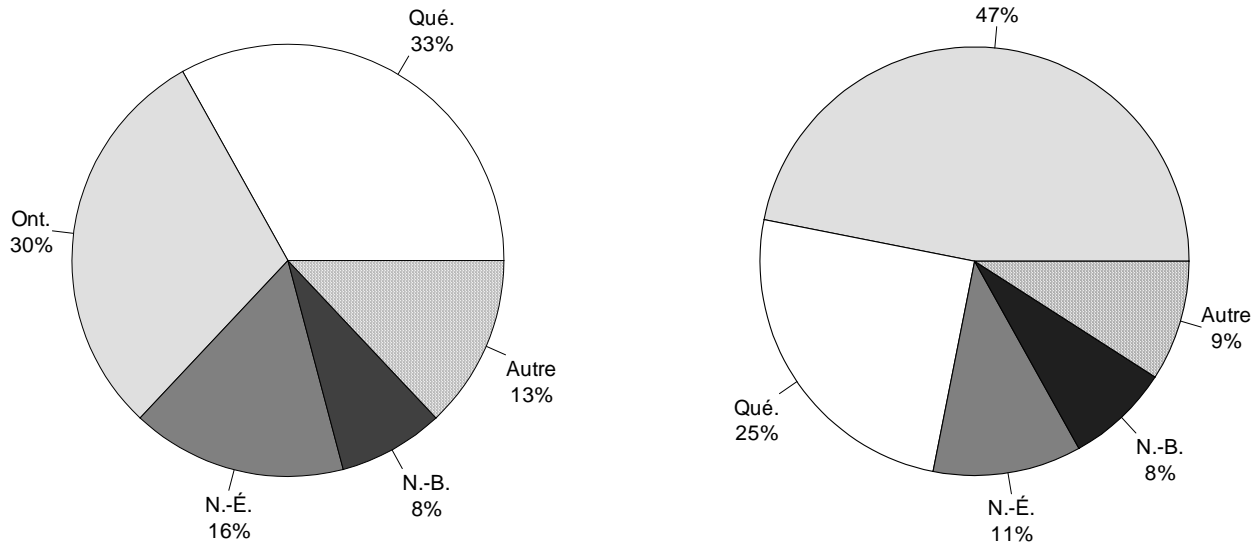


Tableau 2.1.1 Terre-Neuve Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Î.P.-É.	17	20	27	29	25	28	30
N.-É.	135	145	183	188	157	179	197
N.-B.	68	62	79	103	87	96	105
Québec	363	314	313	308	378	389	420
Ontario	295	222	257	287	314	346	378
Manitoba	11	11	14	15	14	16	18
Saskatchewan	13	11	13	14	12	13	15
Alberta	38	33	40	45	37	43	48
C.-B.	38	33	41	48	37	43	49
Yukon	1	0	1	1	1	1	1
T.N.-O.	3	2	3	4	4	6	6
Serv. gouver. à l'étranger	0	0	0	0	0	0	0
Total	983	855	969	1,042	1,067	1,159	1,267

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Î.P.-É.	60	66	53	51	49	58	58
N.-É.	502	553	486	481	460	508	496
N.-B.	275	282	257	290	338	362	361
Québec	993	983	1,050	1,061	1,071	1,151	1,174
Ontario	1,773	1,896	1,996	2,072	1,948	2,107	2,193
Manitoba	34	31	35	37	44	48	49
Saskatchewan	21	22	23	34	28	30	28
Alberta	134	163	207	161	144	158	162
C.-B.	81	94	88	95	104	106	105
Yukon	0	0	0	0	0	0	0
T.N.-O.	2	3	2	2	1	2	2
Serv. gouver. à l'étranger	0	0	1	1	2	2	2
Total	3,875	4,093	4,199	4,286	4,189	4,532	4,630



**Tableau 2.1.2 Terre-Neuve**
Exportations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Transport et entreposage	142.1	141.5	141.6	164.5	139.9	151.6	164.4
Services de communications	150.1	136.4	133.0	117.6	110.8	124.0	155.6
Prod. de la viande, poisson et laitiers	50.6	34.8	79.3	72.6	99.8	98.4	96.2
Autres services d'utilité publiques	87.3	95.8	96.4	86.6	81.8	82.1	85.3
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	29.3	11.1	23.5	39.2	48.2	58.0	81.0
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	52.2	53.3	48.2	52.5	56.8	63.5	66.2
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	28.0	28.9	28.0	29.6	38.6	45.5	60.2
Services d'hébergement et repas	32.8	33.1	36.5	37.3	39.8	48.9	53.5
Marge, sur le commerce de détail	37.9	37.7	38.4	39.2	32.1	37.0	40.7
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	5.8	4.6	19.4	21.0	30.8	33.8	37.1
Produits forestiers	19.3	22.6	23.2	61.4	41.3	48.5	33.3
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Services relatifs à l'extraction minière	1.2	0.8	2.4	5.9	9.0	16.0	19.6
Produits métalliques de prem. transform.	2.8	3.3	3.8	15.3	4.4	15.7	17.7
Marge, sur le commerce de gros	17.6	17.1	17.9	16.9	15.4	16.5	16.0
Ventes d'autres services gouvernementaux	10.1	7.0	8.0	11.9	10.5	10.7	12.0
Boissons gazeuses et alcooliques	18.5	17.1	18.8	21.1	9.7	10.6	11.9
Machines et matériel	0.2	1.2	4.6	6.5	15.1	12.5	11.5
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	11.3	8.0	9.8	8.9	6.9	8.7	11.3
Impression et édition	2.0	2.4	23.5	8.9	5.2	6.5	6.7
Produits électriques, électro., et de com.	8.8	2.5	3.1	5.4	6.1	4.9	5.3
Produits de pétrole et de charbon	0.8	1.4	1.9	5.3	1.7	1.1	5.3
Autres produits métalliques	0.9	0.9	1.3	0.4	3.5	3.2	4.7
Autres produits agricoles	4.7	5.1	4.3	7.2	3.3	3.5	3.9
Services d'enseignement privé	3.6	3.3	3.1	3.3	3.4	3.7	3.9
Pâte de bois, papier, et produits de papier	1.8	1.5	1.9	2.7	3.5	3.5	3.9
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	4.9	7.3	16.0	12.0	1.5	1.4	2.8
Produits de minéraux non métallique	1.1	0.0	3.6	2.5	2.3	2.2	2.6
Autres produits manufacturés	2.6	0.2	0.2	0.9	3.0	2.0	1.8
Minéraux non-métalliques	0.4	6.0	4.1	4.8	0.8	1.5	1.4
Soins de santé et de services sociaux	1.0	1.8	2.0	2.1	1.2	1.2	1.3
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	1.6	1.9	8.1	7.0	1.2	1.3	1.3
Produits pharmaceutiques et chimiques	3.7	2.9	2.6	2.0	1.7	1.0	1.2
Meubles et articles d'ameublement	0.4	0.1	0.3	0.1	0.0	0.1	0.2
Bas, vêtements et accessoires	0.5	0.7	0.5	0.7	0.4	0.3	0.1
Produits textiles	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.1	0.0
Total des exportations interprovinciales	983.1	855.0	969.0	1042.0	1066.7	1159.1	1267.0
Total des biens	x	x	x	x	x	x	x
Total des services	x	x	x	x	x	x	x

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.1.3 Terre-Neuve
Importations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Marge, sur le commerce de gros	371.7	407.4	366.6	395.5	448.0	512.1	538.8
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Produits de pétrole et de charbon	293.7	288.0	269.2	303.8	384.3	398.8	366.2
Transport et entreposage	358.1	315.6	268.8	271.2	300.4	339.2	345.5
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	200.6	238.5	219.9	220.5	246.2	274.5	281.9
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	249.0	241.8	228.1	231.5	239.7	244.7	245.3
Prod. de la viande, poisson et laitiers	210.6	209.2	195.3	190.8	190.7	202.9	203.4
Autres services	234.8	274.5	237.9	234.5	170.7	188.6	196.1
Machines et matériel	38.8	54.7	156.7	181.2	177.0	167.9	165.8
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	150.9	154.8	153.9	193.2	153.4	163.6	160.9
Produits électriques, électro., et de com.	101.0	95.2	190.0	129.3	121.7	129.2	139.9
Autres produits métalliques	119.2	115.8	218.1	136.3	121.1	126.4	128.1
Produits pharmaceutiques et chimiques	142.6	143.0	117.0	123.8	125.7	129.0	126.2
Pâte de bois, papier, et produits de papier	97.2	101.8	94.1	118.8	115.4	122.1	121.3
Bas, vêtements et accessoires	91.6	90.5	82.9	96.2	114.8	119.1	120.0
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	79.0	77.3	67.2	69.3	84.3	92.9	93.8
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	75.8	79.2	74.7	74.8	74.6	80.4	78.7
Services d'hébergement et repas	81.4	84.6	69.2	73.9	60.5	68.4	71.6
Autres produits manufacturés	50.0	45.7	64.7	74.9	56.0	59.9	56.5
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	62.0	64.1	59.9	47.3	46.5	48.9	53.3
Boissons gazeuses et alcooliques	49.2	49.1	38.7	26.2	43.4	47.8	48.8
Meubles et articles d'aménagement	50.8	48.1	40.4	43.4	43.7	46.2	48.1
Tabac et produits du tabac	22.6	29.3	58.7	52.9	44.6	45.7	46.7
Produits textiles	40.3	42.9	47.9	48.7	43.3	46.3	45.1
Marge, sur le commerce de détail	37.6	43.9	42.8	46.6	36.3	40.5	42.7
Produits de minéraux non métallique	28.4	22.1	21.9	24.6	29.9	33.0	32.8
Autres produits agricoles	39.4	45.0	40.7	39.1	29.0	31.3	29.6
Minéraux non-métalliques	19.3	9.0	11.3	12.1	15.8	19.9	22.8
Produits forestiers	17.2	13.2	13.1	25.5	14.2	17.5	19.6
Soins de santé et de services sociaux	14.1	14.1	11.7	12.1	11.8	12.9	13.4
Ventes d'autres services gouvernementaux	9.7	13.6	11.8	9.6	9.8	11.4	11.4
Services d'enseignement privé	7.6	9.8	9.4	9.5	10.1	10.9	10.8
Céréales	1.9	1.2	1.9	2.5	5.6	6.1	5.8
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	4.8	9.9	7.9	4.6	2.9	3.2	3.1
Services relatifs à l'extraction minière	5.9	15.8	13.4	8.3	3.0	2.8	2.6
Combustibles minéraux	0.2	0.3	0.6	0.7	0.2	0.2	0.2
Total des importations interprovinciales	3874.9	4093.0	4199.3	4286.2	4189.1	4532.1	4630.4
Total des biens	x	x	x	x	x	x	x
Total des services	x	x	x	x	x	x	x

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



**Tableau 2.1.4 Terre-Neuve
Exportations internationales**

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Minerais et concentrés de métal	263.4	359.0	461.0	519.2	542.1	551.9	593.8
Prod. de la viande, poisson et laitiers	361.4	345.4	288.5	377.2	381.9	422.0	567.0
Produits de pétrole et de charbon	163.9	335.3	266.7	493.0	603.6	649.1	550.8
Pâte de bois, papier, et produits de papier	299.9	365.3	399.0	597.3	531.3	475.7	454.0
Marge, sur le commerce de gros	191.9	223.2	246.4	292.1	300.7	316.9	305.8
Transport et entreposage	283.3	260.8	264.2	239.5	262.6	281.5	296.1
Machines et matériel	6.5	8.8	8.8	21.3	52.7	85.7	204.2
Combustibles minéraux	--	--	--	--	--	12.0	203.4
Importations et exportations non réparties	70.7	95.0	110.7	125.3	113.5	144.5	189.2
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	16.3	5.3	19.2	77.8	42.6	48.2	72.3
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Services d'hébergement et repas	11.9	11.1	13.2	16.4	19.2	21.7	24.8
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	3.4	9.1	80.2	9.5	10.3	9.0	19.1
Autres produits manufacturés	1.2	0.5	1.2	1.7	3.6	10.3	14.6
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	--	--	--	--	--	--	--
Boissons gazeuses et alcooliques	5.4	5.1	4.9	6.6	11.0	12.5	13.9
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	1.8	0.6	2.0	1.5	5.0	6.8	9.9
Produits métalliques de prem. transform.	6.6	6.3	4.6	4.2	6.5	7.7	7.5
Impression et édition	0.4	0.4	0.3	11.2	2.7	4.4	4.6
Services d'enseignement privé	5.1	2.9	2.7	4.2	4.2	4.3	4.2
Minéraux non-métalliques	8.8	9.6	5.7	6.8	2.3	2.9	3.6
Produits de minéraux non métallique	1.8	1.8	0.8	1.1	2.4	2.2	2.8
Produits forestiers	--	--	--	--	--	--	--
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	9.9	11.5	1.1	4.5	1.5	1.6	2.5
Produits pharmaceutiques et chimiques	1.1	1.0	1.5	4.0	1.7	1.4	2.0
Bas, vêtements et accessoires	0.4	0.2	0.2	1.1	1.8	0.7	1.8
Produits électriques, électro., et de com.	0.3	1.6	0.5	2.1	1.5	1.5	1.7
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	--	--	--	--	--	--	--
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Autres produits métalliques	--	--	--	--	--	--	--
Meubles et articles d'ameublement	0.5	0.3	1.4	0.1	0.3	0.5	1.0
Services relatifs à l'extraction minière	--	--	--	--	--	--	--
Autres produits agricoles	--	--	--	--	--	--	--
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Produits textiles	0.7	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.1
Ventes d'autres services gouvernementaux	--	--	--	--	--	--	--
Total des exportations internationales	1767.8	2125.1	2261.7	2894.9	3002.3	3186.1	3668.0
Total des biens	1227.5	1569.4	1670.7	2273.0	2325.1	2457.9	2926.1
Total des services	540.3	555.7	591.0	622.0	677.1	728.2	741.9

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.1.5 Terre-Neuve
Importations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Combustibles minéraux	113.9	286.2	183.1	332.8	442.4	562.9	461.4
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	199.4	189.3	233.1	234.9	229.1	353.3	374.7
Machines et matériel	171.0	142.9	149.9	200.3	207.0	278.7	314.0
Produits électriques, électro., et de com.	105.6	132.5	178.8	217.1	161.6	175.4	213.4
Importations et exportations non réparties	86.5	110.6	126.4	140.5	164.5	175.8	192.7
Autres produits manufacturés	110.7	130.3	152.1	152.5	141.4	166.9	174.3
Autres produits métalliques	56.9	73.8	104.3	116.6	103.8	119.1	136.5
Produits de pétrole et de charbon	59.4	53.5	75.7	112.7	122.3	141.6	135.7
Produits pharmaceutiques et chimiques	50.9	66.5	89.3	99.5	98.3	106.9	104.9
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la viande, poisson et laitiers	20.0	25.1	36.4	74.4	85.8	97.9	97.1
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	20.5	27.6	43.5	42.5	45.5	51.8	54.4
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	x	x	x	x	x	x	x
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	22.8	29.7	48.0	44.2	39.3	47.4	49.1
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	25.4	28.4	32.2	37.6	36.3	42.8	47.7
Impression et édition	23.5	24.4	31.1	34.8	39.6	41.2	43.6
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Services d'hébergement et repas	29.6	30.2	34.7	37.0	29.9	32.3	33.6
Transport et entreposage	21.1	26.9	27.3	27.4	28.2	32.7	33.5
Bas, vêtements et accessoires	36.8	36.4	54.8	69.1	23.4	26.3	30.0
Produits textiles	14.6	11.7	13.5	16.3	19.9	23.9	25.0
Autres produits agricoles	10.9	15.8	15.8	11.8	20.0	23.2	24.5
Pâte de bois, papier, et produits de papier	11.0	12.4	20.9	24.5	17.8	20.9	21.9
Boissons gazeuses et alcooliques	18.8	19.5	22.5	26.7	15.9	20.7	21.8
Produits de minéraux non métallique	16.5	13.8	14.0	13.4	12.9	15.0	17.7
Meubles et articles d'ameublement	4.1	7.0	13.1	13.4	12.5	14.1	17.5
Autres services	--	--	--	--	--	--	--
Importations non concurrentielles	7.2	8.4	9.7	10.5	9.8	10.3	10.4
Marge, sur le commerce de gros	--	--	--	--	--	--	--
Minéraux non-métalliques	7.0	5.2	5.0	5.3	6.5	7.8	8.4
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	6.7	4.0	5.2	5.5	5.9	7.7	7.7
Services d'enseignement privé	2.6	4.6	6.8	6.4	6.4	7.5	7.2
Minerais et concentrés de métal	2.9	2.5	42.5	83.9	1.9	2.1	2.0
Tabac et produits du tabac	16.0	21.0	0.8	0.6	1.5	0.8	1.6
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	--	--	--	--	--	--	--
Céréales	0.0	0.1	0.4	0.6	0.4	0.4	0.5
Produits forestiers	--	--	--	--	--	--	--
Services relatifs à l'extraction minière	--	--	--	--	--	--	--
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Total des importations internationales	1344.9	1629.1	1921.7	2330.9	2298.9	2807.0	2875.0
Total des biens	x	x	x	x	x	x	x
Total des services	x	x	x	x	x	x	x

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca





2.2 Île-du-Prince-Édouard

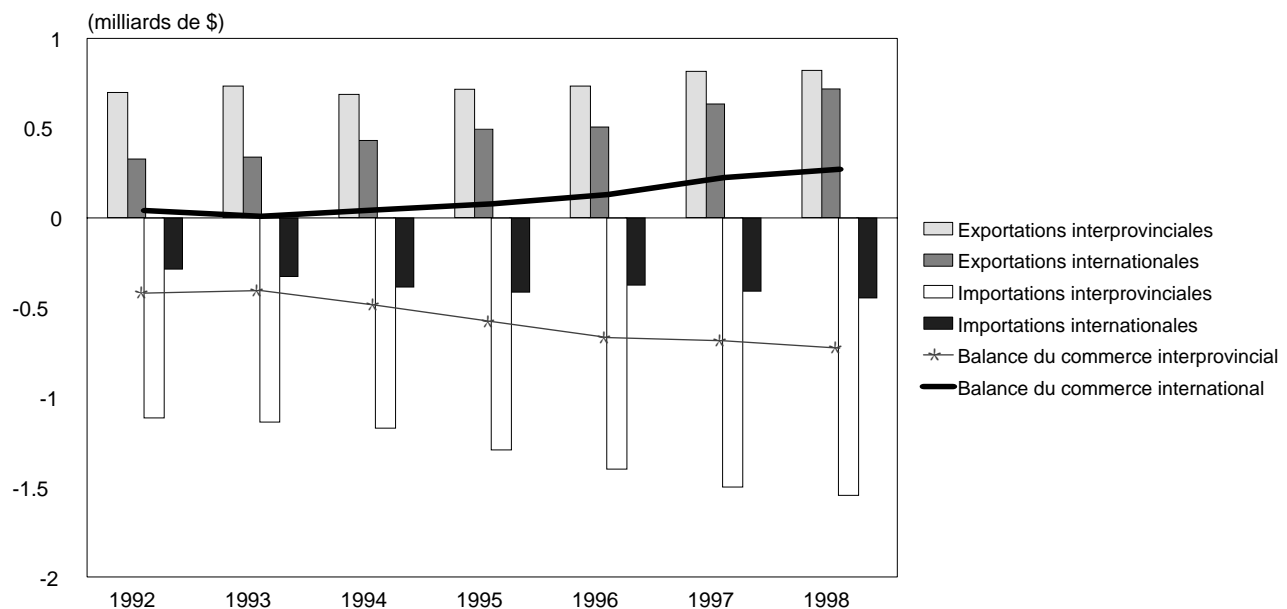
Les terres agricoles fertiles, la beauté du paysage et la ligne côtière délimitée par le détroit de Northumberland et le golfe du Saint-Laurent ont traditionnellement constitué les fondements de l'économie de l'Île-du-Prince-Édouard. Les principaux secteurs d'exportation étaient l'agriculture, la pêche et le tourisme. En raison de l'abondance de ses ressources agricoles et marines, la province est naturellement concurrentielle dans le domaine de la transformation des aliments. À l'échelle nationale, l'Île-du-Prince-Édouard est le plus grand producteur de pommes de terre et occupe le deuxième rang au chapitre de l'exportation de pommes de terre surgelées. Au terme de l'ouverture de Slemon Park en 1991, le matériel aérospatial compte parmi les principales exportations de la province. Le parachèvement du pont de la Confédération en 1997 a considérablement amélioré l'accès au reste du Canada. Depuis, l'Île-du-Prince-Édouard est plus en mesure d'exporter des biens et des services vers les autres provinces et les États-Unis. Le nouveau pont a également favorisé le tourisme, les exportations de services d'hébergement ayant augmenté de 15 millions de dollars depuis 1996.

La dépendance de l'Île-du-Prince-Édouard du marché des exportations s'est accrue avec le temps. Pour la période 1992-1998, le total des exportations de l'Île-du-Prince-Édouard en pourcentage du produit intérieur

brut (PIB) a progressé de 44 pour cent en 1992 à 54 pour cent en 1998. Le total des exportations de l'Île-du-Prince-Édouard a excédé 1,5 milliard de dollars en 1998, comparativement à un peu plus de 1 milliard de dollars en 1992. La province insulaire exportait surtout des produits agricoles et alimentaires, des services de transport ainsi que des services d'hébergement et de restauration liés au tourisme. Au cours des dernières années, l'essor du secteur de la transformation des aliments a fortement accru l'importance et la valeur économiques de ces exportations. Les exportations intérieures et étrangères de produits alimentaires transformés ont atteint plus de 500 millions de dollars, soit le tiers du total des exportations.

Entre 1992 et 1998, la valeur des biens manufacturés s'est élevée à 742 millions de dollars en 1998, ce qui représente 48 pour cent du total des exportations, comparativement à 41 pour cent en 1992. L'augmentation des ventes de ces produits est surtout attribuable à l'accroissement des exportations d'aliments surgelés. Le total des exportations de services s'est accru en moyenne de 4,3 pour cent par année à partir de 1992, pour atteindre 534 millions de dollars en 1998. Les exportations internationales de services ont doublé entre 1992 et 1998, s'établissant au total à 181 millions de dollars en 1998.

Figure 2.2.1 Île-du-Prince-Édouard
Exportations et importations de biens et services, 1992-1998





Après avoir enregistré une légère augmentation moyenne de 2 pour cent entre 1992 et 1996, les exportations interprovinciales ont grimpé de 11.9 pour cent de 1996 à 1998. Les exportations de biens primaires et manufacturés ont connu une croissance soutenue à partir de 1992, bien que la progression ait été beaucoup plus rapide dans le cas des biens manufacturés. Les produits de la pêche transformés et les produits surgelés à base de pomme de terre ont dominé les exportations interprovinciales de l'Île-du-Prince-Édouard. Au chapitre des exportations interprovinciales de services, les transports occupaient le premier rang.

Les exportations internationales de biens et de services de l'Île-du-Prince-Édouard ont affiché une augmentation moyenne de 14 pour cent pour totaliser 718 millions de dollars en 1998. Entre 1992 et 1998, la part des exportations vers l'étranger s'est accrue, passant de 32 à 47 pour cent du total des exportations. Les exportations internationales de biens et de services ont grimpé de 119 pour cent et les exportations interprovinciales, de 18 pour cent. La croissance des ventes internationales s'explique principalement par l'accroissement des exportations d'aliments surgelés, tout particulièrement de frites et d'autres produits à base de pomme de terre, et de produits de la pêche transformés. Les exportations internationales de produits de la pêche transformés ont totalisé 191 millions de dollars en 1998, comparativement à 100 millions de dollars en 1992. Malgré la diminution

des débarquements de moules et de crabes, la transformation des produits de la pêche a été en expansion à partir de 1994, surtout grâce à la diversification et à la transformation à valeur ajoutée. Les ventes à l'étranger ont également été favorisées par l'augmentation des exportations de technologie aérospatiale et des ventes liées à l'aviation.

Les importations interprovinciales de biens et de services se sont élevées à 1,5 milliard de dollars en 1998, en hausse de 38 pour cent par rapport à 1992. Les services (services de gros, services commerciaux, services de transport et services financiers) ainsi que les produits pétroliers et l'équipement de transport constituaient les principales importations interprovinciales. Les biens manufacturés représentaient plus de la moitié de l'ensemble des biens et des services importés entre 1992 et 1998, et les services, 48 pour cent. Les importations interprovinciales de services sont passées de 524 millions de dollars en 1992 à 720 millions de dollars en 1998.

Les importations internationales se sont établies à 448 millions de dollars en 1998, ce qui constitue une augmentation de 56 pour cent par rapport à 1992. L'Île-du-Prince-Édouard a surtout importé de l'étranger de l'équipement de transport, des machines et du matériel, des appareils électroniques et d'autres biens manufacturés. Cela comprend le matériel de télécommunication qui est en partie lié à l'incursion de la province dans le secteur des télécommunications et des

Figure 2.2.2 Île-du-Prince-Édouard
Composition des exportations interprovinciales

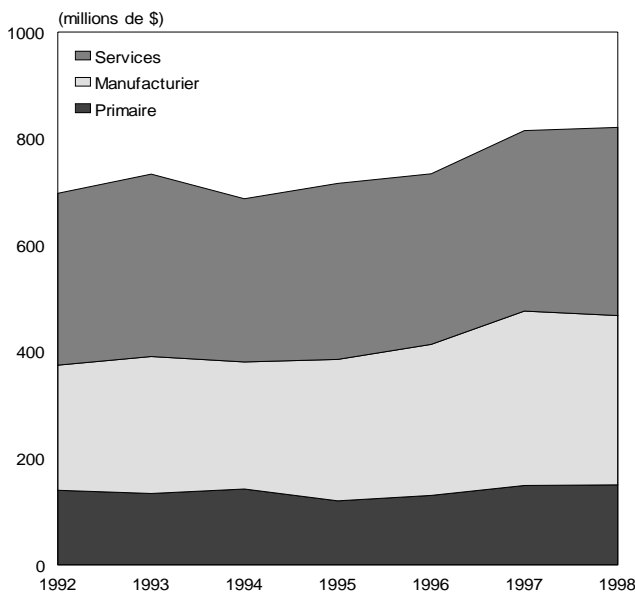


Figure 2.2.3 Île-du-Prince-Édouard
Composition des exportations internationales

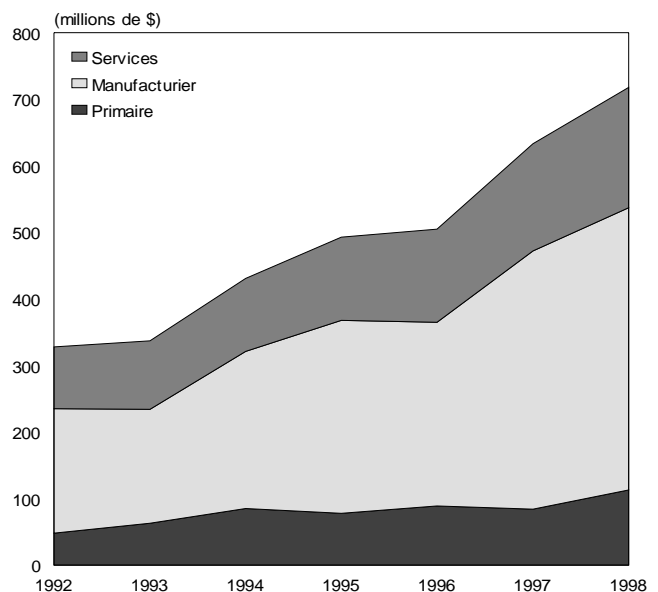




Figure 2.2.4 Île-du-Prince-Édouard
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1998)

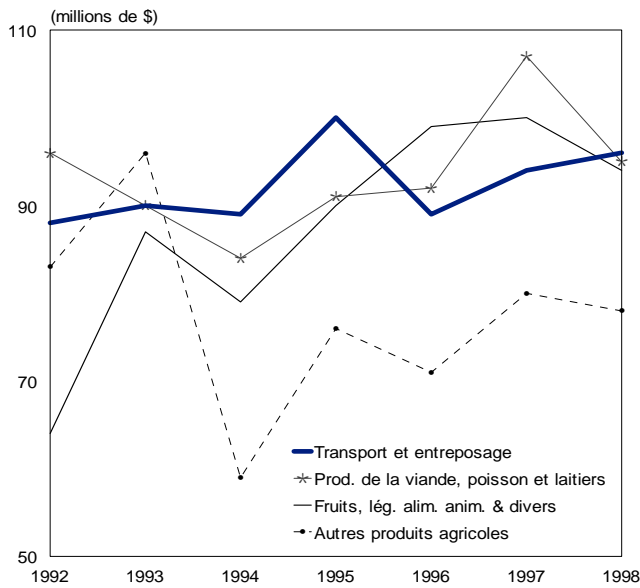
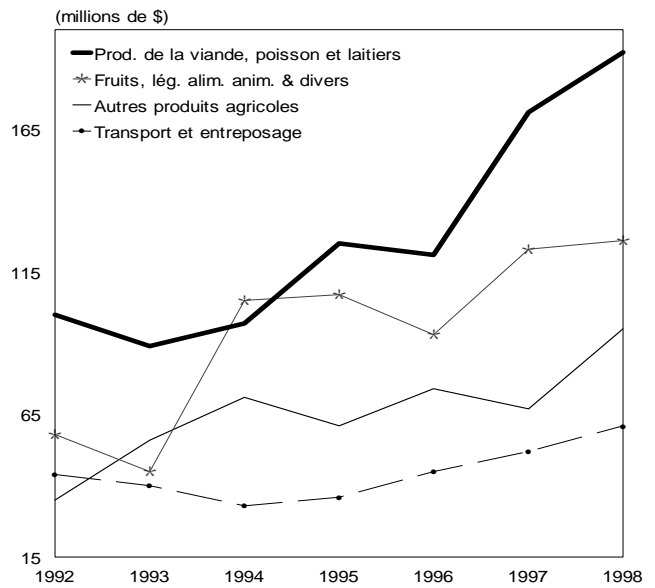


Figure 2.2.5 Île-du-Prince-Édouard
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1998)

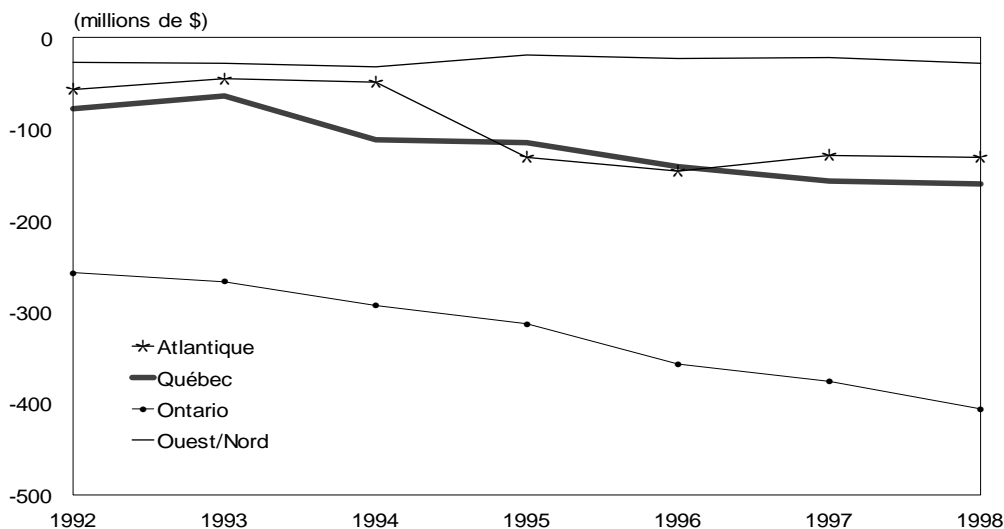


centres d'appels. D'autres produits importés étaient destinés aux secteurs traditionnels de l'agriculture et de la pêche. Les importations (interprovinciales et internationales) de voitures, de camions et d'autre équipement de transport se sont élevées à 145 millions de dollars en 1998, en hausse de 74 pour cent par rapport à 1992.

En 1998, l'Île-du-Prince-Édouard a enregistré un déficit de 726 millions de dollars dans ses échanges commerciaux avec les autres provinces; ce déficit était

réparti presque dans les mêmes proportions entre les biens manufacturés et les services. Elle a réalisé son plus grand déficit commercial avec l'Ontario (406 millions de dollars), le Québec (160 millions de dollars) et les autres provinces de l'Atlantique (130 millions de dollars). Le déficit avec l'Ontario était surtout attribuable aux importations de services, et le déficit avec les autres provinces de l'Atlantique, aux importations de biens tels que le pétrole raffiné et les produits agricoles et alimentaires.

Figure 2.2.6 Île-du-Prince-Édouard
Balance du commerce régional





L'Île-du-Prince-Édouard a dégagé un excédent commercial de 270 millions de dollars avec l'étranger en 1998, comparativement à 41 millions de dollars en 1992. Cette forte hausse s'explique par l'augmentation massive des exportations de produits transformés à base de poisson et de légumes ainsi que par la progression des exportations d'équipement de transport et de services d'hébergement.

De 1992 à 1998, l'Île-du-Prince-Édouard a effectué des échanges commerciaux avec toutes les régions du pays. Cependant, c'est dans les autres provinces de l'Atlantique qu'elle a le plus exporté. En fait, le total de ses exportations vers cette partie du pays était supérieur au total des exportations vers l'Ontario et le Québec réunis. Plus de la moitié de ses exportations étaient destinées aux provinces de l'Atlantique (417 millions de dollars) et près du quart, à l'Ontario (199 millions de dollars). Les exportations vers le Québec ont totalisé 133 millions de dollars en 1998, ce qui représente 16 pour cent de ses exportations interprovinciales. Les exportations interprovinciales de

biens étaient surtout constituées de produits alimentaires et agricoles, de services de transport et de services liés au tourisme. La valeur des biens et services importés par l'Île-du-Prince-Édouard s'est établie à 1,4 milliard de dollars en 1992 et à 2 milliards de dollars en 1998. Les services (services de gros, services commerciaux et services de transport) ont dominé le classement des importations provenant des autres provinces. Contrairement à ce que l'on a observé au chapitre des exportations, 37 pour cent seulement des importations interprovinciales de l'Île-du-Prince-Édouard provenaient des provinces de l'Atlantique, et 58 pour cent, du centre du Canada. La province insulaire a surtout importé des services de gros (102 millions de dollars) et des services financiers (86 millions de dollars) de l'Ontario. Les services de gros (44 millions de dollars) représentaient la principale importation provenant du Québec. Enfin, le pétrole provenait surtout du Nouveau-Brunswick (39 millions de dollars), de la Nouvelle-Écosse (34 millions de dollars) et du Québec (27 millions de dollars).



Figure 2.2.7 Île-du-Prince-Édouard
Partenaires commerciaux provinciaux, 1998

Valeur totale des exportations interprovinciales 821\$ millions

Valeur totale des importations interprovinciales 1 547\$ millions

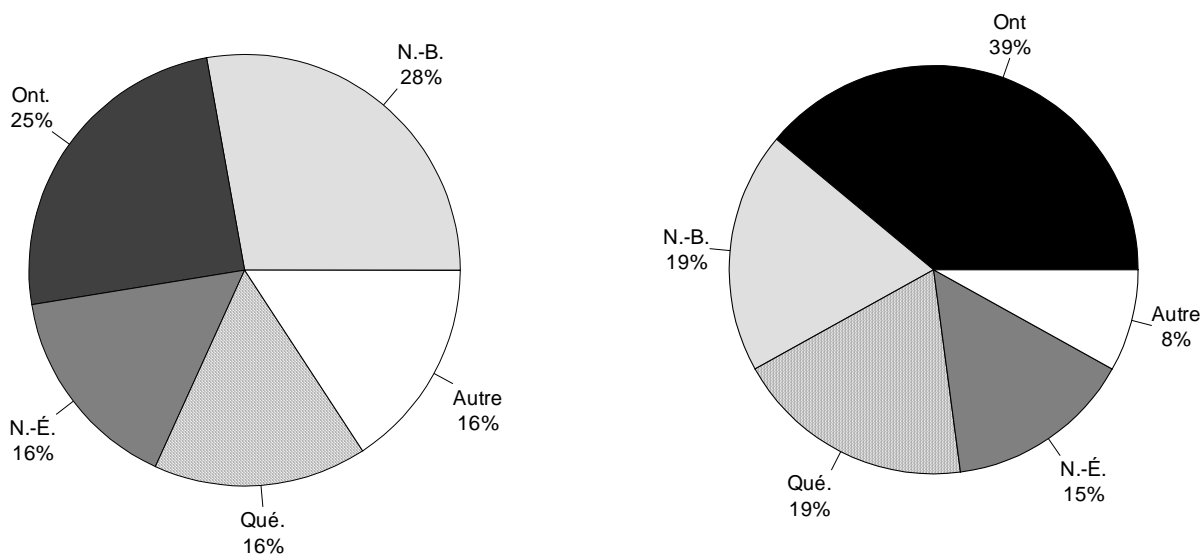


Tableau 2.2.1 Île-du-Prince-Édouard Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	60	66	53	51	49	58	58
N.-É.	104	111	110	105	110	127	133
N.-B.	186	184	185	175	201	221	227
Québec	126	135	116	129	119	131	133
Ontario	188	200	177	196	186	203	199
Manitoba	4	5	6	8	13	13	14
Saskatchewan	4	5	5	7	9	9	8
Alberta	13	15	19	24	25	28	26
C.-B.	11	12	16	21	21	23	21
Yukon	0	0	0	0	0	1	1
T.N.-O	0	1	1	1	0	0	1
Serv. gouver. à l'étranger	0	0	0	0	0	0	0
Total	697	733	687	716	734	815	821

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	17	20	27	29	25	28	30
N.-É.	194	188	172	194	212	227	229
N.-B.	195	198	198	238	269	281	289
Québec	204	199	228	244	260	288	293
Ontario	446	467	470	509	544	579	606
Manitoba	10	12	17	16	17	19	19
Saskatchewan	5	5	11	13	16	17	18
Alberta	22	26	28	29	33	34	35
C.-B.	22	23	21	22	25	27	27
Yukon	0	0	0	0	0	0	0
T.N.-O	0	0	1	1	0	0	0
Serv. gouver. à l'étranger	0	0	0	0	0	0	0
Total	1,116	1,138	1,173	1,294	1,401	1,500	1,547





Tableau 2.2.2 Île-du-Prince-Édouard Exportations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Transport et entreposage	87.8	90.3	89.2	100.1	89.5	93.6	96.1
Prod. de la viande, poisson et laitiers	95.6	90.3	84.2	91.1	91.6	106.6	94.9
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	63.5	87.0	78.6	90.3	98.7	99.7	93.6
Autres produits agricoles	83.4	95.8	58.9	76.2	71.0	79.7	78.4
Marge, sur le commerce de gros	54.7	58.3	49.0	53.8	57.0	59.6	59.0
Services d'hébergement et repas	46.1	48.0	46.4	49.9	49.1	52.8	54.1
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	37.4	22.6	68.0	25.5	36.6	41.8	44.6
Autres produits métalliques	5.5	7.8	9.1	13.1	28.4	36.6	37.0
Services de communications	27.5	28.9	24.2	24.4	25.6	29.5	34.8
Marge, sur le commerce de détail	25.5	29.6	21.4	21.9	27.7	29.9	32.0
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	16.9	19.9	18.4	20.2	15.6	22.0	24.7
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	33.1	36.9	32.6	34.7	19.7	20.9	20.9
Ventes d'autres services gouvernementaux	21.0	20.0	17.1	19.5	19.4	20.0	20.5
Produits forestiers	10.6	12.7	9.2	10.2	15.4	19.3	18.3
Pâte de bois, papier, et produits de papier	0.3	6.8	5.5	5.7	5.2	18.1	17.7
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Produits pharmaceutiques et chimiques	3.1	2.6	5.7	9.1	10.7	11.1	13.4
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	12.5	13.5	10.2	10.4	9.8	12.0	13.4
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	7.3	8.1	8.6	8.3	10.6	11.4	13.0
Céréales	8.8	3.0	6.5	8.4	7.8	8.1	8.9
Boissons gazeuses et alcooliques	18.9	9.1	8.6	7.8	6.3	6.3	6.5
Produits électriques, électro., et de com.	2.4	2.0	2.0	1.9	1.8	3.7	6.2
Services d'enseignement privé	3.9	4.5	3.6	3.6	3.9	3.8	4.1
Machines et matériel	1.1	2.2	3.8	2.3	3.1	2.4	3.1
Impression et édition	1.9	1.9	2.1	3.6	1.9	2.3	2.4
Tabac et produits du tabac	6.7	7.8	5.5	4.4	3.9	2.8	1.6
Soins de santé et de services sociaux	1.2	2.0	1.0	0.9	1.2	1.3	1.4
Produits textiles	1.5	1.7	1.4	3.1	0.8	0.9	1.1
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Meubles et articles d'ameublement	0.0	0.0	0.0	0.0	0.9	0.8	0.7
Autres produits manufacturés	0.5	0.9	0.5	0.2	0.5	0.5	0.3
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Produits de pétrole et de charbon	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.1
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Produits de minéraux non métallique	3.2	1.9	0.4	0.2	0.0	0.0	0.0
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	x	x	x	x	x	x	x
Total des exportations interprovinciales	697.1	733.1	687.0	716.0	733.6	815.1	821.1
Total des biens	x	x	x	x	x	x	x
Total des services	x	x	x	x	x	x	x

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.


Tableau 2.2.3 Île-du-Prince-Édouard
Importations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Marge, sur le commerce de gros	123.9	132.8	131.6	135.0	143.3	160.7	172.4
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Transport et entreposage	126.8	112.4	104.9	112.7	107.6	119.6	126.9
Produits de pétrole et de charbon	68.2	66.8	71.8	69.2	113.6	119.5	109.9
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	51.1	61.1	57.3	58.3	92.5	100.0	106.8
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	65.4	64.2	62.3	68.4	79.8	84.6	84.3
Prod. de la viande, poisson et laitiers	36.9	39.5	42.0	51.0	60.0	63.5	65.2
Produits pharmaceutiques et chimiques	42.5	42.2	47.8	54.4	64.3	67.0	65.1
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	36.1	35.2	42.3	85.8	59.6	57.8	54.2
Autres services d'utilité publiques	31.9	27.8	24.3	37.6	44.2	51.1	51.1
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Pâte de bois, papier, et produits de papier	27.4	31.5	33.5	37.6	41.5	44.2	45.4
Autres produits métalliques	30.3	27.6	34.3	39.9	34.4	36.5	39.1
Services d'hébergement et repas	19.1	18.9	23.3	28.5	31.7	32.3	34.4
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Machines et matériel	10.1	16.0	28.1	30.3	31.1	32.3	33.4
Services de communications	22.2	23.4	23.1	25.7	26.2	28.4	31.7
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Boissons gazeuses et alcooliques	24.0	22.2	20.3	17.8	23.0	23.7	24.3
Marge, sur le commerce de détail	19.7	19.1	22.0	23.0	20.0	21.6	23.5
Ventes d'autres services gouvernementaux	15.6	15.7	16.1	16.7	19.2	20.5	21.8
Autres produits agricoles	28.4	22.6	22.8	16.4	19.1	21.3	21.4
Impression et édition	25.3	22.4	23.1	20.3	18.9	20.5	21.1
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	18.8	20.2	17.2	20.1	17.6	18.3	18.2
Produits de minéraux non métallique	13.3	10.7	17.2	15.6	18.7	15.9	16.5
Autres produits manufacturés	10.4	10.7	9.7	11.9	15.5	16.4	15.9
Produits textiles	10.0	11.3	12.3	12.0	13.7	14.4	14.5
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Meubles et articles d'ameublement	13.3	14.1	9.3	8.6	11.8	12.4	13.8
Tabac et produits du tabac	8.8	10.4	11.7	10.8	11.3	12.7	13.3
Minéraux non-métalliques	8.8	7.7	2.2	1.9	12.8	12.9	12.6
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	13.6	14.5	11.0	11.5	11.0	11.5	12.2
Soins de santé et de services sociaux	9.5	15.2	10.1	10.8	9.4	9.9	10.1
Céréales	1.0	1.4	1.8	1.9	6.5	6.4	6.4
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	4.1	6.8	0.8	10.1	4.3	4.8	5.0
Produits forestiers	2.4	4.0	3.1	3.5	4.8	4.8	4.8
Services d'enseignement privé	2.8	3.1	3.2	3.7	2.5	2.7	2.8
Combustibles minéraux	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total des importations interprovinciales	1115.9	1137.9	1173.0	1294.1	1400.7	1500.0	1547.1
Total des biens	591.1	590.3	628.4	713.4	787.6	828.9	826.5
Total des services	524.9	547.6	544.6	580.7	613.2	671.1	720.7

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.





Tableau 2.2.4 Île-du-Prince-Édouard Exportations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Prod. de la viande, poisson et laitiers	100.3	89.3	96.9	124.5	120.9	171.1	191.7
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	58.4	45.4	105.3	106.6	93.2	123.1	126.0
Autres produits agricoles	35.1	56.0	71.0	61.2	73.7	66.6	95.3
Transport et entreposage	44.5	40.4	32.6	35.9	45.3	52.3	60.5
Services d'hébergement et repas	17.2	18.6	26.1	31.9	32.6	38.4	43.7
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	4.8	8.4	5.0	16.6	26.6	37.4	40.6
Marge, sur le commerce de gros	14.7	20.1	23.5	29.2	34.8	38.6	40.5
Machines et matériel	4.0	6.4	6.8	6.4	5.2	17.2	23.9
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	7.7	2.7	6.6	8.8	10.6	11.9	14.2
Produits pharmaceutiques et chimiques	5.1	5.0	5.2	5.8	7.8	11.0	11.1
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	0.7	2.1	0.8	4.6	6.7	9.6	10.8
Boissons gazeuses et alcooliques	1.8	4.1	5.6	5.8	7.2	7.7	8.2
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Importations et exportations non réparties	1.8	2.8	3.5	3.6	3.8	4.1	6.5
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	--	--	--	--	--	--	--
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits métalliques	1.5	2.3	1.3	9.4	1.7	3.0	2.5
Produits textiles	0.7	0.4	0.3	0.2	1.3	1.5	2.1
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits manufacturés	1.4	0.8	1.0	1.2	1.1	1.4	1.7
Pâte de bois, papier, et produits de papier	0.0	0.8	0.3	0.3	0.8	1.4	1.6
Produits forestiers	2.8	1.6	5.8	4.4	1.0	1.4	1.4
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Produits électriques, électro., et de com.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.6	1.0
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Services d'enseignement privé	--	--	--	--	--	--	--
Meubles et articles d'ameublement	0.3	0.0	0.0	0.0	0.1	0.2	0.3
Impression et édition	--	--	--	--	--	--	--
Céréales	--	--	--	--	--	--	--
Tabac et produits du tabac	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.2	0.1
Produits de pétrole et de charbon	0.0	0.0	0.1	0.7	0.8	0.0	0.1
Ventes d'autres services gouvernementaux	--	--	--	--	--	--	--
Combustibles minéraux	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0
Produits de minéraux non métallique	--	--	--	--	--	--	--
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	x	x	x	x	x	x	x
Minerais et concentrés de métal	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0
Total des exportations internationales	328.2	336.9	431.3	493.2	505.7	632.6	718.4
Total des biens	237.6	236.8	325.1	371.8	369.4	476.1	543.7
Total des services	90.7	100.0	106.2	121.3	136.3	156.6	174.7

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.2.5 Île-du-Prince-Édouard
Importations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	47.2	54.1	69.3	76.8	57.4	74.7	91.0
Machines et matériel	39.0	44.4	43.6	47.9	52.0	62.1	66.1
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Produits pharmaceutiques et chimiques	20.3	23.9	34.3	35.0	37.9	38.3	37.0
Autres produits manufacturés	20.9	23.7	26.0	27.1	27.5	29.6	30.9
Autres produits métalliques	10.1	10.3	14.2	16.8	14.7	14.3	15.8
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	4.1	7.5	14.9	11.9	13.2	13.7	14.6
Prod. de la viande, poisson et laitiers	8.6	4.2	6.4	6.4	7.8	8.6	13.8
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	6.9	7.6	11.7	13.6	11.9	11.8	13.0
Impression et édition	7.0	8.2	10.5	11.3	11.9	11.5	12.3
Transport et entreposage	10.0	11.7	15.2	14.6	10.7	11.6	11.4
Services d'hébergement et repas	7.6	7.6	10.2	11.6	12.8	10.5	10.6
Services de communications	5.1	5.9	6.7	7.7	8.1	7.9	8.3
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	1.1	1.1	10.3	9.3	6.1	7.3	7.6
Importations et exportations non réparties	4.7	6.3	6.3	6.7	7.2	8.2	7.4
Produits de pétrole et de charbon	15.9	11.7	5.1	5.6	7.9	7.4	6.8
Produits de minéraux non métallique	5.3	6.0	4.8	4.8	5.0	4.9	6.0
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	--	--	--	--	--	--	--
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Meubles et articles d'ameublement	0.7	1.5	3.1	3.3	2.8	2.8	3.9
Produits textiles	4.8	5.1	3.9	5.0	3.2	3.4	3.6
Pâte de bois, papier, et produits de papier	3.6	2.9	6.9	6.4	2.7	2.8	3.2
Autres produits agricoles	--	--	--	--	--	--	--
Boissons gazeuses et alcooliques	3.8	2.5	3.2	4.1	2.5	2.6	2.8
Importations non concurrentielles	2.6	3.3	3.6	3.6	2.3	2.3	2.3
Services d'enseignement privé	0.7	0.9	1.2	1.2	0.6	0.7	0.7
Marge, sur le commerce de gros	--	--	--	--	--	--	--
Minéraux non-métalliques	--	--	--	--	--	--	--
Tabac et produits du tabac	--	--	--	--	--	--	--
Céréales	--	--	--	--	--	--	--
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Produits forestiers	--	--	--	--	--	--	--
Minerais et concentrés de métal	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	--	--	--	--	--	--	--
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Total des importations internationales	287.3	327.9	386.3	415.2	376.5	408.6	448.4
Total des biens	251.5	286.6	333.9	360.8	326.1	361.7	401.0
Total des services	35.8	41.3	52.4	54.4	50.4	46.9	47.5

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca





2.3 Nouvelle-Écosse

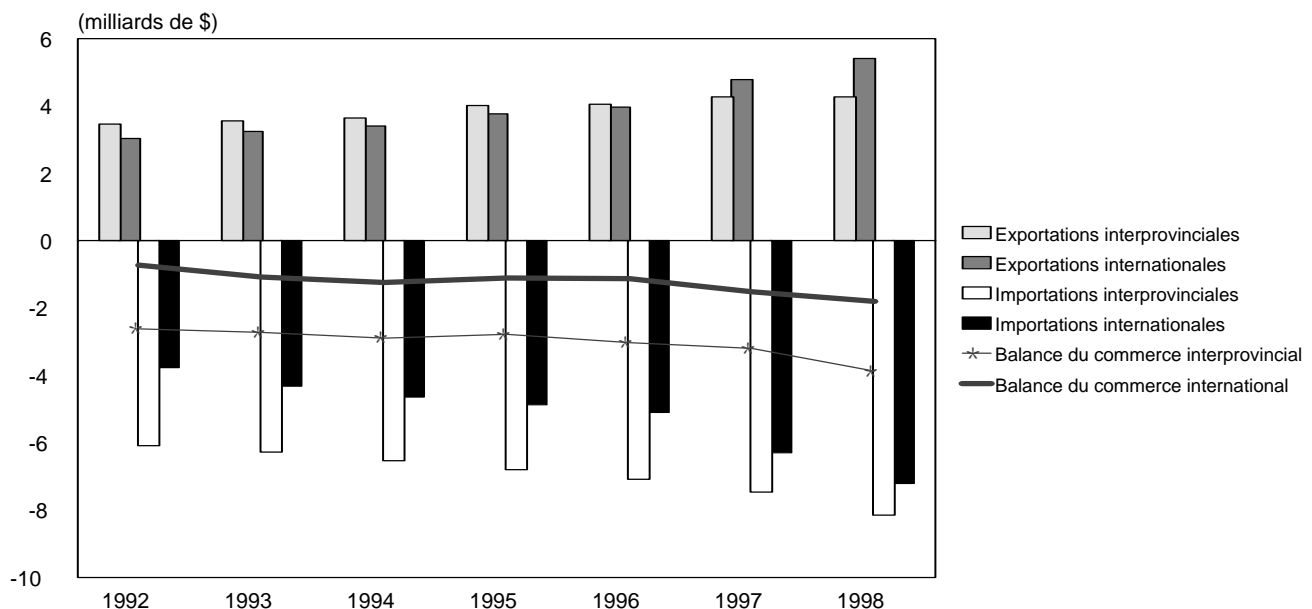
Comme les grandes routes commerciales du monde passent par la Nouvelle-Écosse, cette dernière a une longueur d'avance en matière de commerce international. Le port de Halifax permet la liaison maritime transatlantique la plus courte. Halifax dispose d'un port naturel accessible toute l'année ainsi que d'un chantier naval doté d'un bassin de radoub pouvant accueillir des navires océaniques. D'autre part, Point Tupper, situé dans le détroit de Canso, peut recevoir des grands pétroliers. Une grande société de raffinage du Canada atlantique a accès au pétrole brut sous-marin. Il y a des installations de fabrication dans la province afin d'approvisionner les marchés canadien et américain en produits automobiles. Cependant, une usine de montage de voitures de Halifax a fermé à la fin de 1998. L'économie néo-écossaise repose sur des secteurs tels que la pêche, la forêt, les mines, l'agriculture, le tourisme, le pétrole et le gaz. Les grandes surfaces boisées de la province ajoutent à l'importance des ressources naturelles dans l'économie. Enfin, le littoral de la Nouvelle-Écosse est idéal pour le tourisme et la pêche.

En 1998, les exportations internationales de la Nouvelle-Écosse ont été dominées par les produits forestiers, le poisson et les pneus. La fabrication de pneus est destinée en grande partie aux marchés étrangers, mais également aux autres provinces canadiennes.

En 1998, le total des exportations de biens et de services de la Nouvelle-Écosse a atteint 9,7 milliards de dollars. Pour la période 1992-1998, le total des exportations de la Nouvelle-Écosse en pourcentage du produit intérieur brut (PIB) a progressé de 36 pour cent en 1992 à 46 pour cent en 1998. L'économie de la province est fortement tributaire des exportations de biens manufacturés (60 pour cent de ses exportations). Par rapport à 1992, une plus grande part du total des exportations de biens et de services est destinée aux marchés étrangers. L'accroissement du commerce extérieur dans les années 1990 s'explique par les changements structurels survenus dans l'économie du Canada, ainsi que la vigueur de la demande découlant du boom économique aux États-Unis. Toutefois, les importations, tant interprovinciales qu'internationales, ont constamment été supérieures aux exportations; par conséquent, la Nouvelle-Écosse a enregistré un déficit commercial de 1992 à 1998. Le déficit commercial global s'est élevé à 5,7 milliards de dollars en 1998, et le commerce interprovincial représentait plus des deux tiers de ce déficit.

Les exportations interprovinciales de biens et de services ont totalisé 4,3 milliards de dollars en 1998 et ont augmenté en moyenne de 2,7 pour cent par année à partir de 1996. Les exportations de services ont connu une croissance plus rapide que les expor-

Figure 2.3.1 Nouvelle-Écosse
Exportations et importations de biens et services, 1992-1998





tations de biens à compter de 1996, ce qui démontre que le secteur tertiaire est de plus en plus important pour l'économie de la Nouvelle-Écosse. Les services représentaient plus des deux cinquièmes de l'ensemble des exportations interprovinciales en 1998. Les principaux services exportés par la province étaient les services de transport, les services de gros et les services de communication, qui ont tous progressé par rapport à 1996. Les services de communication ont affiché un taux de croissance moyen de 14 pour cent à partir de 1996. Cette augmentation s'explique par la forte croissance du secteur des télécommunications, qui englobe les centres d'appels. Ce secteur, qui a également tiré parti des revenus élevés tirés de la téléphonie cellulaire, est promu à un bel avenir en Nouvelle-Écosse au terme de l'ouverture du plus grand centre d'appels du Canada atlantique en 1998. Par ailleurs, le secteur touristique a connu une bonne année en 1998, l'achat de services de restauration et d'hébergement par d'autres résidents du pays ayant enregistré sa plus forte hausse depuis 1993.

Les exportations internationales de biens et de services se sont élevées à 5,4 milliards de dollars en 1998, ce qui représente plus de la moitié du total des exportations. Les produits du papier constituaient la principale exportation en 1998, soit 15 pour cent du total des exportations internationales. Après avoir affiché un recul marqué en 1996, les exportations de produits du papier ont regagné en 1997 le terrain perdu

et ont progressé de 18,5 pour cent l'année suivante. La production de papier journal a augmenté en 1997 et 1998 dans la foulée de l'essor considérable des pâtes et papiers. Cela a contribué à compenser la baisse des prix mondiaux, bien que ces derniers se soient légèrement redressés en 1998.

Les exportations de bois de sciage et de produits en bois ont grimpé de plus de 25 pour cent par rapport à 1996, enregistrant une augmentation particulièrement marquée en 1997. Les provinces maritimes ont été soustraites à l'application de l'entente Canada/États-Unis sur le bois d'oeuvre résineux, signée le 1^{er} avril 1996, qui limite les expéditions des grandes provinces productrices. De même, on a noté un accroissement de la demande émanant des États-Unis en raison de la vigueur de l'économie, qui s'est traduite par une hausse de la demande d'habitations.

La pêche constitue un rouage très important de l'économie néo-écossaise. En 1998, les produits de la pêche se sont classés au deuxième rang, derrière les produits forestiers, des exportations internationales. Après trois ans de recul, les exportations se sont accrues de plus du quart en 1997 et de 12,2 pour cent en 1998. Cette progression est entre autres attribuable à l'essor du secteur des crustacés et des mollusques, de la transformation à valeur ajoutée, de la diversification des produits ainsi que de la croissance de l'aquaculture.

Figure 2.3.2 Nouvelle-Écosse
Composition des exportations interprovinciales

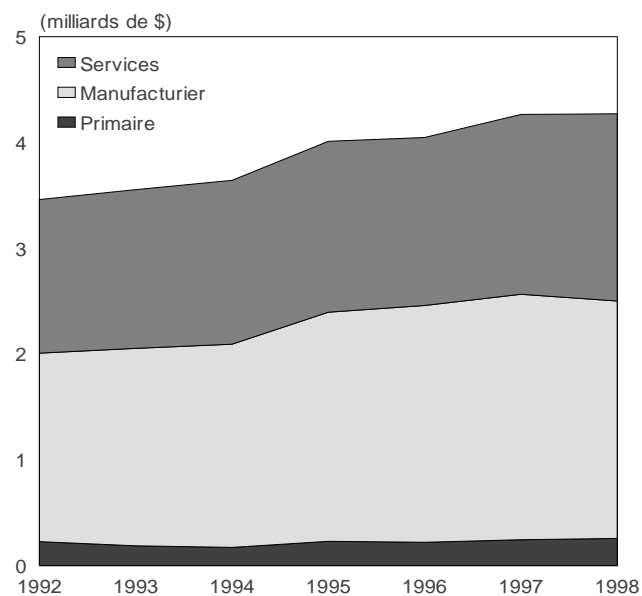


Figure 2.3.3 Nouvelle-Écosse
Composition des exportations internationales

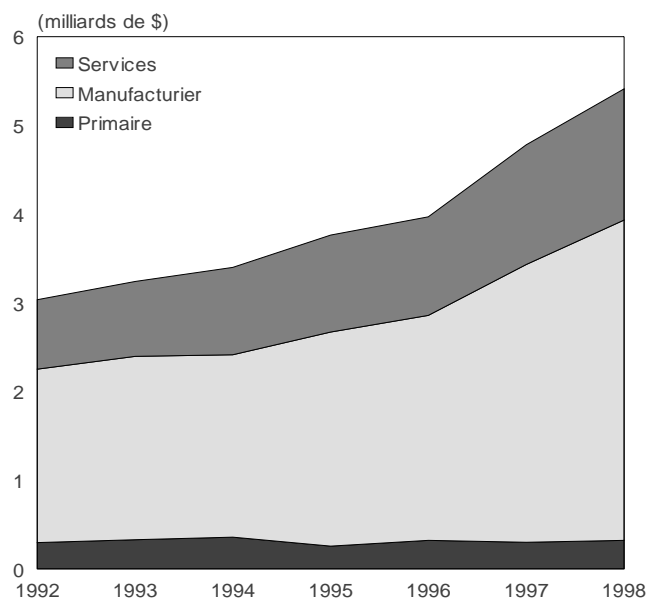
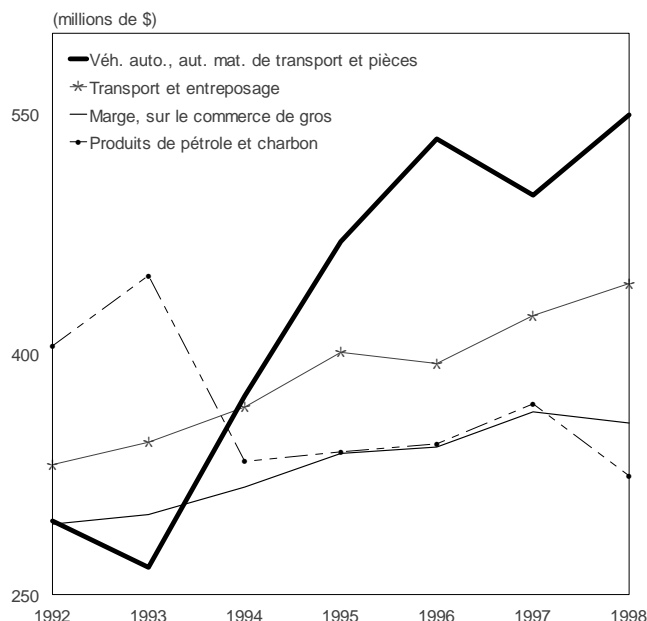


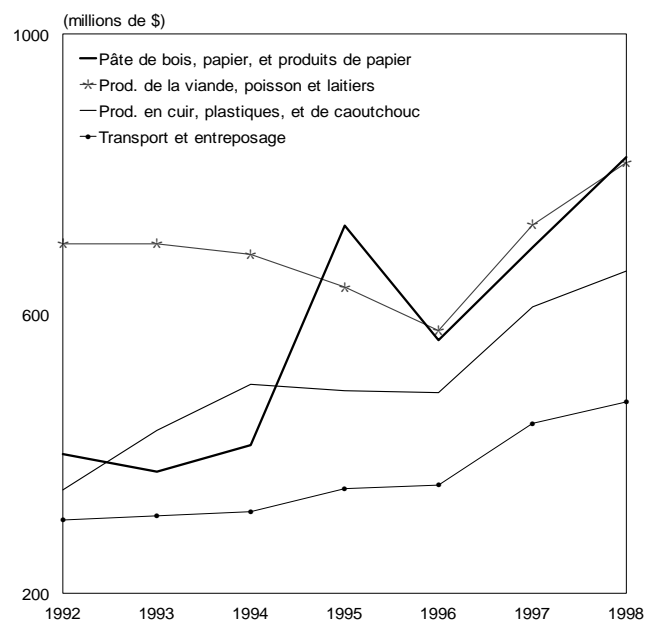


Figure 2.3.4 Nouvelle-Écosse
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1998)



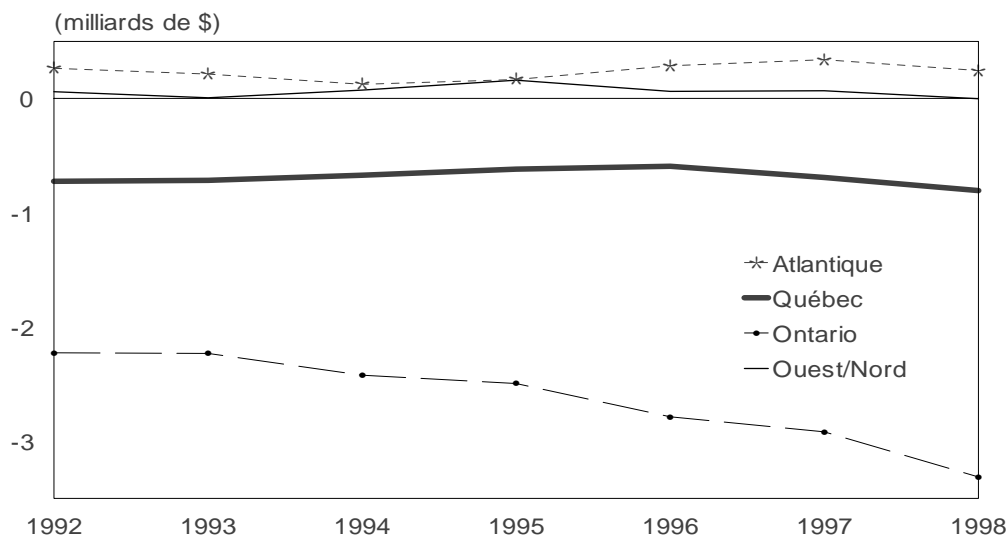
En 1997, la valeur des exportations internationales de pneus pour véhicules, la troisième en importance, a augmenté du quart par rapport à l'année précédente. Une légère hausse a été enregistrée en 1998. L'accroissement de la valeur des exportations de la Nouvelle-Écosse est directement lié à la forte progression des services de transport. En effet, le port de Halifax a enregistré une augmentation considérable du trafic des conteneurs en 1997 et 1998.

Figure 2.3.5 Nouvelle-Écosse
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1998)



La Nouvelle-Écosse a importé pour 8,1 milliards de dollars de biens et de services des autres provinces canadiennes en 1998, surtout des services de gros, des services commerciaux, des services de transport et de l'équipement de transport. Les services représentaient 44,5 pour cent des importations interprovinciales de la Nouvelle-Écosse en 1998, comparativement à 39 pour cent en 1992.

Figure 2.3.6 Nouvelle-Écosse
Balance du commerce régional





Les importations internationales ont quant à elles totalisé 7,2 milliards de dollars en 1998. L'équipement de transport est arrivé en tête de liste des importations (près de 19 pour cent du total). Cela s'explique en partie par l'achat de pièces pour une usine de montage de voiture et une usine de moteurs d'avion. En outre, des voitures sont importées en vue d'être louées à court ou à long terme en Nouvelle-Écosse et dans les autres provinces de l'Atlantique. Les machines et le matériel représentaient 12 pour cent des importations étrangères en 1998, suivies du pétrole brut sous-marin (10,5 pour cent). Les importations de machines et de matériel ont fait un bond en moyenne de 22,4 pour cent par rapport à 1996 en raison de l'utilisation accrue de la machinerie employée dans la construction, l'exploitation minière et d'autres secteurs ainsi que de matériel informatique. La Nouvelle-Écosse a été le théâtre de plusieurs grands projets de construction en 1997 et 1998, notamment la construction d'une autoroute, l'agrandissement d'une usine de papier et le projet d'extraction de gaz naturel près de l'île de Sable. Le projet de l'île de Sable prévoit la construction de plates-formes de forage, de pipelines et d'installations de traitement du gaz naturel.

La Nouvelle-Écosse a enregistré un déficit commercial de 3,9 milliards de dollars (2,0 milliards de biens et 1,9 milliard de services) avec les autres provinces en 1998. Ce déficit a constamment progressé à compter de 1995. Le plus gros déficit commercial a été réalisé avec l'Ontario (3,3 milliards de dollars), et avec le

Québec et le Nouveau-Brunswick. Le déficit avec l'Ontario est surtout attribuable aux importations de services de gros, de services commerciaux et d'équipement de transport. En 1998, l'Ontario a exporté pour 2,2 milliards de dollars de services et 2,1 milliards de dollars de biens vers la Nouvelle-Écosse.

Quelque 38 pour cent des exportations interprovinciales de la Nouvelle-Écosse étaient destinées aux autres provinces de l'Atlantique, comparativement à 41 pour cent en 1992. Le pourcentage représenté par les exportations vers le Québec a augmenté, passant de 21 pour cent en 1992 à 24 pour cent des exportations interprovinciales en 1998. Toujours en 1998, la Nouvelle-Écosse a exporté 23 pour cent de ses biens et services vers l'Ontario et 21 pour cent, vers le Nouveau-Brunswick. Les services de transport et les services de communication ont dominé la liste des principales exportations vers l'Ontario, alors que l'équipement de transport s'est avéré de loin la principale exportation vers le Québec. Ce dernier a surtout importé de son voisin néo-écossais des produits alimentaires, du pétrole raffiné et un large éventail de services en 1998. La Nouvelle-Écosse a importé la moitié de ses biens et services de l'Ontario et un peu plus du cinquième, du Québec. En 1998, le classement des principales importations a été dominé par les services de gros provenant du Québec et de l'Ontario, suivis des services commerciaux de l'Ontario et des produits alimentaires du Québec.





Figure 2.3.7 Nouvelle-Écosse

Partenaires commerciaux provinciaux, 1998

Valeur totale des exportations interprovinciales 4,3 \$ milliards

Valeur totale des importations interprovinciales 8,1\$ milliards

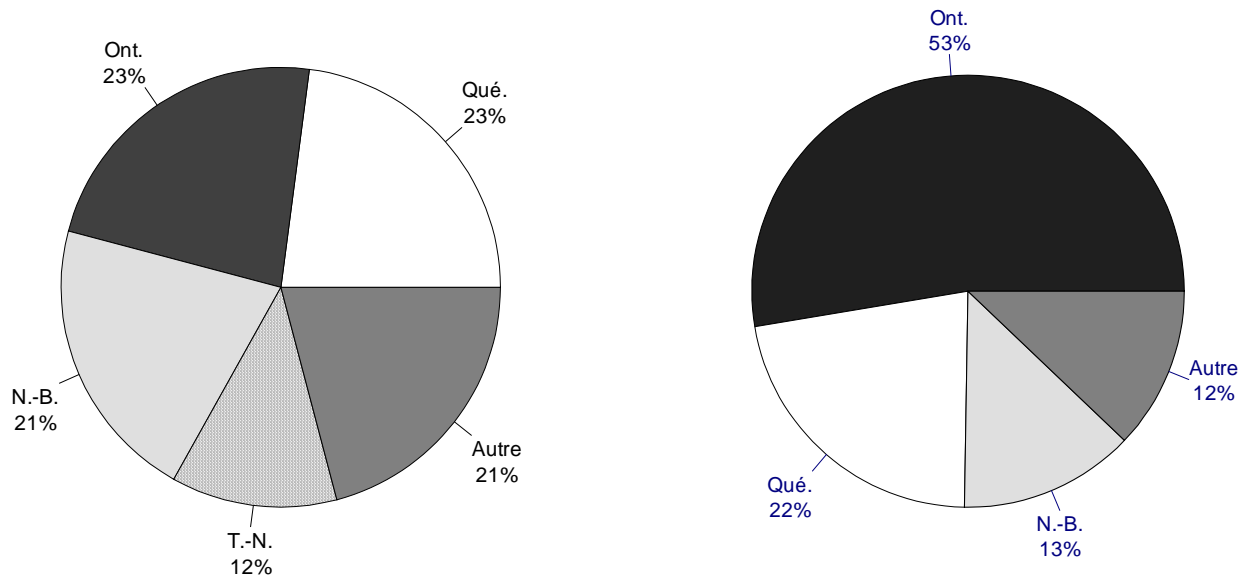


Tableau 2.3.1 Nouvelle-Écosse Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	502	553	486	481	460	508	496
Î.P.-É	194	188	172	194	212	227	229
N.-B.	710	698	698	786	848	883	889
Québec	738	795	903	945	963	977	1,018
Ontario	824	834	809	945	925	990	997
Manitoba	52	53	59	74	76	83	73
Saskatchewan	40	41	52	59	58	62	52
Alberta	183	188	209	238	216	235	243
C.-B.	199	176	217	258	270	274	250
Yukon	2	2	3	4	2	3	3
T.N.-O.	14	27	31	27	20	23	23
Serv. gov. à l'étranger	3	1	2	2	1	1	1
Total	3,462	3,555	3,642	4,013	4,051	4,266	4,273

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	135	145	183	188	157	179	197
Î.P.-É	104	111	110	105	110	127	133
N.-B.	902	968	939	1,000	967	970	1,038
Québec	1,462	1,511	1,576	1,561	1,556	1,668	1,824
Ontario	3,049	3,064	3,231	3,439	3,711	3,908	4,308
Manitoba	80	77	86	83	101	110	120
Saskatchewan	29	35	51	53	59	63	64
Alberta	160	195	195	196	230	244	253
C.-B.	154	164	156	158	178	182	196
Yukon	0	0	0	0	0	1	1
T.N.-O.	6	9	8	9	9	10	11
Serv. gov. à l'étranger	0	0	1	2	3	3	3
Total	6,082	6,280	6,535	6,795	7,082	7,466	8,149



**Tableau 2.3.2 Nouvelle-Écosse**
Exportations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	295.7	266.7	373.8	470.4	533.8	499.0	548.8
Transport et entreposage	330.8	345.4	367.2	401.1	393.9	423.9	443.9
Marge, sur le commerce de gros	294.4	300.3	317.3	337.9	342.4	364.4	356.8
Produits de pétrole et de charbon	405.2	449.4	333.3	339.3	344.4	369.1	323.7
Services de communications	256.6	242.2	240.0	233.9	220.8	249.1	286.9
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	215.8	241.1	196.3	226.9	226.6	232.0	246.0
Prod. de la viande, poisson et laitiers	178.1	204.1	204.8	218.4	239.2	244.4	224.5
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	166.0	167.9	169.9	171.6	186.2	190.6	191.7
Pâte de bois, papier, et produits de papier	94.6	95.1	110.1	142.7	132.7	146.5	158.7
Services d'hébergement et repas	120.5	139.3	126.8	134.3	128.8	135.3	149.1
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	142.4	159.0	115.7	165.2	159.0	146.7	127.3
Autres produits métalliques	52.6	42.6	142.2	110.4	80.7	85.8	98.1
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	86.3	63.6	38.3	90.1	77.2	80.5	88.2
Minéraux non-métalliques	44.7	52.4	61.7	67.9	63.7	76.0	83.2
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits agricoles	59.8	49.8	49.2	52.9	69.7	77.8	78.0
Produits textiles	84.9	71.6	85.8	117.4	140.4	161.0	72.3
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	22.9	40.0	71.3	60.1	66.6	70.3	69.7
Marge, sur le commerce de détail	61.7	65.1	63.9	61.2	50.7	54.4	58.0
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Boissons gazeuses et alcooliques	x	x	x	x	x	x	x
Ventes d'autres services gouvernementaux	45.9	40.2	42.1	48.5	48.1	47.4	50.3
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Machines et matériel	2.2	2.8	8.7	10.5	31.7	31.7	34.0
Impression et édition	11.7	15.4	18.1	20.2	29.3	32.7	33.0
Produits de minéraux non métallique	20.1	21.5	25.6	28.3	29.3	22.9	24.6
Services d'enseignement privé	19.4	19.4	20.0	23.2	23.0	24.0	24.0
Produits pharmaceutiques et chimiques	11.0	42.1	25.8	23.7	20.0	21.8	18.4
Meubles et articles d'aménagement	6.7	7.3	6.7	20.0	18.2	16.3	15.9
Autres produits manufacturés	11.1	3.7	19.9	26.7	19.2	17.7	15.6
Soins de santé et de services sociaux	9.2	16.3	12.6	8.5	6.5	6.7	6.8
Produits forestiers	11.4	9.3	10.6	10.8	6.9	7.4	5.0
Services relatifs à l'extraction minière	4.4	12.4	11.9	7.7	3.3	2.9	2.6
Autres services d'utilité publiques	0.1	0.2	0.0	0.0	1.7	1.7	1.9
Combustibles minéraux	20.4	2.0	2.6	1.0	0.2	0.2	0.2
Céréales	0.1	0.2	0.1	0.8	0.1	0.1	0.1
Total des exportations interprovinciales	3461.5	3554.7	3642.4	4013.0	4050.6	4265.5	4272.6
Total des biens	x	x	x	x	x	x	x
Total des services	x	x	x	x	x	x	x

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.





Tableau 2.3.3 Nouvelle-Écosse
Importations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Marge, sur le commerce de gros	620.1	685.5	683.0	711.2	784.3	878.3	985.7
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	342.3	358.7	354.5	411.7	609.2	657.8	797.8
Transport et entreposage	543.7	542.4	489.3	516.1	571.4	619.6	669.7
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	567.3	623.7	546.7	538.1	512.2	421.1	483.8
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	390.7	385.0	398.4	404.4	441.5	459.4	480.5
Produits pharmaceutiques et chimiques	357.9	337.2	384.9	429.4	404.4	417.8	412.6
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	280.0	333.5	310.1	338.2	308.0	333.8	373.2
Prod. de la viande, poisson et laitiers	269.0	284.6	301.1	314.0	326.4	346.8	363.1
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Pâte de bois, papier, et produits de papier	179.1	184.0	185.6	222.5	236.0	249.9	264.9
Autres produits métalliques	174.5	163.6	231.8	275.8	208.8	228.0	247.8
Produits de pétrole et de charbon	154.2	126.7	150.1	191.6	219.9	234.1	237.0
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Services d'hébergement et repas	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	185.2	170.0	167.8	150.6	149.2	158.3	167.2
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	75.4	89.6	102.0	113.4	125.3	143.3	160.9
Produits métalliques de prem. transform.	107.9	74.6	92.5	112.1	122.6	128.9	146.5
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	112.3	116.8	126.2	127.7	126.7	134.1	138.5
Machines et matériel	51.6	63.6	138.0	136.8	129.1	131.2	129.5
Boissons gazeuses et alcooliques	x	x	x	x	x	x	x
Produits textiles	94.8	83.5	109.1	88.5	104.1	109.8	109.2
Produits forestiers	79.7	80.0	69.6	97.2	94.0	105.1	107.5
Autres produits manufacturés	63.8	64.4	86.3	100.6	86.1	92.6	93.8
Marge, sur le commerce de détail	68.6	73.5	83.3	92.7	74.7	80.7	91.0
Meubles et articles d'ameublement	73.1	84.2	78.0	59.8	76.9	83.4	87.1
Tabac et produits du tabac	58.5	45.1	91.6	77.8	73.7	81.2	86.5
Céréales	17.9	19.5	30.6	22.7	54.0	54.7	56.7
Ventes d'autres services gouvernementaux	34.3	43.0	43.5	46.6	47.1	50.5	55.5
Autres produits agricoles	x	x	x	x	x	x	x
Produits de minéraux non métallique	38.6	36.2	40.4	42.7	43.1	45.7	51.8
Soins de santé et de services sociaux	30.9	42.1	37.6	39.8	38.5	39.9	44.5
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	16.2	18.3	41.8	18.7	22.9	26.0	30.1
Services d'enseignement privé	12.4	15.9	15.6	14.8	15.5	15.5	17.1
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Services relatifs à l'extraction minière	3.6	2.9	1.5	1.5	4.1	4.2	6.7
Combustibles minéraux	8.6	4.6	3.4	3.7	8.6	6.9	6.4
Autres services d'utilité publiques	4.7	6.1	5.5	15.3	2.8	3.2	3.4
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Total des importations interprovinciales	6081.7	6279.5	6534.8	6795.0	7082.4	7465.7	8149.3
Total des biens	3710.9	3710.9	4073.4	4157.8	4162.6	4278.4	4519.5
Total des services	2370.8	2568.7	2461.3	2637.3	2919.9	3187.4	3629.7

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



**Tableau 2.3.4 Nouvelle-Écosse
Exportations internationales**

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Pâte de bois, papier, et produits de papier	398.7	374.3	412.3	726.1	562.5	695.3	824.3
Prod. de la viande, poisson et laitiers	700.3	700.1	684.7	638.0	575.7	727.0	815.7
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	347.8	432.6	498.8	490.4	486.6	609.8	660.9
Transport et entreposage	304.6	310.6	317.4	349.6	355.0	442.8	473.9
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	101.8	142.1	39.1	68.5	242.6	246.9	382.1
Marge, sur le commerce de gros	148.1	159.4	200.4	237.7	256.0	298.7	293.0
Importations et exportations non réparties	88.3	108.7	131.5	145.1	126.6	161.6	251.0
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	63.9	63.1	44.9	93.0	122.5	174.9	195.6
Services d'hébergement et repas	93.5	91.2	103.1	117.2	117.0	137.0	158.2
Machines et matériel	21.1	21.8	35.3	40.7	95.0	127.1	149.1
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	48.3	41.0	48.2	65.3	90.4	88.7	102.4
Minéraux non-métalliques	54.5	62.3	75.6	71.3	73.7	94.5	97.2
Combustibles minéraux	137.5	197.3	206.4	46.4	136.0	89.1	95.4
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	80.5	35.6	49.0	109.0	73.0	79.4	91.5
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	--	--	--	--	--	--	--
Produits pharmaceutiques et chimiques	48.1	37.1	32.0	30.4	61.0	74.4	70.4
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits métalliques	35.5	23.9	25.8	27.0	45.6	55.9	63.8
Autres produits manufacturés	10.7	18.7	30.8	49.4	41.5	47.6	52.6
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits agricoles	19.8	15.5	22.0	21.8	30.2	32.0	33.4
Produits de pétrole et de charbon	63.6	61.1	50.9	18.6	41.8	45.5	31.6
Boissons gazeuses et alcooliques	20.6	18.7	18.4	21.0	21.8	29.2	29.9
Produits textiles	9.6	9.0	12.2	10.4	20.1	25.8	22.2
Bas, vêtements et accessoires	3.1	4.9	10.8	10.0	13.1	12.8	14.7
Produits de minéraux non métallique	1.5	10.1	4.8	5.2	8.6	11.2	13.6
Services d'enseignement privé	--	--	--	--	--	--	--
Impression et édition	--	--	--	--	--	--	--
Soins de santé et de services sociaux	3.1	3.0	3.0	3.7	3.5	4.0	4.1
Meubles et articles d'ameublement	7.0	7.4	13.3	4.0	3.3	3.1	3.6
Produits forestiers	--	--	--	--	--	--	--
Céréales	0.8	0.5	0.1	0.0	1.3	0.6	0.6
Services relatifs à l'extraction minière	0.6	0.9	2.4	4.3	2.4	2.4	0.5
Ventes d'autres services gouvernementaux	--	--	--	--	--	--	--
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Minerais et concentrés de métal	1.9	0.4	0.0	0.0	1.8	0.0	0.0
Total des exportations internationales	3037.9	3240.4	3401.4	3763.4	3970.4	4779.8	5412.1
Total des biens	2342.7	2504.8	2546.9	2814.4	2986.3	3593.5	4184.4
Total des services	695.2	735.6	854.5	949.0	984.0	1186.3	1227.7

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.





Tableau 2.3.5 Nouvelle-Écosse
Importations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	563.3	665.2	741.9	716.0	858.5	1229.3	1347.2
Machines et matériel	332.8	406.5	505.5	518.1	579.0	789.6	867.2
Combustibles minéraux	746.4	772.5	570.6	540.2	681.0	906.3	756.4
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Produits pharmaceutiques et chimiques	233.0	282.2	270.7	350.0	396.7	436.0	490.4
Autres produits manufacturés	228.5	238.0	247.5	233.4	255.9	294.6	363.2
Autres produits métalliques	166.9	190.6	200.4	169.9	207.7	225.2	282.6
Importations et exportations non réparties	117.4	142.4	160.0	171.9	194.6	223.0	260.0
Prod. de la viande, poisson et laitiers	70.4	90.1	170.3	191.4	164.0	209.8	236.3
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	62.0	69.4	85.7	95.6	105.5	107.8	164.8
Produits métalliques de prem. transform.	40.5	48.7	61.1	103.9	82.1	104.9	162.2
Services d'hébergement et repas	x	x	x	x	x	x	x
Transport et entreposage	61.5	76.1	88.8	100.0	99.2	110.8	144.4
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	67.1	74.7	75.9	131.4	92.1	103.9	132.4
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	50.7	68.2	101.2	97.6	83.4	95.8	116.2
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	--	--	--	--	--	--	--
Impression et édition	43.7	64.3	79.8	92.2	83.4	88.3	110.1
Produits de pétrole et de charbon	92.0	110.5	144.4	86.5	71.3	90.1	106.1
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Importations non concurrentielles	35.6	41.4	57.7	96.4	79.1	85.4	92.9
Produits textiles	49.1	70.1	52.4	67.0	62.4	73.2	83.8
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Produits de minéraux non métallique	34.0	42.8	31.9	39.8	31.9	35.6	49.3
Meubles et articles d'ameublement	11.7	14.9	28.4	26.8	29.7	35.3	49.1
Pâte de bois, papier, et produits de papier	19.5	21.1	40.1	52.2	23.2	26.1	35.4
Boissons gazeuses et alcooliques	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits agricoles	x	x	x	x	x	x	x
Services d'enseignement privé	9.3	13.5	17.0	16.4	17.0	19.1	24.7
Services relatifs à l'extraction minière	10.8	15.0	9.5	6.5	5.5	6.7	13.3
Marge, sur le commerce de gros	--	--	--	--	--	--	--
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Soins de santé et de services sociaux	3.6	3.2	2.9	5.9	5.6	5.9	7.2
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	--	--	--	--	--	--	--
Tabac et produits du tabac	13.5	33.3	6.0	4.5	2.4	1.7	3.9
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	--	--	--	--	--	--	--
Produits forestiers	--	--	--	--	--	--	--
Céréales	--	--	--	--	--	--	--
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Total des importations internationales	3770.1	4319.4	4644.4	4872.4	5096.2	6298.8	7212.1
Total des biens	3399.8	3893.6	4129.7	4294.2	4567.3	5723.4	6426.9
Total des services	370.3	425.8	514.8	578.2	528.8	575.4	785.2

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca





2.4 Nouveau Brunswick

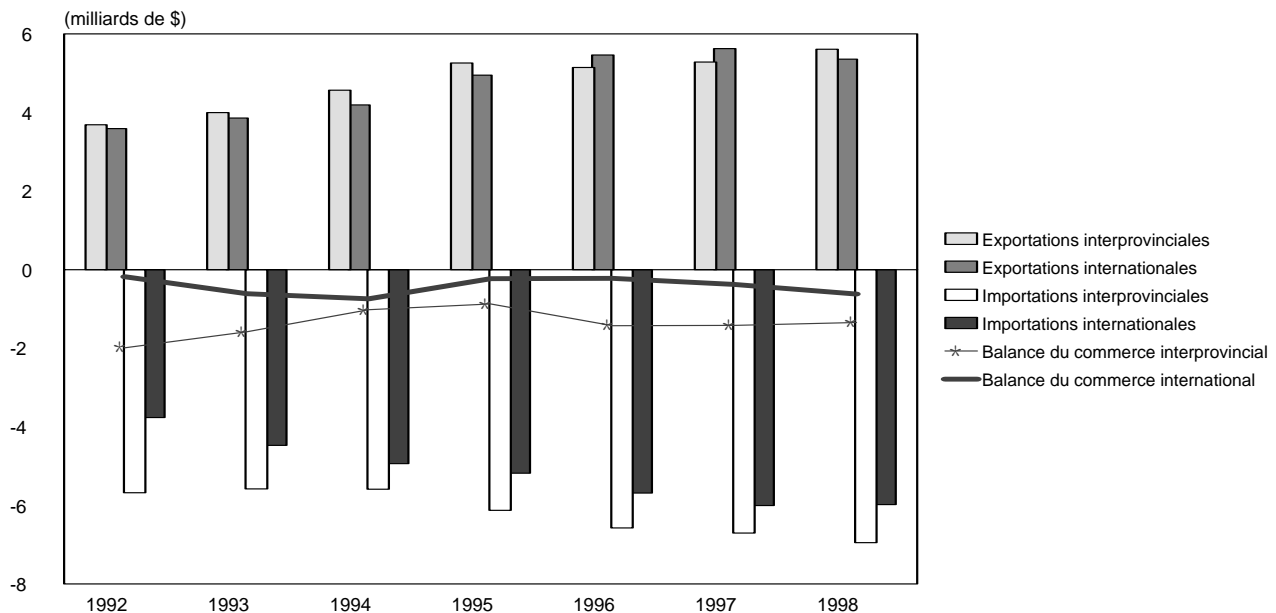
L'économie du Nouveau-Brunswick repose sur des secteurs tels que la forêt, les mines, l'agriculture, la pêche, la construction navale et le raffinage du pétrole. Au cours des dernières années, d'autres secteurs se sont ajoutés à cette liste, par exemple la transformation des aliments et les télécommunications. La province fait également la promotion du tourisme, un secteur qui est avantagé par le taux de change depuis quelques années. À partir de 1992, les dépenses des non-résidents au chapitre de l'hébergement et de la restauration ont augmenté en moyenne de 9 pour cent par année.

En 1998, le total des exportations de biens et de services a atteint un sommet, soit près de 11 milliards de dollars. Pour la période 1992-1998, le total des exportations de Nouveau-Brunswick en pourcentage du produit intérieur brut (PIB) a progressé de 52 pour cent en 1992 à 64 pour cent en 1998. À elles seules, les exportations de biens représentaient 8,1 milliards de dollars en 1998, ce qui signifie que l'économie néo-brunswickoise en dépendait dans une large mesure. Pour la période 1992-1998, les exportations de biens et de services sont réparties presque dans les mêmes proportions entre les ventes intérieures et les ventes à l'étranger.

Le secteur forestier constitue un rouage important de l'économie de la province : en 1998, les ventes de

produits forestiers ont atteint 2,8 milliards de dollars, soit le quart des exportations totales. Le bois de sciage et les produits en bois représentent une part de plus en plus grande du total des exportations, tout particulièrement des exportations internationales. L'augmentation des ventes de ces biens à l'étranger peut s'expliquer par divers facteurs, notamment les nouvelles technologies de transformation; les changements structurels survenus dans le domaine du bois débité de résineux; l'augmentation de la demande aux États-Unis, la vigueur de l'économie ayant entraîné un accroissement des mises en chantier. Les exportations interprovinciales de bois de sciage et de produits en bois ont progressé de 12,3 pour cent en 1998, après avoir affiché un bond de 40,3 pour cent en 1997. Dans une large mesure, l'augmentation enregistrée en 1998 est attribuable aux travaux de réfection effectués au Québec et dans l'est de l'Ontario par suite de la tempête de verglas survenue au début de l'année. La forte hausse de 1997 découle de la majoration des prix du bois de sciage et de l'accroissement de la demande d'habitations au Canada. En 1998, les produits du pétrole et du charbon occupaient le deuxième rang des exportations interprovinciales (980 millions de dollars). Les services commerciaux comptent parmi les rares exportations interprovinciales qui ont affiché une croissance constante à partir de 1992. Cet essor est dans une large mesure attribuable à l'augmentation du nombre de centres d'appels dans la province.

Figure 2.4.1 Nouveau-Brunswick
Exportations et importations de biens et services, 1992-1998

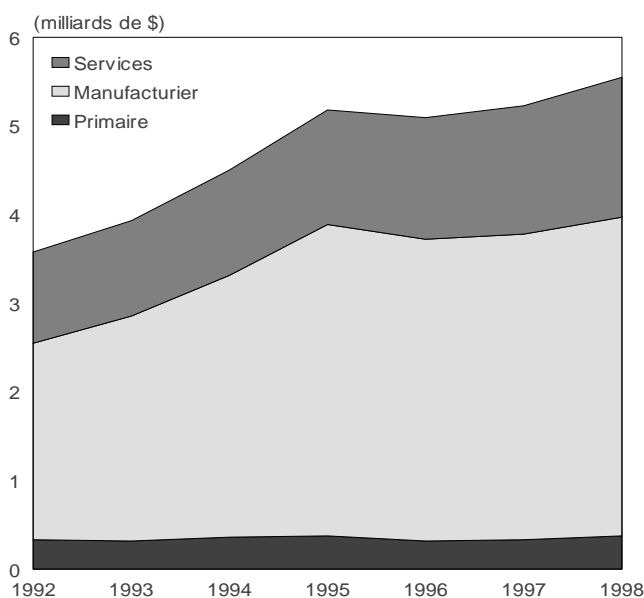




Toujours en 1998, les ventes à l'étranger de ces produits avaient diminué de près de 24 pour cent par rapport à 1996. Les raffineries ont augmenté la production en 1996 après une grève de deux ans qui s'est terminée au cours de l'été. Si les exportations ont été plus importantes en 1996, c'est en raison du prix élevé des produits pétroliers ainsi que de l'augmentation de la production des raffineries. Le prix des produits pétroliers a fortement diminué en 1998. Les exportations interprovinciales de pétrole raffiné ont augmenté en moyenne de près de 12 pour cent de 1992 à 1998, ce qui constitue un taux de croissance de 4 pour cent supérieur à celui des exportations internationales. Le gros des exportations interprovinciales étaient destinées aux autres provinces de l'Atlantique, au Québec et à l'Ontario.

Les produits alimentaires se sont classés au troisième rang du classement des principales exportations interprovinciales. En 1998, le Nouveau-Brunswick a exporté pour 1,5 milliard de dollars de produits alimentaires dans les autres provinces et à l'étranger. Cette catégorie englobe la viande, le poisson, les produits laitiers, les fruits et légumes, les aliments pour animaux et les autres produits divers. Les exportations interprovinciales et les exportations internationales avaient presque la même valeur. La composition des exportations de produits alimentaires variait selon la destination (c.-à-d. étranger ou autres provinces). La viande, le poisson et les produits laitiers représentaient environ le tiers des exportations interprovinciales et près des trois quarts des exporta-

Figure 2.4.2 Nouveau-Brunswick
Composition des exportations interprovinciales



tions internationales. Les exportations internationales de viande, de poisson et de produits laitiers sont surtout constituées de poisson et de fruits de mer, dont les ventes ont plus que doublé depuis 1992. Cette progression s'explique par une plus grande exploitation de nouvelles espèces marines qui étaient sous-utilisées, l'aquaculture, le lancement de produits à valeur ajoutée et, depuis 1995, la hausse du prix obtenu pour le crabe des neiges au Japon. Le Nouveau-Brunswick exporte des produits de la mer aux États-Unis, au Japon, en République dominicaine et en France.

Le Nouveau-Brunswick a importé des autres provinces canadiennes pour 7 milliards de dollars de biens et de services en 1998, ce qui représente un taux de croissance moyen de 3,4 pour cent par année par rapport à 1992. Par ailleurs, avec 13,6 pour cent du total des importations interprovinciales, les services de gros constituaient la principale importation provenant du reste du pays, suivis des services commerciaux, des services de transport et des services financiers. Des 10 principales importations, les services commerciaux ont affiché la plus forte croissance en 1998. Par rapport à 1984, les services représentent une part de plus en plus importante des importations interprovinciales.

De 1992 à 1998, les importations internationales ont connu un taux de croissance annualisé de 8,0 pour cent, pour atteindre 6 milliards de dollars. Les biens constituaient 90 pour cent des importations interna-

Figure 2.4.3 Nouveau-Brunswick
Composition des exportations internationales

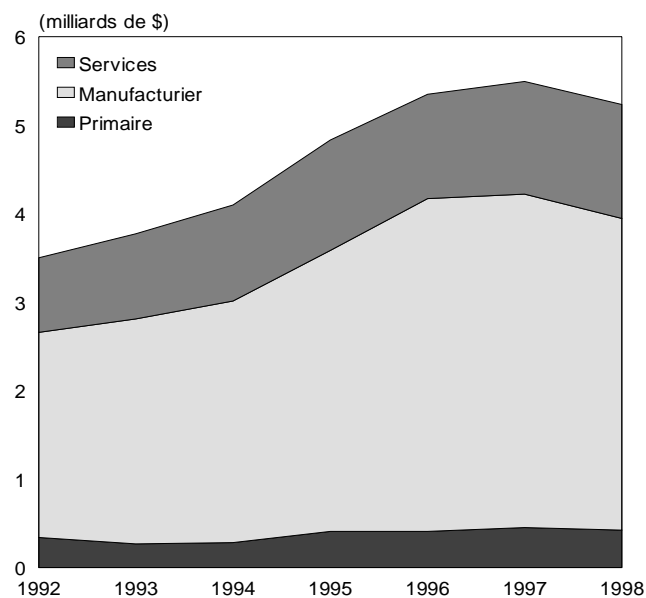
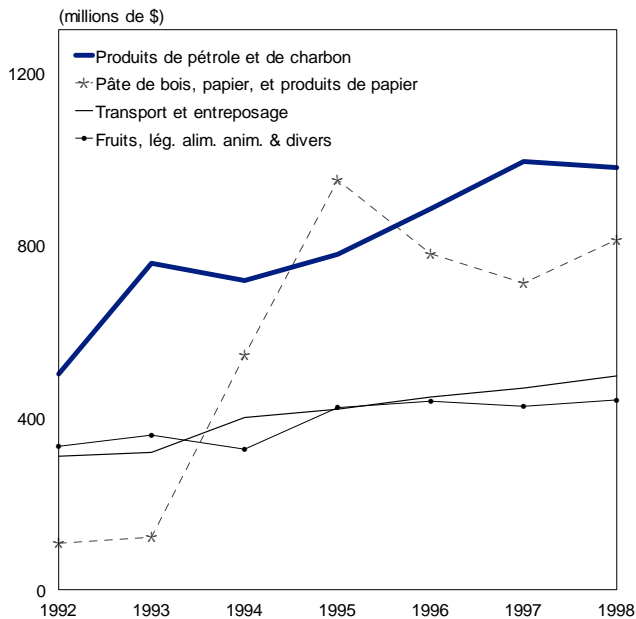


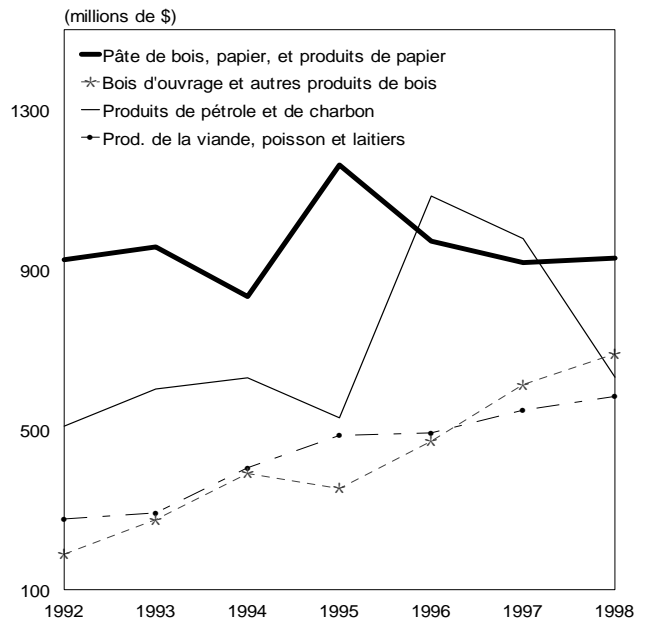


Figure 2.4.4 Nouveau-Brunswick
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1998)



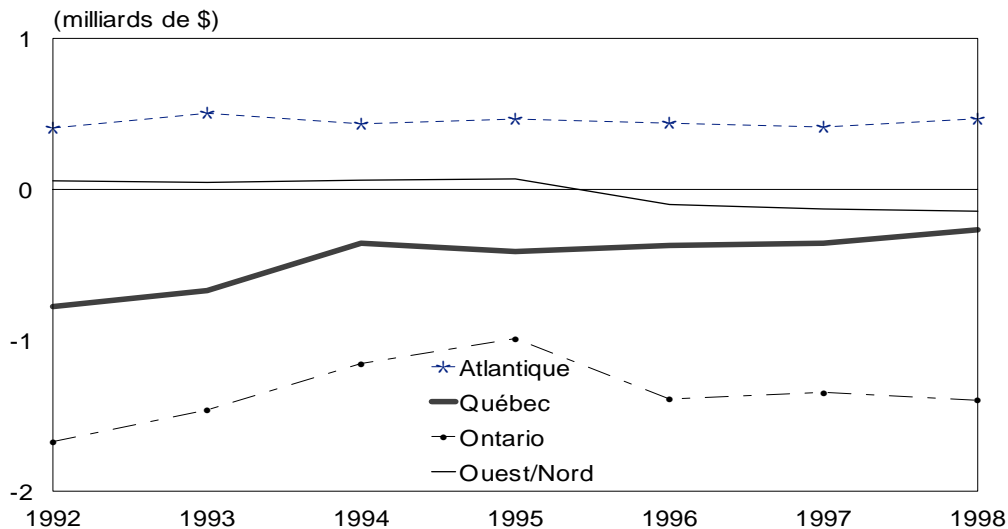
tionales. La province a surtout importé de l'étranger des combustibles minéraux, qui représentaient près de 30 pour cent du total des importations internationales. En 1998, la valeur des importations de combustibles minéraux a diminué du cinquième par rapport à l'année précédente en raison de la baisse des prix du pétrole brut. Les importations de machines, de pièces et d'équipement de transport se sont élevées à 1,2 million de dollars, soit le cinquième du total des importations internationales.

Figure 2.4.5 Nouveau-Brunswick
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1998)



En 1998, le déficit commercial global du Nouveau-Brunswick avec le reste du Canada a atteint 1,3 milliard de dollars, ce qui représente une baisse par rapport à 1996 et 1997. Il a dégagé un excédent commercial avec les autres provinces de l'Atlantique de 1992 à 1998. Cependant, ses échanges commerciaux avec le Québec et l'Ontario se sont soldés par un important déficit, chaque année durant cette période. C'est avec l'Ontario que les déficits ont été les plus élevés, allant de 1,7 milliard de dollars en 1992 à 1,4 milliard de dollars en 1998.

Figure 2.4.6 Nouveau-Brunswick
Balance du commerce régional





Le Nouveau-Brunswick a affiché le plus lourd déficit commercial au chapitre des services en 1998, soit plus de 1,6 milliard de dollars en 1998. Cela s'explique en grande partie par l'augmentation des importations de services, par exemple des services de gros, des services commerciaux, des services de transport et des services financiers. Ces quatre catégories de services, qui dominent la liste des importations interprovinciales de services, ont connu une progression soutenue à partir de 1994. Pour ce qui est des biens, la situation était beaucoup plus reluisante, comme en témoigne l'excédent de 305 millions de dollars, qui représente une augmentation considérable par rapport à 1997. Le gros de cet excédent est lié à des biens manufacturés à partir des ressources forestières et minières.

En 1998, le Nouveau-Brunswick a exporté 36 pour cent de ses biens et services au Québec (2 milliards de dollars) et un peu plus du quart en Ontario. Cependant, les livraisons vers les autres provinces de

l'Atlantique représentaient 30 pour cent des exportations, ce qui s'explique par leur proximité. À partir de 1992, le Nouveau-Brunswick a accru ses exportations vers le Québec et l'Ontario aux dépens de ses ventes aux autres provinces de l'Atlantique. De celles-ci, c'est la Nouvelle-Écosse qui a importé le plus de biens et de services du Nouveau-Brunswick. Les exportations vers le Québec étaient principalement constituées des produits forestiers, suivis des produits pétroliers, des produits alimentaires et des concentrés et des minerais métalliques. Le Nouveau-Brunswick a surtout exporté des produits forestiers, des produits pétroliers et des produits alimentaires en Ontario. Le Nouveau-Brunswick a importé 42,5 pour cent de ses biens et services de l'Ontario et, un tiers, du Québec. Les services de gros, suivis des services commerciaux, représentaient les principales importations en provenance de ces deux provinces. Les importations de services financiers et de produits alimentaires provenant de l'Ontario étaient également importantes.





Figure 2.4.7 Nouveau-Brunswick
Partenaires commerciaux provinciaux, 1998

Valeur totale des exportations interprovinciales 5,6\$ milliards

Valeur totale des importations interprovinciales 7,0\$ milliards

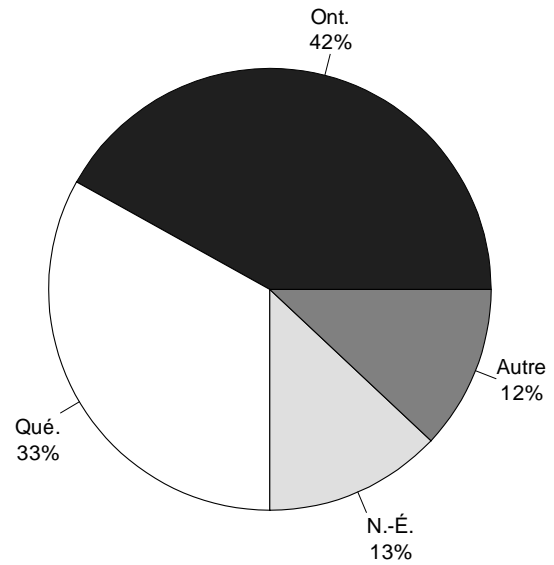
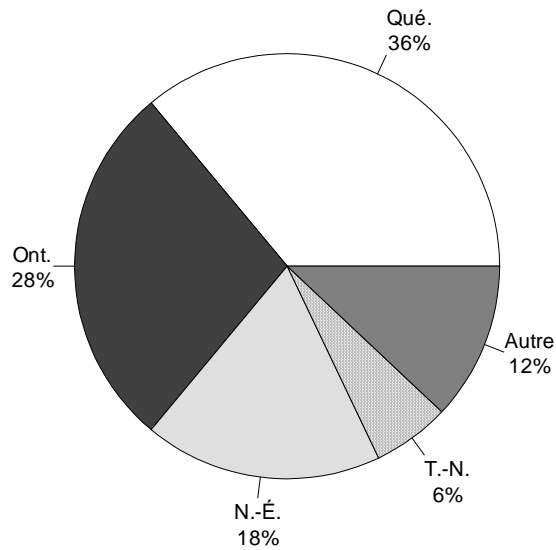


Tableau 2.4.1 Nouveau-Brunswick Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	275	282	257	290	338	362	361
Î.P.-É.	195	198	198	238	269	281	289
N.-É.	902	968	939	1,000	967	970	1,038
Québec	1,136	1,259	1,584	1,747	1,779	1,863	2,006
Ontario	769	865	1,144	1,489	1,403	1,457	1,557
Manitoba	27	31	34	39	45	45	48
Saskatchewan	28	28	29	33	32	35	34
Alberta	78	81	90	109	103	109	114
C.-B.	277	281	287	304	203	156	153
Yukon	1	1	1	2	2	2	2
T.N.-O.	3	3	3	3	3	3	4
Serv. gov. à l'étranger	0	0	0	0	0	0	0
Total	3,690	3,997	4,568	5,256	5,145	5,284	5,605

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	68	62	79	103	87	96	105
Î.P.-É.	186	184	185	175	201	221	227
N.-É.	710	698	698	786	848	883	889
Québec	1,913	1,929	1,942	2,160	2,150	2,220	2,274
Ontario	2,439	2,327	2,299	2,478	2,794	2,803	2,955
Manitoba	83	88	78	80	100	104	107
Saskatchewan	26	26	30	39	44	47	47
Alberta	116	128	143	143	167	167	174
C.-B.	132	134	132	159	175	160	170
Yukon	0	1	0	0	0	0	0
T.N.-O.	2	3	2	3	2	2	2
Serv. gov. à l'étranger	0	0	1	1	2	2	2
Total	5,675	5,579	5,589	6,126	6,570	6,706	6,951



**Tableau 2.4.2 Nouveau-Brunswick**
Exportations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Produits de pétrole et de charbon	501.5	757.7	718.1	779.0	884.2	993.6	979.7
Pâte de bois, papier, et produits de papier	108.5	122.4	543.9	951.3	779.8	711.9	813.0
Transport et entreposage	309.8	318.8	400.3	419.4	447.4	467.7	496.0
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	332.8	358.9	326.3	423.0	437.8	426.0	441.0
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	152.6	157.2	186.2	197.2	225.8	316.9	355.9
Services de communications	156.7	151.7	173.4	195.5	189.9	206.6	238.3
Prod. de la viande, poisson et laitiers	186.9	192.2	197.6	224.2	229.9	237.6	236.6
Marge, sur le commerce de gros	153.9	160.1	156.6	166.1	201.3	224.3	235.7
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	497.8	523.8	498.2	448.1	301.7	201.5	196.6
Services d'hébergement et repas	x	x	x	x	x	x	x
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	89.6	98.3	95.4	110.2	129.2	135.5	146.4
Produits forestiers	91.7	88.9	65.7	68.1	93.8	89.3	102.1
Boissons gazeuses et alcooliques	98.8	89.9	98.2	74.1	110.9	97.3	99.1
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits agricoles	70.4	74.4	61.4	69.7	62.0	67.7	76.9
Marge, sur le commerce de détail	51.3	55.9	55.9	62.2	58.7	57.0	65.6
Autres services	42.0	53.5	64.3	71.7	60.4	56.7	62.8
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Ventes d'autres services gouvernementaux	49.3	43.8	42.9	48.3	55.2	54.2	59.2
Produits de minéraux non métallique	35.2	28.6	32.7	33.5	46.2	52.7	56.0
Autres services d'utilité publiques	112.5	64.4	65.1	71.9	47.8	55.2	55.6
Autres produits métalliques	58.6	56.1	59.4	64.1	48.6	53.6	55.5
Autres produits manufacturés	29.1	31.4	39.2	38.9	42.5	50.2	53.6
Machines et matériel	24.6	21.8	35.9	54.3	51.8	50.3	51.0
Produits pharmaceutiques et chimiques	86.9	70.1	70.7	72.5	60.1	48.5	46.1
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	21.7	31.5	27.1	22.6	31.0	38.7	41.5
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	43.4	42.3	27.1	32.7	36.5	37.3	33.2
Produits textiles	5.9	8.5	11.6	13.3	32.4	39.0	31.6
Impression et édition	12.2	12.4	18.2	23.9	24.1	25.7	25.8
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Services d'enseignement privé	9.9	12.7	12.4	15.0	15.1	15.0	16.1
Meubles et articles d'ameublement	7.1	7.3	8.9	11.5	11.6	13.3	13.7
Bas, vêtements et accessoires	8.5	10.2	10.7	14.2	13.1	13.2	13.5
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Soins de santé et de services sociaux	2.4	7.4	2.7	2.9	2.2	2.3	2.5
Céréales	0.5	0.7	0.5	1.1	1.1	1.0	1.1
Services relatifs à l'extraction minière	1.9	4.0	2.8	2.6	0.7	0.7	0.8
Total des exportations interprovinciales	3690.5	3997.3	4568.2	5255.9	5144.9	5283.6	5605.3
Total des biens	x	x	x	x	x	x	x
Total des services	x	x	x	x	x	x	x

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.




Tableau 2.4.3 Nouveau-Brunswick
Importations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Marge, sur le commerce de gros	693.7	721.6	741.5	817.6	843.3	876.9	944.1
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Transport et entreposage	401.8	428.3	392.8	430.1	462.8	484.9	503.5
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	374.9	422.0	404.1	417.9	462.9	469.2	500.4
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	319.7	331.8	337.8	353.9	360.6	358.8	374.0
Produits pharmaceutiques et chimiques	306.2	306.4	321.9	334.9	294.3	297.1	295.7
Prod. de la viande, poisson et laitiers	257.6	267.0	258.5	260.0	279.9	285.4	284.7
Produits de pétrole et de charbon	229.5	210.3	254.6	284.6	311.9	302.4	272.9
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	245.5	256.1	231.2	289.2	284.3	251.4	263.2
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits métalliques	136.5	133.3	162.5	184.9	226.4	227.7	238.4
Pâte de bois, papier, et produits de papier	136.4	101.7	140.2	194.0	222.4	228.4	236.5
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Machines et matériel	77.0	70.6	90.9	115.8	153.3	146.0	147.7
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	138.6	122.3	117.7	113.1	128.5	132.5	136.0
Autres produits agricoles	x	x	x	x	x	x	x
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	50.6	40.3	74.6	81.5	85.5	92.1	107.2
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	60.9	78.2	101.4	94.3	96.9	98.6	105.3
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	109.7	106.1	104.4	112.7	100.3	99.7	98.3
Services d'hébergement et repas	67.3	74.8	72.7	74.2	79.5	81.8	87.7
Boissons gazeuses et alcooliques	68.6	58.3	60.6	62.2	69.3	75.4	79.6
Autres services d'utilité publiques	108.1	50.9	39.5	140.4	89.5	125.9	77.3
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits manufacturés	70.6	68.3	80.7	98.5	73.6	74.0	73.2
Marge, sur le commerce de détail	74.7	75.4	73.3	76.7	61.3	65.1	68.9
Tabac et produits du tabac	28.4	20.7	48.6	48.0	62.3	62.2	64.7
Produits de minéraux non métallique	42.6	49.0	47.2	57.6	56.9	55.7	59.9
Meubles et articles d'ameublement	50.5	43.8	46.1	43.0	53.0	56.1	59.5
Ventes d'autres services gouvernementaux	53.1	50.6	52.4	54.1	54.4	54.9	58.2
Produits textiles	57.4	51.5	46.8	43.0	62.1	63.4	57.1
Soins de santé et de services sociaux	62.9	62.6	55.4	58.3	46.7	46.4	48.6
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Produits forestiers	22.0	10.4	22.1	58.3	32.2	35.7	31.0
Céréales	6.8	7.5	8.7	9.8	21.3	20.9	20.5
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Services d'enseignement privé	11.7	11.2	11.6	10.7	11.6	11.4	11.9
Services relatifs à l'extraction minière	1.5	1.8	1.5	1.0	5.4	4.9	5.2
Combustibles minéraux	11.4	1.6	1.9	0.4	0.0	0.0	0.0
Total des importations interprovinciales	5674.7	5578.9	5589.1	6126.3	6570.4	6705.9	6950.6
Total des biens	3227.1	2997.9	3142.3	3489.1	3663.7	3707.8	3723.6
Total des services	2447.5	2581.0	2446.9	2637.2	2906.7	2998.1	3227.0

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



**Tableau 2.4.4 Nouveau-Brunswick**
Exportations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Pâte de bois, papier, et produits de papier	925.4	957.1	832.7	1162.2	971.0	918.0	929.1
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	189.1	274.5	390.8	353.4	470.9	612.7	689.6
Produits de pétrole et de charbon	508.7	601.8	629.6	530.3	1084.4	977.9	631.2
Prod. de la viande, poisson et laitiers	276.7	292.4	405.3	486.1	491.7	549.2	582.6
Transport et entreposage	402.7	452.0	454.3	553.9	476.1	503.8	480.5
Marge, sur le commerce de gros	252.9	285.9	336.1	371.6	357.5	398.7	390.5
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Importations et exportations non réparties	56.8	75.3	94.2	96.6	93.7	104.7	146.1
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	94.7	103.6	74.8	121.0	119.5	141.3	138.5
Autres services d'utilité publiques	82.0	84.6	97.2	120.9	114.8	133.3	125.7
Produits pharmaceutiques et chimiques	157.0	140.4	179.0	211.1	207.9	147.4	113.7
Services d'hébergement et repas	x	x	x	x	x	x	x
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	48.8	34.6	101.9	136.9	71.6	67.7	58.5
Autres produits agricoles	39.0	41.0	42.6	40.2	50.2	43.5	58.0
Autres produits métalliques	27.5	12.4	6.3	11.7	45.3	46.3	54.0
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Boissons gazeuses et alcooliques	37.8	42.7	45.3	26.3	54.2	47.9	45.9
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	--	--	--	--	--	--	--
Produits de minéraux non métallique	5.7	8.1	12.7	17.2	23.0	29.4	33.8
Machines et matériel	28.2	22.6	29.1	39.6	38.0	33.3	31.4
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Meubles et articles d'ameublement	2.9	4.5	10.7	12.5	17.7	22.7	27.2
Autres produits manufacturés	10.1	11.7	18.8	20.1	25.9	24.0	25.4
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	11.2	21.4	15.2	12.7	27.6	20.1	21.5
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	2.3	8.5	10.6	15.0	14.1	17.9	20.4
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Produits forestiers	31.2	46.8	11.1	7.9	8.1	6.9	8.2
Bas, vêtements et accessoires	0.7	1.3	1.6	3.8	5.9	3.5	5.6
Impression et édition	0.8	0.7	1.2	3.4	4.8	4.9	5.2
Services d'enseignement privé	3.2	2.6	2.9	4.2	4.3	4.1	3.8
Produits textiles	0.8	1.3	3.3	4.9	2.0	2.9	3.7
Soins de santé et de services sociaux	2.3	2.8	2.9	3.4	3.7	3.8	3.6
Céréales	0.8	1.1	0.1	0.0	1.1	0.8	0.8
Ventes d'autres services gouvernementaux	--	--	--	--	--	--	--
Services relatifs à l'extraction minière	--	--	--	--	--	--	--
Total des exportations internationales	3584.9	3856.0	4193.9	4952.9	5464.8	5626.5	5357.1
Total des biens	2797.4	2967.6	3203.1	3801.9	4378.4	4459.0	4215.5
Total des services	787.5	888.4	990.8	1151.0	1086.4	1167.5	1141.6

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.




Tableau 2.4.5 Nouveau-Brunswick
Importations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Combustibles minéraux	965.6	1355.0	1298.8	1359.3	1950.2	2151.4	1719.7
Machines et matériel	294.3	328.2	427.4	555.8	540.6	599.2	692.5
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	322.1	381.3	440.8	392.9	369.4	456.6	545.0
Produits pharmaceutiques et chimiques	182.0	225.5	280.5	361.3	376.2	368.0	378.6
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits manufacturés	186.6	214.4	211.3	204.4	218.7	221.9	248.1
Prod. de la viande, poisson et laitiers	60.2	65.2	137.8	160.5	156.5	168.4	168.6
Importations et exportations non réparties	84.4	107.7	123.5	124.5	151.6	149.6	152.1
Autres produits métalliques	80.9	97.7	129.2	119.4	137.5	134.0	149.2
Produits de pétrole et de charbon	175.0	159.0	152.6	187.7	138.8	147.5	147.5
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	69.1	85.7	96.8	103.8	98.3	102.5	117.8
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	66.4	80.0	119.4	105.7	100.3	102.6	114.0
Services d'hébergement et repas	89.8	103.2	116.4	110.3	117.0	106.9	113.4
Transport et entreposage	81.6	94.5	98.4	93.9	96.6	98.8	105.4
Importations non concurrentielles	71.2	82.7	120.9	117.9	120.5	98.2	95.2
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Pâte de bois, papier, et produits de papier	71.6	71.5	90.4	108.1	69.4	71.3	78.3
Impression et édition	52.3	49.2	56.8	62.3	74.5	70.4	77.9
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits agricoles	x	x	x	x	x	x	x
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	--	--	--	--	--	--	--
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Produits textiles	41.0	38.0	37.5	41.1	41.8	43.5	45.9
Meubles et articles d'ameublement	17.5	23.3	38.4	30.0	31.9	34.5	43.8
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	26.6	27.1	43.7	47.1	25.9	29.3	32.4
Produits de minéraux non métallique	26.1	33.7	30.2	27.3	26.4	27.1	30.6
Boissons gazeuses et alcooliques	21.4	21.0	22.2	22.5	20.4	19.5	20.7
Marge, sur le commerce de gros	8.7	12.7	17.1	18.4	13.8	14.1	14.2
Services d'enseignement privé	6.2	7.4	10.2	8.5	9.4	9.3	9.7
Produits forestiers	--	--	--	--	--	--	--
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	--	--	--	--	--	--	--
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Tabac et produits du tabac	14.4	25.7	8.0	4.9	2.6	1.3	2.9
Céréales	0.6	0.1	0.2	0.7	1.0	0.8	1.2
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Services relatifs à l'extraction minière	--	--	--	--	--	--	--
Total des importations internationales	3762.1	4472.0	4933.9	5180.9	5682.7	6005.5	5981.1
Total des biens	3435.8	4089.2	4479.4	4733.1	5245.7	5585.3	5534.5
Total des services	326.2	382.8	454.5	447.8	437.0	420.2	446.6

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca





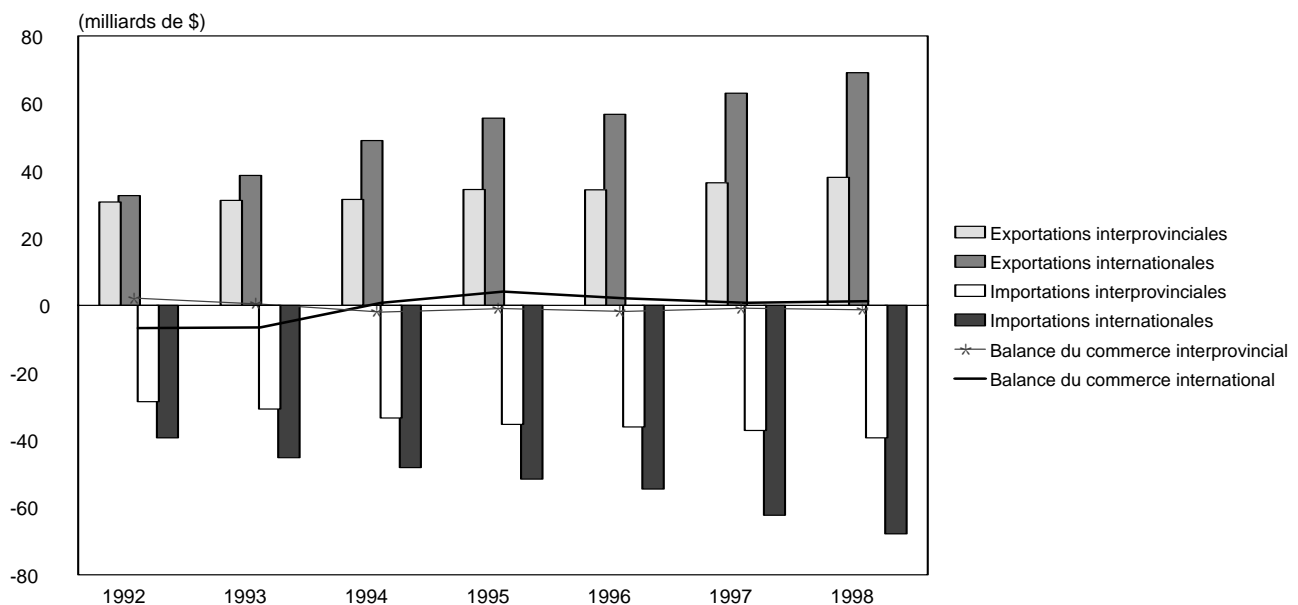
2.5 Québec

Le Québec a une économie diversifiée et hautement industrialisée, comme en témoignent ses échanges commerciaux avec les autres provinces et l'étranger. Le total de ses exportations a augmenté de près de 70 pour cent entre 1992 et 1998, pour s'établir à 107 milliards de dollars. Les exportations internationales ont grimpé en moyenne de 13,3 pour cent par année, et les exportations interprovinciales, de seulement 3,6 pour cent. Même la tempête de verglas de janvier 1998 n'a pas ralenti la croissance des exportations internationales, qui se sont accrues de 9,6 pour cent cette année-là. Les exportations totales au pourcentage du produit intérieur brut (PIB) ont passé de 40 pour cent en 1992 à 55 pour cent en 1998. Le Québec a affiché l'une des augmentations les plus spectaculaires du pourcentage du PIB exporté à l'étranger, qui est passé de 21 pour cent en 1992 à 36 pour cent en 1998, alors que les exportations interprovinciales sont demeurées stables (19 pour cent du PIB). Le réoutillage d'une usine de véhicules importante ainsi que le succès des exportations international d'avions de transport régional ont favorisé la progression des ventes d'équipement de transport à l'étranger. La poussée soudaine des exportations internationales a permis au Québec de dégager un excédent commercial global en 1995 et 1996, après avoir enregistré un déficit de plus de 6 milliards de dollars en 1993. Au plan du commerce interprovincial, la province a affiché un léger excédent jusqu'en 1993

et un déficit par la suite. L'Ontario est le principal partenaire commercial du Québec au Canada, représentant presque 60 pour cent des exportations interprovinciales québécoises et près des trois quarts de ses importations interprovinciales en 1998. Si le Québec a continué d'enregistrer un déficit commercial avec l'Ontario et le Manitoba, sa balance commerciale avec toutes les autres provinces a été excédentaire chaque année.

Les exportations interprovinciales ont atteint 38 milliards de dollars en 1998 et ont augmenté en moyenne de 3,6 pour cent par année par rapport à 1992. Leur croissance a été faible jusqu'en 1995, les ventes de biens manufacturés ayant en fait diminué en 1993. Les ventes interprovinciales de vêtements, de produits textiles, de produits électroniques, d'équipement de transport, de meubles, de produits chimiques et de produits pharmaceutiques ont fléchi pendant une bonne partie de 1996. Cependant, le Québec a continué de dominer les exportations interprovinciales de produits en tricot, de vêtements et de produits textiles. Les ventes de vêtements aux autres provinces ont fléchi en raison de la concurrence croissante livrée par les pays asiatiques en développement, alors que les exportations de vêtements vers l'étranger ont enregistré une forte progression grâce au libre-échange et à la technologie de pointe. Les ventes interprovinciales de la plupart

Figure 2.5.1 Québec
Exportations et importations de biens et services, 1992-1998





des services ont poursuivi leur essor dans la foulée du développement de l'économie du savoir; les exportations de services financiers, de services de gros et de services commerciaux ont notamment été importantes. Les ventes interprovinciales de services financiers et de services commerciaux ont fait un bond de 60 pour cent de 1992 à 1998. Les services de télécommunication et de gros ont connu une année particulièrement bonne en 1998.

Le total des exportations d'équipement de transport, de produits en bois, de machines, d'appareils électriques et de matériel de télécommunication, de métaux primaires et de produits pharmaceutiques a affiché une forte croissance. La valeur de la principale exportation internationale, l'équipement de transport, a plus que triplé de 1992 à 1998. Cette croissance a été enregistrée malgré la faiblesse des exportations de véhicules attribuable aux conflits de travail qui ont paralysé les usines de pièces américaines en 1998. Les appareils électroniques et le matériel de télécommunication se sont classés au troisième rang des principales exportations en 1998, en partie grâce aux investissements dans la haute technologie et la recherche-développement. Toujours en 1998, les ventes d'aluminium et de produits du papier sont demeurées soutenues, occupant respectivement le deuxième et le quatrième rang des principales exportations internationales. Le Québec, qui est le plus grand exportateur de papier journal au monde, a de nouveau accru ses ventes à ce chapitre en 1998,

malgré un conflit de travail. La période 1992-1998 a été extrêmement prospère pour les principales industries de services (commerce de gros, transport, services financiers, services commerciaux et d'autres services). Durant cette période, les exportations internationales de services commerciaux, de production cinématographique et de services de loisirs ont plus que doublé et les services de gros et les services financiers n'étaient pas loin derrière.

Les exportations internationales du Québec ont vraiment pris leur envol en 1993. En 1998, elles s'élevaient à plus de 69 milliards de dollars, soit plus du double de la valeur enregistrée en 1992; de plus, avec un taux de croissance annuel de 13,3 pour cent, le Québec s'est retrouvé dans le peloton de tête à l'échelle nationale. Les ventes d'équipement de transport ont monté en flèche, passant de 3 milliards de dollars en 1992 à 10 milliards de dollars en 1998, par suite du réoutillage d'une usine de véhicules importante en 1992. Les exportations de véhicules ont plus que décuplé de 1992 à 1994 et ont fléchi de 1994 à 1998. De 1996 à 1998, les ventes internationales d'avions ont dépassé celles des véhicules, en grande partie grâce aux lucratifs contrats de fabrication d'avions de transport régional. En 1998, les exportations internationales d'avions, de moteurs d'avion et de pièces représentaient plus de 5 milliards de dollars. Les exportations internationales de véhicules ferroviaires, de motomarines et de motoneiges ont contribué à la progression des ventes

Figure 2.5.2 Québec
Composition des exportations interprovinciales

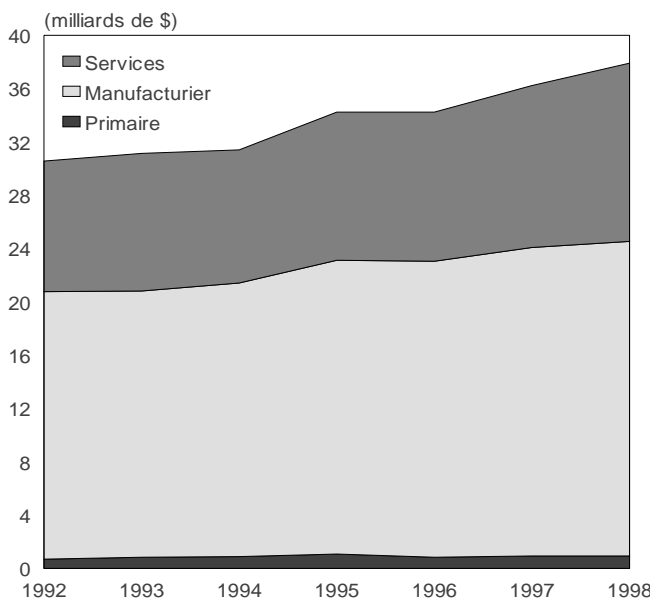


Figure 2.5.3 Québec
Composition des exportations internationales

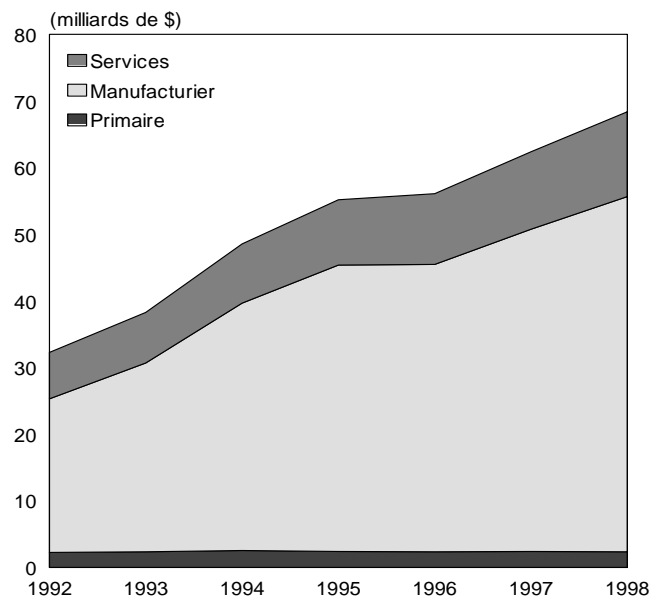
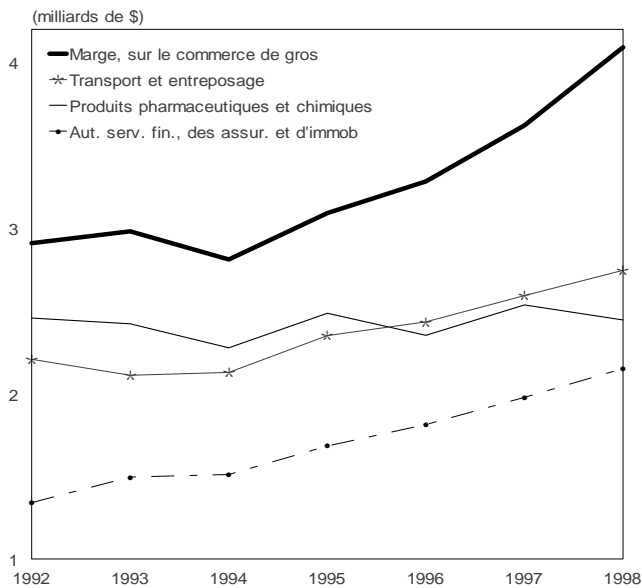


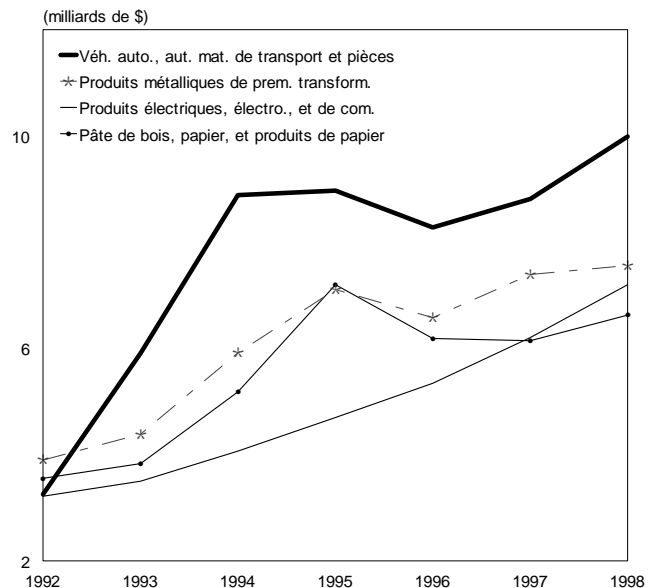


Figure 2.5.4 Québec
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1998)



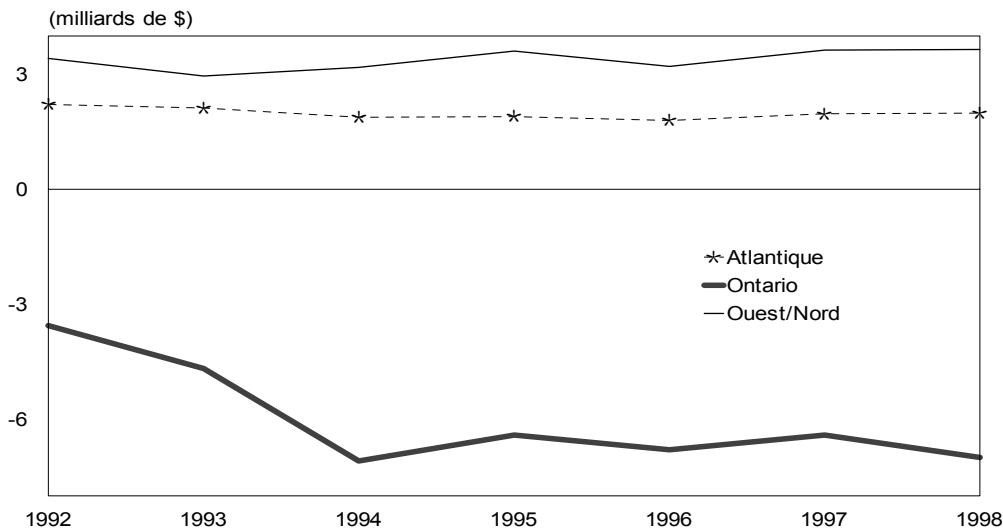
d'équipement de transport. L'augmentation des exportations d'équipement de transport a été accompagnée d'une très forte hausse des importations de pièces d'automobile et de pièces d'avion. De 1992 à 1998, les ventes de bois de sciage et de produits en bois, qui sont passées de 1 à 4 milliards de dollars, de même que les ventes de machines et de matériel, qui sont passées de 1 à 3 milliards de dollars, ont joué un rôle prépondérant dans la croissance phénoménale des exportations internationales. Durant la même période, les ventes

Figure 2.5.5 Québec
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1998)



d'appareils électroniques et de matériel de télécommunication, de produits chimiques et de produits pharmaceutiques ont doublé. Les producteurs d'aluminium et de papier journal ont tiré parti de l'augmentation spectaculaire des prix mondiaux en 1995. Ce sont les exportations internationales de meubles qui ont affiché la croissance la plus rapide, ayant presque quadruplé par rapport à 1992; ce résultat s'inscrit dans la tendance privilégiant les produits en bois ayant une plus grande valeur ajoutée. Les ventes à l'étranger de vêtements, de produits

Figure 2.5.6 Québec
Balance du commerce régional





textiles, d'autres produits métalliques et de matières plastiques ont également connu une forte croissance de 1992 à 1998, soit d'environ 20 pour cent par année.

De 1992 à 1998, les importations provenant du reste du Canada ont augmenté plus rapidement que les exportations interprovinciales; par conséquent, le modeste excédent commercial enregistré en 1992 et 1993 a fait place à un déficit jusqu'en 1998. Toujours durant la période 1992-1998, le Québec a considérablement accru (entre 6 et 7 pour cent) ses achats interprovinciaux de services de gros, de services financiers, de produits alimentaires, de véhicules et de pièces de véhicules. D'autre part, les biens manufacturés représentaient 54 pour cent des importations interprovinciales totales en 1998. En 1992, les importations de services égalaient les importations de biens manufacturés, mais en 1998, elles avaient été surpassées par les importations de bois de sciage, de produits métalliques et de matériel, qui affichaient une croissance rapide.

Les importations internationales du Québec ont progressé presque aussi rapidement que les exportations internationales, plus précisément de 9,5 pour cent par année de 1992 à 1998. La province a surtout importé de l'étranger des véhicules, de l'équipement de transport et des pièces, dans la foulée de l'essor de la fabrication d'équipement de transport. Les importations internationales des produits électroniques et électriques étaient au deuxième rang; conséquence de la progression dans la fabrication d'appareils électroniques et de matériel de télécommunication. En 1998, les importations de câbles et de matériel électrique ont enregistré une brusque hausse après la tempête de verglas de janvier 1998, du fait que le réseau de transport et de distribution d'électricité devait être réparé et amélioré. Enfin, les machines et le matériel se sont classés au troisième rang des principales importations internationales, propulsés par les exportations d'appareils électroniques et l'augmentation des investissements des usines.

Les trois quarts du total des importations interprovinciales québécoises provenaient de l'Ontario; de même, près de 60 pour cent des exportations interprovinciales du Québec étaient destinées à cette province. En 1998, les échanges commerciaux entre ces deux provinces se sont élevés à 51 milliards de dollars. De 1992 à 1998, le déficit commercial du Québec avec son voisin ontarien a doublé, passant de 3,6 à 7 milliards de dollars. Ce déficit est principalement attribuable aux échanges de services, notamment de services commerciaux, de services financiers et de services de gros. Il a été en partie annulé par les principales exportations du Québec vers l'Ontario (produits textiles, vêtements, bois de sciage, produits en bois et papier).

La balance commerciale du Québec est demeurée excédentaire avec toutes les autres provinces à partir de 1992, exception faite de l'Ontario et du Manitoba. Ses échanges commerciaux avec les provinces de l'Ouest se sont soldés par un excédent de 3,4 milliards de dollars en 1998, dont 1,9 milliard de dollars avec la Colombie-Britannique. Cette dernière et l'Alberta ont été les principaux partenaires commerciaux du Québec après l'Ontario. Durant la période à l'étude, la Belle Province a principalement exporté les produits et les services suivants dans ces provinces : services de gros, services de communication, services financiers, produits pharmaceutiques, vêtements et produits textiles. Les exportations vers les provinces de l'Atlantique ont totalisé 5,6 milliards de dollars en 1998, ce qui a permis au Québec de dégager un excédent commercial de 2 milliards de dollars. Dans cette région du pays, c'est avec son voisin, le Nouveau-Brunswick, que le Québec entretient les relations commerciales les plus étroites, y exportant surtout des services de gros, des services financiers, des services commerciaux, de l'électricité, ainsi que des produits chimiques, pharmaceutiques et pétroliers.



Figure 2.5.7 Québec

Partenaires commerciaux provinciaux, 1998

Valeur totale des exportations interprovinciales 38,0\$ milliards

Valeur totale des importations interprovinciales 39,4\$ milliards

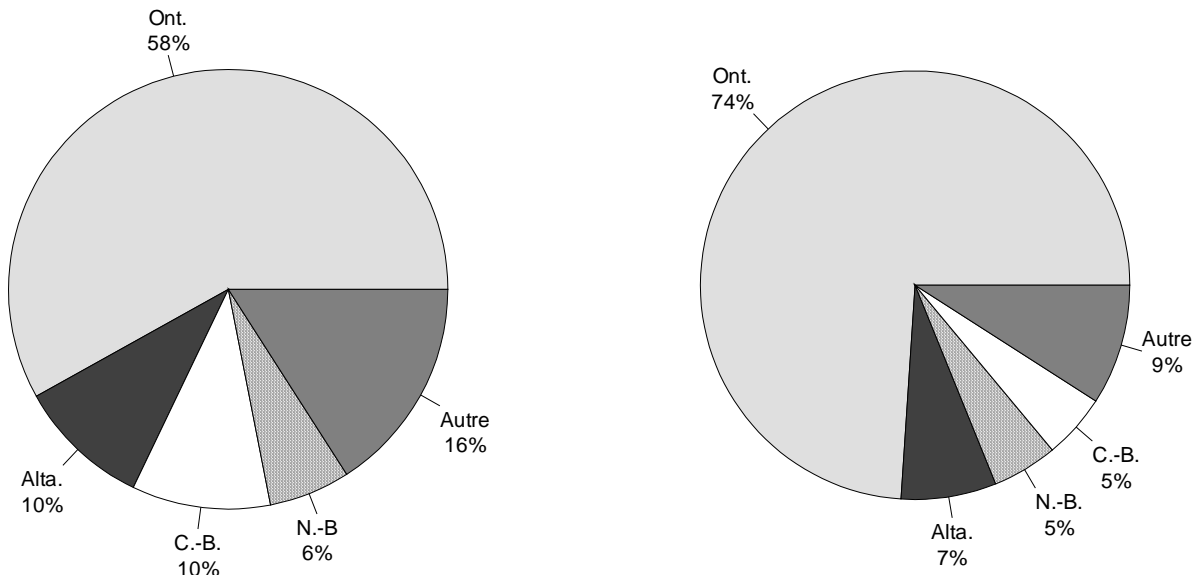


Tableau 2.5.1 Québec Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	993	983	1,050	1,061	1,071	1,151	1,174
Î.P.-É.	204	199	228	244	260	288	293
N.-É.	1,462	1,511	1,576	1,561	1,556	1,668	1,824
N.-B.	1,913	1,929	1,942	2,160	2,150	2,220	2,274
Ontario	18,003	18,356	17,455	19,453	19,806	20,970	22,047
Manitoba	937	1,016	1,049	1,109	1,142	1,210	1,276
Saskatchewan	874	962	995	1,089	1,092	1,147	1,145
Alberta	2,989	3,092	3,436	3,602	3,521	3,769	3,909
C.-B.	3,079	2,908	3,453	3,819	3,469	3,660	3,779
Yukon	40	35	46	47	47	47	45
T.N.-O.	142	174	208	238	227	238	242
Serv. gouv. à l'étranger	49	35	27	20	2	2	2
Total	30,684	31,199	31,465	34,403	34,343	36,369	38,011

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	363	314	313	308	378	389	420
Î.P.-É.	126	135	116	129	119	131	133
N.-É.	738	795	903	945	963	977	1,018
N.-B.	1,136	1,259	1,584	1,747	1,779	1,863	2,006
Ontario	21,561	23,031	24,546	25,868	26,604	27,382	29,051
Manitoba	1,017	1,052	1,252	1,282	1,265	1,348	1,382
Saskatchewan	435	480	544	594	627	671	712
Alberta	1,800	2,143	2,342	2,632	2,525	2,564	2,660
C.-B.	1,357	1,495	1,810	1,703	1,814	1,790	1,921
Yukon	3	4	4	3	4	4	4
T.N.-O.	38	55	50	83	56	61	67
Serv. gouv. à l'étranger	0	0	8	8	12	12	12
Total	28,574	30,764	33,473	35,301	36,146	37,193	39,386





Tableau 2.5.2 Québec Exportations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Marge, sur le commerce de gros	2909.0	2980.2	2808.6	3090.3	3281.0	3620.2	4091.1
Transport et entreposage	2206.1	2110.3	2127.9	2349.0	2432.5	2591.1	2743.6
Produits pharmaceutiques et chimiques	2457.2	2422.3	2276.6	2484.9	2351.3	2534.9	2444.2
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	1339.9	1495.3	1510.6	1683.2	1812.4	1975.7	2151.1
Pâte de bois, papier, et produits de papier	1343.3	1213.2	1280.8	1751.8	1986.5	2051.3	2096.0
Prod. de la viande, poisson et laitiers	1695.0	1745.8	1596.1	1770.7	1795.6	1947.8	1983.7
Bas, vêtements et accessoires	1984.5	1969.1	1908.2	1857.5	1852.7	1902.6	1873.4
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques de prem. transform.	1264.6	1270.0	1486.1	1662.6	1645.6	1719.5	1744.7
Produits électriques, électro., et de com.	1803.3	1800.5	1731.1	1462.0	1379.1	1447.3	1562.6
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	1285.4	1445.7	1270.4	1365.0	1385.2	1488.5	1555.4
Autres produits métalliques	1012.0	915.5	992.7	1091.2	1153.1	1185.6	1240.5
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	771.8	836.2	879.9	1000.8	1079.4	1158.1	1239.9
Produits textiles	1073.2	1074.2	1040.7	1026.9	1082.2	1175.5	1187.1
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	1306.2	1416.8	1332.3	1455.5	1207.6	996.9	1054.2
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	538.4	534.7	717.5	750.6	837.5	886.6	1007.0
Impression et édition	668.0	698.7	741.6	798.8	817.6	873.5	912.7
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	757.5	864.8	774.0	821.7	841.8	908.6	901.6
Produits de pétrole et de charbon	575.1	508.2	831.1	865.9	971.3	948.1	889.7
Tabac et produits du tabac	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits manufacturés	561.7	629.8	660.1	844.3	712.3	760.7	748.7
Machines et matériel	311.5	246.4	262.1	397.0	523.2	547.1	567.7
Autres services	347.3	411.6	416.2	498.0	441.1	494.8	513.8
Meubles et articles d'ameublement	378.3	277.0	308.2	255.1	300.9	347.8	387.6
Marge, sur le commerce de détail	339.0	345.2	290.2	299.8	323.2	350.1	374.7
Minerais et concentrés de métal	264.9	335.9	249.0	342.8	340.4	358.2	370.0
Boissons gazeuses et alcooliques	212.2	289.3	341.6	362.1	353.2	352.7	355.6
Services d'hébergement et repas	285.5	329.7	285.5	307.4	298.4	316.0	346.0
Autres produits agricoles	201.4	334.9	475.0	486.5	243.1	285.0	269.2
Produits de minéraux non métallique	215.6	213.4	200.2	240.2	248.8	261.1	263.5
Produits forestiers	82.4	74.1	99.4	140.9	100.7	121.4	137.2
Ventes d'autres services gouvernementaux	46.5	98.3	91.9	116.0	118.1	117.0	127.9
Autres services d'utilité publiques	124.1	69.6	56.1	163.6	120.6	159.3	109.5
Céréales	32.9	29.4	27.9	43.0	92.8	97.5	93.6
Minéraux non-métalliques	113.2	55.2	29.8	38.2	65.2	65.4	71.4
Services d'enseignement privé	15.5	20.1	19.9	16.9	20.0	21.1	21.9
Soins de santé et de services sociaux	4.0	25.2	21.1	16.3	14.3	15.0	15.7
Services relatifs à l'extraction minière	4.3	4.3	2.5	2.9	6.7	6.5	8.2
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	4.7	5.5	12.4	45.5	5.9	5.1	4.8
Total des exportations interprovinciales	30683.6	31199.3	31465.1	34403.3	34342.6	36369.3	38011.1
Total des biens	20884.7	20875.1	21474.6	23277.2	23169.5	24234.2	24634.4
Total des services	9798.9	10324.2	9990.5	11126.1	11173.2	12135.2	13376.6

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.5.3 Québec
Importations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Marge, sur le commerce de gros	3572.8	3911.2	3866.5	4065.0	4345.7	4627.6	4998.3
Transport et entreposage	2199.9	2478.5	2323.6	2444.9	2353.2	2495.4	2633.1
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	1800.2	1882.3	2019.2	2132.3	2462.4	2492.6	2561.2
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	1759.3	2185.6	1960.6	1938.7	2246.8	2325.7	2490.3
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	1534.1	2075.2	2738.0	2934.4	2530.5	2436.0	2414.0
Produits pharmaceutiques et chimiques	1883.8	2113.6	2156.2	2246.1	2111.9	2155.8	2225.5
Prod. de la viande, poisson et laitiers	1184.0	1310.1	1433.5	1528.7	1667.2	1683.3	1801.7
Produits métalliques de prem. transform.	1220.7	1317.4	1612.4	1629.4	1514.3	1593.6	1723.7
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	1048.6	1134.3	993.6	1103.8	1355.8	1419.8	1609.8
Pâte de bois, papier, et produits de papier	697.7	558.3	954.4	1411.5	1491.7	1436.8	1537.9
Autres produits métalliques	601.7	646.3	949.7	924.4	1165.7	1209.0	1251.4
Produits électriques, électro., et de com.	1090.6	1000.6	1363.2	1346.9	1084.6	1125.9	1182.5
Autres services	978.2	1066.8	1076.5	1056.6	848.3	875.6	1051.4
Produits de pétrole et de charbon	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	420.0	547.9	491.5	525.4	696.6	726.9	764.5
Machines et matériel	381.4	314.4	582.4	662.8	728.7	740.8	707.7
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	316.4	333.8	459.5	472.4	561.9	631.7	681.0
Minerais et concentrés de métal	644.7	465.1	954.8	1061.1	601.5	604.6	673.0
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	512.1	565.6	574.3	613.8	656.6	653.5	665.7
Produits textiles	481.5	474.3	522.1	481.4	505.4	506.0	474.4
Services d'hébergement et repas	406.9	452.8	436.2	416.6	414.8	433.8	473.6
Soins de santé et de services sociaux	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits manufacturés	358.3	331.3	383.4	409.7	431.7	448.5	465.3
Marge, sur le commerce de détail	389.7	423.4	445.0	451.1	355.5	381.3	427.1
Combustibles minéraux	345.0	369.7	436.6	708.1	484.7	428.6	417.6
Autres produits agricoles	465.5	423.6	422.6	409.0	371.0	376.8	388.3
Tabac et produits du tabac	231.0	184.1	335.5	308.8	316.0	338.4	355.0
Produits de minéraux non métallique	252.9	229.6	306.1	262.3	315.4	330.5	352.7
Meubles et articles d'ameublement	189.5	215.0	206.0	277.0	317.9	328.8	336.0
Céréales	101.7	165.1	198.8	197.8	347.1	328.6	333.7
Minéraux non-métalliques	146.1	133.4	120.8	128.0	205.7	237.7	256.7
Boissons gazeuses et alcooliques	245.9	187.1	206.8	237.1	234.5	231.9	252.7
Bas, vêtements et accessoires	129.2	117.3	150.6	200.5	198.7	196.5	213.7
Produits forestiers	89.5	99.4	115.3	101.5	163.7	170.7	144.6
Ventes d'autres services gouvernementaux	237.8	119.1	117.5	110.4	111.2	119.5	126.9
Autres services d'utilité publiques	165.5	128.4	132.3	106.2	99.2	99.2	103.8
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	62.4	41.1	27.8	6.6	44.2	48.2	53.4
Services d'enseignement privé	25.1	26.3	23.7	29.9	29.6	28.7	30.8
Services relatifs à l'extraction minière	x	x	x	x	x	x	x
Total des importations interprovinciales	28574.0	30763.8	33473.3	35301.3	36146.4	37193.0	39386.0
Total des biens	16534.4	17353.4	20733.0	22215.9	22301.2	22621.1	23388.1
Total des services	12039.6	13410.4	12740.3	13085.4	13845.3	14571.9	15997.8

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.5.4 Québec

Exportations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	3250.8	5910.6	8886.7	8973.0	8279.3	8811.1	9990.5
Produits métalliques de prem. transform.	3900.8	4382.8	5915.6	7108.1	6576.2	7394.1	7558.5
Produits électriques, électro., et de com.	3215.3	3498.9	4065.5	4700.4	5345.5	6203.3	7197.9
Pâte de bois, papier, et produits de papier	3551.3	3832.5	5179.8	7200.5	6184.9	6142.7	6627.0
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	1140.1	1653.9	2447.8	2428.6	2798.5	3227.0	3599.5
Transport et entreposage	2342.4	2584.3	2893.4	3146.6	3149.0	3566.8	3596.8
Machines et matériel	994.5	897.6	1264.3	1513.7	1700.6	2340.5	2707.1
Produits pharmaceutiques et chimiques	1237.9	1281.7	1508.7	1872.8	2179.1	2571.2	2578.5
Autres produits manufacturés	1129.3	1203.7	1482.6	1727.3	1841.4	2084.5	2454.1
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	912.3	1045.4	1285.0	1543.4	1884.7	1983.6	2194.6
Marge, sur le commerce de gros	1122.1	1222.8	1443.2	1655.9	1671.9	1856.4	2105.6
Minerais et concentrés de métal	1754.9	1851.4	1984.8	1762.9	1749.1	1804.7	1771.6
Bas, vêtements et accessoires	469.5	658.5	878.7	1135.6	1187.8	1388.9	1583.3
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	571.6	685.8	863.7	961.1	1114.7	1341.4	1571.8
Autres produits métalliques	450.1	555.6	698.1	839.4	962.8	1113.2	1310.9
Autres services	531.3	596.4	705.4	859.7	1100.7	1146.6	1278.4
Produits textiles	395.2	588.5	600.0	733.5	899.3	1076.8	1178.8
Prod. de la viande, poisson et laitiers	790.2	744.2	786.4	892.0	1019.3	1163.9	1142.9
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	631.5	711.1	884.2	774.6	917.4	1032.0	1076.2
Meubles et articles d'aménagement	239.6	291.6	452.3	467.0	519.7	681.7	941.9
Services d'hébergement et repas	561.1	504.1	578.3	656.8	749.5	800.0	911.9
Importations et exportations non réparties	355.8	421.2	481.2	525.0	521.5	574.8	884.5
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	324.5	464.4	492.0	612.5	666.4	770.7	856.6
Autres services d'utilité publiques	293.0	321.3	430.8	460.8	620.8	676.7	670.8
Impression et édition	270.7	361.8	395.5	451.2	448.4	502.9	544.2
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Produits de pétrole et de charbon	301.9	324.8	548.1	710.1	557.1	616.6	512.0
Produits de minéraux non métallique	201.3	193.6	279.7	293.7	360.0	408.9	455.1
Boissons gazeuses et alcooliques	322.1	222.1	219.4	220.1	308.6	318.4	323.3
Minéraux non-métalliques	336.9	306.0	335.8	324.1	349.6	334.3	312.8
Autres produits agricoles	109.4	146.3	133.8	218.3	195.8	212.6	214.6
Tabac et produits du tabac	x	x	x	x	x	x	x
Services d'enseignement privé	111.4	81.2	96.2	100.6	117.4	123.9	118.7
Produits forestiers	32.0	28.6	18.2	20.9	22.5	29.4	39.3
Céréales	23.1	32.2	18.7	28.0	35.5	27.4	24.2
Soins de santé et de services sociaux	6.5	7.5	7.5	13.2	12.8	13.2	13.9
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	8.2	6.5	47.5	34.2	16.9	14.7	10.8
Services relatifs à l'extraction minière	2.5	2.8	1.7	2.5	4.1	4.2	1.3
Ventes d'autres services gouvernementaux	--	--	--	--	--	--	--
Combustibles minéraux	--	--	--	--	--	--	--
Total des exportations internationales	32557.4	38575.7	48943.7	55630.4	56686.6	63020.8	69042.8
Total des biens	25958.2	31403.8	40571.8	46352.3	46612.3	51970.9	57202.2
Total des services	6599.3	7171.9	8371.9	9278.2	10074.2	11050.0	11840.5

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.5.5 Québec
Importations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	5725.2	6884.1	7088.7	6872.7	7779.2	10255.3	11444.3
Produits électriques, électro., et de com.	5329.6	5927.8	5849.0	6759.7	6993.8	7963.2	9170.5
Machines et matériel	3836.9	4244.6	4873.0	5465.5	5883.2	6837.9	7654.1
Produits pharmaceutiques et chimiques	2395.7	2754.2	3280.8	3795.4	4364.0	4676.8	4871.1
Autres produits manufacturés	2034.6	2553.0	2946.5	2976.3	2853.9	3149.0	3461.7
Combustibles minéraux	2390.2	2209.4	2399.6	2105.8	3182.8	3646.7	3078.4
Produits textiles	1324.9	1569.5	1787.1	1934.5	2033.8	2316.6	2487.5
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	1468.2	1685.2	1997.2	2002.1	1955.2	2135.9	2360.4
Produits métalliques de prem. transform.	1202.5	1272.8	1436.8	1900.1	1798.1	2018.1	2163.4
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	1109.2	1246.3	1384.3	1503.0	1448.3	1660.0	1910.0
Autres produits métalliques	975.4	1082.9	1150.8	1295.7	1439.6	1706.3	1901.4
Transport et entreposage	968.1	1209.1	1188.2	1297.8	1301.6	1364.9	1494.2
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	788.0	1025.6	1211.4	1206.9	1299.1	1280.6	1470.1
Bas, vêtements et accessoires	1213.8	1210.0	1225.5	1279.0	1278.1	1282.8	1386.8
Services d'hébergement et repas	813.8	1045.8	952.1	1045.4	1032.7	1173.2	1356.1
Minerais et concentrés de métal	834.2	1193.4	1194.7	1121.4	1184.2	1304.7	1350.7
Pâte de bois, papier, et produits de papier	697.6	786.0	960.1	1311.8	1012.8	1137.8	1258.1
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	819.8	894.1	958.3	1006.8	1012.1	1109.7	1194.8
Importations et exportations non réparties	549.4	639.8	666.2	711.2	851.9	990.6	947.6
Produits de pétrole et de charbon	x	x	x	x	x	x	x
Autres services	542.2	615.1	616.3	698.3	720.5	725.2	758.0
Autres produits agricoles	370.5	482.8	453.4	448.0	532.0	591.6	661.3
Importations non concurrentielles	369.6	450.7	530.6	671.0	644.8	632.1	660.1
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Boissons gazeuses et alcooliques	323.1	416.5	401.3	466.1	467.1	513.8	554.5
Prod. de la viande, poisson et laitiers	411.8	453.1	446.7	416.0	398.4	454.2	528.8
Produits de minéraux non métallique	318.5	381.1	414.6	381.7	350.3	390.6	439.8
Impression et édition	459.9	512.2	560.4	600.7	343.8	353.4	390.0
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	144.9	175.4	145.5	127.9	181.9	225.7	255.1
Minéraux non-métalliques	99.6	104.6	121.7	151.8	175.3	208.1	217.6
Meubles et articles d'ameublement	218.6	288.1	215.4	279.2	126.6	158.9	207.4
Tabac et produits du tabac	400.7	531.3	130.9	78.2	125.9	101.9	164.5
Marge, sur le commerce de gros	80.0	99.5	112.9	134.6	111.4	125.1	127.1
Services d'enseignement privé	75.1	82.4	87.8	115.5	109.8	114.9	118.7
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	34.0	63.5	37.9	23.4	98.7	101.0	106.4
Autres services d'utilité publiques	53.0	38.5	23.5	35.6	63.2	71.2	72.9
Produits forestiers	16.1	21.1	28.3	67.7	25.7	33.8	40.5
Céréales	12.3	12.0	23.2	48.0	37.5	35.6	40.2
Soins de santé et de services sociaux	x	x	x	x	x	x	x
Services relatifs à l'extraction minière	x	x	x	x	x	x	x
Total des importations internationales	39343.4	45181.7	48169.7	51580.5	54540.3	62285.8	67823.8
Total des biens	33918.6	38956.4	41329.2	44367.6	47203.2	54666.0	59447.1
Total des services	5424.8	6225.3	6840.5	7212.9	7337.1	7619.8	8376.6

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca





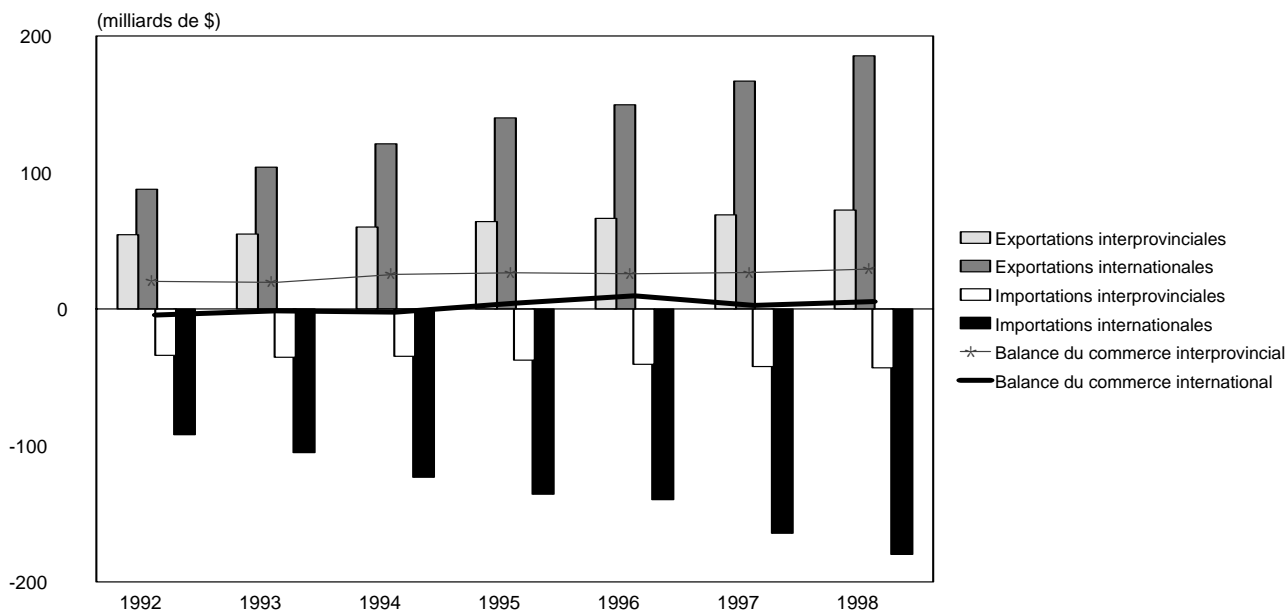
2.6 Ontario

L'Ontario a pris la tête des provinces, affichant la plus forte croissance annuelle des exportations de 1992 à 1998. La vigueur de la demande émanant des États-Unis, la faiblesse du dollar canadien, les bas taux d'intérêt et la réduction des taux d'imposition ont favorisé les échanges commerciaux. Imposant son rythme à l'économie du pays, l'Ontario s'est taillé la part du lion au chapitre des échanges commerciaux, avec des exportations de 258 milliards de dollars et des importations de 223 milliards de dollars en 1998. Les exportations totales en pourcentage du produit intérieur brut (PIB) sont passés de 50 pour cent en 1992 à 69 pour cent en 1998. De 1992 à 1998, l'équipement de transport a constamment été la principale exportation. L'excédent d'équipement de transport a contribué 28 milliards de dollars de l'excédent global de la province à la fin de cette période. L'industrie automobile est depuis longtemps le principal moteur de la croissance des entreprises de fabrication. Toutefois, les entreprises ontariennes de haute technologie ont joué un rôle de plus en plus important au cours des dernières années. Les exportations de matériel électronique et de matériel de communication, ainsi que de machines et de matériel, ont connu une croissance exceptionnelle à partir de 1992. Les exportations vers le Québec, le principal partenaire commercial de l'Ontario au Canada, ont atteint 29 milliards de dollars, et les importations provenant de la Belle Province ont totalisé 22 milliards de dollars en 1998. Durant la période à l'étude, les échanges entre ces deux pro-

vinces ont représenté près de 30 pour cent du commerce intérieur du pays. La taille et la diversité de leur économie, leur vaste marché de consommation, leur proximité géographique ainsi que leurs réseaux de transport bien développés ont jeté les bases des relations commerciales solides qui se sont établies dans le centre du Canada.

L'Ontario est le cœur du secteur manufacturier canadien. On y retrouve bon nombre des plus importantes sociétés et institutions du pays, qui font également de la recherche-développement en haute technologie. De 1992 à 1998, l'Ontario a constamment dégagé un excédent commercial considérable avec ses partenaires provinciaux dans le secteur manufacturier, variant entre 12 et 18 milliards de dollars, surtout grâce à l'automobile, aux machines et au matériel et aux produits électroniques. Toutefois, l'expansion du secteur manufacturier est dans une large mesure survenue durant la reprise, en 1994 et 1995. La croissance des exportations interprovinciales a été faible en 1993 et a culminé en 1994; elle a ensuite fléchi légèrement en 1996, pour accélérer de nouveau en 1997 et 1998. Cette évolution est semblable à celle de l'économie ontarienne, qui a été la bougie d'allumage de la reprise ayant suivi la récession du début des années 1990. La reprise des exportations interprovinciales de biens manufacturés dans les années 1990 a été ralentie par la faiblesse de la demande intérieure, l'intensification de la concurrence étrangère au terme de la signature

Figure 2.6.1 Ontario
Exportations et importations de biens et services, 1992-1998





de l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis ainsi que l'essor des économies asiatiques, de la Chine notamment. Par contraste, les ventes de biens manufacturés sur les marchés internationaux ont monté en flèche entre 1992 et 1998, faisant ainsi écho à la vigueur de l'économie américaine, à la faiblesse du dollar canadien et à l'intégration et à la spécialisation accrues de la production industrielle en Amérique du Nord. L'internationalisation spectaculaire des échanges est confirmée par le ratio des exportations internationales au PIB qui est passé de 31 à 50 pour cent de 1992 à 1998, alors que le ratio des exportations interprovinciales au PIB est resté stable à 19 pour cent durant la même période.

Le total des exportations de l'Ontario a dépassé 250 milliards de dollars en 1998; la province a pu ainsi dégager un excédent commercial de 35 milliards de dollars, soit plus du double de celui de 1992. L'excédent interprovincial a atteint son plus haut niveau en 1998; du côté des échanges internationaux, le déficit réalisé en 1992 a fait place à un excédent qui a culminé en 1996. La croissance sensible du commerce des produits automobiles, des machines et du matériel entre le Canada et les États-Unis de 1992 à 1998 a joué un rôle déterminant dans l'internationalisation des exportations et des importations. Toutefois, entre 1992 et 1998, si l'Ontario a pu constamment dégager un excédent, principalement dans les services de gros, les services financiers et les services commerciaux, lesquels connaissent une forte croissance, c'est

surtout et, durant certaines années, uniquement, grâce au commerce interprovincial. Le secteur manufacturier a contribué dans la même mesure à l'excédent interprovincial, plus précisément grâce aux produits alimentaires et à l'équipement de transport.

Le dynamisme du secteur manufacturier et la croissance soutenue du secteur des services ont manifestement contribué à asseoir la position de l'Ontario à titre de principal exportateur net à l'intérieur du Canada. Les services constituaient près de la moitié de toutes les exportations interprovinciales en 1998. L'excédent relatif au commerce interprovincial de services est passé de 12 à 18 milliards de dollars de 1992 à 1998, toutes les grandes catégories de services ayant affiché de fortes hausses. Au chapitre des échanges interprovinciaux de biens manufacturés, l'excédent de l'Ontario n'a enregistré qu'une modeste progression par rapport à 1992 (4 milliards de dollars en 1998), principalement grâce à l'équipement de transport. En raison de ses importantes assises industrielles, la province a été un grand importateur net de biens primaires, chaque année de la période 1992-1998 s'étant soldée par un déficit.

Les exportations interprovinciales ont atteint 72 milliards de dollars en 1998, affichant un taux de croissance moyen de 4,9 pour cent par rapport à 1992. L'augmentation a été concentrée dans les services, car les biens exportés dans le reste du Canada étaient très sensibles au cycle économique, et encore da-

Figure 2.6.2 Ontario
Composition des exportations interprovinciales



Figure 2.6.3 Ontario
Composition des exportations internationales

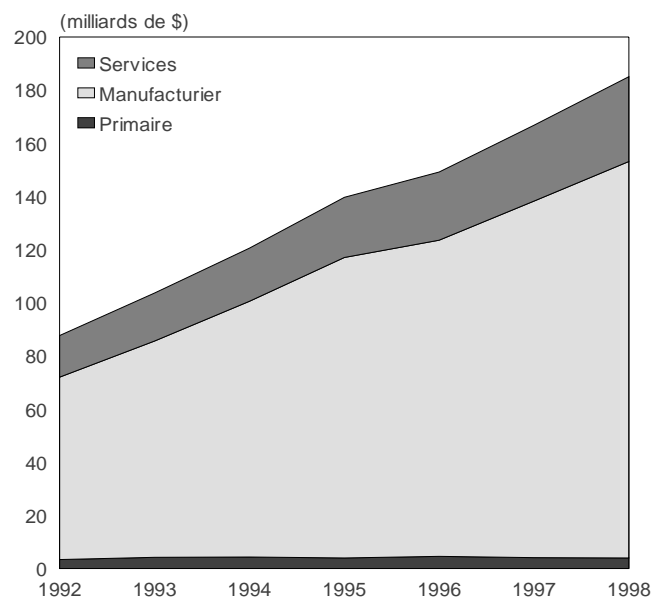
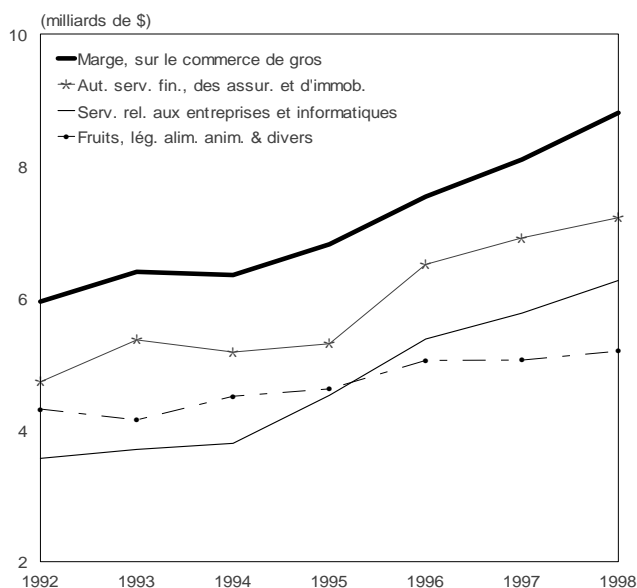


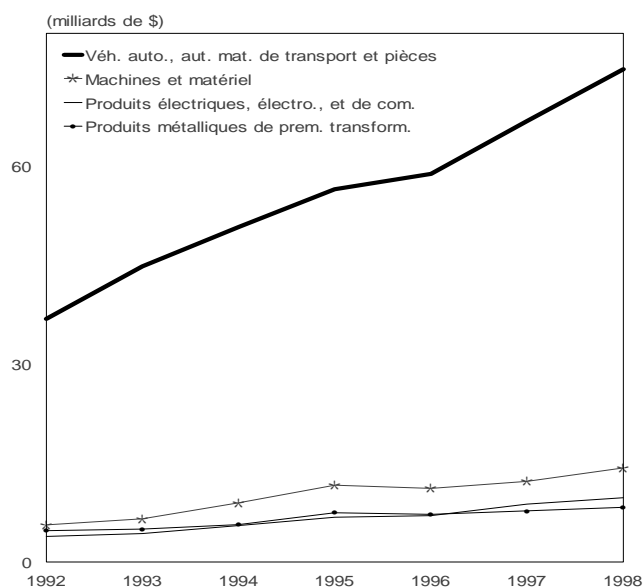


Figure 2.6.4 Ontario
Les principales exportations interprovinciales
 (Basé sur 1998)



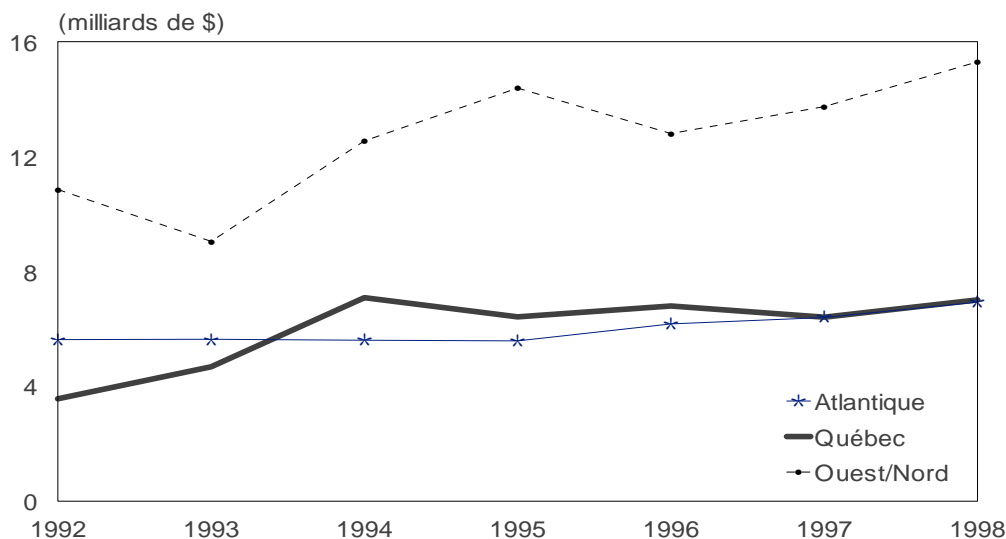
vantage à la concurrence mondiale. Les produits manufacturés représentaient le gros des biens exportés (38 milliards de dollars en 1998), alors que les exportations de biens primaires, composées surtout de produits agricoles, ne s'élevaient qu'à 1,1 milliard de dollars. Toujours de 1992 à 1998, des changements importants sont survenus dans l'importance relative des ventes de l'Ontario dans le reste du pays. Les services de gros et les services financiers sont demeurés les deux principales exportations interprovinciales, suivis des services commerciaux, qui connaissent une croissance rapide. Ces trois catégories de

Figure 2.6.5 Ontario
Les principales exportations internationales
 (Basé sur 1998)



services représentaient approximativement le tiers des exportations interprovinciales en 1998. Les services financiers comme les services de gros ont progressé en moyenne d'environ 7 pour cent par année à partir de 1992, et les services commerciaux ont affiché une augmentation phénoménale de 10 pour cent, soit le double du taux de croissance du total des exportations interprovinciales. L'équipement de transport, les fruits et légumes et les produits alimentaires ont dominé les ventes de biens en 1998. Les exportations interprovinciales de produits chimiques sont demeurées importantes, mais leur croissance a été généra-

Figure 2.6.6 Ontario
Balance du commerce régional





lement faible. En réalité, la valeur des exportations de produits chimiques était supérieure à celle des exportations d'équipement de transport en 1992.

Les ventes internationales (185 milliards de dollars en 1998) ont augmenté en moyenne de 13,3 pour cent par rapport à 1992, pour constituer 72 pour cent du total des exportations. Dans l'ensemble, les biens manufacturés représentaient 81 pour cent des exportations internationales de l'Ontario en 1998 et ont affiché une croissance remarquablement forte durant la reprise, de 1993 à 1995. Les pièces et l'équipement de transport représentaient 40 pour cent du total des ventes à l'étranger en 1998, comparativement à 7 pour cent du total des exportations interprovinciales de l'Ontario. Les exportations internationales de voitures ont de nouveau affiché une progression soutenue en 1998, malgré la fermeture des usines de montage canadiennes par suite de la grève des employés aux États-Unis. Cette situation témoigne de l'intégration de l'industrie automobile nord-américaine, qui engendre des échanges commerciaux massifs entre le Canada et les États-Unis en raison de la répartition de la production des véhicules et des pièces entre de nombreuses usines de fabrication des deux pays. Comme chaque usine monte des modèles qui lui sont propres, les activités de fabrication nécessitent de nombreux échanges de pièces. Étant donné que les usines canadiennes et américaines fabriquent des voitures et des camions qui sont distincts, il s'en suit un important commerce afin que la demande de divers modèles et marques de véhicules puisse être satisfaite dans chaque pays. Les nouvelles usines japonaises ont contribué à la croissance et à la complexité de ce commerce intégré de véhicules. Si l'on faisait abstraction du commerce d'équipement de transport, l'excédent de 5 milliards de dollars enregistré au chapitre du commerce international en 1998 ferait place à un déficit de 19 milliards de dollars.

La prédominance de l'industrie automobile a éclipsé la croissance spectaculaire des exportations du secteur ontarien de la haute technologie au cours des dernières années. Les ventes internationales d'ordinateurs, de périphériques et de machines de bureau ont plus que doublé par rapport à 1992; ainsi, ce groupe de produits comptait parmi les principales exportations en 1998. Malgré la concurrence intense, les producteurs ontariens de matériel téléphonique et de matériel connexe de télécommunication ont réalisé des percées exceptionnelles sur les marchés étrangers. Les exportations internationales de matériel téléphonique et de matériel de télécommunication ont

augmenté en moyenne de près de 17 pour cent par année à partir de 1992 : elles ont notamment grimpé de 27 pour cent en 1993 et de 24 pour cent en 1994. D'autres biens manufacturés ont contribué de façon marquée à la croissance des exportations internationales : les meubles, le bois, les autres métaux, le matériel spécialisé, les produits en caoutchouc et en plastique; tous ces produits ont connu une croissance moyenne se situant entre 17 et 28 pour cent par année à compter de 1992. Les ventes de locomotives, qui sont plus de sept fois ce qu'elles étaient en 1992, dans une large mesure grâce à la contribution d'une seule usine de fabrication de locomotives, ont particulièrement propulsé avec force les exportations internationales.

Le secteur des services a tiré parti de la forte croissance des exportations internationales de biens manufacturés, s'établissant aux 17 pour cent du total des ventes internationales. Les exportations de services de gros et de services de transport ont augmenté en moyenne de 13 pour cent par année à partir de 1992. Le redressement marqué de l'économie qui a succédé à la récession aux États-Unis, allié au taux de change favorable, a contribué à la forte croissance des ventes internationales de services commerciaux et de services liés aux voyages ainsi que des services de loisirs. En 1998, les services commerciaux avaient surpassé toutes les autres exportations de services, augmentant en moyenne de 17 pour cent par année à compter de 1992. Les exportations internationales de biens primaires ont perdu du terrain au profit des biens manufacturés, passant de 4 à 2 pour cent du total des ventes à l'étranger; cependant, les ventes de légumes, de plantes destinées aux pépinières, de soja et de sel ont crû au même rythme que le total des exportations internationales.

Les importations interprovinciales ont atteint 43 milliards de dollars en 1998, ayant augmenté en moyenne de 4 pour cent par rapport à 1992. Les combustibles minéraux, surtout le pétrole brut et le gaz naturel, ont été les principales importations interprovinciales de l'Ontario durant la période à l'étude. L'augmentation des prix du pétrole en 1996 a fortement accru la valeur de cette importation, qui est passée de 4 à 6 milliards de dollars pour se stabiliser de nouveau en 1998. Les services constituaient la deuxième cause principale de l'accroissement de la demande, représentant 37 pour cent des importations interprovinciales de l'Ontario en 1998. Tout au long de la période à l'étude, les services de transport ont été de loin la principale importation dans le secteur



tertiaire, suivis des services de gros et des services de communication, alors que les services financiers connaissaient une croissance plus rapide.

Les importations internationales ont augmenté en moyenne de 11,8 pour cent de 1992 à 1998, pour représenter plus de 80 pour cent du total des importations. Comme dans le cas des exportations, l'automobile a été le secteur dominant. Les biens manufacturés représentaient plus des quatre cinquièmes des importations internationales en 1998, l'équipement de transport constituant près de 30 pour cent du total, suivi par la machinerie à 13 pour cent et le matériel électronique à 9 pour cent.

L'Ontario est le plus important partenaire commercial du Québec au Canada, et vice-versa. En 1998, les échanges commerciaux entre ces deux provinces ont totalisé 51 milliards de dollars, soit près de 30 pour cent du commerce interprovincial au pays. Les exportations ontariennes vers le Québec ont grimpé de 35 pour cent par rapport à 1992, pour s'établir à 29 milliards de dollars en 1998. À la fin de la période à l'étude, les importations en provenance du Québec avaient progressé de 22 pour cent pour représenter 22 milliards de dollars.

Comme les exportations ont augmenté un peu plus rapidement que les importations (surtout à partir de 1993), l'Ontario a vu son excédent commercial avec son voisin québécois augmenter du double, passant de 3,5 milliards de dollars en 1992 à 7 milliards de dollars en 1998. L'excédent est en grande partie tributaire de la forte croissance des exportations de services commerciaux, de services financiers et de services de gros vers le Québec, qui sont passés de

2,5 à 3,7 milliards de dollars de 1992 à 1998. L'Ontario a également enregistré un excédent dans ses échanges de biens manufacturés avec le Québec, sauf en 1992. L'Ontario a de nouveau affiché un excédent important, qui a culminé en 1994 (3 milliards de dollars); cet excédent reposait principalement sur une poussée des exportations de pièces de véhicules et de produits ouvrés en fer et en acier, ainsi que sur un recul des importations de vêtements et de produits pharmaceutiques.

L'Ontario a constamment dégagé un excédent dans ses échanges commerciaux avec toutes les provinces de 1992 à 1998. L'excédent a été réparti également, soit quelque 7 milliards de dollars, entre les provinces de l'Atlantique, le Québec, les Prairies et la Colombie-Britannique en 1998. Environ le cinquième de ses importations interprovinciales provenaient de l'Alberta, et les combustibles minéraux constituaient près de la moitié de ces livraisons. C'est avec la Colombie-Britannique que l'Ontario a dégagé son plus grand excédent commercial interprovincial, soit 7,3 milliards de dollars. À partir de 1992, les biens et les services provenant des provinces de l'Ouest ont représenté une part croissante de ses importations interprovinciales.



Figure 2.6.7 Ontario

Partenaires commerciaux provinciaux, 1998

Valeur totale des exportations interprovinciales 72,4\$ milliards

Valeur totale des importations interprovinciales 43,2\$ milliards

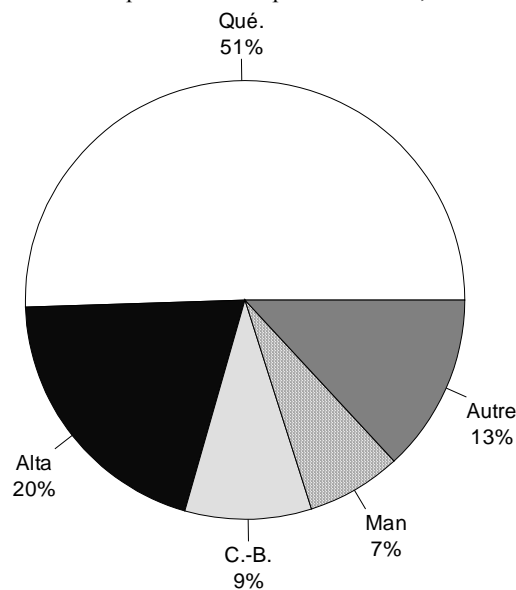
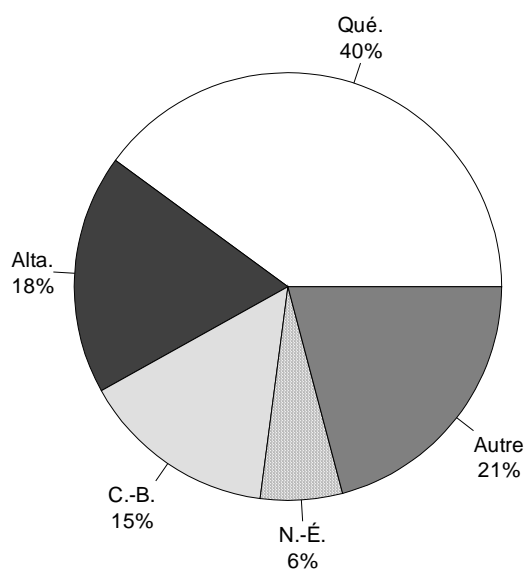


Tableau 2.6.1 Ontario Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	1,773	1,896	1,996	2,072	1,948	2,107	2,193
Î.P.-É.	446	467	470	509	544	579	606
N.-É.	3,049	3,064	3,231	3,439	3,711	3,908	4,308
N.-B.	2,439	2,327	2,299	2,478	2,794	2,803	2,955
Québec	21,561	23,031	24,546	25,868	26,604	27,382	29,051
Manitoba	3,145	3,067	3,330	3,610	4,291	4,462	4,772
Saskatchewan	3,068	2,882	3,144	3,390	3,762	3,883	3,886
Alberta	9,314	9,368	10,617	11,406	11,817	12,405	12,938
C.-B.	8,924	8,175	9,763	10,495	10,173	10,650	11,036
Yukon	173	140	163	187	200	194	188
T.N.-O.	328	402	477	531	432	463	473
Serv. gov. à l'étranger	41	18	14	16	16	15	15
Total	54,260	54,837	60,048	64,001	66,292	68,852	72,420

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	295	222	257	287	314	346	378
Î.P.-É.	188	200	177	196	186	203	199
N.-É.	824	834	809	945	925	990	997
N.-B.	769	865	1,144	1,489	1,403	1,457	1,557
Québec	18,003	18,356	17,455	19,453	19,806	20,970	22,047
Manitoba	2,229	2,103	2,230	2,502	2,702	2,943	3,092
Saskatchewan	1,883	2,014	2,091	2,006	2,382	2,321	2,082
Alberta	6,504	7,120	7,171	7,285	8,879	9,053	8,763
C.-B.	3,239	3,509	3,245	3,222	3,576	3,673	3,785
Yukon	12	17	13	13	18	19	20
T.N.-O.	232	227	196	208	320	310	254
Serv. gov. à l'étranger	0	0	13	15	18	19	19
Total	34,176	35,465	34,801	37,621	40,530	42,304	43,195





Tableau 2.6.2 Ontario
Exportations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Marge, sur le commerce de gros	5944.9	6393.1	6345.4	6811.5	7535.1	8100.4	8805.2
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	4727.6	5362.6	5174.7	5302.3	6508.4	6908.2	7213.1
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	3563.7	3701.2	3792.0	4522.1	5374.3	5768.4	6261.9
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	4311.3	4148.3	4507.2	4621.4	5052.4	5055.5	5192.5
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	3500.4	3909.1	4438.1	4986.6	4869.5	4637.5	4816.0
Produits pharmaceutiques et chimiques	3811.4	3784.7	3834.8	4124.5	3926.9	3974.8	4075.7
Transport et entreposage	3372.6	3401.6	3056.3	3267.2	3282.8	3554.5	3728.8
Produits métalliques de prem. transform.	2092.6	2251.1	2788.1	3074.2	2720.4	2929.7	3198.1
Services de communications	1942.4	1969.4	1932.9	2057.1	2485.6	2653.4	3011.8
Produits électriques, électro., et de com.	2710.9	2311.1	3154.9	3106.1	2466.2	2618.8	2685.2
Autres services	1920.1	2171.1	2442.7	2420.9	2180.2	2318.4	2551.2
Autres produits métalliques	1673.8	1549.8	2469.2	2477.0	2389.9	2504.1	2521.2
Pâte de bois, papier, et produits de papier	1440.1	1212.8	1505.5	1795.3	2105.1	2083.1	2144.4
Prod. de la viande, poisson et laitiers	1491.1	1490.4	1651.5	1773.3	1813.4	1826.0	1971.6
Impression et édition	1547.3	1527.2	1524.9	1506.2	1619.4	1692.2	1738.0
Machines et matériel	849.6	843.3	1565.3	1761.0	1559.4	1468.3	1449.9
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	1187.5	1190.5	1277.1	1314.0	1368.8	1375.9	1387.3
Autres produits manufacturés	918.0	789.4	886.4	1012.2	1036.2	1069.6	1075.8
Produits de pétrole et de charbon	893.4	821.6	792.3	847.6	874.5	887.8	861.0
Services d'hébergement et repas	602.7	649.6	638.7	647.5	702.6	748.0	796.5
Produits textiles	794.2	727.4	845.7	747.7	778.5	776.4	758.7
Tabac et produits du tabac	401.0	323.0	664.5	641.8	657.6	707.4	753.9
Meubles et articles d'ameublement	601.2	517.9	526.5	555.9	659.3	687.8	709.1
Bas, vêtements et accessoires	463.8	437.0	439.7	520.9	632.2	635.9	664.6
Boissons gazeuses et alcooliques	444.0	493.8	630.2	647.3	553.2	542.7	585.2
Marge, sur le commerce de détail	571.2	515.7	570.7	602.7	484.1	528.0	584.9
Produits de minéraux non métallique	402.2	318.9	497.5	452.9	485.7	513.2	525.7
Soins de santé et de services sociaux	450.3	484.8	437.2	449.8	480.1	488.4	520.3
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	247.1	276.4	378.9	459.5	409.5	441.8	472.6
Autres produits agricoles	461.4	422.2	377.7	326.6	313.2	320.5	325.9
Minéraux non-métalliques	159.0	153.7	115.0	134.8	259.5	300.6	317.9
Ventes d'autres services gouvernementaux	269.8	220.6	236.8	259.6	158.7	184.8	190.5
Produits forestiers	83.1	94.4	119.7	109.6	176.1	184.9	157.2
Céréales	32.7	38.1	27.9	35.7	126.4	134.6	133.2
Minerais et concentrés de métal	313.9	259.9	332.0	554.7	144.1	131.0	126.8
Services d'enseignement privé	50.5	58.1	58.3	64.6	67.6	66.8	70.8
Autres services d'utilité publiques	2.5	2.5	2.9	1.2	21.2	20.8	22.1
Services relatifs à l'extraction minière	5.9	9.9	6.5	4.3	7.1	6.7	8.5
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	4.7	4.5	1.8	2.5	5.0	4.9	5.9
Combustibles minéraux	0.2	0.1	1.2	0.5	1.5	0.8	1.2
Total des exportations interprovinciales	54260.0	54837.0	60048.4	64000.6	66291.6	68852.4	72420.1
Total des biens	30844.2	29909.2	35362.7	37595.2	37032.2	37533.1	38685.1
Total des services	23415.8	24927.9	24685.7	26405.3	29259.5	31319.3	33735.0

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.6.3 Ontario**
Importations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Combustibles minéraux	4457.8	4672.7	4607.8	4506.0	6067.8	5776.1	5106.9
Transport et entreposage	3364.5	3430.7	3555.4	3996.8	4134.8	4396.2	4589.1
Marge, sur le commerce de gros	2905.8	2915.8	2729.4	3012.5	3256.2	3618.6	3891.7
Services de communications	1897.5	2007.2	1773.7	1871.7	1735.6	1897.5	2255.8
Prod. de la viande, poisson et laitiers	1856.3	1976.1	1668.5	1747.2	1867.6	2025.7	2072.4
Pâte de bois, papier, et produits de papier	1106.8	941.8	1230.7	1870.6	1988.8	1989.9	2065.5
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	1339.9	1531.6	1428.1	1579.8	1813.1	1931.4	2055.0
Produits pharmaceutiques et chimiques	1916.9	2108.9	1934.7	2043.6	1905.9	2042.4	1970.3
Produits métalliques de prem. transform.	1366.0	1287.2	1601.1	1807.3	1793.1	1916.1	1930.5
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	1116.0	1306.9	1104.6	1266.5	1325.8	1396.3	1441.4
Produits de pétrole et de charbon	884.9	816.3	1033.4	1135.8	1299.3	1367.7	1318.3
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	740.2	792.9	981.0	917.5	1088.6	1169.1	1263.6
Produits électriques, électro., et de com.	1208.2	1143.0	859.5	855.9	957.0	1012.0	1086.7
Autres produits métalliques	730.9	661.4	641.6	697.0	945.6	1004.1	1054.6
Bas, vêtements et accessoires	1152.8	1147.1	1087.6	1157.8	996.5	1014.2	1023.2
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	1047.4	1022.8	1008.4	1104.3	1086.4	912.6	952.7
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	551.2	609.4	620.1	689.5	749.0	812.7	906.9
Services d'hébergement et repas	737.1	844.1	742.1	762.2	778.8	815.1	864.4
Produits textiles	742.1	729.4	641.4	664.3	709.8	777.8	789.9
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	565.5	692.8	545.6	646.4	726.5	770.5	752.3
Impression et édition	441.1	495.7	478.1	520.9	551.7	590.7	622.6
Autres produits agricoles	545.0	708.6	868.7	802.8	553.2	594.3	603.7
Minerais et concentrés de métal	510.1	612.7	586.4	544.1	496.4	514.7	539.2
Machines et matériel	203.3	217.9	205.7	323.9	477.2	533.7	515.1
Autres services	531.6	517.7	584.1	633.2	419.9	459.3	481.0
Autres produits manufacturés	377.9	413.2	370.3	484.0	440.2	477.8	478.7
Céréales	84.8	197.1	216.8	244.7	482.7	466.0	462.1
Marge, sur le commerce de détail	450.0	529.4	417.9	417.0	397.0	430.4	459.0
Tabac et produits du tabac	325.7	175.5	302.4	297.5	327.8	348.8	346.9
Meubles et articles d'ameublement	257.5	203.3	220.8	189.4	220.7	254.2	272.8
Produits de minéraux non métallique	196.1	207.4	184.2	213.4	237.6	250.2	263.7
Boissons gazeuses et alcooliques	182.8	142.3	166.5	170.3	212.5	219.6	221.1
Ventes d'autres services gouvernementaux	67.5	88.5	76.4	90.8	145.1	144.0	156.1
Produits forestiers	82.7	87.2	81.1	101.4	115.8	125.1	136.4
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	71.5	50.5	96.7	78.3	51.6	56.0	58.6
Services d'enseignement privé	44.8	45.2	40.4	41.4	44.8	46.6	48.2
Autres services d'utilité publiques	45.9	31.5	18.5	28.6	40.2	43.5	42.2
Services relatifs à l'extraction minière	25.2	21.4	22.5	23.5	31.5	44.2	36.1
Minéraux non-métalliques	35.6	49.5	40.5	59.2	33.2	32.7	32.3
Soins de santé et de services sociaux	8.5	32.8	27.9	24.1	24.6	25.8	27.5
Total des importations interprovinciales	34175.8	35465.3	34800.7	37620.7	40529.8	42303.5	43194.7
Total des biens	22277.3	22913.1	22805.1	24501.7	27031.0	27725.9	27460.0
Total des services	11898.5	12552.3	11995.7	13119.0	13498.8	14577.6	15734.7

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.


Tableau 2.6.4 Ontario
Exportations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	36827.6	44770.9	50710.2	56430.7	58741.9	66720.8	74581.0
Machines et matériel	5596.3	6533.0	8983.3	11625.4	11158.7	12195.4	14253.2
Produits électriques, électro., et de com.	3865.0	4329.7	5500.7	6792.4	7022.2	8779.7	9733.2
Produits métalliques de prem. transform.	4761.4	5004.5	5685.1	7446.9	7219.3	7733.1	8279.5
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	2698.5	3258.5	3781.2	4426.4	5489.2	6002.8	7038.3
Transport et entreposage	3255.9	3919.4	4467.2	4907.3	5562.9	6373.7	6622.7
Produits pharmaceutiques et chimiques	2959.7	3450.0	4493.2	5476.4	5656.7	6402.7	6419.1
Marge, sur le commerce de gros	3017.6	3498.9	3815.0	4758.9	5254.8	5809.6	6345.1
Pâte de bois, papier, et produits de papier	2640.3	2660.9	3324.9	5052.8	5135.1	5457.1	5675.1
Autres produits métalliques	1374.9	2212.9	2356.2	2929.7	3703.6	4197.3	4790.4
Autres produits manufacturés	2320.9	2708.8	3368.4	3722.4	4115.3	4321.2	4761.0
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	2800.6	3212.9	3607.0	3450.4	3522.7	3899.5	4296.3
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	1459.3	1749.9	2281.5	2707.4	2991.7	3354.5	3856.3
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	774.6	1055.0	1486.5	1670.8	2082.1	2515.6	2909.0
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	1258.9	1441.0	1727.2	1939.8	2377.4	2574.2	2849.8
Meubles et articles d'ameublement	622.7	808.7	1039.1	1218.2	1550.9	2094.9	2789.5
Services d'hébergement et repas	1452.0	1344.7	1421.3	1620.4	1938.0	2115.0	2414.2
Minerais et concentrés de métal	2287.2	3164.4	3233.7	2462.0	3213.5	2651.6	2401.2
Importations et exportations non réparties	931.5	1107.2	1159.8	1298.4	1310.3	1622.1	2303.1
Produits textiles	680.1	673.3	1069.0	1330.5	1403.9	1571.2	1735.1
Autres services	711.5	926.6	1060.3	1297.3	1400.3	1511.9	1574.1
Produits de minéraux non métallique	617.4	838.7	992.4	1117.9	1244.7	1341.1	1530.4
Boissons gazeuses et alcooliques	677.0	782.4	851.9	854.5	1005.8	1038.0	1112.9
Services de communications	549.6	647.2	560.5	672.7	853.4	997.1	1049.9
Produits de pétrole et de charbon	917.7	845.4	732.8	828.9	1165.5	1192.9	1040.9
Autres produits agricoles	539.1	626.7	725.3	1026.4	840.9	966.8	1020.2
Bas, vêtements et accessoires	313.4	420.3	467.4	526.3	674.2	777.2	960.4
Prod. de la viande, poisson et laitiers	491.8	525.4	577.2	688.2	880.5	914.5	945.6
Impression et édition	263.1	325.1	398.1	531.3	646.6	704.3	765.2
Minéraux non-métalliques	110.7	133.3	144.2	160.9	190.5	233.1	304.2
Tabac et produits du tabac	x	x	x	x	x	x	x
Autres services d'utilité publiques	70.6	148.2	391.9	279.7	182.0	186.7	205.1
Céréales	302.8	131.3	130.3	158.0	152.7	131.5	118.5
Services d'enseignement privé	110.8	81.8	82.6	111.1	115.3	115.1	113.6
Ventes d'autres services gouvernementaux	51.1	36.7	18.5	73.9	199.4	62.1	66.6
Produits forestiers	52.4	58.7	77.5	93.9	53.0	57.1	59.3
Soins de santé et de services sociaux	29.4	26.0	25.5	35.2	37.6	40.2	40.9
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	20.9	16.2	32.0	34.4	28.3	27.4	34.4
Combustibles minéraux	17.4	13.7	13.6	12.5	27.4	16.1	23.9
Services relatifs à l'extraction minière	11.5	14.0	14.1	18.1	28.9	28.8	10.2
Total des exportations internationales	87673.1	103844.8	120939.2	139952.1	149368.3	166939.7	185245.8
Total des biens	x	x	x	x	x	x	x
Total des services	x	x	x	x	x	x	x

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.6.5 Ontario**
Importations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	26017.0	29974.9	36159.4	38292.8	38064.3	46610.1	50387.1
Machines et matériel	9185.3	10776.9	14393.6	17435.1	17583.0	20942.4	24010.7
Produits électriques, électro., et de com.	7476.6	8034.7	10452.8	11548.1	11095.1	13508.7	15415.8
Produits pharmaceutiques et chimiques	5115.2	6179.7	7470.0	8478.0	8768.7	9839.3	10157.1
Autres produits manufacturés	4247.8	4782.2	5353.7	6209.5	6338.5	7377.3	8200.0
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	3984.9	5034.6	5359.2	5565.9	6257.8	6560.2	7222.5
Produits métalliques de prem. transform.	2998.6	3910.4	5003.8	6229.9	5243.6	6322.6	6921.4
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	3574.5	4003.1	4597.3	4602.6	5258.2	5922.3	6695.2
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	2578.6	2971.6	3617.0	3888.8	3977.4	4707.0	5324.3
Autres produits métalliques	1914.3	2422.7	3176.8	3585.7	3260.4	4145.7	4547.7
Services d'hébergement et repas	3113.4	3208.5	2935.1	2992.9	3305.9	3445.4	3629.4
Pâte de bois, papier, et produits de papier	1520.7	1766.4	2125.8	2722.4	2755.0	3176.8	3526.7
Transport et entreposage	2086.6	2477.6	2543.6	2757.7	3055.5	3321.5	3510.7
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	1728.6	1904.7	2308.6	2271.1	2657.0	3069.8	3365.8
Bas, vêtements et accessoires	1506.9	1495.5	1475.5	1517.1	1776.7	2101.7	2426.6
Importations et exportations non réparties	1296.5	1509.6	1498.5	1602.9	2079.1	2292.8	2365.9
Produits textiles	1198.0	1398.7	1627.8	1845.6	1807.0	2153.4	2270.8
Autres services	1434.9	1483.7	1461.8	1662.8	1934.6	2061.0	2155.0
Minerais et concentrés de métal	1160.0	1276.6	1068.8	1295.9	1922.6	1994.5	1935.7
Produits de minéraux non métallique	1061.0	1174.1	1391.7	1458.7	1579.2	1748.7	1923.0
Impression et édition	1297.1	1364.0	1317.4	1427.3	1569.3	1696.8	1855.1
Autres produits agricoles	1056.9	1131.2	1203.5	1373.3	1256.7	1503.4	1629.9
Prod. de la viande, poisson et laitiers	969.1	1060.2	1201.2	1251.1	1278.4	1456.6	1583.0
Produits de pétrole et de charbon	972.7	1032.3	724.4	856.9	1256.3	1508.7	1481.9
Meubles et articles d'ameublement	669.8	748.5	675.3	662.2	725.2	1040.3	1377.0
Combustibles minéraux	1062.5	870.1	900.7	648.2	988.1	1357.3	1220.7
Services de communications	668.1	645.3	694.9	794.0	929.8	1023.3	1072.0
Boissons gazeuses et alcooliques	528.2	570.6	589.5	627.6	745.8	840.6	896.9
Importations non concurrentielles	468.7	477.7	591.3	741.6	779.0	812.4	811.2
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	397.7	515.5	505.6	466.5	488.4	648.6	720.6
Marge, sur le commerce de gros	183.8	218.8	236.6	270.1	240.5	287.0	292.4
Services d'enseignement privé	118.3	127.3	139.9	146.3	173.3	198.5	201.8
Céréales	63.7	57.0	58.4	76.2	162.0	161.6	182.3
Minéraux non-métalliques	143.7	152.1	173.0	167.4	130.9	175.4	171.0
Soins de santé et de services sociaux	114.5	86.4	58.5	113.4	121.2	129.2	120.9
Tabac et produits du tabac	222.1	409.1	114.3	98.1	88.3	99.3	120.9
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	58.3	74.7	80.4	91.9	96.2	101.3	100.9
Produits forestiers	--	--	--	--	--	--	--
Services relatifs à l'extraction minière	18.8	39.8	49.8	44.1	15.3	19.0	14.6
Autres services d'utilité publiques	13.1	7.0	5.0	5.4	11.0	13.3	13.0
Total des importations internationales	92238.2	105381.1	123349.2	135842.9	139783.1	164385.6	179871.9
Total des biens	76959.4	88095.9	105322.5	116937.2	118506.3	141437.2	154972.0
Total des services	15278.8	17285.2	18026.8	18905.7	21276.7	22948.5	24899.8

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



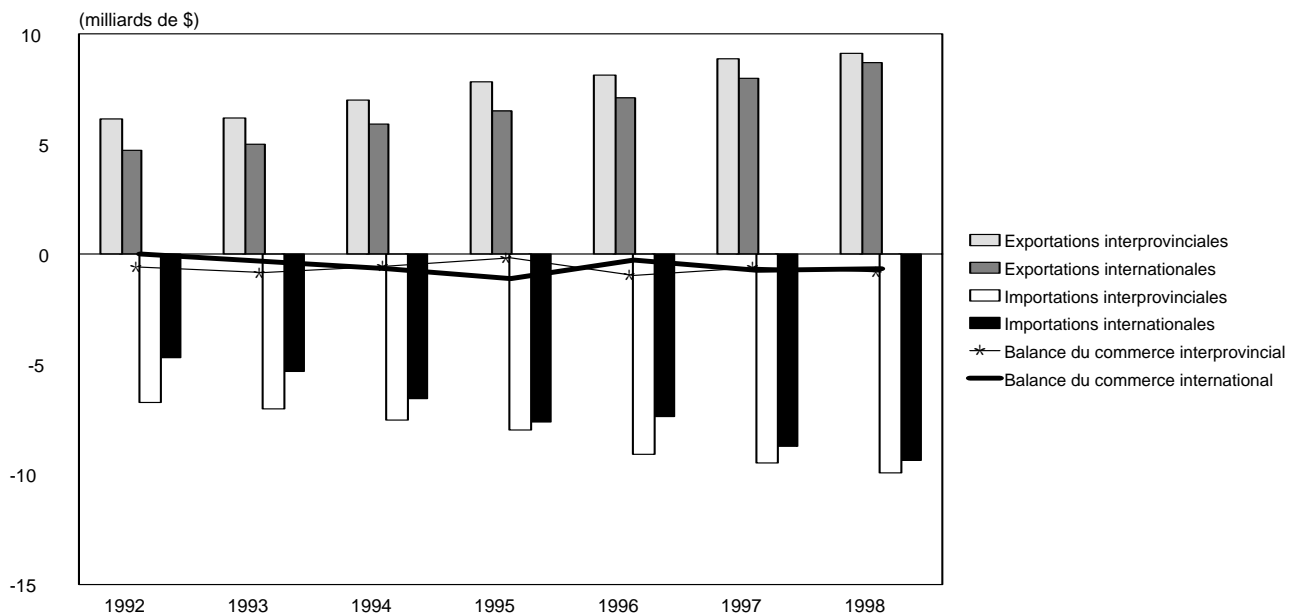
2.7 Manitoba

La structure industrielle diversifiée du Manitoba, sa situation géographique (son territoire est au centre du continent) ainsi que les efforts incessants qu'il a déployés afin d'avoir un meilleur accès aux marchés mondiaux ont accru l'importance des débouchés extérieurs. De 1992 à 1998, le total des exportations a augmenté de 64 pour cent pour s'établir à 18 milliards de dollars. L'agriculture, les biens manufacturés et les services ont contribué de façon marquée à la progression des exportations. Pour la période 1992-1998, le total des exportations du Manitoba en pourcentage du produit intérieur brut (PIB) a progressé de 44 pour cent en 1992 à 60 pour cent en 1998. En 1998, les exportations extérieures et les exportations intérieures avaient sensiblement la même valeur; cependant, les ventes à l'étranger ont nettement surpassé les ventes interprovinciales durant la période 1992-1998 et ont davantage contribué à accroître l'importance du commerce pour le Manitoba. Les importations internationales ont aussi gagné du terrain aux dépens des importations interprovinciales à partir de 1992. Dans une large mesure, la demande industrielle de biens manufacturés au Manitoba, par exemple d'équipement de transport, de machines, de matériel et de composants électriques, a été satisfaite grâce aux importations de l'étranger. Aucun écart majeur n'a été relevé entre les exportations et les importations, tant sur le marché interprovincial que sur le marché

extérieur, ce qui explique les modestes déficits enregistrés à partir de 1992.

Les exportations interprovinciales ont fait un bond de 48 pour cent de 1992 à 1998 pour atteindre 9,1 milliards de dollars. Les livraisons de biens manufacturés ont surpassé les ventes de services de 1993 à 1997, mais ont diminué en 1998 au terme du ralentissement des ventes de tracteurs aux agriculteurs canadiens. En 1998, les exportations interprovinciales de biens manufacturés ont totalisé 4,4 milliards de dollars et les ventes de services aux autres provinces, 3,9 milliards de dollars. Le Manitoba a principalement exporté vers le reste du pays des produits alimentaires, des machines et du matériel de même que des produits métalliques primaires. Les exportations interprovinciales de produits alimentaires tels que le porc et les viandes préparées, les boissons gazeuses, les pommes de terre surgelées et le fromage se sont élevées à 1 milliard de dollars en 1998, en hausse de 54 pour cent par rapport à 1992. Les ventes interprovinciales de machines et de matériel ont plus que quadruplé entre 1992 et 1998. Durant cette période, le Manitoba a affiché la plus forte croissance des exportations interprovinciales de biens ainsi que le plus fort ratio des exportations interprovinciales de services au PIB. Les services de transport, les services de gros, les services financiers et les services de communication constituaient les principales exportations de services.

Figure 2.7.1 Manitoba
Exportations et importations de biens et services, 1992-1998





Le Manitoba est situé au centre de l'Amérique du Nord; il dispose d'un réseau de transport hautement développé; son économie est axée sur l'exportation. Il n'est donc pas étonnant que les ventes interprovinciales aient été dominées par les services de transport et les services de gros durant la période à l'étude. Bon nombre des grandes sociétés de transport du pays ont leur siège à Winnipeg. Les services de transport ont connu une croissance annuelle moyenne de 8 pour cent et les services de gros, de 5 pour cent. Les ventes de services de transport (aérien, routier, ferroviaire et par pipeline) et d'entreposage aux autres provinces ont dépassé les 1,6 milliard de dollars en 1998. En revanche, les ventes de ces services à l'étranger ont diminué de 3 pour cent entre 1992 et 1998 pour atteindre 519 millions de dollars. Dans le cadre de la stratégie pour la promotion du Corridor de commerce international au centre du continent, des discussions sont en cours afin que Winnipeg devienne une plaque tournante du transport entre les pays signataires de l'ALENA. Cette stratégie prévoit l'aménagement d'une super-autoroute reliant le Manitoba et le Mexique ainsi que des installations de transport intermodal à Winnipeg. De 1992 à 1998, le Manitoba a constamment dégagé un excédent commercial avec tous ses partenaires provinciaux et étrangers à l'égard des services de transport.

De puis 1992, les exportations internationales se sont accrues en moyenne de 11 pour cent par année pour

atteindre 8,7 milliards de dollars en 1998. Les biens manufacturés ont dominé les exportations internationales, augmentant du double de 1992 à 1998 pour s'établir à 5,2 milliards de dollars. Le Manitoba a surpassé les autres provinces au chapitre de la croissance des exportations internationales de biens manufacturés durant la période à l'étude. Cet essor est attribuable aux autobus, à l'équipement de bord pour l'aéronautique et aux produits agro-alimentaires, par exemple les pommes de terre surgelées, les huiles végétales et les produits du porc. De 1992 à 1998, les exportations internationales de services ont grimpé de 31 pour cent pour atteindre 1,5 milliard de dollars, grâce à la progression des ventes de services de gros et de services de transport routier. Les ventes de biens primaires ont affiché une forte croissance entre 1993 et 1997, mais se sont repliées de 7,3 pour cent en 1998, par suite de la dégringolade des prix de la plupart des céréales, du bétail et du pétrole brut.

De par sa croissance spectaculaire, le secteur manufacturier du Manitoba a contribué dans une large mesure à accroître la diversité de l'économie et est devenu un pilier des exportations vers l'extérieur du pays et les autres provinces. Les ventes d'équipement de transport manitobain tels que les tracteurs, les avions et les autobus sont excellentes au Canada comme à l'étranger. Le Manitoba possède le plus grand secteur avion à l'extérieur de l'Ontario et du Québec, offrant une diversité de produits et services. Le secteur aérospatial de Winnipeg a connu une forte

Figure 2.7.2 Manitoba
Composition des exportations interprovinciales

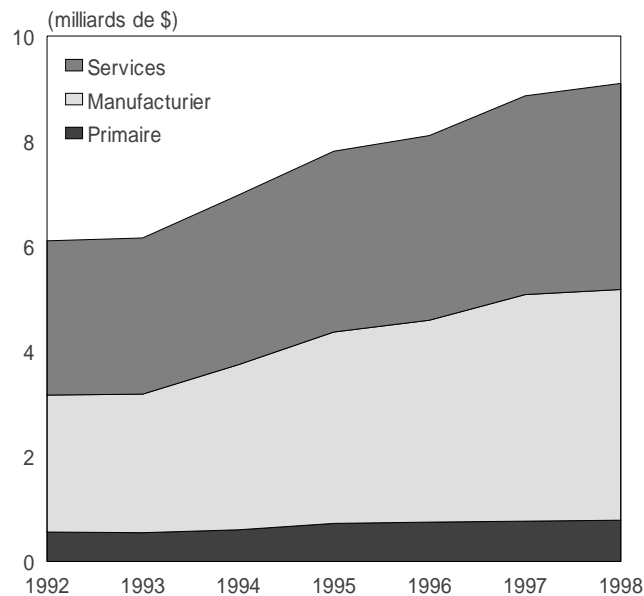


Figure 2.7.3 Manitoba
Composition des exportations internationales

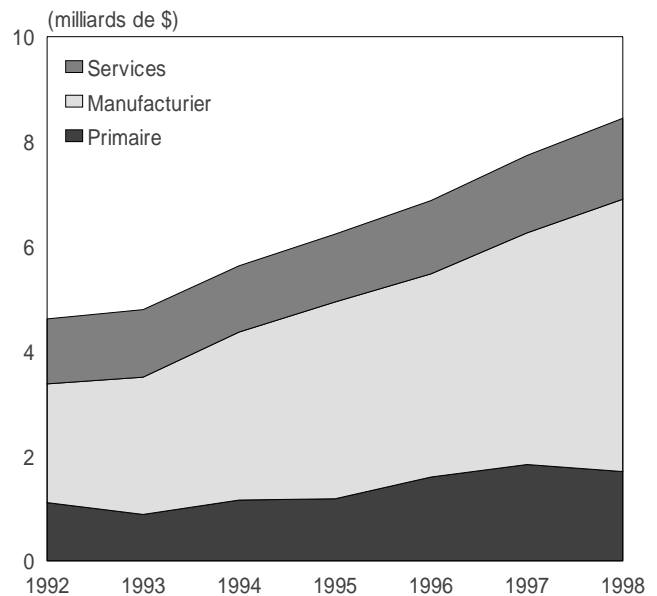
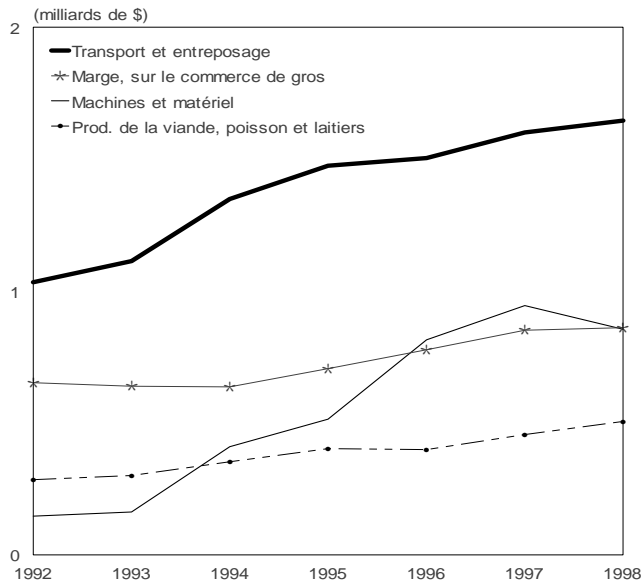


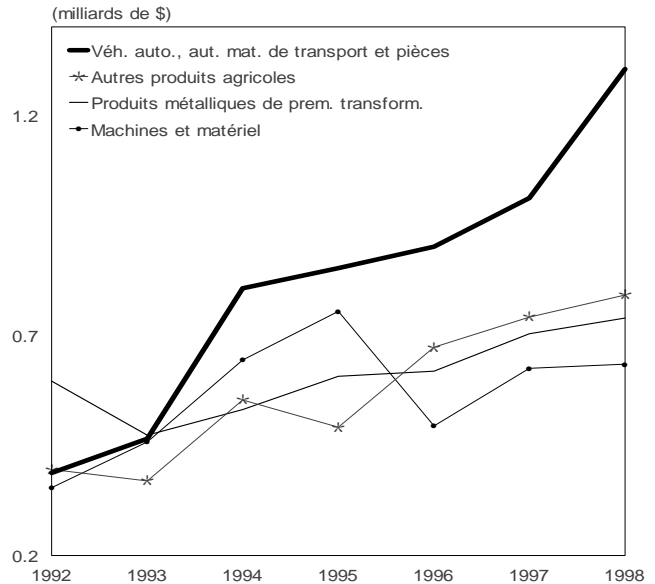


Figure 2.7.4 Manitoba
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1998)



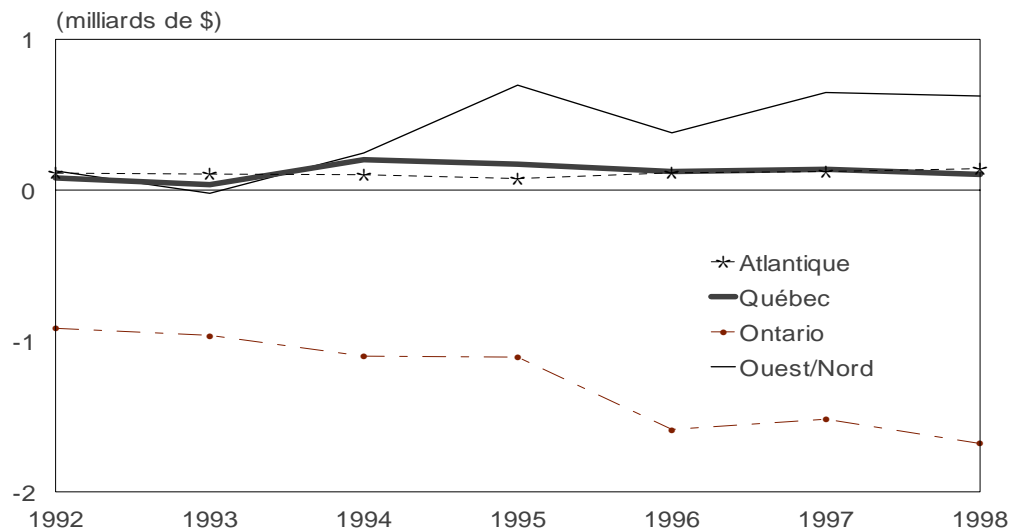
croissance dans ses livraisons. Ce secteur, qui offre une gamme variée de produits et de services, a doublé ses livraisons de moteurs d'avion et d'équipement de bord au Canada et à l'étranger entre 1992 et 1998. Les exportations de matériel agricole ont sextuplé entre 1992 et 1997, mais se sont repliées en 1998 en raison de la diminution de la demande émanant des agriculteurs canadiens. Les exportations d'autobus ont quadruplées durant cette période. Cette expansion est attribuable aux contrats importants avec les villes de Seattle, Los Angeles et New York depuis 1996. Par

Figure 2.7.5 Manitoba
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1998)



ailleurs, le parachèvement de la construction des nouvelles installations de traitement des viandes en 1998, ainsi que l'agrandissement du centre de transformation de la pomme de terre (qui est ainsi devenu le plus grand du pays) en 1996 ont favorisé l'accroissement des exportations de produits agro-alimentaires vers l'étranger. Les vêtements, les produits en bois et les produits métalliques ont également contribué à l'essor remarquable des exportations de biens manufacturés.

Figure 2.7.6 Manitoba
Balance du commerce régional





Une forte proportion des importations, par exemple d'équipement de transport, de machines et de matériel, de composants électriques et de produits chimiques, a été utilisée dans les secteurs agricole et manufacturier du Manitoba. Ce dernier a importé près de 13 milliards de dollars de biens manufacturés en 1998, dont 7,6 milliards de dollars de l'étranger. Les importations internationales consistaient principalement en des biens manufacturés, alors que les importations interprovinciales étaient réparties sensiblement dans les mêmes proportions entre les biens manufacturés et les services. À partir de 1996, le Manitoba a importé beaucoup plus de services que de biens des autres provinces; des hausses notables ont notamment été enregistrées dans les services de gros, les services commerciaux, les services financiers et les services de transport.

La majeure partie des exportations interprovinciales du Manitoba étaient destinées à l'Ontario, à l'Alberta, à la Saskatchewan et au Québec de 1992 à 1998. De même, le gros de ses importations interprovinciales provenaient de ces régions. Le Manitoba a dégagé un excédent commercial avec toutes les provinces, à

l'exception de l'Ontario et de l'Alberta, avec lesquels ses échanges se sont constamment soldés par un déficit. Ce déficit interprovincial était principalement lié aux échanges de biens manufacturés. Cependant, la valeur des importations interprovinciales de services, notamment de services de gros, de services commerciaux, de services financiers et de services de transport, a excédé celle des importations de biens. Les exportations vers l'Ontario se sont élevées à 3,1 milliards de dollars en 1998; cependant, la valeur des importations était beaucoup plus grande, ce qui s'est traduit par un déficit commercial de 1,7 milliard de dollars. Le Manitoba a principalement exporté vers cette province des services de transport, des services de gros, des produits métalliques primaires, du blé, du canola et des produits à base de viande. De même, il s'est principalement tourné vers l'Ontario pour s'approvisionner en services commerciaux, en services financiers, en services de gros, en véhicules, en produits alimentaires, en produits pharmaceutiques et en acier plat. Enfin, les tracteurs, les services de gros, les services de transport et le bétail constituaient les principales exportations vers l'Alberta.





Figure 2.7.7 Manitoba

Partenaires commerciaux provinciaux, 1998

Valeur totale des exportations interprovinciales 9,1\$ milliards

Valeur totale des importations interprovinciales 9,9\$ milliards

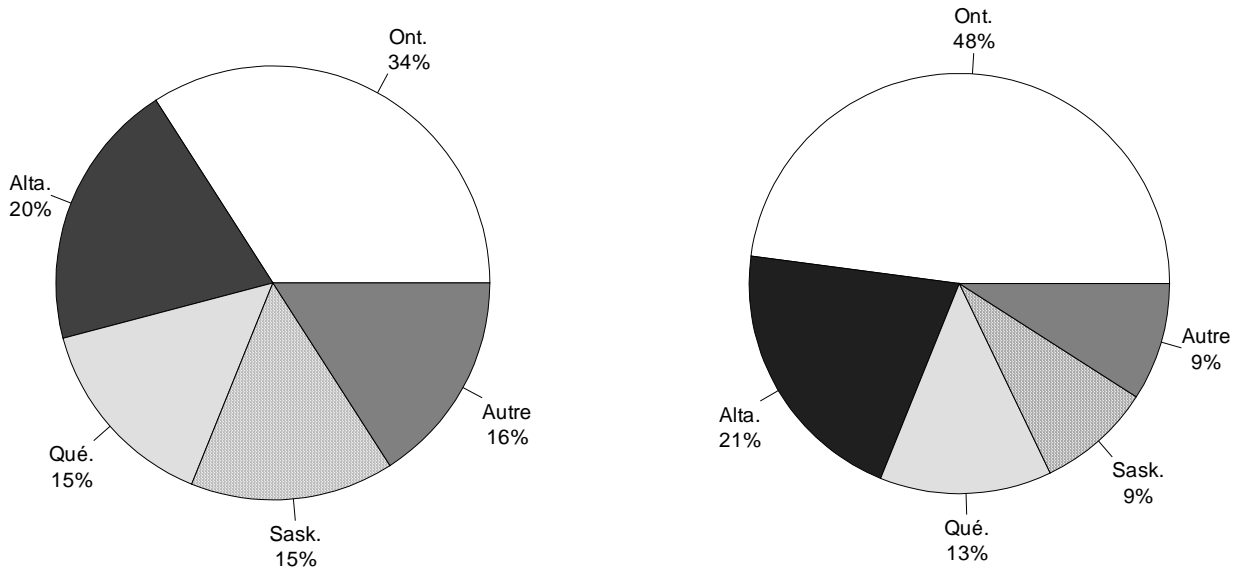


Tableau 2.7.1 Manitoba Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	34	31	35	37	44	48	49
Î.P.-É.	10	12	17	16	17	19	19
N.-É.	80	77	86	83	101	110	120
N.-B.	83	88	78	80	100	104	107
Québec	1,017	1,052	1,252	1,282	1,265	1,348	1,382
Ontario	2,229	2,103	2,230	2,502	2,702	2,943	3,092
Saskatchewan	867	906	957	1,053	1,247	1,372	1,360
Alberta	1,087	1,211	1,386	1,655	1,618	1,818	1,843
B.C.	703	665	903	1,064	989	1,073	1,104
Yukon	10	8	10	11	11	11	10
T.N.-O.	26	28	37	39	29	33	34
Serv. gouver. à l'étranger	2	1	0	1	0	0	0
Total	6,146	6,182	6,992	7,823	8,124	8,879	9,119

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	11	11	14	15	14	16	18
Î.P.-É.	4	5	6	8	13	13	14
N.-É.	52	53	59	74	76	83	73
N.-B.	27	31	34	39	45	45	48
Québec	937	1,016	1,049	1,109	1,142	1,210	1,276
Ontario	3,145	3,067	3,330	3,610	4,291	4,462	4,772
Saskatchewan	601	633	695	827	885	917	932
Alberta	1,377	1,602	1,745	1,686	1,958	2,044	2,062
B.C.	578	594	595	599	658	684	716
Yukon	2	2	2	2	2	2	3
T.N.-O.	7	9	10	11	10	12	13
Serv. gouver. à l'étranger	0	0	1	1	1	2	1
Total	6,739	7,023	7,539	7,983	9,095	9,490	9,928





Tableau 2.7.2 Manitoba Exportations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Transport et entreposage	1033.4	1113.3	1348.3	1474.9	1503.7	1601.4	1645.9
Marge, sur le commerce de gros	651.9	638.6	636.2	706.4	777.1	850.8	861.3
Machines et matériel	145.7	162.1	409.1	513.7	814.7	945.1	854.9
Prod. de la viande, poisson et laitiers	283.5	300.3	352.6	401.8	399.4	455.8	505.0
Autres produits agricoles	343.0	354.6	371.3	347.1	406.1	411.7	438.6
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	320.3	296.1	335.4	376.0	381.3	449.1	435.5
Impression et édition	192.6	201.7	235.8	264.5	299.4	345.7	364.9
Produits métalliques de prem. transform.	153.8	98.4	212.7	331.5	271.6	323.5	333.2
Autres produits métalliques	141.3	172.0	169.1	178.9	243.2	284.0	312.9
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	243.4	268.7	262.9	273.7	279.5	292.2	309.9
Services de communications	268.2	241.9	227.3	225.9	236.8	256.8	289.6
Céréales	59.0	82.7	112.4	145.0	276.1	279.2	277.6
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	279.8	354.7	294.0	348.8	237.9	253.1	252.7
Bas, vêtements et accessoires	199.5	181.0	203.6	216.7	171.7	179.2	224.4
Autres services	249.8	227.0	257.4	229.8	179.3	203.3	216.9
Services d'hébergement et repas	143.6	139.9	147.0	161.3	189.7	193.0	208.5
Produits pharmaceutiques et chimiques	186.1	203.9	186.1	214.9	192.2	196.2	194.0
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	88.0	104.7	135.4	145.2	151.3	158.9	179.0
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	124.8	120.2	135.2	148.3	160.3	176.1	178.2
Marge, sur le commerce de détail	178.1	181.5	171.8	177.2	135.1	148.5	156.3
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	80.6	94.0	106.2	129.2	157.2	157.0	145.1
Boissons gazeuses et alcooliques	97.3	113.0	100.2	108.1	90.0	131.2	135.6
Pâte de bois, papier, et produits de papier	109.7	76.9	100.5	121.2	131.9	129.4	134.3
Meubles et articles d'ameublement	83.5	73.4	102.0	112.2	119.2	121.5	116.9
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits manufacturés	55.2	42.9	68.6	44.6	45.6	51.5	51.1
Produits de minéraux non métallique	26.8	20.1	21.4	20.7	36.4	35.2	38.7
Ventes d'autres services gouvernementaux	28.6	24.3	26.0	31.1	31.3	32.2	34.2
Produits textiles	15.5	26.1	20.4	28.0	25.0	31.2	28.9
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Minéraux non-métalliques	9.0	22.0	8.9	23.0	24.1	26.6	27.2
Autres services d'utilité publiques	x	x	x	x	x	x	x
Produits de pétrole et de charbon	6.3	4.6	6.0	6.7	10.7	6.5	15.3
Soins de santé et de services sociaux	4.9	11.4	4.9	4.9	12.0	12.4	13.1
Services d'enseignement privé	9.0	8.9	8.6	9.1	9.9	10.4	10.8
Services relatifs à l'extraction minière	30.5	35.1	22.6	13.1	10.8	14.8	10.5
Combustibles minéraux	7.2	5.1	4.5	30.8	6.3	5.6	4.6
Produits forestiers	0.4	0.7	1.3	1.3	1.4	1.2	1.4
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	0.8	0.4	0.7	0.5	0.2	0.2	0.2
Total des exportations interprovinciales	6145.7	6181.9	6991.7	7823.0	8124.0	8878.9	9119.4
Total des biens	3210.0	3206.1	3766.2	4380.5	4609.3	5101.6	5194.7
Total des services	2935.6	2975.8	3225.5	3442.4	3514.8	3777.3	3924.6

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.7.3 Manitoba
Importations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Marge, sur le commerce de gros	587.8	652.4	711.2	736.7	790.7	887.6	930.9
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	493.6	516.3	534.5	567.0	708.6	760.3	812.0
Transport et entreposage	477.1	531.3	519.6	565.0	570.9	616.0	654.1
Produits de pétrole et de charbon	x	x	x	x	x	x	x
Produits pharmaceutiques et chimiques	399.4	354.9	446.3	459.1	523.2	531.0	538.7
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	448.2	466.8	472.6	459.3	482.8	484.3	496.2
Prod. de la viande, poisson et laitiers	328.1	341.3	363.9	376.0	441.3	463.7	479.3
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	288.8	263.9	304.9	385.2	465.6	431.6	446.8
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques de prem. transform.	191.0	211.4	223.2	270.3	283.6	296.7	321.4
Autres services	180.8	197.3	210.0	233.9	255.2	270.8	306.1
Autres produits métalliques	177.0	143.7	192.8	195.0	253.3	267.8	281.3
Pâte de bois, papier, et produits de papier	196.0	178.3	199.6	235.0	252.5	252.8	254.9
Produits électriques, électro., et de com.	226.4	202.5	237.5	228.0	219.2	234.0	245.4
Services d'hébergement et repas	188.8	228.3	206.9	196.7	209.7	217.9	232.9
Boissons gazeuses et alcooliques	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	120.1	121.6	151.0	152.6	144.1	151.1	158.4
Bas, vêtements et accessoires	132.2	137.0	136.9	144.9	151.5	152.6	154.0
Marge, sur le commerce de détail	138.9	160.7	159.6	167.3	122.5	135.4	143.3
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	105.2	94.3	100.6	106.7	124.9	135.4	138.3
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	87.4	105.4	145.5	129.0	126.1	131.0	137.3
Céréales	28.1	49.2	40.5	35.2	149.2	135.0	137.0
Autres produits agricoles	132.4	152.4	161.1	202.4	125.2	110.6	115.7
Combustibles minéraux	80.2	107.6	112.2	75.4	108.8	103.9	103.5
Produits textiles	83.7	80.7	90.8	96.2	104.8	112.4	101.6
Autres produits manufacturés	83.8	75.8	72.0	86.3	96.4	100.2	100.3
Soins de santé et de services sociaux	75.1	79.3	68.3	71.2	83.6	87.0	93.6
Machines et matériel	69.3	81.3	49.0	68.9	86.7	91.3	85.4
Tabac et produits du tabac	44.9	45.9	78.3	73.1	75.9	80.7	84.0
Produits de minéraux non métallique	42.6	44.0	58.9	62.5	70.8	73.7	76.8
Meubles et articles d'ameublement	40.8	29.9	39.1	42.4	64.1	71.0	72.9
Ventes d'autres services gouvernementaux	31.3	38.9	41.3	42.8	32.0	34.7	36.4
Produits forestiers	19.6	24.6	21.8	20.2	27.1	28.4	25.7
Minéraux non-métalliques	16.3	10.2	11.7	23.8	15.4	17.5	19.6
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	14.6	15.5	8.3	5.5	15.7	16.5	16.4
Services d'enseignement privé	8.3	9.6	10.3	10.4	12.4	12.6	13.1
Autres services d'utilité publiques	x	x	x	x	x	x	x
Services relatifs à l'extraction minière	0.1	0.0	0.1	0.3	1.0	1.4	0.9
Total des importations interprovinciales	6739.3	7023.2	7539.2	7983.0	9095.5	9490.3	9927.7
Total des biens	3952.3	3954.0	4376.3	4567.2	5302.1	5373.8	5446.5
Total des services	2787.0	3069.2	3162.9	3415.9	3793.4	4116.5	4481.3

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.7.4 Manitoba**
Exportations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	387.2	464.9	805.6	852.4	901.1	1011.0	1303.7
Autres produits agricoles	394.9	369.4	552.8	491.5	673.5	740.9	791.2
Produits métalliques de prem. transform.	595.6	473.0	531.2	607.0	617.5	703.2	739.3
Machines et matériel	353.6	458.2	644.1	754.0	494.3	625.0	633.7
Céréales	513.1	278.9	346.1	524.7	636.0	758.3	619.1
Transport et entreposage	643.4	636.7	453.8	450.4	515.7	547.2	519.2
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	144.7	167.8	154.4	221.1	271.9	340.8	418.2
Marge, sur le commerce de gros	158.1	169.2	199.5	241.3	252.2	266.8	277.4
Produits pharmaceutiques et chimiques	116.5	213.9	186.5	210.8	244.2	240.4	275.0
Autres services d'utilité publiques	103.0	206.5	269.5	266.2	229.5	249.9	255.2
Meubles et articles d'ameublement	56.1	70.8	71.9	108.1	138.6	186.6	224.7
Pâte de bois, papier, et produits de papier	138.1	154.4	174.7	228.5	196.8	183.8	215.0
Autres produits manufacturés	54.7	83.8	77.0	114.7	148.9	146.5	202.8
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	70.5	80.8	89.8	91.2	133.3	148.6	195.6
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	146.8	160.2	212.4	176.7	181.5	192.4	194.7
Bas, vêtements et accessoires	34.9	53.5	60.2	73.0	116.8	128.4	194.2
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la viande, poisson et laitiers	103.9	113.7	104.4	118.6	135.7	160.3	183.7
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Importations et exportations non réparties	63.7	78.5	86.0	94.5	91.9	105.3	156.4
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	53.2	68.0	88.8	110.2	140.3	147.8	154.8
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits métalliques	29.8	60.8	63.1	73.6	98.1	109.7	130.1
Services d'hébergement et repas	46.8	36.9	46.6	53.6	63.2	63.3	72.1
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Combustibles minéraux	88.2	71.3	75.0	55.2	102.4	97.5	68.1
Impression et édition	13.3	19.8	35.9	47.1	45.5	53.0	58.9
Produits textiles	12.7	27.4	16.4	29.6	37.9	46.3	48.6
Produits de minéraux non métallique	14.1	10.0	11.6	12.0	24.3	22.9	33.2
Boissons gazeuses et alcooliques	10.0	13.5	13.7	14.3	17.2	25.0	26.9
Minéraux non-métalliques	20.5	13.5	19.3	16.1	21.3	24.0	25.6
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	12.1	5.7	16.9	18.9	10.3	8.8	10.8
Services d'enseignement privé	9.1	5.3	5.2	6.7	7.8	7.9	7.9
Produits de pétrole et de charbon	1.5	1.0	2.2	4.2	1.9	0.8	4.6
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Ventes d'autres services gouvernementaux	--	--	--	--	--	--	--
Produits forestiers	--	--	--	--	--	--	--
Services relatifs à l'extraction minière	--	--	--	--	--	--	--
Total des exportations internationales	4717.0	4994.4	5900.6	6501.3	7103.6	7985.2	8700.0
Total des biens	3540.3	3786.3	4719.4	5297.2	5797.1	6613.2	7308.9
Total des services	1176.7	1208.1	1181.2	1204.1	1306.5	1372.0	1391.2

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



**Tableau 2.7.5 Manitoba
Importations internationales**

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	661.5	670.5	915.4	1015.3	1099.6	1425.4	1658.8
Machines et matériel	571.9	687.3	1239.5	1554.0	1180.8	1595.2	1650.3
Produits électriques, électro., et de com.	374.5	551.2	494.6	599.0	601.4	683.5	759.9
Produits pharmaceutiques et chimiques	329.0	358.2	461.8	531.7	616.0	664.6	649.8
Autres produits manufacturés	314.9	345.8	400.5	409.1	410.1	455.4	487.0
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	182.8	187.4	242.5	293.4	276.9	320.4	348.6
Autres produits métalliques	128.5	135.8	219.8	255.3	242.5	284.2	312.5
Services d'hébergement et repas	267.4	296.0	258.5	260.4	279.3	287.7	300.8
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	168.3	187.7	224.8	241.2	222.5	257.6	265.2
Produits métalliques de prem. transform.	95.4	144.2	186.3	215.9	182.4	206.6	235.2
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	142.3	158.7	190.0	186.4	185.3	226.3	232.0
Transport et entreposage	152.8	173.4	176.3	200.4	202.4	218.3	228.8
Pâte de bois, papier, et produits de papier	126.8	126.9	149.8	180.7	174.4	196.4	211.3
Produits textiles	120.1	130.8	126.1	145.3	158.4	181.0	195.2
Impression et édition	99.5	89.9	99.3	124.5	171.6	180.8	192.8
Bas, vêtements et accessoires	150.3	149.0	148.6	161.3	132.1	151.5	172.6
Importations et exportations non réparties	92.4	105.7	111.1	118.6	143.4	160.8	160.9
Autres produits agricoles	83.3	89.3	72.3	88.4	125.9	149.9	160.3
Prod. de la viande, poisson et laitiers	84.6	108.5	118.9	133.4	124.3	143.8	151.4
Autres services	59.6	63.8	71.3	85.3	107.3	115.0	117.2
Produits de minéraux non métallique	53.4	62.0	73.9	79.2	75.6	88.3	95.0
Meubles et articles d'ameublement	33.1	44.2	66.6	51.4	53.7	66.6	83.7
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Produits de pétrole et de charbon	x	x	x	x	x	x	x
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	32.3	32.5	38.8	50.3	43.5	56.2	61.6
Importations non concurrentielles	32.0	33.7	42.4	61.7	39.5	47.5	45.0
Boissons gazeuses et alcooliques	x	x	x	x	x	x	x
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Céréales	7.0	8.5	15.2	16.8	16.7	16.2	17.8
Minéraux non-métalliques	17.5	17.1	16.0	21.9	12.5	15.8	16.6
Services d'enseignement privé	6.5	8.8	11.4	12.2	12.2	13.6	13.3
Marge, sur le commerce de gros	--	--	--	--	--	--	--
Tabac et produits du tabac	14.3	25.4	11.9	11.2	3.9	5.6	7.4
Autres services d'utilité publiques	x	x	x	x	x	x	x
Combustibles minéraux	--	--	--	--	--	--	--
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	2.4	2.4	0.5	2.5	3.1	3.1	3.1
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Services relatifs à l'extraction minière	0.3	0.9	1.5	2.5	1.0	1.0	1.0
Produits forestiers	--	--	--	--	--	--	--
Total des importations internationales	4705.3	5326.4	6560.6	7617.3	7374.6	8727.2	9366.0
Total des biens	3896.9	4416.0	5621.6	6590.7	6247.2	7507.8	8088.2
Total des services	808.4	910.4	939.0	1026.6	1127.5	1219.5	1277.9

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca





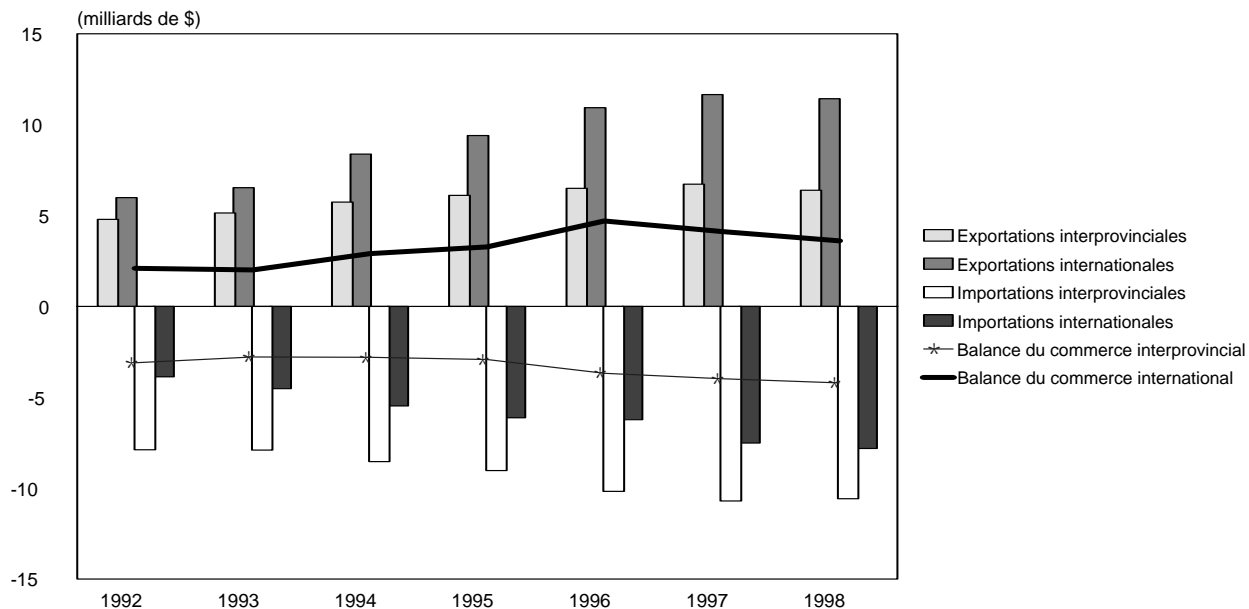
2.8 Saskatchewan

L'économie de la Saskatchewan repose sur ses abondantes ressources naturelles. Quelques-unes d'entre elles, par exemple les céréales, le pétrole brut, la potasse et l'uranium, représentaient près de la moitié du total des exportations durant la période 1992-98. Ces produits étaient fortement tributaires des marchés d'exportation, comme plus de 80 pour cent de la production était livrée à l'extérieur de la province. Pour la période 1992-1998, le total des exportations de Saskatchewan en pourcentage du produit intérieur brut (PIB) a progressé de 51 pour cent en 1992 à 62 pour cent en 1998. À partir de 1992, les exportations et les importations ont connu une forte croissance grâce à la diversification de l'économie, plus précisément à l'essor de l'agriculture, des secteurs forestier et minier, de la fabrication de produits connexes en aval et des services de soutien. Entre 1992 et 1996, la progression a été exceptionnelle : les exportations internationales ont presque doublé et les exportations interprovinciales ont fait un bond de 36 pour cent. De modestes gains ont été enregistrés en 1997, en partie grâce à la reprise des ventes de potasse à la Chine. Après avoir progressé pendant huit années consécutives, les exportations de la Saskatchewan ont fléchi en 1998, la baisse du prix des matières premières s'étant répercutée sur la valeur de ses principales exportations. Cette année-là, ses exportations se sont élevées à 17,8 milliards de dollars, ce qui représente un recul de 3 pour cent par rapport à 1997. La ba-

lance commerciale de la Saskatchewan avec les marchés internationaux est demeurée largement excédentaire durant la période à l'étude grâce à la vigueur des ventes de biens primaires. Par contre, ses échanges avec le reste du pays se sont soldés par un déficit, du fait que les entreprises et les consommateurs de la province étaient fortement dépendants des importations de biens manufacturés et de services pour répondre à leurs besoins. Pour la première fois depuis 1993, la Saskatchewan a affiché un déficit commercial global de 609 millions de dollars en 1998, l'excédent de 3,6 milliards de dollars relatif au commerce international ayant été éclipsé par le déficit de 4,2 milliards de dollars enregistré au titre des échanges interprovinciaux.

De 1992 à 1998, les exportations interprovinciales se sont accrues en moyenne de 5 pour cent pour atteindre 6,4 milliards de dollars. Les livraisons de biens manufacturés ont de loin surpassé celles de biens primaires et de services durant la période; cependant, chacune de ces trois catégories affichait sensiblement la même valeur, soit quelque 2 milliards de dollars, en 1998. Les ventes de combustibles minéraux, la principale exportation interprovinciale au cours de cette période, ont culminé en 1996 (1,2 milliard de dollars), avant de plonger par la suite pour s'établir à un peu plus de 800 millions de dollars en 1998. Les exportations interprovinciales de céréales, notamment

Figure 2.8.1 Saskatchewan
Exportations et importations de biens et services, 1992-1998





de blé et d'orge, ont quadruplé entre 1992 et 1996 avant de diminuer pour s'élever à environ 500 millions de dollars en 1998. Les biens manufacturés suivants ont contribué de façon marquée à la croissance des exportations interprovinciales : l'acier plat, les tuyaux d'acier, la machinerie agricole, les engrais et les huiles végétales. Pour ce qui est des services, les exportations interprovinciales ont été dominées par les services de transport, suivis des services de gros, des services de communication et des services financiers.

Les ventes internationales ont surpassé les exportations interprovinciales à partir de 1992, représentant environ les deux tiers du total des ventes effectuées à l'extérieur de la province en 1998. Les exportations internationales s'établissaient à 11,4 milliards de dollars en 1998; entre 1992 et 1997, elles ont progressé en moyenne de 14 pour cent par année, avant de fléchir de 2 pour cent en 1998. Les ventes de la plupart des biens se sont accrues. Les exportations de biens primaires ont presque doublé entre 1992 et 1996, surtout grâce aux ventes de pétrole brut, de blé, de canola, d'autres produits agricoles et d'uranium. Toutefois, les exportations de biens primaires ont diminué en 1997 et ont plongé en 1998, par suite de la chute des prix. La plupart des biens primaires, par exemple le pétrole brut, le blé, l'orge et l'uranium, ont subi une importante baisse des ventes en 1998. Les exportations internationales de biens manufacturés ont augmenté en moyenne de 14 pour cent à partir de 1992 pour s'établir à 3,7 milliards de dollars en 1998. Cette croissance phénoménale reposait dans une large mesure

sur les engrais à base de potasse, les produits forestiers et la machinerie agricole. Par suite de l'accroissement des échanges de biens, les exportations internationales de services ont affiché un taux de croissance moyen de 14 pour cent à partir de 1992 pour atteindre 2,6 milliards de dollars en 1998. Dès 1994, les services ont joué un rôle relativement plus important à l'égard du commerce international, tout particulièrement les services de transport et les services de gros. Les services financiers, les services commerciaux, les services de communication et les services d'hébergement ont également contribué à l'augmentation des exportations de services.

Les exportations de céréales, d'autres produits agricoles, de combustibles minéraux et de potasse ont tendance à être très sensibles à l'évolution des prix mondiaux et aux cycles économiques. À partir de 1992, la Saskatchewan a devancé toutes les autres provinces au chapitre des exportations de céréales et d'oléagineux. La diversification poussée du secteur agricole s'est traduite par une hausse de la production de canola, de lentilles, de pois et de moutarde et a contribué à annuler en partie la dégringolade des exportations de blé et de céréales secondaires en 1998. La part du total des exportations représentée par les céréales et les autres produits agricoles a atteint jusqu'à 35 pour cent en 1996, mais a ensuite diminué pour s'établir à 27 pour cent en 1998. Après huit ans de progression, les ventes de pétrole brut ont accusé un recul en raison de la chute des prix en 1998. Les combustibles minéraux représen-

Figure 2.8.2 Saskatchewan
Composition des exportations interprovinciales

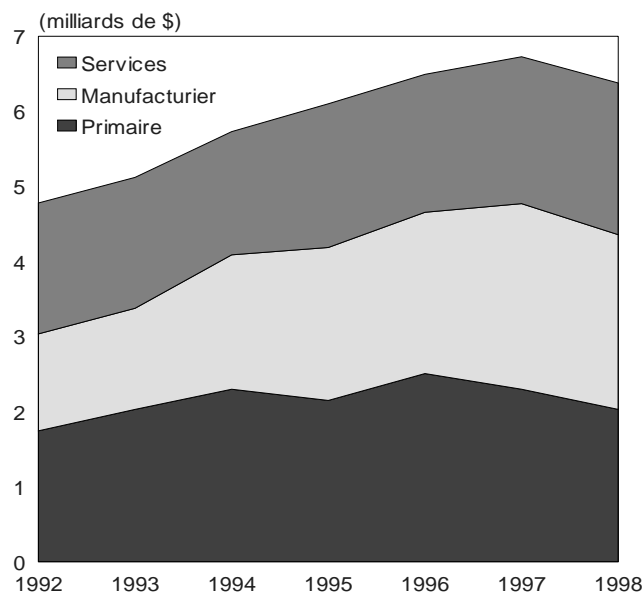


Figure 2.8.3 Saskatchewan
Composition des exportations internationales

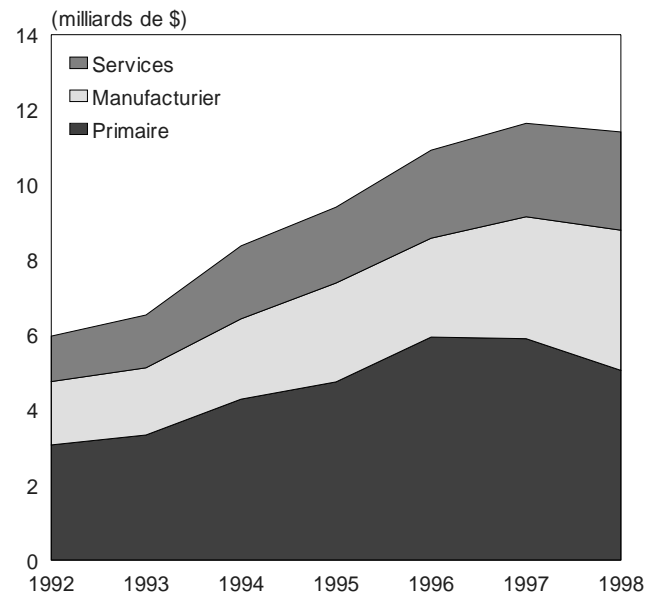
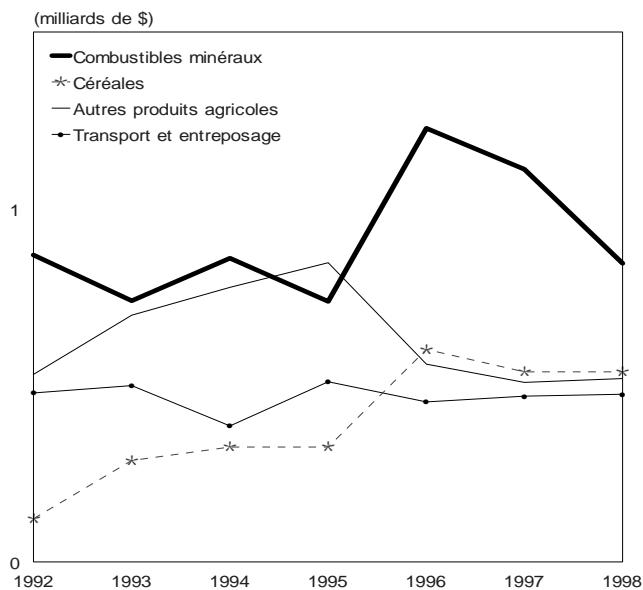


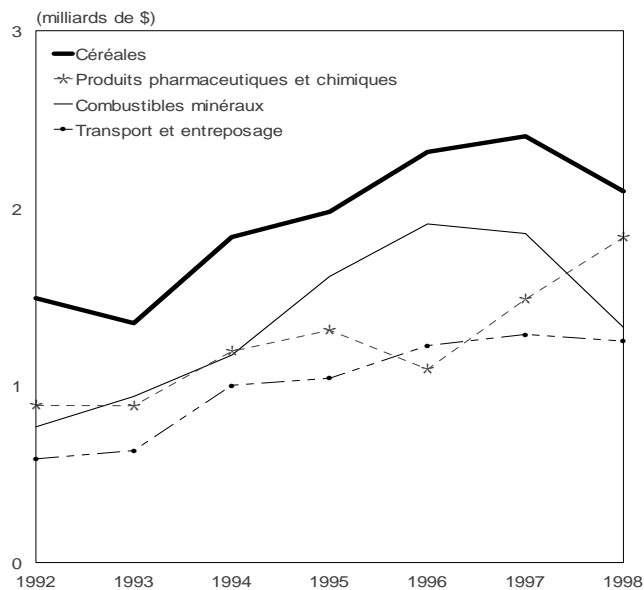


Figure 2.8.4 Saskatchewan
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1998)



taient 18 pour cent du total des exportations en 1996, comparativement à 12 pour cent en 1998. La faiblesse des marchés de l'énergie alliée à l'incertitude entourant les marchés agricoles ont exercé une pression à la baisse sur les autres secteurs de ressources en 1998. Cela s'est répercuté sur les exportations des fabricants et des grossistes, par exemple dans les domaines de l'acier plat, des pipelines et de la machinerie agricole. Les ventes de potasse de la province avaient toujours le vent dans les voiles en 1998, les prix ayant atteint un sommet. Elles représentaient

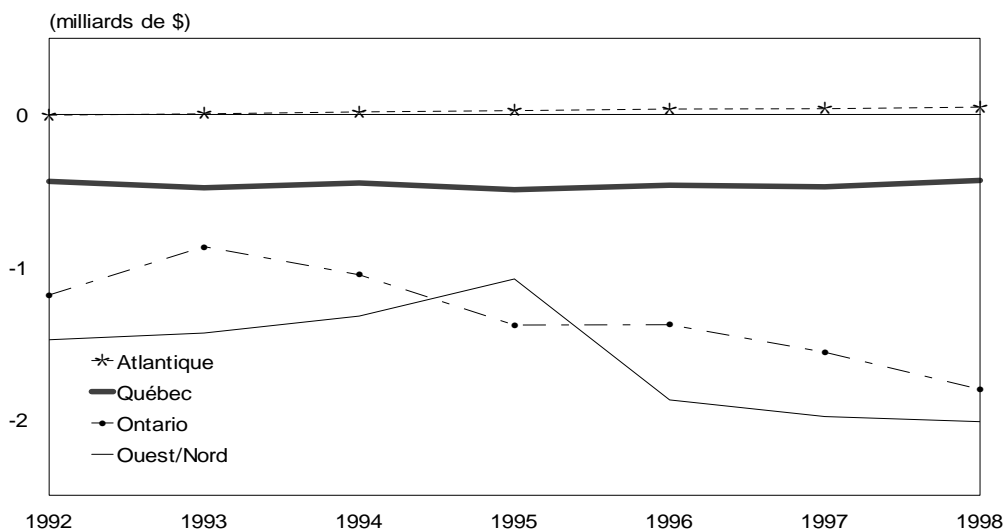
Figure 2.8.4 Saskatchewan
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1998)



12 pour cent du total des exportations en 1998, après avoir atteint leur niveau plancher en 1996 (8 pour cent du total). Les exportations de potasse ont monté en flèche en 1998 grâce à la vigueur des exportations vers les États-Unis. La Saskatchewan domine la production mondiale de potasse, représentant environ le cinquième de l'offre globale en 1998.

À l'instar de ce que l'on a observé dans la plupart des autres provinces, la majeure partie des importations de la Saskatchewan provenaient du Canada. Les

Figure 2.8.6 Saskatchewan
Balance du commerce régional





importations interprovinciales ont atteint 10,6 milliards de dollars en 1998. Ces achats étaient constitués de biens et de services sensiblement dans les mêmes proportions, soit respectivement 5,7 et 4,9 milliards de dollars en 1998; par rapport à 1992, ces deux catégories ont enregistré un taux de croissance moyen de 5 pour cent. Durant la période à l'étude, la Saskatchewan a surtout importé des autres provinces des services de gros, des services commerciaux, des services de transport et des services financiers. Du côté des importations de biens manufacturés, les engrais chimiques, la machinerie agricole, les ordinateurs et les produits pétroliers arrivaient en tête de liste. Les importations interprovinciales ont diminué en 1998 dans la foulée de la baisse de la production agricole et pétrolière de la Saskatchewan.

Dans une large mesure, les importations de la province, par exemple les machines et le matériel, les véhicules, l'équipement de transport, les composants électriques et les produits chimiques, ont servi d'intrants dans les secteurs agricole et minier. À partir de 1993, le gros de ces produits, tout comme l'ensemble des biens manufacturés, ont été importés de l'étranger. Les importations internationales ont totalisé 7,8 milliards de dollars en 1998 et ont affiché un taux de croissance moyen de 12,4 pour cent par rapport à 1992. Les biens manufacturés constituaient près de 85 pour cent du total des importations internationales.

Durant la période à l'étude, le gros des échanges commerciaux interprovinciaux de la Saskatchewan ont été réalisés avec l'Ontario et les autres provinces des Prairies, sensiblement dans les mêmes proportions; ces échanges représentaient plus des trois quarts du

commerce de la province avec le reste du Canada. À partir de 1992, la Saskatchewan a enregistré des déficits commerciaux avec toutes les grandes régions du pays, à l'exception des provinces de l'Atlantique et des territoires. Les exportations vers l'Ontario, son principal partenaire commercial, se sont élevées à 2,1 milliards de dollars en 1998, mais comme les importations ont été beaucoup plus importantes, la Saskatchewan s'est retrouvée avec un déficit de 1,8 milliard de dollars. Le pétrole, le blé, l'orge, les services de gros, les services de communication et les services de transport par pipeline constituaient les principales exportations vers l'Ontario. La majeure partie des importations interprovinciales de services, par exemple les services financiers, les services commerciaux et les services de gros, provenaient de l'Ontario. Les automobiles, les produits pharmaceutiques, les produits alimentaires et les ordinateurs comptaient également parmi les principales importations en provenance de l'Ontario. Les ventes de biens et de services à l'Alberta ont atteint 1,9 milliard de dollars en 1998, mais ont été inférieures aux achats, ce qui s'est traduit par un déficit commercial de 1,2 milliard de dollars. La Saskatchewan a principalement exporté en Alberta du bétail, du canola, de l'acier plat, des tuyaux d'acier, des services de gros, des instruments aratoires et des produits à base de viande. Les services de gros, le blé, le canola, les produits métalliques fabriqués sur commande et les services liés aux voyages constituaient les principales exportations vers le Manitoba.





Figure 2.8.7 Saskatchewan
Partenaires commerciaux provinciaux, 1998

Valeur totale des exportations interprovinciales 6,4\$ milliards

Valeur totale des importations interprovinciales 10,6\$ milliards

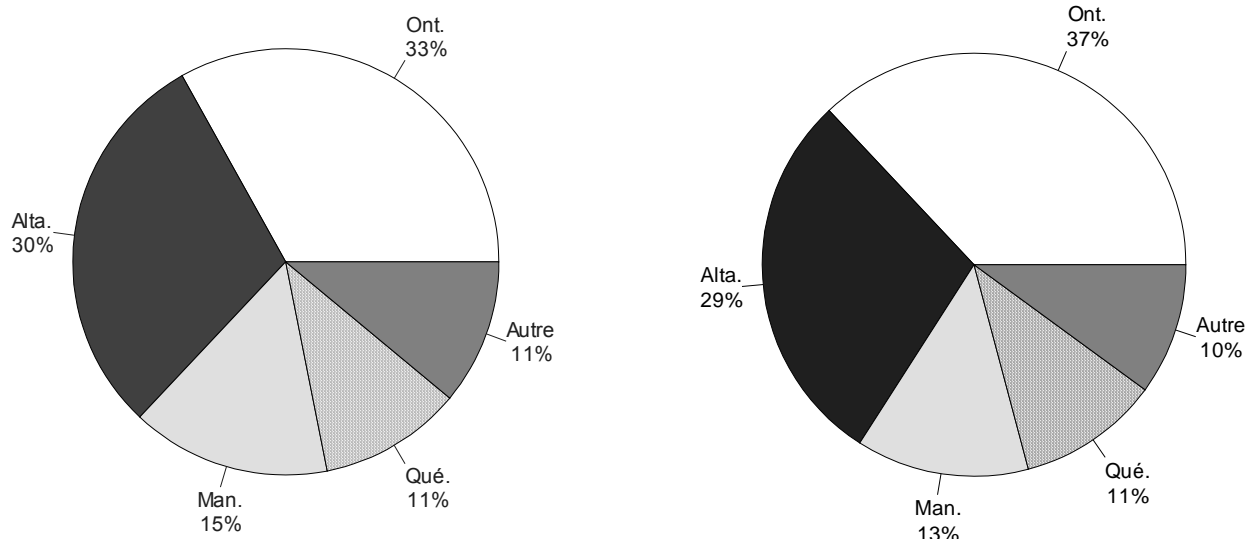


Tableau 2.8.1 Saskatchewan Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	21	22	23	34	28	30	28
Î.P.-É.	5	5	11	13	16	17	18
N.-É.	29	35	51	53	59	63	64
N.-B.	26	26	30	39	44	47	47
Québec	435	480	544	594	627	671	712
Ontario	1,883	2,014	2,091	2,006	2,382	2,321	2,082
Manitoba	601	633	695	827	885	917	932
Alberta	1,353	1,520	1,739	1,908	1,883	2,053	1,909
C.-B.	405	371	518	594	546	578	557
Yukon	8	7	9	10	10	10	9
T.N.-O.	12	14	18	26	18	22	22
Serv. gouvern. à l'étranger	1	0	1	1	0	0	0
Total	4,779	5,128	5,730	6,106	6,497	6,729	6,382

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	13	11	13	14	12	13	15
Î.P.-É.	4	5	5	7	9	9	8
N.-É.	40	41	52	59	58	62	52
N.-B.	28	28	29	33	32	35	34
Québec	874	962	995	1,089	1,092	1,147	1,145
Ontario	3,068	2,882	3,144	3,390	3,762	3,883	3,886
Manitoba	867	906	957	1,053	1,247	1,372	1,360
Alberta	2,158	2,235	2,531	2,525	3,023	3,187	3,099
C.-B.	822	823	796	849	934	989	972
Yukon	2	2	3	3	3	3	3
T.N.-O.	10	14	15	17	9	11	12
Serv. gouvern. à l'étranger	0	0	1	1	2	2	2
Total	7,885	7,910	8,540	9,040	10,183	10,714	10,589





Tableau 2.8.2 Saskatchewan Exportations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Combustibles minéraux	869.5	738.6	860.2	737.3	1227.1	1111.4	844.9
Céréales	122.3	287.2	325.3	324.6	600.7	537.8	538.3
Autres produits agricoles	531.4	697.5	777.5	846.6	560.0	508.0	518.8
Transport et entreposage	478.3	498.9	384.6	509.9	453.1	468.9	474.6
Marge, sur le commerce de gros	352.1	339.2	333.5	382.8	373.4	417.3	397.6
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Produits pharmaceutiques et chimiques	170.7	202.8	214.8	263.0	275.0	334.3	352.1
Prod. de la viande, poisson et laitiers	278.3	275.6	273.8	280.6	286.9	309.9	317.7
Services de communications	259.5	223.2	197.3	202.8	239.3	256.5	281.1
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	155.6	169.1	163.5	195.1	216.3	226.1	247.8
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	131.2	124.8	169.2	194.4	183.6	215.1	222.2
Machines et matériel	85.7	121.2	169.6	227.3	201.6	235.5	199.7
Services d'hébergement et repas	144.2	144.1	140.8	165.0	181.0	172.4	177.7
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	95.8	111.0	103.7	109.8	99.8	116.0	132.7
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	51.5	53.1	89.9	105.9	94.9	119.6	130.4
Marge, sur le commerce de détail	97.2	95.1	106.6	121.6	108.5	122.5	125.3
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	68.0	70.5	70.1	83.6	106.3	121.9	122.4
Autres services	113.5	118.3	163.1	165.9	105.8	109.7	117.4
Autres produits métalliques	25.0	24.1	73.9	74.4	112.4	115.8	117.2
Produits de pétrole et de charbon	58.9	34.4	64.7	84.8	87.2	111.5	101.7
Pâte de bois, papier, et produits de papier	61.4	60.8	58.8	95.9	93.9	102.6	90.5
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	24.7	34.3	31.9	41.7	44.1	48.9	51.4
Boissons gazeuses et alcooliques	21.3	20.5	20.2	24.0	43.0	47.1	49.0
Produits de minéraux non métallique	68.3	50.0	53.4	50.1	50.3	47.0	40.7
Ventes d'autres services gouvernementaux	28.8	24.3	25.3	37.5	37.9	38.9	40.5
Minerais et concentrés de métal	135.9	233.5	258.0	144.0	38.6	37.0	38.7
Minéraux non-métalliques	27.6	17.8	37.7	33.7	23.4	29.2	36.2
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	23.9	16.0	25.3	32.0	30.5	40.4	34.0
Services relatifs à l'extraction minière	21.4	19.0	15.5	17.3	32.1	47.2	27.2
Produits forestiers	33.9	34.7	23.2	44.0	23.9	24.6	23.6
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits manufacturés	9.9	13.8	14.0	15.3	14.7	17.2	14.6
Services d'enseignement privé	10.7	11.8	11.3	13.1	13.2	13.5	14.0
Produits textiles	7.1	6.7	7.9	12.6	13.1	13.8	13.5
Soins de santé et de services sociaux	4.8	9.9	7.6	9.3	10.5	10.5	11.4
Autres services d'utilité publiques	1.8	7.1	2.5	6.4	4.7	4.8	5.0
Meubles et articles d'ameublement	1.0	1.2	0.9	0.9	1.4	1.3	2.0
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	0.7	1.1	0.3	0.4	1.5	1.5	1.6
Total des exportations interprovinciales	4778.9	5127.8	5729.7	6105.8	6496.9	6729.1	6381.6
Total des biens	x	x	x	x	x	x	x
Total des services	x	x	x	x	x	x	x

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.


**Tableau 2.8.3 Saskatchewan
Importations interprovinciales**

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Marge, sur le commerce de gros	817.5	880.3	873.0	940.5	1049.7	1157.4	1158.6
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Produits pharmaceutiques et chimiques	495.8	546.6	688.7	760.5	833.8	824.9	811.3
Transport et entreposage	556.9	596.3	687.4	717.0	685.7	739.9	736.3
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	584.1	564.4	545.4	548.8	666.3	709.7	706.3
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	501.7	512.5	466.4	492.1	522.9	544.5	544.6
Machines et matériel	208.6	150.7	249.4	294.6	434.5	481.3	455.2
Produits de pétrole et de charbon	290.5	244.4	287.8	326.3	476.8	456.3	415.1
Autres services	308.5	299.7	283.2	300.1	345.3	372.6	366.0
Prod. de la viande, poisson et laitiers	338.4	328.3	338.5	343.2	335.8	355.3	360.6
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits métalliques	198.7	187.3	295.6	274.6	310.3	329.7	319.6
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	263.9	242.6	210.6	277.0	324.0	289.5	292.9
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Combustibles minéraux	199.8	236.7	289.3	215.0	285.1	282.7	269.2
Pâte de bois, papier, et produits de papier	181.5	181.7	192.5	214.4	215.0	211.4	211.2
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Services d'hébergement et repas	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	150.4	135.0	151.6	151.0	156.3	165.2	164.2
Marge, sur le commerce de détail	144.2	144.7	129.2	133.0	144.0	157.6	158.2
Boissons gazeuses et alcooliques	125.6	127.0	131.7	119.0	151.2	156.2	154.0
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	127.3	123.3	130.3	132.2	150.8	155.3	149.0
Autres produits manufacturés	102.4	97.9	107.7	126.4	130.2	137.8	133.2
Autres produits agricoles	147.9	141.8	188.6	181.6	128.7	129.3	128.8
Produits de minéraux non métallique	52.4	55.1	75.2	76.3	92.6	96.5	95.6
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	59.0	65.9	63.6	71.1	88.0	89.6	90.9
Meubles et articles d'aménagement	89.0	73.0	78.1	73.8	84.0	86.9	84.9
Tabac et produits du tabac	52.3	55.2	81.6	81.3	82.2	84.4	84.8
Produits textiles	73.0	71.8	78.8	78.8	85.9	89.7	77.9
Soins de santé et de services sociaux	66.7	60.3	48.8	45.4	42.3	43.3	43.6
Ventes d'autres services gouvernementaux	43.7	47.7	46.5	41.6	39.4	41.2	41.2
Minéraux non-métalliques	8.3	20.2	2.1	12.9	27.0	29.1	29.6
Céréales	6.9	12.8	5.4	7.8	19.6	19.7	19.5
Services d'enseignement privé	12.1	12.1	12.4	12.2	13.1	13.5	13.2
Autres services d'utilité publiques	14.7	10.8	16.4	6.6	12.6	13.7	12.5
Services relatifs à l'extraction minière	3.7	6.4	6.1	5.9	3.1	3.4	4.9
Produits forestiers	2.3	4.2	1.7	1.2	4.6	4.5	4.8
Minerais et concentrés de métal	1.1	0.3	0.5	0.3	0.7	0.7	0.7
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	2.7	3.5	4.4	4.1	0.6	0.6	0.6
Total des importations interprovinciales	7885.4	7909.7	8540.4	9040.3	10183.1	10713.9	10589.0
Total des biens	4302.0	4212.0	4769.1	4985.7	5696.5	5848.8	5698.3
Total des services	3583.4	3697.7	3771.3	4054.6	4486.7	4865.1	4890.7

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.8.4 Saskatchewan
Exportations internationales**

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Céréales	1490.9	1350.1	1836.3	1978.3	2315.8	2404.8	2094.3
Produits pharmaceutiques et chimiques	886.1	885.3	1190.8	1309.6	1089.7	1485.6	1833.5
Combustibles minéraux	765.0	937.3	1170.2	1613.5	1909.0	1855.5	1326.4
Transport et entreposage	583.7	631.9	999.0	1039.7	1223.7	1286.3	1248.9
Autres produits agricoles	496.9	692.8	1050.3	821.5	1128.1	1052.8	1143.6
Marge, sur le commerce de gros	389.1	466.9	570.9	622.7	731.6	803.8	826.5
Minerais et concentrés de métal	315.9	349.9	223.6	332.3	575.8	577.5	481.9
Pâte de bois, papier, et produits de papier	133.5	198.3	225.5	406.3	333.6	364.1	404.7
Machines et matériel	64.2	109.7	187.9	163.8	205.5	298.0	291.0
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	84.5	93.0	100.0	132.3	186.3	216.3	221.1
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	52.7	83.4	100.4	108.2	139.8	178.5	204.3
Prod. de la viande, poisson et laitiers	96.2	100.4	96.7	119.5	161.4	174.8	190.7
Produits de minéraux non métallique	41.6	35.7	43.3	71.2	116.7	113.1	154.6
Importations et exportations non réparties	49.4	67.7	77.6	81.4	81.1	83.9	144.1
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	--	--	--	--	--	--	--
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	17.2	18.6	15.4	18.0	81.4	94.6	105.9
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Produits de pétrole et de charbon	36.7	25.9	59.6	43.2	58.0	65.1	53.3
Services d'hébergement et repas	25.9	24.2	29.3	31.9	32.6	31.3	38.4
Autres produits manufacturés	5.7	8.4	13.1	15.1	22.9	22.6	29.6
Autres produits métalliques	3.3	4.7	7.5	13.9	55.2	32.8	29.6
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	2.7	10.4	8.4	14.2	16.9	22.9	23.1
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Minéraux non-métalliques	5.3	8.1	6.5	4.7	8.7	9.1	9.3
Impression et édition	--	--	--	--	--	--	--
Produits textiles	0.9	2.1	1.8	2.0	5.6	6.7	6.9
Services d'enseignement privé	--	--	--	--	--	--	--
Boissons gazeuses et alcooliques	--	--	--	--	--	--	--
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Meubles et articles d'aménagement	0.0	0.1	0.1	0.2	1.1	1.6	3.2
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	1.6	0.0	1.7	1.6	2.0	2.0	2.4
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Ventes d'autres services gouvernementaux	--	--	--	--	--	--	--
Services relatifs à l'extraction minière	0.4	0.2	0.4	0.9	2.9	4.0	0.8
Produits forestiers	--	--	--	--	--	--	--
Total des exportations internationales	5974.2	6533.9	8372.6	9406.6	10928.4	11646.4	11415.5
Total des biens	4813.7	5200.9	6512.0	7468.0	8662.5	9235.5	8942.5
Total des services	1160.5	1332.9	1860.6	1938.6	2265.8	2410.9	2473.0

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.




**Tableau 2.8.5 Saskatchewan
Importations internationales**

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Machines et matériel	737.1	833.2	1097.3	1184.4	1292.3	1722.7	1827.8
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	513.3	541.3	656.2	917.3	774.8	1034.9	1113.1
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Produits pharmaceutiques et chimiques	398.7	454.2	575.8	677.5	655.7	725.0	678.0
Autres produits manufacturés	249.2	328.0	324.2	333.5	367.0	415.2	443.6
Autres produits métalliques	176.5	192.8	286.9	290.2	287.7	342.7	364.7
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	114.0	141.7	176.4	200.9	211.6	243.0	258.3
Produits de minéraux non métallique	81.7	79.6	120.9	125.6	173.1	179.1	228.7
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	85.0	131.8	139.9	156.5	170.9	190.7	198.9
Transport et entreposage	128.7	138.1	155.0	161.5	150.6	182.7	175.8
Services d'hébergement et repas	x	x	x	x	x	x	x
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Importations et exportations non réparties	86.2	107.4	118.7	122.7	142.9	184.0	153.1
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Autres services	52.3	54.3	78.8	84.9	96.5	108.7	100.8
Pâte de bois, papier, et produits de papier	41.4	57.5	60.4	88.9	82.0	91.4	95.2
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	--	--	--	--	--	--	--
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	14.4	17.5	49.4	57.1	57.0	71.6	78.5
Meubles et articles d'ameublement	43.9	56.1	56.7	45.9	56.3	66.5	77.1
Impression et édition	83.2	91.1	96.7	95.6	69.3	73.3	74.5
Autres produits agricoles	61.7	56.1	40.4	38.8	47.1	57.4	73.7
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la viande, poisson et laitiers	22.7	44.5	47.4	43.4	48.3	54.7	57.9
Produits de pétrole et de charbon	37.9	37.6	40.4	53.7	47.8	54.3	48.9
Produits textiles	27.2	32.6	30.4	35.7	39.3	45.0	45.9
Importations non concurrentielles	19.8	23.8	25.0	26.7	25.8	27.2	27.0
Boissons gazeuses et alcooliques	28.9	23.7	29.0	37.3	26.4	27.3	26.6
Minéraux non-métalliques	11.2	13.1	32.2	28.4	15.0	20.0	19.6
Services d'enseignement privé	5.4	7.6	10.6	11.1	11.6	13.6	12.1
Marge, sur le commerce de gros	--	--	--	--	--	--	--
Céréales	--	--	--	--	--	--	--
Minerais et concentrés de métal	19.2	1.2	1.6	7.7	2.4	2.4	2.2
Tabac et produits du tabac	--	--	--	--	--	--	--
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Produits forestiers	--	--	--	--	--	--	--
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	--	--	--	--	--	--	--
Services relatifs à l'extraction minière	--	--	--	--	--	--	--
Combustibles minéraux	--	--	--	--	--	--	--
Total des importations internationales	3878.5	4524.9	5473.7	6130.6	6235.3	7528.4	7817.5
Total des biens	3396.2	3964.9	4820.6	5446.9	5507.0	6696.7	7039.1
Total des services	482.3	560.0	653.1	683.7	728.3	831.7	778.4

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca





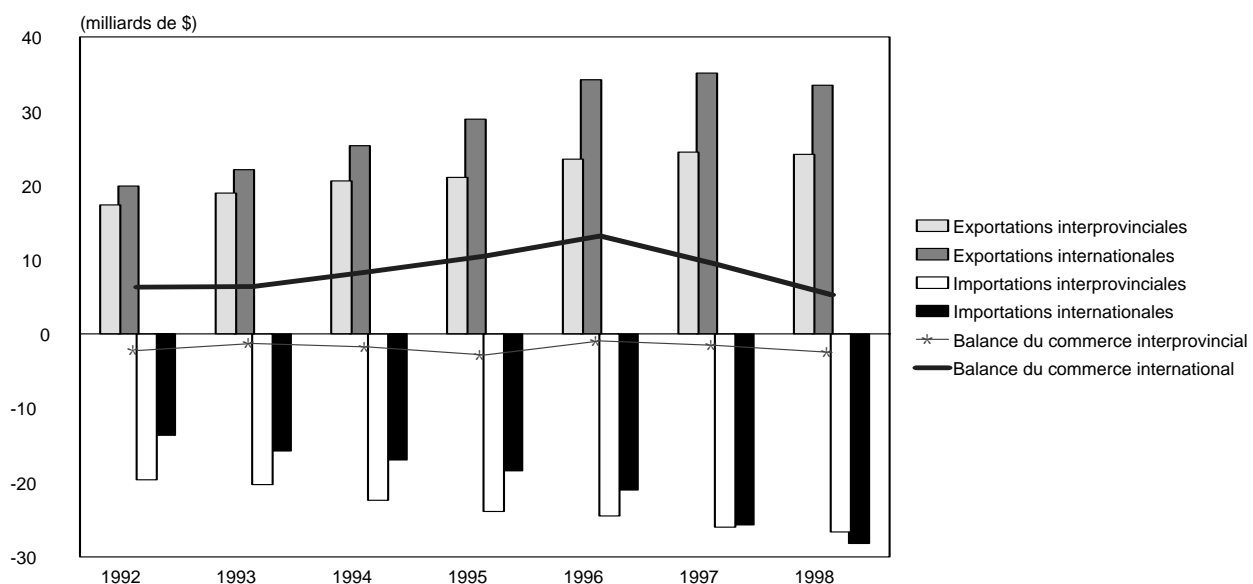
2.9 Alberta

Les combustibles minéraux, qui abondent dans le sous-sol de l'Alberta, ont été la bougie d'allumage du développement économique de la province. Ces ressources sont principalement destinées à l'exportation : de 1992 à 1998, elles ont représenté en moyenne 81 pour cent des exportations, illustrant ainsi l'importance capitale que revêt le commerce pour l'Alberta. Pour la période 1992-1998, le total des exportations de l'Alberta en pourcentage du produit intérieur brut (PIB) a progressé de 50 pour cent en 1992 à 55 pour cent en 1998. Les livraisons de pétrole et de gaz ont dominé le classement des principales exportations. Cependant, l'économie albertaine est très diversifiée, comme en témoigne l'essor considérable des ventes de biens manufacturés et de services durant la période à l'étude, tout particulièrement à l'échelle mondiale. Le total des exportations de l'Alberta a fait un bond de 55 pour cent de 1992 à 1998, pour s'établir à 57,6 milliards de dollars; toutefois, cette augmentation a été enregistrée dans une large mesure avant 1997, le prix du pétrole ayant atteint son plus haut niveau en 1996. La faiblesse des prix des produits de base a freiné la croissance en 1998, l'effondrement du prix mondial du pétrole s'étant traduit par un recul de 14 pour cent des exportations de pétrole et de gaz et de 7,5 pour cent du total des exportations. En 1998, au terme de l'augmentation des importations et de la première baisse des exportations en neuf ans, l'excédent commercial de l'Alberta a diminué de 65 pour

cent par rapport à l'année précédente pour atteindre 2,8 milliards de dollars. Après l'Ontario, l'Alberta a été la seule province à avoir affiché un excédent commercial global à partir de 1992.

De 1992 à 1998, les exportations interprovinciales ont augmenté en moyenne de 5,6 pour cent pour atteindre 24 milliards de dollars. Durant cette période, l'Alberta a surtout exporté vers les autres provinces des combustibles minéraux; ces ventes ont culminé en 1996 (6 milliards de dollars) pour ensuite atteindre 5 milliards de dollars en 1998. En raison de la baisse du prix du pétrole et de la forte croissance du secteur manufacturier, les exportations interprovinciales de biens manufacturés ont joué un rôle plus important dans l'économie albertaine. Les livraisons de biens manufacturés ont nettement surpassé les ventes de biens primaires et de services, au plan de la croissance comme de la valeur. Les produits pétroliers, les produits à base de viande, les produits chimiques, les téléphones et le bois de sciage constituaient les principales exportations interprovinciales de biens manufacturés. Les ventes de produits pétroliers tels que l'essence, le gaz de pétrole liquéfié et le diesel ont totalisé 3 milliards de dollars en 1998 (en hausse de 42 pour cent par rapport à 1992). Les ventes interprovinciales d'équipement téléphonique et de matériel connexe ont quadruplé entre 1992 et 1998. Au cours de cette période, les exportations

Figure 2.9.1 Alberta
Exportations et importations de biens et services, 1992-1998





interprovinciales de services ont augmenté à un rythme trois fois plus rapide que les exportations interprovinciales de biens primaires. Cependant, la divergence est survenue après 1996, lorsque les ventes de biens primaires ont été entravées par la chute des prix. En 1998, les exportations interprovinciales de services ont totalisé 7,8 milliards de dollars et les exportations de biens primaires vers les autres provinces, 5,7 milliards de dollars. Les principales exportations de services étaient les services de gros, les services de transport, les services de communication et les services commerciaux.

Les ventes aux autres provinces n'ont pas suivi la croissance rapide des exportations internationales de 1992 à 1998. En 1992, les exportations vers l'étranger représentaient 54 pour cent du total des exportations de l'Alberta. En 1998, les ventes internationales s'élevaient à 33 milliards de dollars et constituaient près de 60 pour cent du total des exportations. Les exportations extérieures ont augmenté en moyenne de 12 pour cent entre 1992 et 1997 avant de se replier de 5 pour cent en 1998. Le recul des exportations internationales en 1998 faisait suite à la diminution de 15 pour cent des exportations de biens primaires, qui, dans une large mesure, était attribuable à la chute des prix du pétrole brut, du gaz naturel et du blé. Les ventes de biens primaires à l'étranger, dominées par le pétrole brut et le gaz naturel, ont totalisé 14 milliards de dollars en 1998 et représentaient 41 pour cent du total des exportations extérieures. Les exportations internationales de biens manufacturés

ont plus que doublé entre 1992 et 1996, avant de ralentir pour s'établir à 12 milliards de dollars en 1998. La croissance exceptionnelle des exportations de biens manufacturés était principalement tributaire des produits chimiques, des produits pétroliers raffinés, du bois de sciage, de la pâte à papier, du matériel téléphonique et des produits à base de viande. En 1995, les exportations extérieures ont surpassé les exportations interprovinciales au chapitre des biens manufacturés. Quant aux exportations de services, elles étaient réparties dans les mêmes proportions entre les marchés étrangers et les marchés interprovincial en 1998, étant donné qu'elles étaient étroitement liées aux exportations de biens. De 1992 à 1998, les exportations internationales de services ont augmenté en moyenne de 10 pour cent pour atteindre 7 milliards de dollars. Cet essor reposait principalement sur les services de transport, les services de gros, les services commerciaux et les services liés aux voyages.

À compter de 1992, l'Alberta a produit environ 80 pour cent du pétrole brut et du gaz naturel du pays; le gros de sa production était destiné aux marchés étrangers. Les exportations de combustibles minéraux et de produits pétroliers en aval représentaient jusqu'à 43 pour cent de la valeur totale des exportations albertaines en 1992; cependant, ce pourcentage s'établissait à 35 pour cent en 1998, par suite de la baisse des prix. Les exportations de pétrole brut dans le reste du Canada et à l'étranger ont affiché un taux de croissance annualisé de 9 pour cent entre 1992 et 1996, sont

Figure 2.9.2 Alberta
Composition des exportations interprovinciales

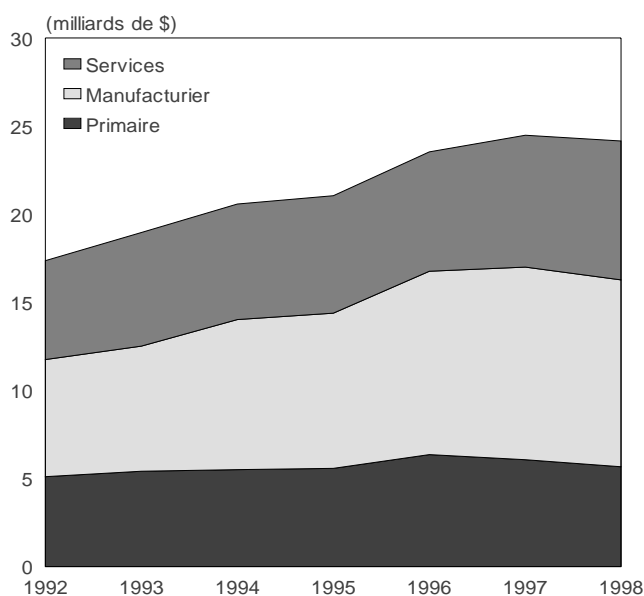


Figure 2.9.3 Alberta
Composition des exportations internationales

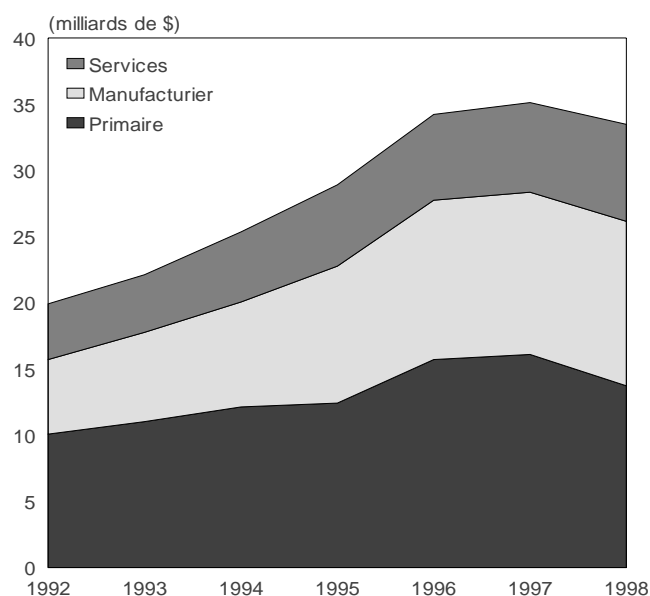
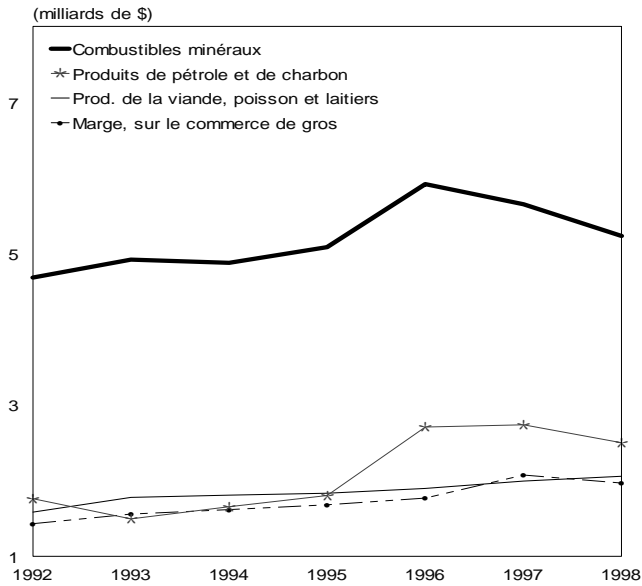


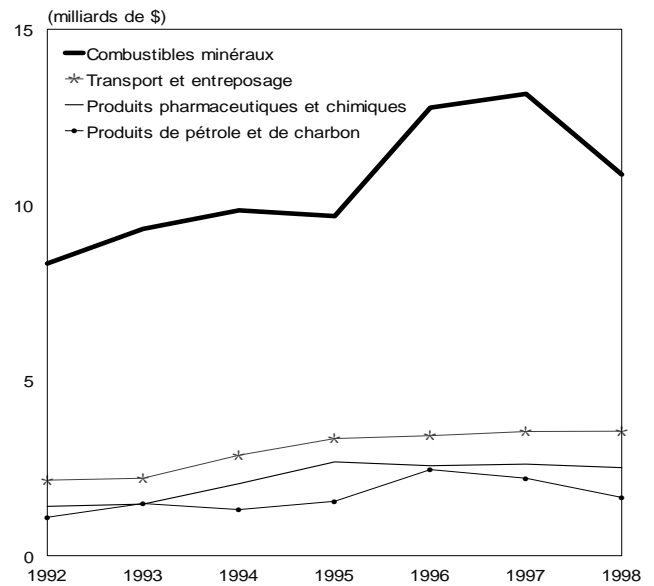


Figure 2.9.4 Alberta
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1998)



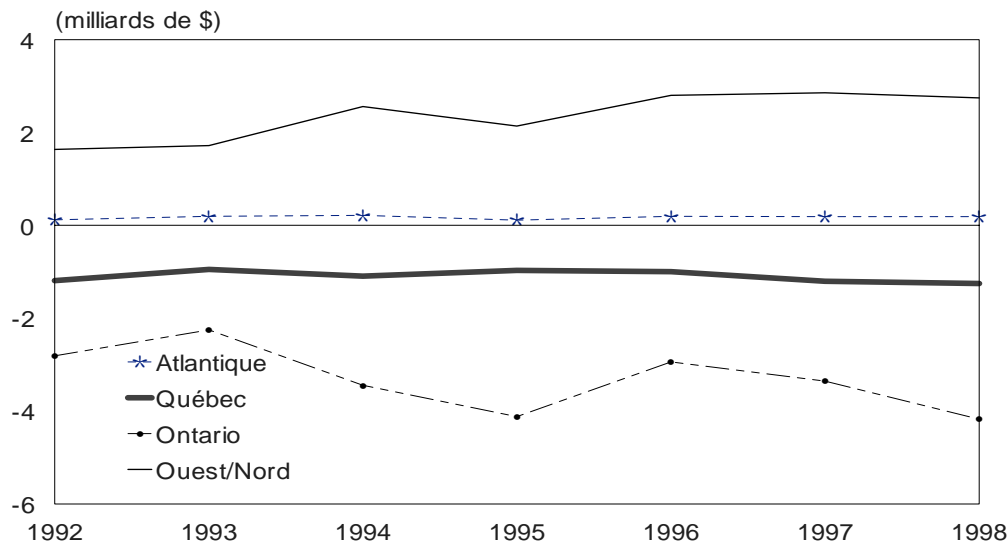
demeurées au même niveau en 1997 et ont reculé de 16 pour cent en 1998 pour atteindre environ 10 milliards de dollars. Soutenues par l'augmentation des ventes aux autres provinces, les exportations de gaz naturel ont fait un peu meilleure figure au chapitre de la croissance. Elles ont connu un taux de croissance moyen de 11 pour cent entre 1992 et 1996, avant de fléchir de 13 pour cent en 1998. La valeur des exportations de gaz naturel représentait en moyenne les deux tiers de la valeur des exportations de pétrole brut durant la période à l'étude.

Figure 2.9.5 Alberta
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1998)



Les importations provenant du reste du Canada étaient sensiblement réparties dans les mêmes proportions entre les biens manufacturés et les services (14 milliards de dollars pour les biens et 11 milliards de dollars pour les services) en 1998, chaque catégorie ayant progressé en moyenne de 5 pour cent par rapport à 1992. Durant la période à l'étude, l'Alberta a surtout importé les services suivants des autres provinces : services de gros, services financiers, services de transport et services commerciaux. Les automobiles, les produits alimentaires, le bétail, les pro-

Figure 2.9.6 Alberta
Balance du commerce régional





duits pharmaceutiques, la machinerie agricole et les ordinateurs constituaient les principales importations de biens manufacturés.

Les machines et le matériel, les véhicules de transport et les produits électroniques utilisés dans les secteurs pétrolier et gazier ont dominé les importations internationales de 1992 à 1998. Les produits chimiques, les produits métalliques et les autres biens manufacturés comptaient également parmi les principales importations provenant de l'étranger. Soutenues par de nombreux projets d'investissement de grande envergure, les importations internationales ont augmenté en moyenne de 13 pour cent par rapport à 1992. Parmi les plus importants projets d'investissement, mentionnons le projet réalisé par de nombreuses sociétés, qui vise à accroître l'exploitation des sables bitumineux; les nombreux projets de construction de pipelines mis de l'avant par des entreprises qui rivalisent afin de répondre à l'augmentation de la demande de gaz naturel; la prospection et l'exploitation du pétrole; la construction d'une usine de panneaux près de Grande Prairie; l'usine d'éthylène de Joffre. De 1992 à 1998, les importations internationales de biens manufacturés ont affiché un taux de croissance moyen de 14 pour cent pour atteindre 23,5 milliards de dollars, et constituaient le gros des importations provenant de l'étranger. Les importations internationales de services ont quant à elles totalisé 4 milliards de dollars en 1998 et étaient dominées par les services commerciaux, les services financiers et les services de transport. Par rapport à 1992, les importations étrangères ont gagné beaucoup de terrain au détriment des importations interprovinciales. Ainsi, les achats effectués à l'extérieur du pays (28,2 milliards de dollars) ont surpassé les importations interprovinciales (26,7 milliards de dollars) en 1998.

L'Alberta a réalisé le gros de ses échanges commerciaux avec l'Ontario, suivi de la Colombie-Britannique, du Québec et des autres provinces des Prairies. Les

exportations vers l'Ontario, son principal partenaire commercial, se sont élevées à 8,8 milliards de dollars en 1998, mais comme les importations ont été beaucoup plus importantes, l'Alberta s'est retrouvée avec un déficit commercial de 4,2 milliards de dollars. Elle a principalement vendu à l'Ontario du pétrole et du gaz, des services de gros, des produits pétroliers raffinés, des produits à base de viande et des services de transport. La moitié du total des importations interprovinciales de l'Alberta provenaient de l'Ontario et le tiers, des autres provinces de l'Ouest. Au chapitre des services, elle a surtout importé de l'Ontario des services financiers, des services de gros et des services commerciaux. Les véhicules, les produits alimentaires, les produits pharmaceutiques et les produits métalliques représentaient les principales importations de biens en provenance de l'Ontario. La Colombie-Britannique a fourni plus du quart des services importés par l'Alberta, soit principalement des services de transport, des services de gros, des services commerciaux et des services de détail. Les produits forestiers, le bétail et les produits alimentaires constituaient les principales importations de biens primaires et manufacturés provenant de la Colombie-Britannique. L'excédent commercial croissant avec les provinces de l'Ouest a été annulé par le déficit avec le Québec et l'Ontario, qui ne cesse d'augmenter; en définitive, les échanges commerciaux avec le reste du Canada se sont soldés par un déficit relativement léger qui est demeuré stable par rapport à 1992. Les principales exportations vers la Colombie-Britannique étaient constituées de services de gros, d'essence, de produits à base de viande, de pétrole brut et de services de transport. Enfin, l'Alberta a principalement exporté des produits à base de viande, du pétrole brut, des services de gros et des services de communication vers le Québec.



Figure 2.9.7 Alberta

Partenaires commerciaux provinciaux, 1998

Valeur totale des exportations interprovinciales 24,2\$ milliards

Valeur totale des importations interprovinciales 26,7\$ milliards

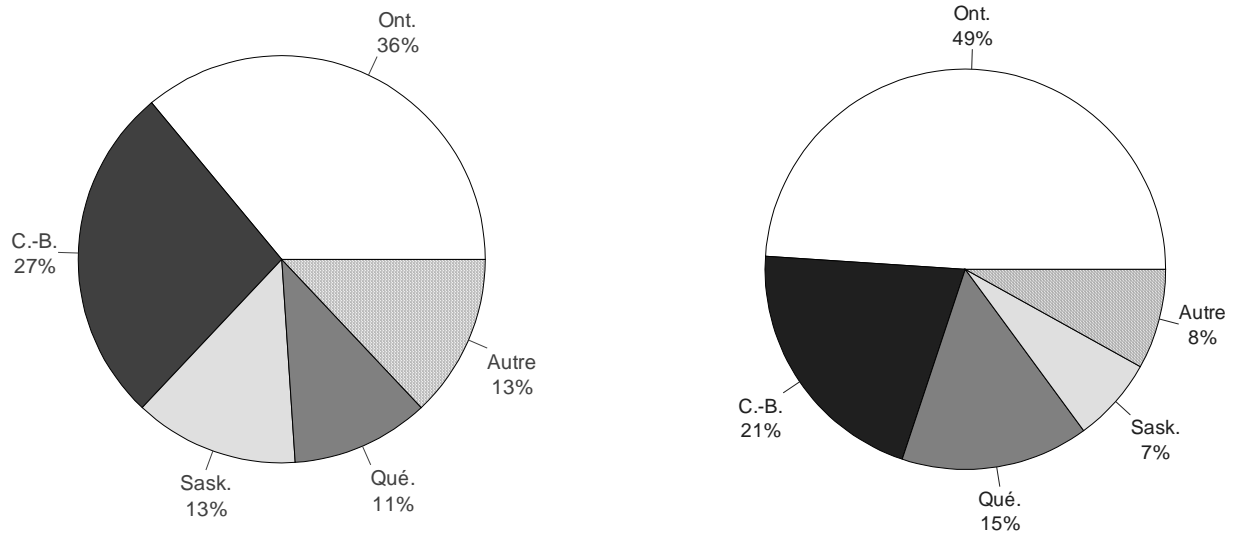


Tableau 2.9.1 Alberta Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	134	163	207	161	144	158	162
Î.P.-É.	22	26	28	29	33	34	35
N.-É.	160	195	195	196	230	244	253
N.-B.	116	128	143	143	167	167	174
Québec	1,800	2,143	2,342	2,632	2,525	2,564	2,660
Ontario	6,504	7,120	7,171	7,285	8,879	9,053	8,763
Manitoba	1,377	1,602	1,745	1,686	1,958	2,044	2,062
Saskatchewan	2,158	2,235	2,531	2,525	3,023	3,187	3,099
C.-B.	4,727	4,886	5,795	5,931	6,166	6,574	6,483
Yukon	87	85	77	79	84	85	80
T.N.-O.	301	398	387	401	339	384	395
Serv. gouv. à l'étranger	4	3	3	3	3	3	3
Total	17,387	18,985	20,624	21,070	23,551	24,498	24,170

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	38	33	40	45	37	43	48
Î.P.-É.	13	15	19	24	25	28	26
N.-É.	183	188	209	238	216	235	243
N.-B.	78	81	90	109	103	109	114
Québec	2,989	3,092	3,436	3,602	3,521	3,769	3,909
Ontario	9,314	9,368	10,617	11,406	11,817	12,405	12,938
Manitoba	1,087	1,211	1,386	1,655	1,618	1,818	1,843
Saskatchewan	1,353	1,520	1,739	1,908	1,883	2,053	1,909
C.-B.	4,481	4,630	4,730	4,788	5,155	5,423	5,491
Yukon	30	43	37	38	32	31	32
T.N.-O.	60	84	82	89	79	90	99
Serv. gouv. à l'étranger	0	0	4	5	8	9	8
Total	19,627	20,265	22,390	23,906	24,492	26,012	26,660

**Tableau 2.9.2**
Exportations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Combustibles minéraux	4681.2	4918.9	4879.2	5083.9	5916.3	5651.3	5231.1
Produits de pétrole et de charbon	1763.5	1496.1	1655.2	1801.6	2709.1	2735.6	2502.3
Prod. de la viande, poisson et laitiers	1582.5	1779.2	1807.6	1834.5	1898.1	1993.8	2058.3
Marge, sur le commerce de gros	1429.7	1557.8	1618.0	1681.8	1768.1	2071.7	1967.5
Transport et entreposage	1265.8	1558.8	1567.0	1590.3	1674.1	1828.4	1923.9
Produits pharmaceutiques et chimiques	896.9	1139.2	1588.7	1605.2	1594.6	1596.0	1533.9
Services de communications	559.3	624.2	628.9	611.3	665.1	728.8	886.4
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	389.5	444.6	482.9	501.2	585.1	627.0	710.4
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	459.3	578.6	554.6	552.1	595.3	608.5	666.3
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	388.0	478.7	514.8	569.3	580.7	597.5	596.3
Services d'hébergement et repas	451.2	516.4	534.3	523.0	495.9	528.1	538.4
Autres produits métalliques	202.5	220.8	330.1	280.8	427.3	518.4	501.6
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	248.4	358.6	584.0	430.8	400.5	422.3	429.0
Marge, sur le commerce de détail	347.2	394.6	401.4	418.8	350.6	399.1	419.2
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Machines et matériel	181.0	139.1	209.3	247.0	330.7	403.7	344.3
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Pâte de bois, papier, et produits de papier	126.1	130.3	226.7	282.9	257.7	259.8	259.9
Boissons gazeuses et alcooliques	166.7	181.7	192.7	180.3	219.8	234.9	247.2
Produits de minéraux non métallique	142.9	166.1	185.3	184.6	233.0	235.2	243.1
Soins de santé et de services sociaux	179.3	229.7	220.5	220.1	205.4	212.2	233.4
Autres produits agricoles	315.2	343.8	459.1	377.9	223.6	217.7	219.4
Impression et édition	83.0	105.6	133.4	135.5	171.9	177.7	189.3
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	75.6	78.0	94.5	121.7	148.0	181.6	186.0
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	81.0	99.2	105.1	133.1	164.0	180.1	170.0
Céréales	32.3	72.9	81.9	67.4	150.3	140.2	151.0
Meubles et articles d'ameublement	76.7	100.9	122.5	111.7	100.2	122.4	117.3
Ventes d'autres services gouvernementaux	93.3	87.5	93.7	85.9	94.0	96.7	102.3
Autres produits manufacturés	64.1	81.1	67.9	69.9	62.0	89.0	89.1
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Produits textiles	39.7	31.0	39.2	43.8	61.9	62.8	51.4
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Services d'enseignement privé	37.3	33.3	32.9	32.3	30.3	31.6	32.2
Produits forestiers	x	x	x	x	x	x	x
Autres services d'utilité publiques	24.6	19.4	50.6	24.4	9.3	9.5	9.6
Services relatifs à l'extraction minière	0.5	0.5	1.7	2.7	4.9	6.0	4.9
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	0.6	0.9	1.4	0.4	0.1	0.1	0.1
Minerais et concentrés de métal	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Total des exportations interprovinciales	17387.2	18984.6	20623.8	21070.3	23551.0	24498.1	24169.7
Total des biens	x	x	x	x	x	x	x
Total des services	x	x	x	x	x	x	x

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.9.3 Alberta
Importations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Marge, sur le commerce de gros	1603.5	1725.5	1752.4	1850.3	2012.7	2194.7	2320.1
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	1532.4	1652.0	1689.4	1721.5	2063.9	2243.7	2303.4
Transport et entreposage	1930.0	1899.3	1870.4	1985.2	1867.9	1971.9	1988.8
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	1321.2	1409.8	1405.0	1561.6	1703.7	1619.6	1824.0
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	1252.1	1230.2	1268.7	1312.0	1450.7	1514.6	1526.9
Produits pharmaceutiques et chimiques	1091.5	1069.1	1073.2	1152.9	1160.0	1220.6	1256.7
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Machines et matériel	313.6	419.7	967.1	1120.2	1091.7	1177.9	1128.9
Produits métalliques de prem. transform.	528.3	714.5	1023.1	1121.2	954.5	1121.7	1062.3
Autres produits métalliques	619.1	550.2	819.2	849.3	860.4	913.8	919.4
Produits électriques, électro., et de com.	710.9	576.5	851.1	928.0	836.0	874.1	907.5
Prod. de la viande, poisson et laitiers	619.1	625.6	659.8	755.9	713.7	750.1	771.3
Pâte de bois, papier, et produits de papier	601.7	598.2	590.9	670.7	751.7	764.4	763.6
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	525.7	539.2	574.5	584.4	623.3	670.9	675.4
Autres produits agricoles	x	x	x	x	x	x	x
Bas, vêtements et accessoires	494.4	513.2	472.5	444.0	599.5	616.2	627.8
Services d'hébergement et repas	389.0	441.6	446.8	469.6	528.8	549.4	557.4
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	408.6	405.2	464.9	489.5	511.5	534.8	525.9
Marge, sur le commerce de détail	429.9	399.3	419.6	409.2	424.2	458.6	464.4
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	266.4	271.4	299.9	329.8	348.2	355.5	373.2
Autres produits manufacturés	280.5	260.2	331.5	383.3	307.0	328.6	316.9
Produits textiles	228.8	227.6	269.3	260.0	250.8	269.0	255.1
Boissons gazeuses et alcooliques	321.2	364.5	355.3	345.0	237.5	253.9	254.3
Tabac et produits du tabac	149.1	114.9	233.2	224.9	217.6	240.3	249.5
Combustibles minéraux	84.5	106.9	152.9	152.4	209.0	241.6	239.9
Meubles et articles d'ameublement	238.5	161.5	153.8	157.4	210.6	225.7	239.2
Produits de pétrole et de charbon	210.9	195.4	261.3	232.6	203.1	213.2	206.3
Produits de minéraux non métallique	115.1	84.0	144.3	147.6	176.9	187.1	190.9
Ventes d'autres services gouvernementaux	81.1	92.9	96.4	117.1	102.0	108.0	109.3
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Produits forestiers	89.2	70.1	151.4	135.6	84.4	81.5	77.6
Céréales	17.2	19.5	13.1	28.1	48.9	48.7	47.9
Services d'enseignement privé	25.1	35.5	36.2	36.6	42.9	43.9	44.2
Services relatifs à l'extraction minière	44.9	62.5	33.1	25.8	28.5	37.0	27.4
Autres services d'utilité publiques	3.0	12.1	2.8	5.2	26.2	28.5	26.0
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	20.4	17.9	25.2	22.1	15.3	16.6	16.5
Soins de santé et de services sociaux	8.0	16.6	6.9	8.2	8.2	8.6	8.6
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Total des importations interprovinciales	19626.6	20264.6	22389.8	23906.1	24492.4	26012.1	26659.6
Total des biens	11258.2	11479.7	13385.8	14384.4	14372.8	15069.8	15291.5
Total des services	8368.4	8785.0	9004.0	9521.6	10119.6	10942.3	11368.1

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.9.4 Alberta**
Exportations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Combustibles minéraux	8325.0	9309.0	9838.5	9682.1	12770.6	13162.1	10866.8
Transport et entreposage	2155.7	2209.3	2864.8	3338.6	3419.8	3541.5	3545.8
Produits pharmaceutiques et chimiques	1404.7	1469.0	2051.5	2672.7	2562.0	2609.7	2509.8
Produits de pétrole et de charbon	1094.5	1487.8	1313.5	1550.2	2451.7	2207.9	1664.7
Autres produits agricoles	799.6	909.7	1251.1	1326.4	1384.6	1336.7	1430.0
Céréales	828.7	746.6	893.8	1219.2	1465.3	1475.7	1327.2
Pâte de bois, papier, et produits de papier	731.4	731.1	1029.7	1631.9	1177.7	1156.6	1269.2
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	332.2	510.4	567.9	857.9	1094.1	1144.2	1204.0
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la viande, poisson et laitiers	428.9	592.4	682.9	806.0	862.8	958.7	1044.2
Marge, sur le commerce de gros	537.6	594.2	698.2	826.2	889.3	988.4	985.4
Machines et matériel	388.0	439.5	420.5	445.7	564.7	729.4	806.7
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Importations et exportations non réparties	250.1	297.7	328.9	360.3	362.3	379.4	606.2
Services d'hébergement et repas	421.9	374.5	414.4	452.3	425.8	438.6	520.6
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	200.7	218.9	308.7	315.2	337.2	312.0	388.5
Meubles et articles d'ameublement	34.3	74.3	84.5	138.6	195.1	290.1	371.3
Autres produits métalliques	112.5	114.4	116.6	210.6	273.6	307.1	326.0
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	188.0	222.7	245.1	235.0	257.2	286.7	313.7
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	95.6	119.6	79.2	149.7	283.3	256.5	267.0
Autres produits manufacturés	108.6	146.8	177.4	177.4	173.3	199.1	247.3
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	27.4	51.9	54.8	74.6	106.2	127.6	159.6
Boissons gazeuses et alcooliques	82.8	98.7	141.2	134.1	107.6	126.9	140.2
Produits de minéraux non métallique	21.1	27.4	24.6	24.9	116.3	111.8	134.7
Produits textiles	102.5	99.4	114.5	130.8	112.8	146.9	118.7
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	5.0	8.2	7.2	13.2	24.6	26.1	29.4
Services d'enseignement privé	27.6	12.5	11.8	14.6	14.1	13.7	14.1
Soins de santé et de services sociaux	6.4	6.6	6.6	6.8	7.1	6.6	7.7
Produits forestiers	x	x	x	x	x	x	x
Ventes d'autres services gouvernementaux	3.0	1.6	6.3	46.0	12.3	3.1	3.7
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	2.2	0.9	2.2	3.0	3.2	3.4	3.2
Services relatifs à l'extraction minière	0.6	0.4	1.2	2.9	6.6	7.5	2.0
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Tabac et produits du tabac	--	--	--	--	--	--	--
Minerais et concentrés de métal	1.6	4.5	35.4	23.3	6.1	0.4	0.0
Total des exportations internationales	19924.1	22129.0	25341.7	28907.8	34212.5	35123.7	33476.9
Total des biens	15972.7	18065.0	20379.7	23137.9	28105.7	28739.9	26758.1
Total des services	3951.3	4064.0	4962.0	5769.9	6106.8	6383.8	6718.8

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.9.5 Alberta
Importations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Machines et matériel	2171.1	2621.2	2654.9	3127.9	3411.7	4615.3	5141.7
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	1895.9	2033.3	2174.0	2275.7	2532.6	3618.7	4481.2
Produits électriques, électro., et de com.	1375.9	1629.1	1825.4	2086.9	2695.6	3128.8	3675.4
Autres produits manufacturés	924.8	1116.4	1251.6	1253.9	1463.0	1683.7	1835.6
Produits pharmaceutiques et chimiques	846.9	1099.4	1251.7	1439.9	1615.4	1817.8	1813.2
Autres produits métalliques	522.3	668.0	749.2	904.7	1107.6	1374.3	1498.4
Produits métalliques de prem. transform.	338.7	508.5	611.8	596.3	1134.8	1424.1	1484.7
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	405.2	432.5	566.5	509.2	597.4	724.8	714.4
Transport et entreposage	598.8	634.5	623.7	675.5	620.5	673.5	681.1
Importations et exportations non réparties	376.5	448.3	461.4	491.0	594.2	702.3	644.2
Services d'hébergement et repas	437.0	443.4	460.1	504.2	615.9	636.8	640.3
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	359.6	411.4	396.4	443.5	468.5	561.1	619.4
Bas, vêtements et accessoires	412.7	419.9	462.4	504.0	352.4	419.5	479.0
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	260.1	300.1	306.6	292.4	356.7	410.8	441.4
Impression et édition	296.0	319.4	319.3	322.5	280.4	305.1	318.1
Produits textiles	187.7	198.2	171.9	182.6	243.0	285.7	297.9
Pâte de bois, papier, et produits de papier	164.2	169.7	195.4	252.5	215.1	243.1	269.3
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits agricoles	x	x	x	x	x	x	x
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Produits de minéraux non métallique	173.2	177.8	164.4	157.6	172.8	206.0	241.9
Produits de pétrole et de charbon	172.0	158.7	171.3	208.9	223.1	274.9	218.2
Meubles et articles d'ameublement	142.3	151.7	111.4	105.5	127.7	159.3	211.0
Boissons gazeuses et alcooliques	184.5	127.0	152.4	135.1	150.2	171.7	179.2
Prod. de la viande, poisson et laitiers	154.8	215.9	112.4	92.4	138.2	165.7	175.2
Produits forestiers	34.4	43.8	15.9	83.9	109.0	129.8	127.2
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	55.9	60.4	53.1	53.7	57.8	81.9	98.2
Importations non concurrentielles	61.4	63.3	64.2	70.1	74.2	80.8	83.0
Services d'enseignement privé	17.1	30.1	38.7	42.7	50.3	56.8	54.0
Marge, sur le commerce de gros	18.1	23.4	25.6	29.9	26.8	31.5	32.2
Tabac et produits du tabac	15.3	70.0	19.1	13.2	11.0	9.3	14.8
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	2.8	6.0	3.8	8.0	8.5	9.2	9.6
Céréales	6.7	6.5	11.9	8.5	6.8	6.9	7.3
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Combustibles minéraux	--	--	--	--	--	--	--
Services relatifs à l'extraction minière	--	--	--	--	--	--	--
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Total des importations internationales	13624.1	15745.1	16981.7	18419.8	21004.5	25696.7	28193.9
Total des biens	11513.4	13345.9	14128.5	15472.4	17826.1	22206.8	24719.8
Total des services	2110.7	2399.2	2853.2	2947.4	3178.4	3489.9	3474.1

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca





2.10 Colombie-Britannique

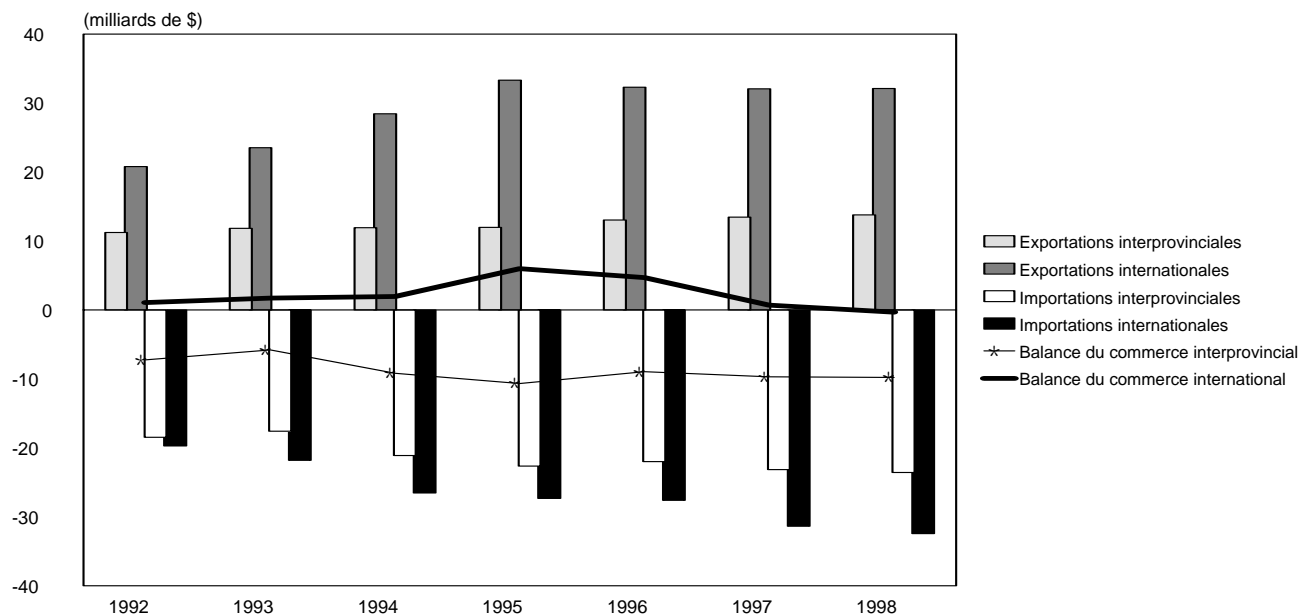
Étant située sur côte du Pacifique, la Colombie-Britannique est bien placée pour tirer parti des routes commerciales menant à l'Asie et à la côte ouest des États-Unis. Les exportations destinées aux pays d'Asie-Pacifique représentent une plus grande part du total des exportations de la Colombie-Britannique comparativement aux exportations vers l'Orient des autres provinces. Malgré la crise asiatique, la Chine prend de plus en plus d'importance en tant que partenaire commercial de la Colombie-Britannique. Cette dernière est devancée uniquement par Terre-Neuve et l'Ontario pour ce qui est du ratio des exportations internationales aux ventes interprovinciales. Sur les marchés étrangers, ce sont surtout les ressources naturelles (p. ex. bois de sciage, pâte, papier et charbon) et les services de transport connexes de la Colombie-Britannique qui sont en demande. Le ralentissement des ventes de ces produits s'est amorcé avec la crise asiatique. Par contre, les produits électroniques de pointe, l'équipement de transport, le matériel spécialisé, les services commerciaux, les services financiers, les services de gros et le tourisme connaissent une forte croissance et représentent une part de plus en plus grande des exportations.

La Colombie-Britannique entretenait des relations commerciales beaucoup plus importantes avec l'étranger qu'avec le reste du Canada. En 1998, les exportations internationales de 32,1 milliards de dollars re-

présentaient plus du double de la valeur des ventes aux autres provinces (13,8 milliards de dollars). De même, la Colombie-Britannique a acheté davantage de biens et de services à l'étranger, occupant le troisième rang derrière le Québec et l'Ontario quant à l'importance des importations internationales par rapport aux achats interprovinciaux. De 1992 à 1998, les importations internationales ont augmenté pour atteindre 32,4 milliards de dollars, dépassant les achats effectués dans le reste du pays (23,6 milliards de dollars en 1998). Les importations internationales ont augmenté de 8,6 pour cent par année, comparativement à 4,2 pour cent pour les importations interprovinciales. En 1998, le déficit de 9,8 milliards de dollars enregistré au chapitre du commerce interprovincial, combiné au léger déficit de la balance du commerce extérieur, s'est traduit par un déficit global de 10,1 milliards de dollars, comparativement à 6,2 milliards de dollars en 1992.

De 1992 à 1998, les exportations internationales ont connu une croissance deux fois plus forte que les exportations interprovinciales, augmentant en moyenne de 7,5 pour cent, comparativement à 3,5 pour cent pour les exportations intérieures. Les exportations vers les autres provinces ont progressé à un rythme relativement soutenu au début de la période, pour ensuite ralentir en 1994 et 1995. Par contre, la croissance des exportations internationales a

Figure 2.10.1 Colombie-Britannique
Exportations et importations de biens et services, 1992-1998





été beaucoup plus volatile durant la même période : elles ont fait un bond de 60 pour cent pendant les trois premières années, mais ont en fait diminué de 4 pour cent au cours des trois dernières années, surtout en raison de la crise asiatique. Le pourcentage du produit intérieur brut (PIB) représenté par les exportations interprovinciales est demeuré sensiblement le même, variant entre 12 et 13 pour cent; dans le cas des exportations internationales, ce pourcentage du PIB est passé de 24 pour cent en 1992 à 32 pour cent en 1995, pour ensuite s'établir à 29 pour cent en 1998. Les ventes à l'étranger étaient dominées par les produits forestiers (p. ex. bois de sciage, pâte et papier), ainsi que par le charbon, l'équipement utilisé pour l'exploitation forestière et d'autre matériel spécialisé, qui ont tendance à être très sensibles aux prix mondiaux des produits de base et aux cycles économiques. Par contraste, les six principales exportations vers les autres provinces, exclusivement des services, étaient généralement plus stables.

En 1998, les services représentaient environ 60 pour cent des exportations vers les autres provinces, soit une légère baisse par rapport à 1992. Les services de transport et les services de distribution de gros constituaient près de 30 pour cent du total des exportations interprovinciales, dans une large mesure du fait que des biens importés par d'autres provinces transitent par la Colombie-Britannique. Les principaux biens exportés dans le reste du Canada englobaient le bois de sciage, les fruits, les légumes et les pro-

duits métalliques, qui représentaient plus de 11 pour cent du total de l'ensemble des biens et services en 1998. Les exportations de concentrés et de minerais métalliques, qui étaient presque nulles en 1992, ont pris de l'ampleur en 1994 et ont poursuivi leur croissance avec l'ouverture de la mine d'or et de cuivre en 1998.

Le bois de sciage et les pâtes et papiers ont représenté jusqu'à 44 pour cent des exportations internationales en 1995; en 1998, ce pourcentage était passé à 37 pour cent. Les ventes de combustibles minéraux à l'étranger ont été constantes, s'établissant à 4,5 pour cent du total pour la plupart des années de la période; à cet égard, la vigueur de la demande de pétrole et de gaz aux États-Unis a compensé la faiblesse de la demande de charbon en Asie. Les exportations internationales de produits à base de viande et de poisson ont poursuivi leur déclin par rapport au sommet de 1994, témoignant ainsi de la baisse soudaine des débarquements de poissons. D'autres produits ont pris la relève pour alimenter l'essor des exportations internationales : les machines utilisées dans l'exploitation forestière et d'autre matériel spécialisé, les camions, les produits électroniques et le matériel de télécommunication, qui ont enregistré une croissance d'au moins 20 pour cent par année. Si les ventes de camions à l'étranger ont presque décuplé par rapport à 1992, c'est grâce à un grand fabricant. En raison de l'importance du port de Vancouver pour l'acheminement des biens destinés aux marchés asiatiques, les

Figure 2.10.2 Colombie-Britannique
Composition des exportations interprovinciales

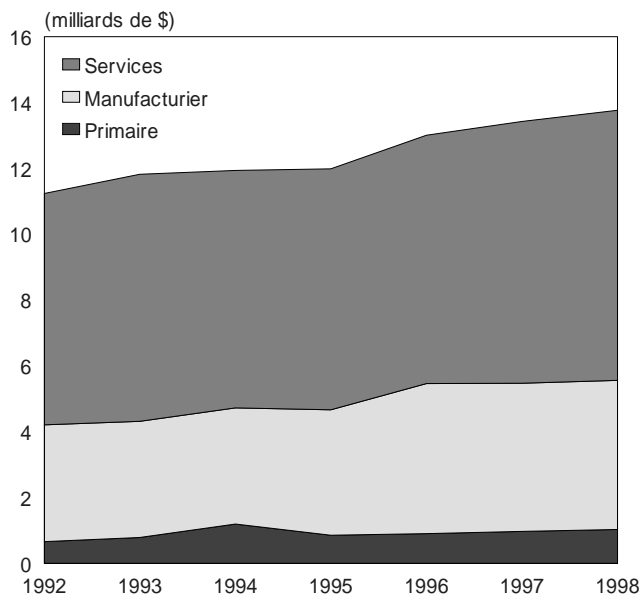


Figure 2.10.3 Colombie-Britannique
Composition des exportations internationales

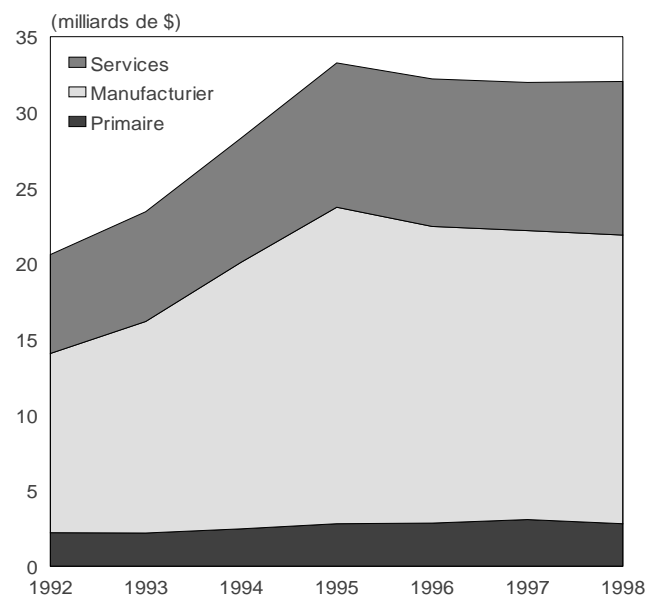
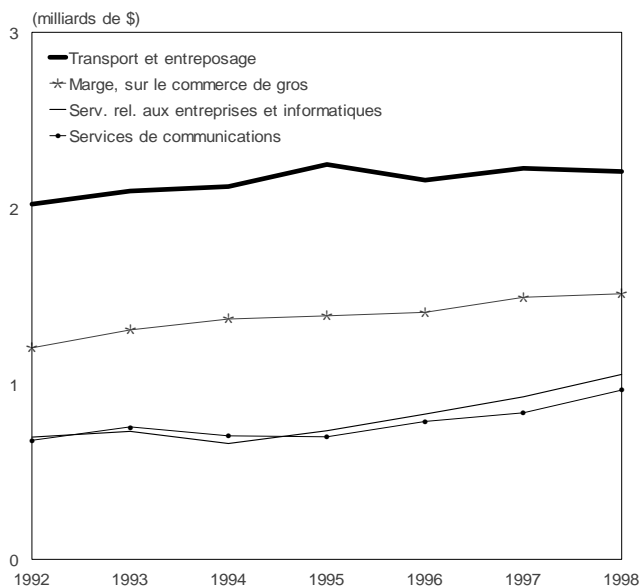


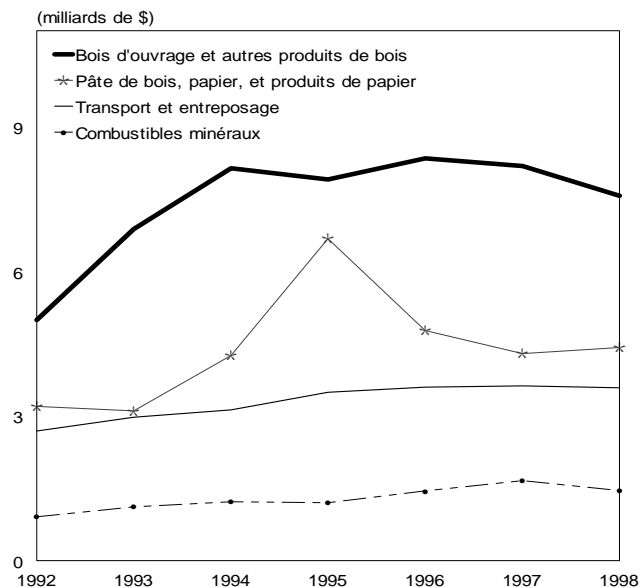


Figure 2.10.4 Colombie-Britannique
Les principales exportations interprovinciales
(Basé sur 1998)



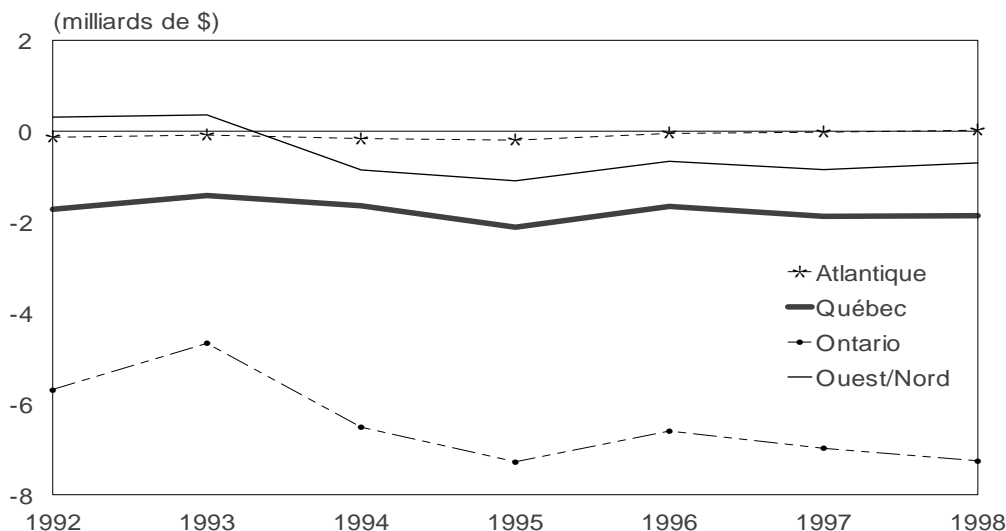
services liés à la vente et à la distribution comptent également parmi les principales exportations internationales. Les services de gros, les services de transport et les services d'entreposage représentaient 14,3 pour cent des exportations internationales en 1998. Les achats effectués par les non-résidents durant leur séjour en Colombie-Britannique (hébergement, restauration et services personnels) ont procuré des revenus de 2 milliards de dollars en 1998, soit 6,2 pour cent du total des exportations internationales.

Figure 2.10.5 Colombie-Britannique
Les principales exportations internationales
(Basé sur 1998)



La balance du commerce extérieur témoigne de l'importance croissante des exportations internationales de services dans l'économie de la Colombie-Britannique. Par rapport à 1992, l'excédent relatif aux échanges de services avec l'étranger a augmenté de près de 60 pour cent en raison de la forte croissance des exportations. Par contraste, malgré la vigueur des exportations, le déficit affiché dans les échanges internationaux de biens a plus que doublé par rapport à 1992, exception faite de l'important excédent enregistré en 1995, lorsque les prix du papier journal et des métaux étaient à leur sommet.

Figure 2.9.6 Colombie-Britannique
Balance du commerce régional





Les exportations de la province sont le reflet du cycle d'expansion et de ralentissement qu'ont connu les secteurs des métaux, du bois et du papier. Ces derniers ont souffert de la crise asiatique ainsi que des deux différends commerciaux portant sur les exportations de bois de sciage vers les États-Unis. La volatilité des exportations de biens a largement annulé la croissance légèrement plus forte et relativement plus stable des ventes de services à l'étranger. En 1992, la valeur des biens et des services exportés à l'extérieur du pays était à son plus bas en raison de la faiblesse de l'économie américaine et des différends portant sur les ventes de bardeaux aux États-Unis. Les exportations internationales ont effectué une remontée au cours des trois années suivantes, augmentant en moyenne de 17 pour cent par année avant d'afficher une diminution moyenne de 1 pour cent par année de 1996 à 1998, par suite des restrictions imposées à l'égard des exportations de bois de sciage résineux aux États-Unis et de la chute des prix de la pâte et du papier journal. De 1992 à 1998, la tendance à la stagnation des exportations de bois de sciage a été en partie annulée par la forte croissance des produits en bois ayant une plus grande valeur ajoutée. Les exportations d'autres biens tels que le charbon, les produits métalliques primaires et les concentrés et les minerais métalliques ont été volatiles durant la période. Dans le secteur des biens, le matériel a progressé à pas de géant. Les ventes internationales d'ordinateurs et d'équipement de transport ont affiché respectivement un taux de croissance moyen de 33 pour cent et de 21 pour cent par année par rapport à 1992. À partir de cette année-là, les exportations de machines et de matériel spécialisés ont augmenté rapidement, soit de 19 pour cent par année en moyenne.

Les services constituaient 45 pour cent des importations interprovinciales en 1998. Les importations de services financiers, de services de gros, de services de transport et de services commerciaux ont affiché une forte croissance par rapport à 1992. L'Alberta a surtout vendu à la Colombie-Britannique des biens, majoritairement des produits pétroliers raffinés, des combustibles minéraux, des produits à base de viande et des produits alimentaires. La Colombie-Britannique a importé un large éventail de services du centre du Canada; enfin, les produits chimiques, les produits pharmaceutiques, l'équipement de transport, les appareils électroniques ainsi que les produits métalliques primaires et les autres produits métalliques constituaient les principaux biens importés de cette région du pays.

Les importations internationales ont été dominées par l'équipement de transport ainsi que les machines et le matériel destinés aux secteurs forestier et minier. Le matériel informatique et les autres biens manufacturés comptent également parmi les principales importations de l'étranger. Ces dernières se sont accrues en moyenne de 8,6 pour cent par année. En 1996, les importations internationales ont affiché une croissance modeste de 1 pour cent en raison de la faiblesse de l'économie de la Colombie-Britannique, laquelle reflétait le ralentissement du secteur forestier et des secteurs d'aval.

La Colombie-Britannique a importé beaucoup plus des autres provinces qu'elle n'a exporté. Au chapitre du commerce intérieur, elle a donc constamment affiché le déficit commercial le plus élevé de toutes les provinces. Le déficit global de 9,8 milliards de dollars enregistré en 1998 est principalement attribuable à ses échanges avec l'Ontario, qui se sont soldés par un déficit de 7,3 milliards de dollars. La même année, la Colombie-Britannique a également affiché des déficits de 1,9 milliard de dollars avec le Québec et de 992 millions de dollars avec l'Alberta. Ses échanges commerciaux avec les provinces de l'Atlantique, qui sont peu importants, lui ont permis de dégager un léger excédent en 1998. Chaque année, la province a enregistré un modeste excédent dans ses échanges avec les territoires, comme elle est un important fournisseur de biens et de services du Yukon. Par rapport à 1992, le déficit interprovincial a augmenté de plus de 35 pour cent.

L'importance relative des marchés interprovinciaux du Canada est demeurée inchangée par rapport à 1992. En 1998, l'Alberta était toujours le plus grand marché interprovincial de la Colombie-Britannique, représentant 5,5 milliards de dollars ou 40 pour cent du total de ses exportations interprovinciales, et l'Ontario, 28 pour cent. La part des exportations destinées au Québec est passée de 12 pour cent en 1992 à 14 pour cent en 1998 en raison de la forte progression des ventes de minerais métalliques. Par contraste, en 1998, près de la moitié des importations interprovinciales de la Colombie-Britannique provenaient de l'Ontario, 28 pour cent, de l'Alberta et 16 pour cent, du Québec.



Figure 2.10.7 Colombie-Britannique
Partenaires commerciaux provinciaux, 1998

Valeur totale des exportations interprovinciales 13,8\$ milliards

Valeur totale des importations interprovinciales 23,6\$ milliards

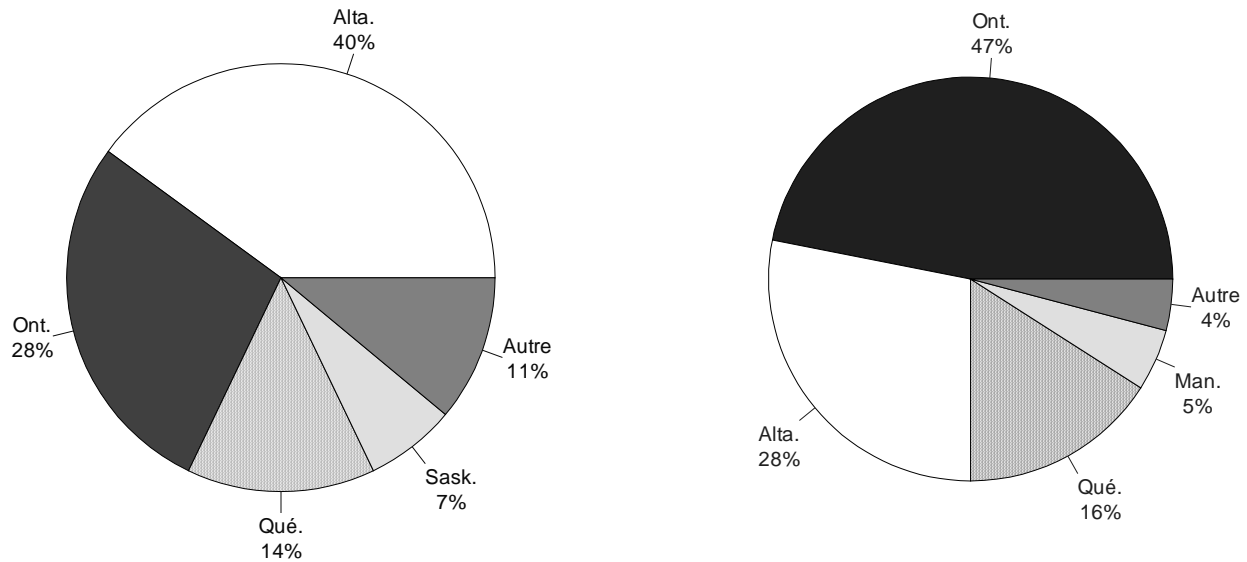


Tableau 2.10.1 Colombie-Britannique Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	81	94	88	95	104	106	105
Î.P.-É.	22	23	21	22	25	27	27
N.-É.	154	164	156	158	178	182	196
N.-B.	132	134	132	159	175	160	170
Québec	1,357	1,495	1,810	1,703	1,814	1,790	1,921
Ontario	3,239	3,509	3,245	3,222	3,576	3,673	3,785
Manitoba	578	594	595	599	658	684	716
Saskatchewan	822	823	796	849	934	989	972
Alberta	4,481	4,630	4,730	4,788	5,155	5,423	5,491
Yukon	212	179	166	167	203	197	183
T.N.-O.	151	172	191	221	205	217	218
Serv. gov. à l'étranger	3	3	2	3	1	1	1
Total	11,232	11,821	11,933	11,987	13,029	13,449	13,786

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	38	33	41	48	37	43	49
Î.P.-É.	11	12	16	21	21	23	21
N.-É.	199	176	217	258	270	274	250
N.-B.	277	281	287	304	203	156	153
Québec	3,079	2,908	3,453	3,819	3,469	3,660	3,779
Ontario	8,924	8,175	9,763	10,495	10,173	10,650	11,036
Manitoba	703	665	903	1,064	989	1,073	1,104
Saskatchewan	405	371	518	594	546	578	557
Alberta	4,727	4,886	5,795	5,931	6,166	6,574	6,483
Yukon	53	60	60	60	56	60	60
T.N.-O.	47	53	53	65	64	69	76
Serv. gov. à l'étranger	0	0	7	7	11	11	11
Total	18,463	17,620	21,112	22,667	22,005	23,172	23,579





Tableau 2.10.2 Colombie-Britannique Exportations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Transport et entreposage	2022.4	2095.7	2121.6	2246.8	2158.8	2225.1	2207.4
Marge, sur le commerce de gros	1204.6	1305.7	1367.9	1386.5	1406.2	1492.1	1512.1
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Services de communications	678.0	754.2	704.2	698.3	784.9	833.7	964.1
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	835.3	847.0	794.7	793.6	863.4	908.6	898.5
Services d'hébergement et repas	537.2	624.6	605.3	591.9	633.5	651.8	648.7
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	545.0	577.8	612.3	592.0	684.5	657.5	635.0
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	350.6	484.9	390.7	429.5	479.1	515.7	485.8
Autres produits métalliques	271.5	267.2	269.1	257.4	445.1	443.7	449.3
Marge, sur le commerce de détail	404.3	475.8	450.0	425.1	419.9	446.1	439.1
Pâte de bois, papier, et produits de papier	344.9	323.5	303.0	426.1	438.5	428.6	414.8
Machines et matériel	105.1	122.1	223.0	290.8	343.6	396.7	408.5
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	304.8	286.5	257.1	337.7	492.6	347.5	390.0
Produits pharmaceutiques et chimiques	180.8	199.1	212.1	192.6	269.3	292.8	330.6
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Autres services	482.7	478.5	347.9	309.6	279.2	296.8	311.1
Autres produits agricoles	301.8	322.4	292.8	278.2	272.3	294.4	300.3
Prod. de la viande, poisson et laitiers	245.6	239.4	269.5	275.9	323.9	316.6	299.4
Combustibles minéraux	200.1	325.2	321.8	211.4	220.6	265.5	280.6
Produits de minéraux non métallique	56.9	51.6	65.1	72.1	122.4	137.3	165.2
Boissons gazeuses et alcooliques	309.8	189.5	160.9	165.6	151.0	172.6	163.0
Produits métalliques de prem. transform.	150.8	133.8	180.4	165.2	166.0	155.5	147.7
Impression et édition	91.0	88.9	104.5	101.1	135.3	142.2	133.9
Ventes d'autres services gouvernementaux	93.1	76.7	72.8	62.0	102.6	105.1	106.0
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	97.7	98.7	84.2	88.4	99.6	102.8	97.8
Produits électriques, électro., et de com.	118.8	111.9	74.4	61.5	97.5	85.1	96.7
Produits de pétrole et de charbon	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits manufacturés	59.6	51.9	57.3	70.9	70.3	71.2	66.4
Produits forestiers	x	x	x	x	x	x	x
Produits textiles	65.8	60.0	53.9	65.0	54.6	54.9	61.0
Bas, vêtements et accessoires	75.2	71.9	48.9	64.2	54.0	51.3	48.7
Meubles et articles d'ameublement	60.9	52.1	40.5	38.9	44.7	45.1	44.4
Services d'enseignement privé	25.6	30.7	29.6	28.8	36.0	36.8	36.3
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	42.0	52.6	114.9	11.3	33.0	35.5	32.5
Soins de santé et de services sociaux	37.6	75.3	58.6	48.6	29.5	29.4	29.9
Autres services d'utilité publiques	1.2	5.7	0.6	0.9	24.0	26.3	23.7
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Services relatifs à l'extraction minière	5.3	7.2	6.8	6.4	6.2	6.7	8.9
Total des exportations interprovinciales	11231.7	11820.6	11933.3	11987.0	13029.1	13448.5	13785.8
Total des biens	x	x	x	x	x	x	x
Total des services	x	x	x	x	x	x	x

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.10.3 Colombie-Britannique
Importations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	1419.0	1495.4	1567.8	1674.2	1946.9	2060.7	2171.8
Marge, sur le commerce de gros	1552.1	1496.6	1566.1	1726.7	1907.2	2103.8	2161.6
Transport et entreposage	1266.0	1300.7	1407.5	1514.9	1543.9	1662.3	1711.6
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	1211.8	1205.3	1390.7	1528.2	1404.8	1443.4	1459.8
Prod. de la viande, poisson et laitiers	933.6	926.7	1207.9	1325.6	1239.8	1303.7	1329.6
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Produits pharmaceutiques et chimiques	1138.9	1027.8	1217.8	1358.1	1229.7	1275.3	1261.9
Produits de pétrole et de charbon	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits métalliques	600.9	585.1	920.9	916.5	733.7	806.1	773.8
Produits électriques, électro., et de com.	828.5	791.5	962.3	899.4	701.3	743.8	757.6
Autres services	434.8	457.9	595.8	606.7	580.6	647.9	692.7
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	505.1	414.6	574.7	582.7	546.6	590.0	606.8
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	783.0	773.4	676.1	840.5	729.3	600.2	605.1
Pâte de bois, papier, et produits de papier	387.2	350.9	497.8	582.0	592.4	607.5	605.1
Machines et matériel	335.5	240.2	352.9	474.1	494.3	517.4	481.7
Services d'hébergement et repas	303.0	291.4	366.6	406.6	422.0	436.5	443.4
Marge, sur le commerce de détail	351.8	317.6	363.8	397.7	365.3	411.5	432.1
Combustibles minéraux	799.4	678.8	628.7	597.7	478.3	450.0	414.2
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	221.3	294.0	554.9	557.7	367.8	388.1	397.5
Autres produits manufacturés	292.4	262.0	288.0	324.4	353.8	377.5	367.8
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	328.2	310.6	364.4	368.1	341.3	363.4	353.6
Boissons gazeuses et alcooliques	231.4	288.3	384.6	411.6	276.4	301.0	312.3
Produits textiles	265.4	224.8	278.1	275.8	300.2	317.2	272.3
Bas, vêtements et accessoires	325.1	243.5	331.9	339.1	233.6	236.8	231.4
Tabac et produits du tabac	92.6	71.2	186.5	208.0	190.0	206.2	209.8
Produits de minéraux non métallique	168.9	124.3	178.5	168.4	188.7	192.6	193.0
Meubles et articles d'ameublement	201.7	155.0	232.9	200.6	163.6	181.2	183.7
Autres produits agricoles	182.5	203.0	278.0	252.0	168.4	160.5	162.0
Ventes d'autres services gouvernementaux	109.5	122.1	139.5	181.3	114.7	121.5	127.0
Céréales	22.3	41.0	65.0	75.6	120.9	112.4	114.5
Minéraux non-métalliques	87.0	47.2	69.1	62.1	60.6	62.5	69.9
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Soins de santé et de services sociaux	x	x	x	x	x	x	x
Services d'enseignement privé	32.2	30.9	33.3	36.3	36.8	37.5	39.0
Produits forestiers	30.1	63.7	53.4	16.4	19.9	23.4	26.2
Autres services d'utilité publiques	24.3	19.1	50.2	24.3	6.6	6.7	6.9
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	3.0	1.4	0.6	15.8	2.5	2.5	2.6
Services relatifs à l'extraction minière	0.4	0.3	0.4	0.5	1.0	1.4	0.8
Total des importations interprovinciales	18462.8	17619.8	21112.2	22666.8	22004.7	23171.9	23579.1
Total des biens	11075.8	10283.7	13041.8	13889.4	12719.4	13141.6	12952.7
Total des services	7387.0	7336.1	8070.4	8777.4	9285.4	10030.4	10626.4

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



**Tableau 2.10.4**
Exportations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	4999.0	6885.5	8147.3	7909.5	8349.4	8193.1	7578.3
Pâte de bois, papier, et produits de papier	3204.2	3111.2	4260.6	6683.6	4781.4	4302.7	4428.0
Transport et entreposage	2694.4	2979.5	3128.5	3496.1	3600.2	3631.6	3590.6
Combustibles minéraux	911.1	1121.7	1222.8	1203.3	1448.7	1664.7	1456.1
Services d'hébergement et repas	980.8	929.7	1128.5	1280.8	1273.1	1259.0	1356.3
Machines et matériel	468.3	487.9	682.0	868.2	962.5	1235.6	1346.7
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	837.3	952.8	1137.8	1219.0	1155.9	1204.1	1231.0
Produits métalliques de prem. transform.	887.1	827.5	946.5	1279.7	1264.7	1174.8	1142.6
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Marge, sur le commerce de gros	499.2	586.2	761.0	913.8	985.4	984.9	990.2
Importations et exportations non réparties	430.0	518.1	592.1	652.7	614.2	680.8	956.7
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	289.7	359.8	483.2	661.0	661.3	666.9	895.5
Produits électriques, électro., et de com.	116.4	122.8	206.3	350.6	510.2	557.6	651.3
Autres services	427.3	514.4	516.4	680.0	782.2	734.5	648.5
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la viande, poisson et laitiers	559.4	731.1	889.2	849.2	782.0	622.9	545.0
Autres produits manufacturés	153.6	200.5	276.4	289.6	312.8	344.3	424.7
Autres produits agricoles	180.4	182.4	277.2	318.6	340.1	343.3	367.6
Produits pharmaceutiques et chimiques	174.1	262.2	367.8	471.0	397.6	383.8	356.5
Autres produits métalliques	116.5	147.2	192.8	217.0	263.6	276.7	318.6
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	128.1	140.7	172.7	201.6	230.6	253.2	258.7
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	150.6	180.2	141.2	83.2	254.3	256.8	250.6
Boissons gazeuses et alcooliques	134.6	182.6	296.4	304.5	210.9	217.9	210.2
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Produits de pétrole et de charbon	329.7	155.7	168.2	218.9	236.5	200.2	169.2
Produits de minéraux non métallique	66.0	85.4	135.4	164.6	129.8	138.4	155.6
Meubles et articles d'aménagement	49.9	55.2	67.0	79.2	113.8	133.4	147.8
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	51.5	66.1	83.2	99.8	123.3	127.9	144.3
Autres services d'utilité publiques	175.1	102.7	150.5	68.9	77.9	79.9	75.4
Impression et édition	28.5	36.4	50.8	67.0	63.7	61.3	59.6
Produits forestiers	x	x	x	x	x	x	x
Produits textiles	21.3	21.3	23.0	31.2	30.6	31.8	38.3
Services d'enseignement privé	40.5	26.8	28.3	36.0	35.7	33.4	30.4
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Céréales	72.8	16.4	14.9	15.0	25.1	20.3	17.9
Soins de santé et de services sociaux	16.4	16.0	19.9	18.2	16.5	15.1	14.8
Ventes d'autres services gouvernementaux	6.1	3.5	18.7	117.4	18.1	4.4	4.7
Services relatifs à l'extraction minière	--	--	--	--	--	--	--
Tabac et produits du tabac	--	--	--	--	--	--	--
Total des exportations internationales	20775.0	23531.3	28453.4	33332.5	32283.7	32048.7	32109.0
Total des biens	14682.5	16798.2	20825.0	24442.6	23159.2	22948.3	22911.3
Total des services	6092.5	6733.1	7628.4	8889.9	9124.4	9100.3	9197.6

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.10.5 Colombie-Britannique
Importations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	3036.0	3130.1	3929.0	3982.1	4110.4	5160.1	5075.6
Machines et matériel	2127.9	2520.2	3336.6	3535.3	3353.2	4371.4	4449.0
Produits électriques, électro., et de com.	1465.4	1732.1	2356.4	2613.8	2490.6	2766.1	3023.3
Autres produits manufacturés	1076.6	1263.0	1593.9	1510.4	1582.5	1704.3	1764.6
Produits pharmaceutiques et chimiques	917.5	1127.9	1215.7	1308.0	1368.5	1453.6	1468.3
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	691.6	821.3	983.1	917.1	1033.2	1140.4	1192.7
Transport et entreposage	713.2	805.5	927.6	950.5	1070.9	1122.6	1173.1
Autres produits métalliques	712.5	782.8	961.2	930.4	938.5	1079.5	1141.5
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	774.1	759.8	935.2	871.4	882.1	970.1	1031.0
Importations et exportations non réparties	607.6	710.1	754.9	814.4	974.0	1011.7	994.3
Services d'hébergement et repas	766.5	713.9	820.7	927.3	1048.9	984.1	971.3
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	601.5	682.8	797.8	840.8	809.4	886.5	944.5
Bas, vêtements et accessoires	552.4	652.4	671.2	667.0	689.4	774.2	813.1
Pâte de bois, papier, et produits de papier	425.2	487.8	576.1	656.9	685.3	753.2	800.5
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	504.4	545.3	578.4	590.9	582.5	597.3	631.3
Prod. de la viande, poisson et laitiers	384.5	456.5	484.0	461.9	518.3	560.7	620.1
Autres services	394.0	420.1	504.7	505.5	518.9	518.6	547.1
Autres produits agricoles	409.0	460.8	509.0	504.6	435.1	484.8	534.2
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	291.5	293.4	372.9	381.6	398.6	487.8	514.4
Produits de pétrole et de charbon	x	x	x	x	x	x	x
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Meubles et articles d'ameublement	231.4	242.2	335.5	293.0	304.1	360.1	423.5
Produits textiles	321.7	369.7	445.3	439.5	387.5	435.0	420.7
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Produits de minéraux non métallique	298.9	298.2	350.8	331.0	337.8	371.5	390.7
Produits forestiers	160.9	186.7	289.9	313.2	234.9	302.7	338.2
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Boissons gazeuses et alcooliques	184.2	185.5	212.6	207.9	235.9	250.0	263.7
Importations non concurrentielles	187.4	210.0	249.3	255.6	241.1	241.0	240.7
Minéraux non-métalliques	82.1	79.1	65.3	74.8	126.1	151.5	162.5
Marge, sur le commerce de gros	57.7	69.5	74.0	85.4	74.8	82.7	81.1
Services d'enseignement privé	30.1	36.9	45.1	48.8	51.9	56.0	56.1
Tabac et produits du tabac	74.7	125.4	61.5	33.5	28.4	20.2	31.3
Soins de santé et de services sociaux	x	x	x	x	x	x	x
Céréales	27.0	37.7	15.4	23.5	11.4	11.0	12.2
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	4.8	6.8	7.8	49.9	12.2	10.5	10.3
Autres services d'utilité publiques	0.2	16.9	0.7	19.3	9.0	10.2	10.0
Services relatifs à l'extraction minière	6.2	21.8	14.7	8.8	2.9	3.3	2.5
Combustibles minéraux	--	--	--	--	--	--	--
Total des importations internationales	19717.0	21833.4	26532.4	27355.5	27602.7	31361.7	32421.0
Total des biens	16595.7	18444.9	22524.0	23263.3	23117.5	26772.2	27660.1
Total des services	3121.4	3388.5	4008.4	4092.3	4485.2	4589.5	4760.9

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca





2.11 Yukon

L'économie du Yukon repose principalement sur les mines, la construction et le secteur public. La mine Anvil de Faro compte parmi les plus importants fournisseurs canadiens de plomb et de zinc sur la scène internationale. Les changements qui surviennent relativement aux activités des mines se répercutent directement sur l'économie de ce territoire. Par exemple, le secteur minier a un impact direct sur le secteur de la construction. Une augmentation des prix des produits de base entraîne un accroissement de la prospection minière et des exportations, ce qui se traduit par la construction d'installations nécessaires à l'exploitation des mines ainsi qu'une hausse des importations. Pour la période 1992-1998, le total des exportations du Yukon en pourcentage du produit intérieur brut (PIB) a progressé de 58 pour cent en 1992 à 35 pour cent en 1998. Les fermetures de mines qui sont la conséquence de la faiblesse de la demande et des prix ont été responsable de cette baisse.

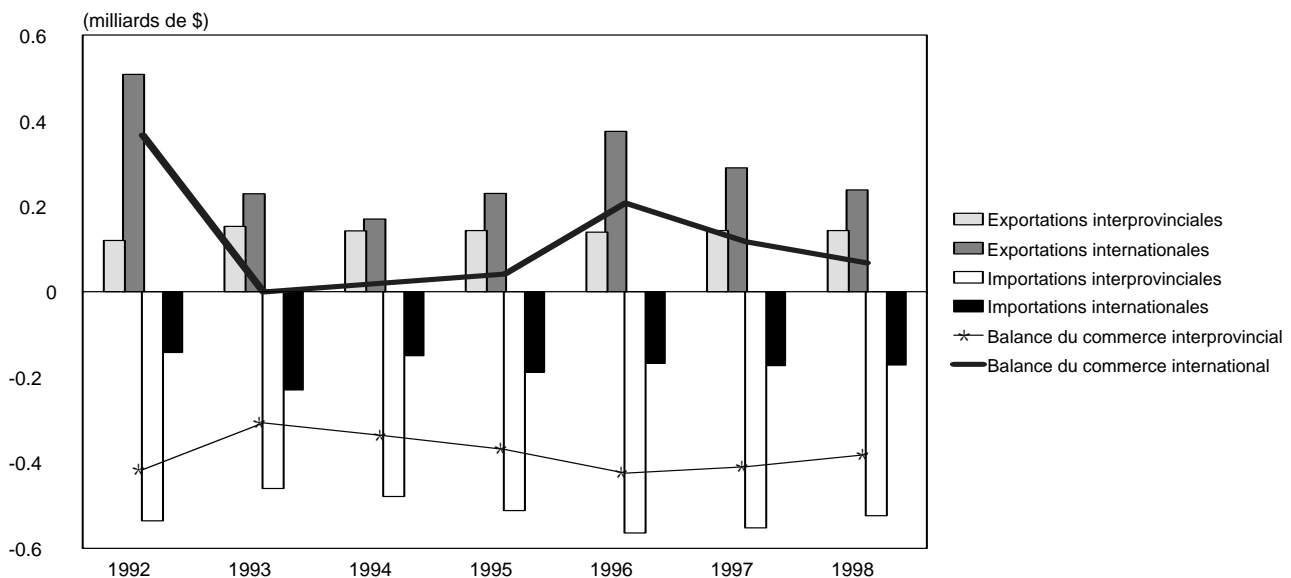
Étant peu peuplé et éloigné, le Yukon doit importer un large éventail de biens et de services. Une bonne part de ces importations provenaient du reste du Canada, par opposition aux marchés étrangers. Le commerce interprovincial s'est donc soldé par un déficit de 1992 à 1998. En ce qui a trait aux échanges commerciaux avec l'étranger, le Yukon a dégagé un excédent de 67 millions de dollars en 1998, ce qui représente une baisse par rapport à 1996 (207 millions de dollars).

Cela s'explique du fait que la mine de Faro était toujours en exploitation en 1996; les exportations internationales ont donc été beaucoup plus importantes et les importations ont été supérieures.

Les exportations interprovinciales ont été plus diversifiées que les exportations internationales. Le tourisme représentait près de la moitié des exportations interprovinciales en 1998; cette catégorie englobe les achats effectués par les Canadiens dans les établissements de ventes au détail, ainsi que les services de transport, d'hébergement, de restauration et de loisirs qu'ils ont utilisés. Les exportations de combustibles minéraux vers la Colombie-Britannique constituaient près de 13 pour cent du total des exportations interprovinciales de 1992 à 1998. Les services de gros ont enregistré un recul de 14,6 pour cent en 1998 par rapport à l'année précédente en raison du recul de l'économie et de la diminution de la demande.

De 1992 à 1998, les concentrés et les minerais métalliques ont dominé les exportations internationales. En 1998, cette catégorie de biens représentait la moitié du total des exportations internationales. Cependant, la valeur de ces ventes avait diminué de plus de la moitié par rapport à 1996 en raison de la fermeture de la mine de Faro au début de 1998 ainsi que de l'interruption des activités d'une mine d'or pendant quelques mois de la même année. Le fléchissement de la de-

Figure 2.11.1 Yukon
Exportations et importations de biens et services, 1992-1998





mande à l'échelle mondiale, qui a souvent été imputé à la crise asiatique, a entraîné une baisse des prix des produits de base ainsi que des fermetures de mine.

L'importance du tourisme pour l'économie du Yukon ne cesse de croître. L'amélioration de l'accès par voie aérienne, la faiblesse du dollar canadien et les célébrations visant à commémorer la ruée vers l'or du Klondike en 1998 ont joué un rôle à cet égard. La forte augmentation des dépenses des touristes étrangers au titre de l'hébergement et des repas témoigne de l'essor du tourisme. En 1998, ces dépenses représentaient le quart des exportations internationales, soit une hausse d'un peu plus d'un dixième par rapport à 1992.

Les ventes à l'étranger représentaient 62 pour cent du total des exportations en 1998, comparativement à 81 pour cent en 1992. Cette baisse est attribuable aux fermetures de mines, qui sont la conséquence de la faiblesse de la demande et des prix mondiaux. La situation s'est améliorée en 1995 et 1996 avec la réouverture de certaines mines en août 1995. Cependant, au terme de la fermeture de la mine à la fin de 1996, les activités de broyage ont été interrompues à Faro au début de 1997. On a recommencé à exploiter la mine à la fin de 1997 pendant quelques mois, mais les activités de traitement ont été restreintes après février 1998.

Le Yukon a importé les trois quarts de ses biens et services du reste du Canada; ces importations s'élevaient à 524 millions de dollars en 1998. La répartition entre les biens et les services variait selon la provenance (Canada ou étranger). En 1998, près de 84 pour cent des importations internationales étaient des biens manufacturés et plus de la moitié des importations interprovinciales, des services (principalement des services commerciaux, des services financiers, des services de transport et des services de gros). Les produits alimentaires ont dominé les importations de biens provenant du reste du pays. Le Yukon a importé la majeure partie des produits alimentaires, surtout de l'Ontario. Le pétrole raffiné s'est classé au deuxième rang des importations de biens, témoignant ainsi de la forte demande énergétique attribuable au secteur minier et à la rigueur du climat. En raison de la détérioration de la conjoncture économique, le total des importations a diminué de 4 pour cent en 1998; ce sont les importations interprovinciales qui ont affiché le recul le plus marqué. Les importations internationales ont quant à elles été dominées par les appareils électriques et électroniques et le matériel de télécommunication, suivis des machines et du matériel, des véhicules et d'autre équipement de transport.

Figure 2.11.2 Yukon
Composition des exportations interprovinciales

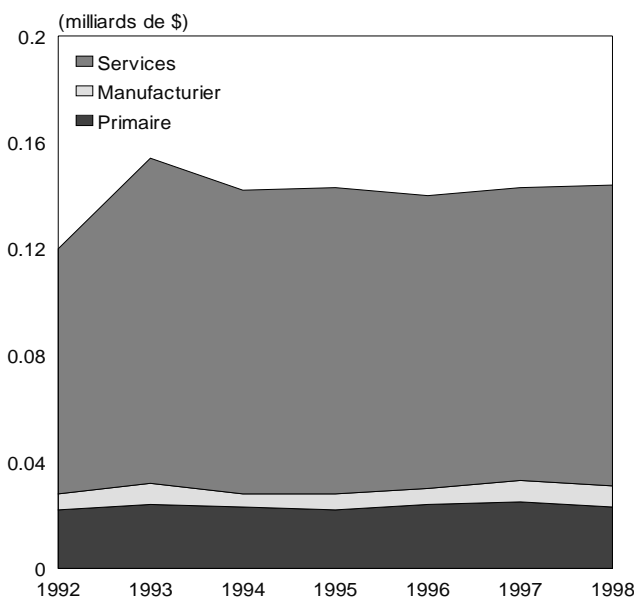


Figure 2.11.3 Yukon
Composition des exportations internationales

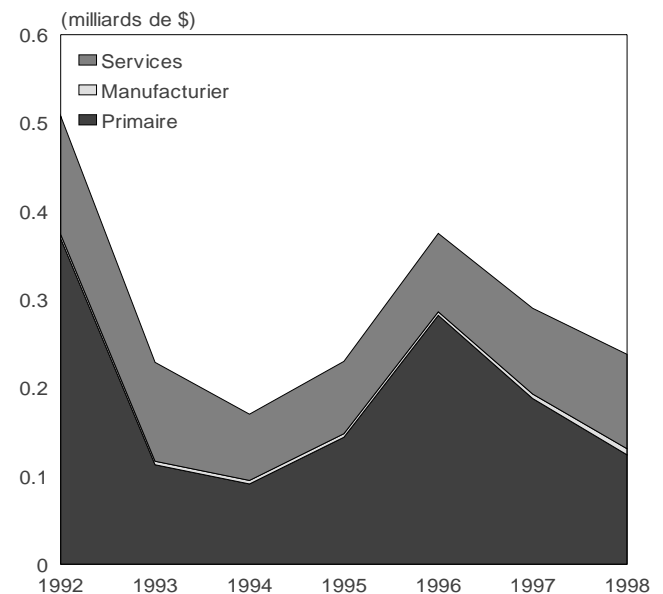




Figure 2.11.4 Yukon
Les principales exportations interprovinciales
 (Basé sur 1998)

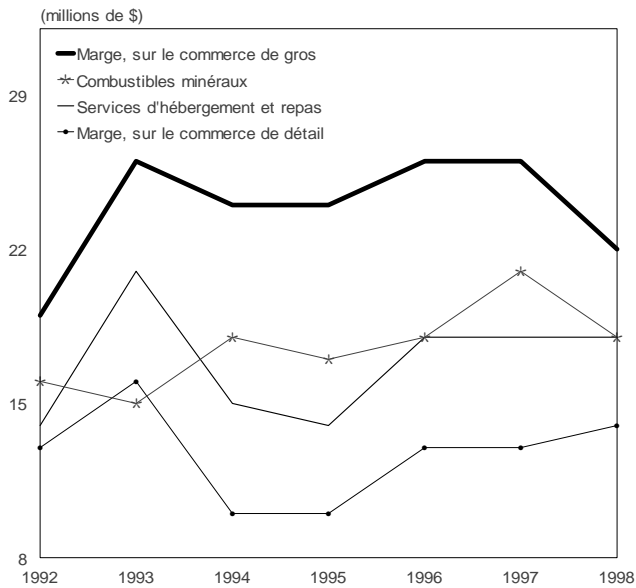
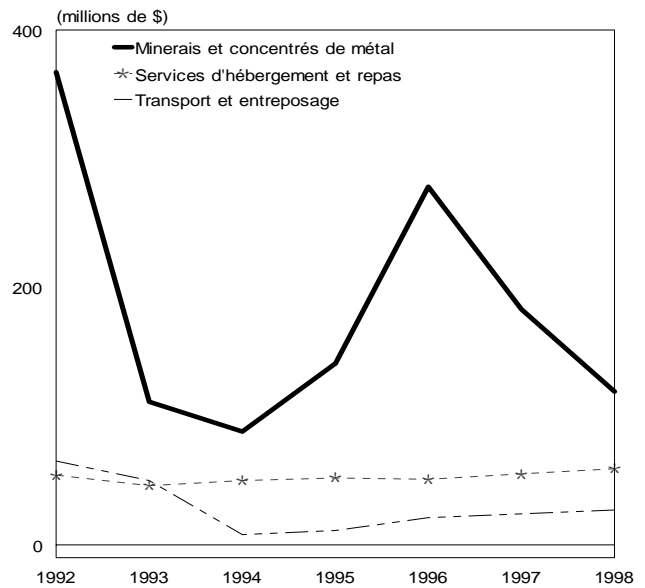


Figure 2.11.5 Yukon
Les principales exportations internationales
 (Basé sur 1998)



Le Yukon a constamment enregistré un déficit commercial avec le reste du Canada de 1992 à 1998. Au chapitre du commerce interprovincial, le déficit a atteint 381 millions de dollars en 1998. Ses principaux partenaires économiques étaient l'Ontario et la Colombie-Britannique. Près de 70 pour cent des importations interprovinciales de biens et de services du Yukon étaient réparties dans les mêmes proportions entre ces deux provinces. Pour le Yukon, la Colombie-

Britannique est un partenaire commercial naturel en raison de sa proximité et du réseau de transport. Le territoire a surtout importé de l'Ontario des services financiers et des produits alimentaires. Les services commerciaux, qui se sont classés au troisième rang des principales importations, étaient en tête de liste des importations provenant de la Colombie-Britannique. Au quatrième et au cinquième rang, on retrouvait les services de transport et les services de gros.

Figure 2.11.6 Yukon
Balance du commerce régional

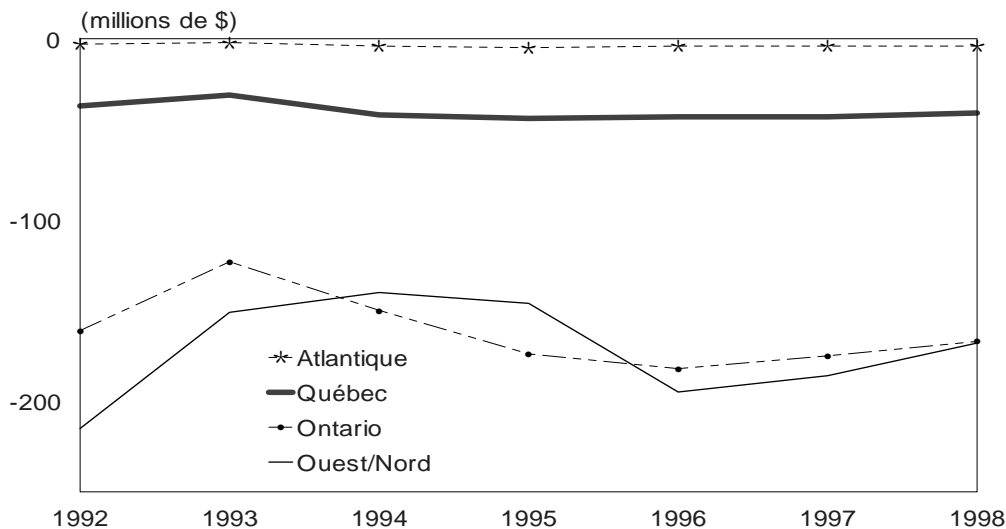




Figure 2.11.7 Yukon

Partenaires commerciaux provinciaux, 1998

Valeur totale des exportations interprovinciales 143\$ millions

Valeur totale des importations interprovinciales 524\$ millions

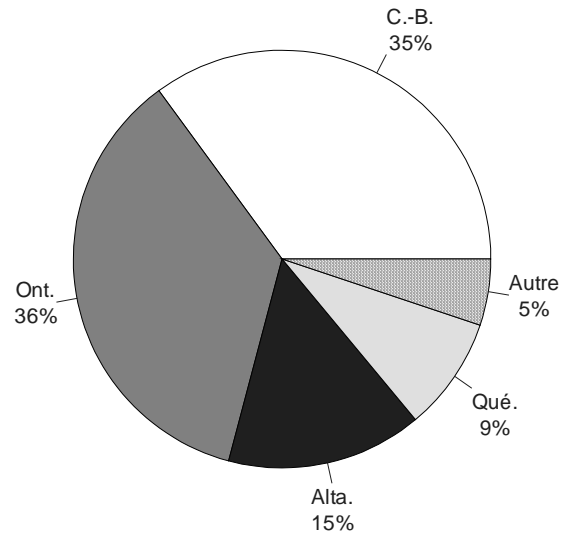
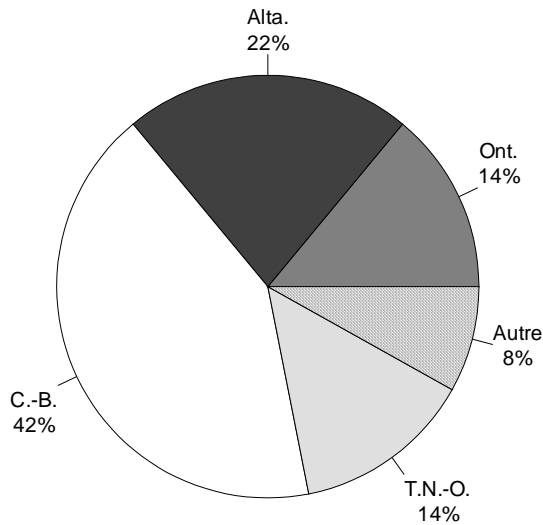


Tableau 2.11.1 Yukon Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	0	0	0	0	0	0	0
Î.P.-É.	0	0	0	0	0	0	0
N.-É.	0	0	0	0	0	1	1
N.-B.	0	1	0	0	0	0	0
Québec	3	4	4	3	4	4	4
Ontario	12	17	13	13	18	19	20
Manitoba	2	2	2	2	2	2	3
Saskatchewan	2	2	3	3	3	3	3
Alberta	30	43	37	38	32	31	32
C.-B.	53	60	60	60	56	60	60
T.N.-O.	18	25	23	23	22	23	20
Serv. gouver. à l'étranger	0	0	0	0	0	0	0
Total	120	153	142	143	139	143	143

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	1	0	1	1	1	1	1
Î.P.-É.	0	0	0	0	0	1	1
N.-É.	2	2	3	4	2	3	3
N.-B.	1	1	1	2	2	2	2
Québec	40	35	46	47	47	47	45
Ontario	173	140	163	187	200	194	188
Manitoba	10	8	10	11	11	11	10
Saskatchewan	8	7	9	10	10	10	9
Alberta	87	85	77	79	84	85	80
C.-B.	212	179	166	167	203	197	183
T.N.-O.	2	3	3	3	3	3	3
Serv. gouver. à l'étranger	0	0	0	0	0	0	0
Total	536	460	479	512	564	552	524





Tableau 2.11.2 Yukon
Exportations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Marge, sur le commerce de gros	19.1	26.1	24.0	23.8	25.8	25.8	22.1
Combustibles minéraux	x	x	x	x	x	x	x
Services d'hébergement et repas	x	x	x	x	x	x	x
Transport et entreposage	x	x	x	x	x	x	x
Marge, sur le commerce de détail	12.6	15.6	10.0	10.2	13.1	12.9	13.7
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Services de communications	6.2	9.9	9.6	9.1	12.6	10.9	11.1
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	5.4	8.3	7.4	7.8	6.8	7.8	10.0
Ventes d'autres services gouvernementaux	2.5	2.3	2.0	2.6	3.4	3.4	3.6
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	1.4	2.2	1.8	1.3	2.5	2.4	2.5
Services relatifs à l'extraction minière	3.4	7.6	3.1	3.7	3.8	2.4	2.4
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	1.7	2.8	1.6	1.7	1.8	1.9	2.2
Soins de santé et de services sociaux	0.1	0.2	0.3	0.5	1.9	2.0	2.2
Autres produits métalliques	0.1	0.3	0.5	1.1	1.8	2.0	2.0
Impression et édition	0.0	0.3	0.9	0.8	0.8	1.8	1.8
Autres produits agricoles	x	x	x	x	x	x	x
Boissons gazeuses et alcooliques	x	x	x	x	x	x	x
Services d'enseignement privé	0.9	0.8	0.6	0.5	0.7	0.5	0.7
Produits forestiers	0.6	0.5	0.4	0.6	0.7	0.7	0.6
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.6	0.6
Céréales	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1
Meubles et articles d'ameublement	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	x	x	x	x	x	x	x
Produits pharmaceutiques et chimiques	1.2	0.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits manufacturés	x	x	x	x	x	x	x
Minéraux non-métalliques	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Produits de minéraux non métallique	x	x	x	x	x	x	x
Produits électriques, électro., et de com.	0.8	1.0	0.2	0.2	0.0	0.0	0.0
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	x	x	x	x	x	x	x
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la viande, poisson et laitiers	0.1	0.1	0.3	0.8	0.0	0.0	0.0
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	0.4	0.2	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Total des exportations interprovinciales	120.0	153.1	142.1	143.1	139.3	143.0	143.0
Total des biens	27.7	31.6	28.3	28.3	29.7	32.9	30.5
Total des services	92.3	121.5	113.9	114.9	109.6	110.1	112.5

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

**Tableau 2.11.3 Yukon**
Importations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	41.3	41.0	38.1	38.5	54.4	53.8	51.9
Transport et entreposage	x	x	x	x	x	x	x
Marge, sur le commerce de gros	50.4	49.7	48.4	50.9	51.7	52.7	49.5
Produits de pétrole et de charbon	x	x	x	x	x	x	x
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	20.5	17.2	23.3	22.9	26.0	23.2	22.3
Machines et matériel	5.9	9.8	15.2	20.4	20.7	22.7	21.7
Autres services	32.0	26.6	22.7	27.9	22.2	21.2	20.9
Services d'hébergement et repas	16.3	10.8	18.0	22.8	20.2	19.5	18.7
Prod. de la viande, poisson et laitiers	18.7	16.5	17.2	18.2	19.3	18.7	18.2
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	x	x	x	x	x	x	x
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Services de communications	13.0	10.9	8.4	8.7	15.6	15.7	16.4
Autres produits métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Produits pharmaceutiques et chimiques	x	x	x	x	x	x	x
Boissons gazeuses et alcooliques	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	15.8	11.2	11.2	9.5	14.0	13.9	13.2
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	6.5	7.0	7.8	7.5	9.7	9.9	8.5
Marge, sur le commerce de détail	8.5	8.0	9.1	9.2	8.7	8.9	8.4
Pâte de bois, papier, et produits de papier	7.0	5.8	6.4	6.3	9.0	8.7	8.2
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	9.8	7.8	6.5	6.9	9.1	9.2	8.2
Produits métalliques de prem. transform.	7.8	3.4	3.8	6.0	7.3	6.2	5.6
Soins de santé et de services sociaux	8.9	7.2	7.4	6.7	6.0	5.8	5.5
Produits de minéraux non métallique	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits manufacturés	4.9	3.5	5.6	6.9	5.5	5.4	4.9
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Minéraux non-métalliques	1.6	5.4	1.8	2.2	4.2	4.8	3.6
Autres produits agricoles	4.2	3.7	3.1	3.4	4.1	3.7	3.4
Ventes d'autres services gouvernementaux	3.8	4.3	4.5	4.2	3.5	3.4	3.2
Meubles et articles d'ameublement	6.1	4.0	3.0	4.7	3.2	3.4	2.9
Produits textiles	4.2	3.2	4.1	3.6	3.0	3.0	2.5
Tabac et produits du tabac	3.8	3.8	4.4	4.4	2.2	2.2	2.2
Services d'enseignement privé	0.9	1.3	1.5	1.6	1.3	1.3	1.2
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	0.9	0.7	0.4	0.4	0.3	0.3	0.2
Services relatifs à l'extraction minière	x	x	x	x	x	x	x
Produits forestiers	x	x	x	x	x	x	x
Combustibles minéraux	1.3	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total des importations interprovinciales	536.1	460.1	479.0	512.0	563.7	552.1	524.1
Total des biens	x	x	x	x	x	x	x
Total des services	x	x	x	x	x	x	x

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.11.4 Yukon
Exportations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Services d'hébergement et repas	x	x	x	x	x	x	x
Transport et entreposage	x	x	x	x	x	x	x
Autres services	6.9	7.3	7.2	8.0	7.8	8.7	9.4
Produits forestiers	x	x	x	x	x	x	x
Importations et exportations non réparties	1.5	2.9	2.4	2.5	1.8	1.5	3.1
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	--	--	--	--	--	--	--
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Boissons gazeuses et alcooliques	0.8	2.1	2.2	2.0	1.8	1.9	2.0
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Produits pharmaceutiques et chimiques	1.2	0.0	0.0	0.0	1.4	0.0	1.5
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	0.1	0.0	0.0	0.0	0.2	1.4	1.4
Autres produits agricoles	0.2	0.2	0.7	1.0	0.6	0.7	1.0
Marge, sur le commerce de gros	--	--	--	--	--	--	--
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Bas, vêtements et accessoires	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6	0.6	0.5
Produits métalliques de prem. transform.	--	--	--	--	--	--	--
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	0.1	0.0	0.0	0.3	0.3	0.5	0.3
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	0.0	0.0	0.2	0.3	0.1	0.1	0.3
Services d'enseignement privé	--	--	--	--	--	--	--
Meubles et articles d'ameublement	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Autres produits manufacturés	0.1	0.2	0.3	0.3	0.1	0.1	0.1
Prod. de la viande, poisson et laitiers	1.4	0.5	0.5	0.1	0.1	0.1	0.1
Ventes d'autres services gouvernementaux	--	--	--	--	--	--	--
Impression et édition	--	--	--	--	--	--	--
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	--	--	--	--	--	--	--
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	--	--	--	--	--	--	--
Autres produits métalliques	--	--	--	--	--	--	--
Services relatifs à l'extraction minière	--	--	--	--	--	--	--
Machines et matériel	0.2	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Céréales	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0
Total des exportations internationales	508.2	229.1	170.1	229.9	375.2	289.6	237.8
Total des biens	375.8	120.0	97.4	150.6	288.3	194.6	133.9
Total des services	132.4	109.0	72.7	79.3	86.8	95.0	103.9

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.11.5 Yukon Importations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Produits électriques, électro., et de com.	x	x	x	x	x	x	x
Machines et matériel	16.9	11.8	9.3	21.1	18.1	20.8	21.0
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	15.2	16.3	12.6	18.3	15.6	19.3	20.3
Autres produits manufacturés	9.6	15.5	11.4	12.9	12.9	12.4	12.8
Produits pharmaceutiques et chimiques	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Produits de pétrole et de charbon	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	1.9	5.5	5.3	6.8	7.7	7.4	7.7
Services d'hébergement et repas	6.9	16.6	10.1	11.9	6.5	6.0	6.0
Transport et entreposage	x	x	x	x	x	x	x
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	2.8	2.9	4.2	5.0	3.9	4.0	4.2
Autres services	4.9	12.3	6.7	6.5	4.7	3.8	4.0
Importations et exportations non réparties	2.7	6.5	3.5	3.6	3.3	5.3	3.6
Pâte de bois, papier, et produits de papier	0.7	2.3	2.1	2.7	3.5	3.4	3.5
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Produits de minéraux non métallique	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques de prem. transform.	3.8	2.1	1.2	2.9	4.7	3.5	3.1
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	x	x	x	x	x	x	x
Produits textiles	1.0	2.0	1.3	1.7	2.7	2.7	2.6
Boissons gazeuses et alcooliques	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la viande, poisson et laitiers	1.5	2.1	1.5	1.5	1.9	2.0	2.1
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits agricoles	0.6	0.8	0.9	0.9	0.8	0.9	0.9
Meubles et articles d'ameublement	0.5	1.1	0.6	1.0	0.7	0.8	0.8
Importations non concurrentielles	0.8	1.8	1.1	1.1	0.8	0.8	0.8
Marge, sur le commerce de gros	--	--	--	--	--	--	--
Tabac et produits du tabac	0.1	0.1	0.0	0.1	0.3	0.4	0.4
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	--	--	--	--	--	--	--
Minéraux non-métalliques	0.4	1.0	0.7	1.6	0.5	0.5	0.4
Services d'enseignement privé	--	--	--	--	--	--	--
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	--	--	--	--	--	--	--
Services relatifs à l'extraction minière	--	--	--	--	--	--	--
Combustibles minéraux	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Minerais et concentrés de métal	--	--	--	--	--	--	--
Céréales	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0
Produits forestiers	--	--	--	--	--	--	--
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Total des importations internationales	142.2	230.1	150.1	188.9	168.2	172.6	170.8
Total des biens	117.9	166.6	116.5	152.7	144.3	150.2	148.2
Total des services	24.4	63.5	33.6	36.2	23.9	22.4	22.5

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



2.12 Territoires du Nord-Ouest

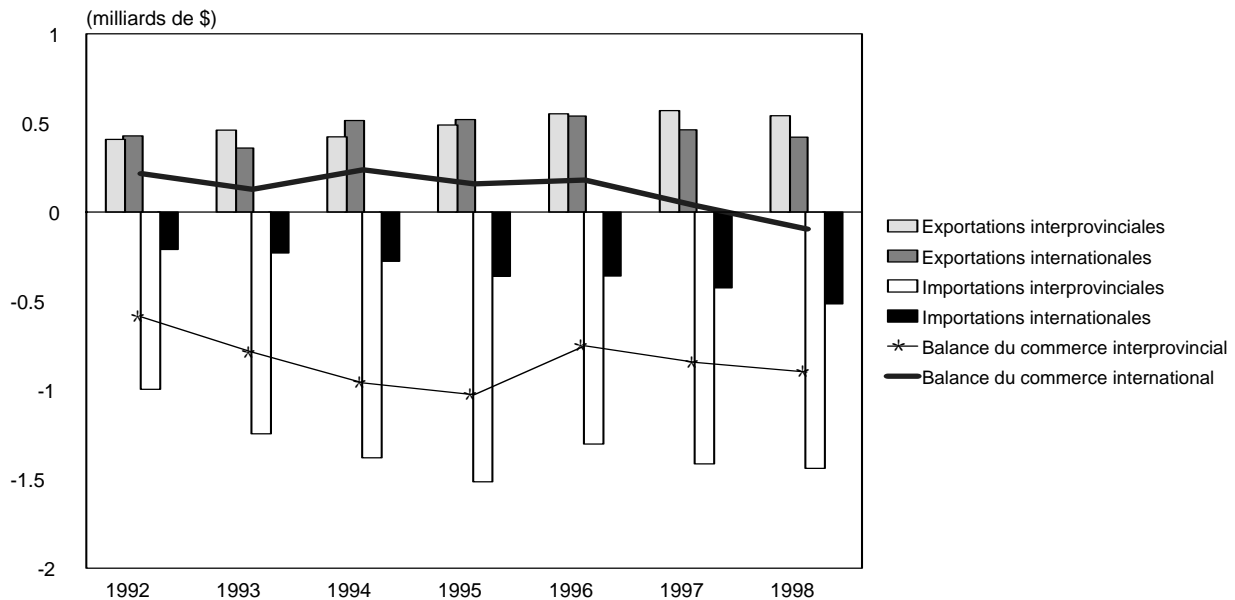
L'exploitation et la distribution des ressources naturelles sont les moteurs de l'économie des Territoires du Nord-Ouest. L'apport du secteur public a été beaucoup plus important en 1998, comme il s'agissait d'une année de transition devant préparer la création d'un nouveau territoire en 1999. Au terme de la mise en exploitation de la mine de diamants Ekati en octobre 1998, les diamants sont venus s'ajouter à la liste des exportations traditionnelles des Territoires, soit le zinc, l'or, le plomb et le pétrole. La production diamantifère devrait contribuer de façon marquée à l'essor économique des Territoires du Nord-Ouest. Le total des exportations des Territoires en pourcentage du produit intérieur brut (PIB) a progressé de 37 pour cent en 1992 à 43 pour cent en 1996 avant de tomber à 38 pour cent en 1998.

Les exportations interprovinciales et les exportations internationales avaient presque la même valeur mais étaient loin d'avoir la même composition. Les minerais métalliques (or, plomb et zinc) constituaient 67 pour cent des ventes à l'étranger en 1998, alors que les combustibles minéraux ont dominé les exportations interprovinciales des Territoires du Nord-Ouest. Les exportations internationales de diamants ont débuté en 1998. La poursuite des travaux de construction à la mine de diamants Ekati et l'exploitation d'une deuxième mine à la concession Diavik assureront la

croissance de ce secteur. Malheureusement, l'année 1998 a été marquée par la fermeture de plusieurs mines de métaux et la dégringolade des exportations de concentrés et de minerais métalliques.

Le total des exportations s'est accru de 1993 à 1996 pour atteindre un sommet de 1,1 milliard de dollars à la fin de cette période. À partir de 1996, le total des exportations a diminué de 260 millions de dollars surtout en raison des fermetures de mines, de la diminution des exportations de pétrole brut et de la baisse des prix mondiaux des produits miniers, tout particulièrement de l'or. Les Territoires du Nord-Ouest ont principalement exporté des minerais métalliques tels que le zinc, l'or et le plomb. Les livraisons de pétrole brut dans le reste du Canada ont également été importantes. En 1998, les biens primaires représentaient 42 pour cent des exportations interprovinciales et 78 pour cent des exportations internationales. Les services constituaient le gros du reste des exportations. Les services de transport, les services financiers et les services de gros sont arrivés en tête de liste des exportations de services. On a également enregistré une augmentation des exportations de services liés aux voyages, par exemple l'hébergement et la restauration.

**Figure 2.12.1 Territoires du Nord-Ouest
Exportations et importations de biens et services, 1992-1998**





De 1992 à 1998, les Territoires du Nord-Ouest ont surtout exporté vers les autres provinces du pétrole brut, des services de transport et des minerais métalliques, notamment du zinc, de l'or et du plomb. Les exportations interprovinciales ont varié durant cette période : elles ont connu une croissance moyenne de 4,8 pour cent par année à partir de 1992 pour culminer en 1997 (569 millions de dollars), et se fixer ensuite à 540 millions de dollars en 1998. Le total des exportations des Territoires du Nord-Ouest a diminué de 70 millions de dollars entre 1997 et 1998. Les exportations de combustibles minéraux ont subi un recul important en 1998. Le pétrole brut a dominé les exportations interprovinciales, totalisant 177 millions de dollars en 1998, ce qui constitue un recul par rapport au sommet de 252 millions de dollars enregistré en 1996. Les exportations interprovinciales de services ont progressé en moyenne de 8,6 pour cent par année entre 1992 et 1998 et représentaient en moyenne 53 pour cent des exportations interprovinciales durant cette période. En raison de l'étendue et de l'éloignement des Territoires du Nord-Ouest, les services de transport ont dominé les exportations de services.

Les exportations internationales ont atteint leur plus haut niveau en 1996, soit près de 540 millions de dollars, avant de chuter à 420 millions de dollars en 1998. Les concentrés et les minerais métalliques se sont hissés au sommet du classement des principales exportations vers l'étranger. Ces biens représentaient

84 pour cent des exportations internationales entre 1992 et 1997, mais seulement 67 pour cent des exportations internationales en 1998 en raison des fermetures de mines et du ralentissement des activités d'exploitation. Les services (services de transport, hébergement et services de gros) constituaient la majeure partie des autres exportations internationales d'importance. Les Territoires du Nord-Ouest ont commencé à exporter des diamants en 1998. Ces biens se sont classés au deuxième rang au chapitre de la valeur des exportations internationales en 1998. Comme 1999 est la première année d'exploitation complète de la mine Ekati et que la construction de la mine de diamants sur la concession Diavik est en cours, les exportations de diamants devraient connaître une forte croissance.

Entre 1992 et 1997, les Territoires du Nord-Ouest ont dégagé un excédent dans leurs échanges commerciaux avec l'étranger. La diminution des exportations de concentrés et de minerais métalliques s'est traduite par un déficit de 100 millions de dollars de la balance du commerce international en 1998. Cependant, de 1992 à 1998, les échanges des Territoires du Nord-Ouest avec le reste du pays se sont constamment soldés par des déficits qui excèdent largement les excédents enregistrés au chapitre du commerce extérieur; ce déficit commercial a atteint son plus haut niveau en 1995, soit 1 milliard de dollars, et totalisait 900 millions de dollars en 1998.

Figure 2.12.2 Territoires du Nord-Ouest Composition des exportations interprovinciales

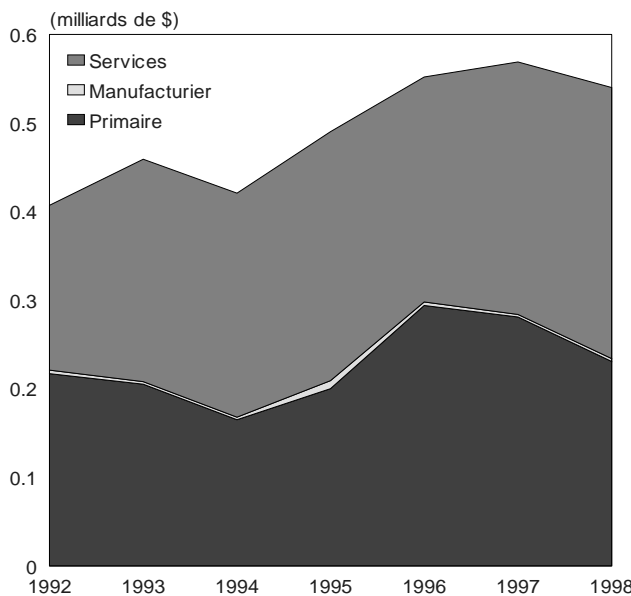
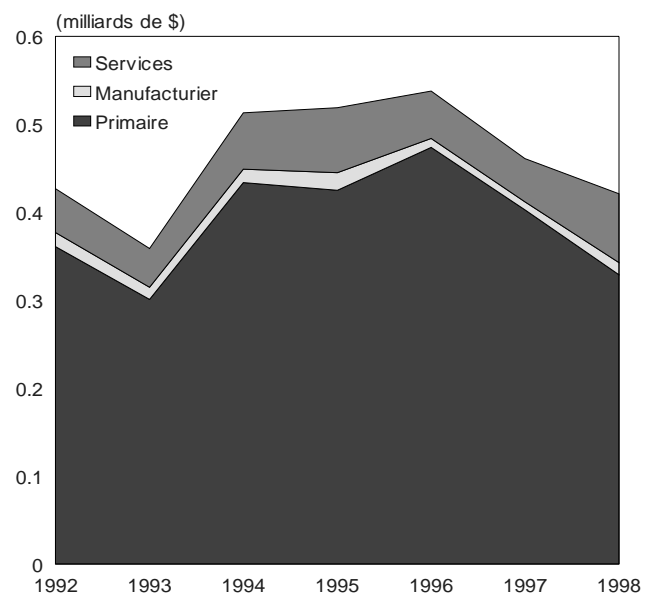


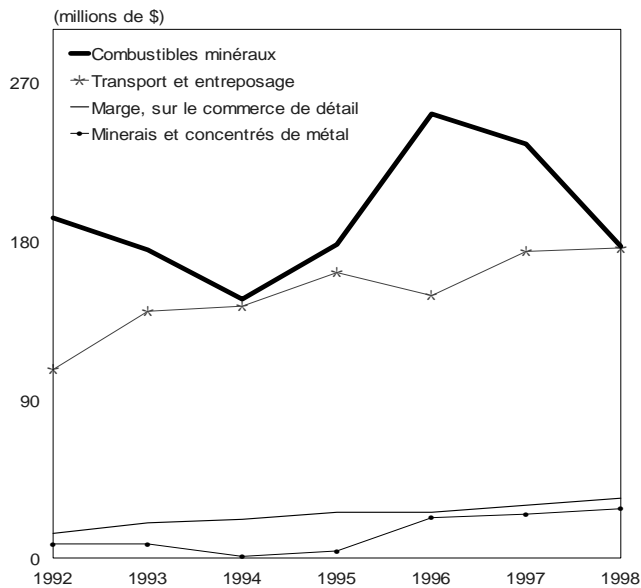
Figure 2.12.3 Territoires du Nord-Ouest Composition des exportations internationales





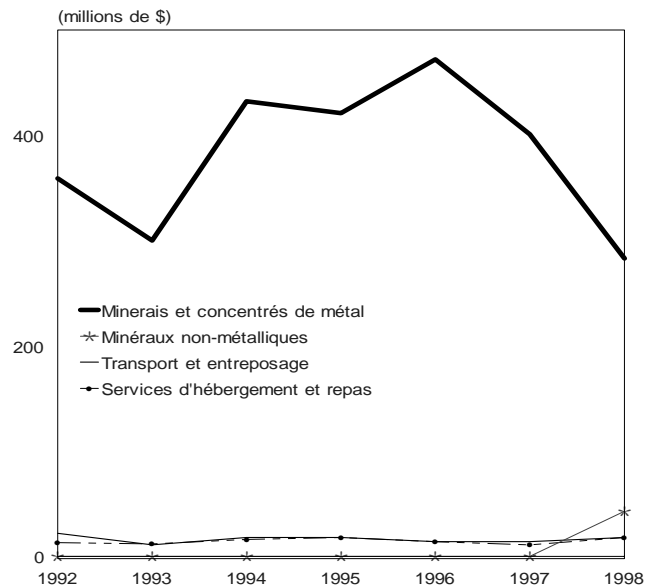
**Figure 2.12.4 Territoires du Nord-Ouest
Les principales exportations interprovinciales**

(Basé sur 1998)



**Figure 2.12.5 Territoires du Nord-Ouest
Les principales exportations internationales**

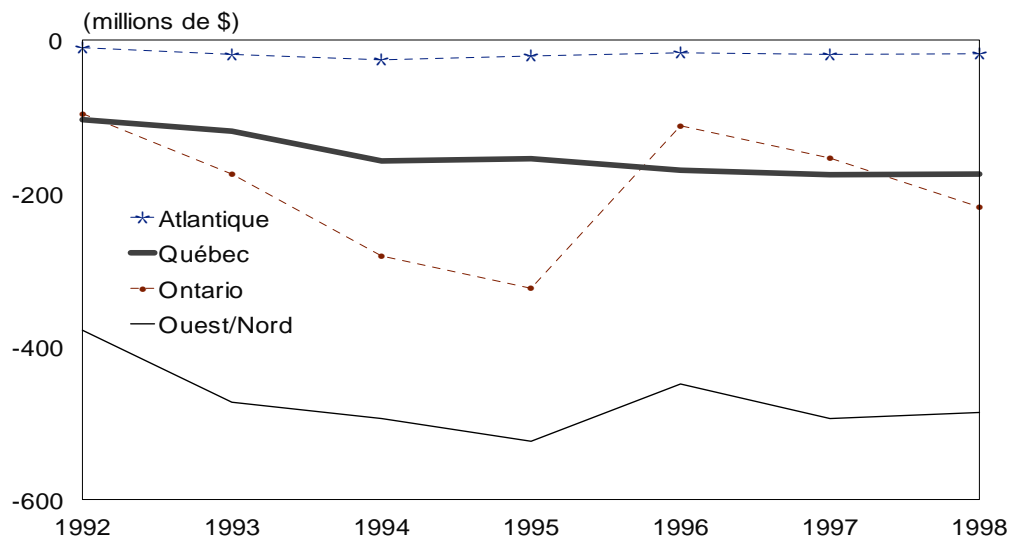
(Basé sur 1998)



En raison de l'éloignement, des conditions climatiques et de la faible population, la quasi-totalité des biens manufacturés et bon nombre des services ont été importés. Les importations interprovinciales représentaient près des trois quarts du total des importations. En 1998, plus de 85 pour cent des services importés et quelque 60 pour cent des biens importés provenaient du Canada. Les importations ont fluctué en fonction des variations des dépenses de prospection, de mise en valeur et de construction liées à la production minière. Les importations provenaient prin-

cipalement de l'Ontario (32 pour cent en 1998) et de l'Alberta (27 pour cent en 1998). Le Québec et la Colombie-Britannique étaient également des fournisseurs importants (environ 15 pour cent en 1998). Les Territoires du Nord-Ouest ont surtout importé de l'Ontario des services de gros, des services financiers, des services commerciaux ainsi que des machines et du matériel. Cette dernière était de loin leur principal partenaire commercial, près de la moitié de leurs exportations lui étant destinées. Le pétrole brut et les services de transport constituaient le gros des expor-

**Figure 2.12.6 Territoires du Nord-Ouest
Balance du commerce régional**





tations vers l'Ontario. Au deuxième rang des partenaires commerciaux des Territoires du Nord-Ouest, on retrouve l'Alberta, suivie du Québec et de la Colombie-Britannique. Le pétrole brut, les services de transport et les services liés aux voyages représentaient les principales exportations vers l'Alberta. Les importations internationales ont quant à elles été dominées par les biens manufacturés, notamment l'équipement de transport, les machines, les appareils électriques et le matériel de télécommunication.



**Figure 2.12.7 Territoires du Nord-Ouest
Partenaires commerciaux provinciaux, 1998**

Valeur totale des exportations interprovinciales 540\$ millions

Valeur totale des importations interprovinciales 1 438\$ millions

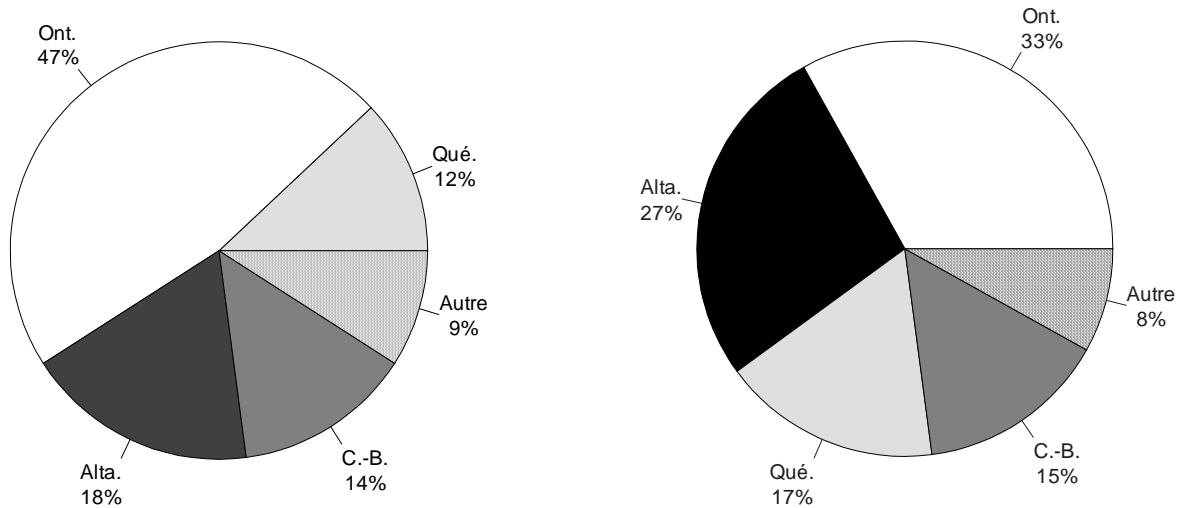


Tableau 2.12.1 Territoires du Nord-Ouest Commerce interprovincial

TOTAL DES EXPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	2	3	2	2	1	2	2
Î.P.-É.	0	0	1	1	0	0	0
N.-É.	6	9	8	9	9	10	11
N.-B.	2	2	2	2	1	1	2
Québec	38	55	50	83	56	61	67
Ontario	232	227	196	208	320	310	254
Manitoba	7	9	10	11	10	12	13
Saskatchewan	10	14	15	17	9	11	12
Alberta	60	84	82	89	79	90	99
C.-B.	47	53	53	65	64	69	76
Yukon	2	3	3	3	3	3	3
Serv. gouver. à l'étranger	0	0	0	0	0	0	0
Total	407	459	421	489	552	569	540

TOTAL DES IMPORTATIONS DE BIENS ET SERVICES 1992-1998

(millions de \$)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
T.-N.	3	2	3	4	4	6	6
Î.P.-É.	0	1	1	1	0	0	1
N.-É.	14	27	31	27	20	23	23
N.-B.	3	3	3	3	3	3	4
Québec	142	174	208	238	227	238	242
Ontario	328	402	477	531	432	463	473
Manitoba	26	28	37	39	29	33	34
Saskatchewan	12	14	18	26	18	22	22
Alberta	301	398	387	401	339	384	395
C.-B.	151	172	191	221	205	217	218
Yukon	18	25	23	23	22	23	20
Serv. gouver. à l'étranger	0	0	0	1	1	1	1
Total	996	1,245	1,380	1,514	1,302	1,413	1,438



**Tableau 2.12.2 Territoires du Nord-Ouest
Exportations interprovinciales**

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Combustibles minéraux	193.2	174.6	146.5	177.8	252.4	234.5	177.2
Transport et entreposage	106.6	140.3	142.6	161.8	148.6	174.4	176.4
Marge, sur le commerce de détail	13.9	19.8	22.2	25.9	26.3	29.9	34.3
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	16.4	22.9	23.3	24.4	19.8	18.9	24.4
Services de communications	19.1	30.0	23.9	22.0	20.3	20.2	23.5
Services d'hébergement et repas	17.6	22.1	20.3	21.8	17.8	19.6	21.3
Autres services	6.7	8.9	9.5	9.5	12.8	13.6	16.5
Produits forestiers	3.1	4.9	4.9	5.7	6.6	7.8	8.3
Services relatifs à l'extraction minière	9.0	13.0	9.3	8.6	4.8	5.5	8.0
Ventes d'autres services gouvernementaux	2.8	2.0	6.6	10.2	3.5	3.7	4.6
Autres produits agricoles	1.7	1.9	2.1	2.3	3.0	3.8	4.5
Soins de santé et de services sociaux	1.8	3.0	2.4	2.8	2.6	2.8	3.4
Minéraux non-métalliques	0.4	0.7	0.6	0.7	1.9	2.3	2.7
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	1.5	1.9	0.5	0.3	2.1	2.2	2.2
Marge, sur le commerce de gros	1.3	1.8	1.8	2.1	1.6	1.7	1.7
Boissons gazeuses et alcooliques	1.9	1.3	1.2	1.0	0.9	1.0	1.1
Produits pharmaceutiques et chimiques	0.0	0.0	0.0	0.9	1.5	1.0	0.9
Produits de pétrole et de charbon	1.3	1.0	0.9	6.1	0.6	0.2	0.3
Pâte de bois, papier, et produits de papier	0.0	0.0	0.1	0.2	0.4	0.2	0.3
Services d'enseignement privé	0.1	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Céréales	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
Autres produits manufacturés	x	x	x	x	x	x	x
Produits de minéraux non métallique	x	x	x	x	x	x	x
Produits textiles	x	x	x	x	x	x	x
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	x	x	x	x	x	x	x
Total des exportations interprovinciales	407.0	459.0	421.0	489.0	552.4	569.0	540.1
Total des biens	220.6	207.9	168.2	208.5	298.6	283.9	233.7
Total des services	186.4	251.0	252.8	280.5	253.8	285.1	306.4

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.


Tableau 2.12.3 Territoires du Nord-Ouest
Importations interprovinciales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Marge, sur le commerce de gros	133.9	199.5	206.4	217.8	151.6	174.3	174.2
Transport et entreposage	98.3	141.0	112.3	114.5	87.3	97.5	107.0
Autres services	69.5	108.3	119.6	129.6	78.8	89.8	93.8
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	44.8	65.8	80.0	95.8	81.6	91.0	90.8
Produits de pétrole et de charbon	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	46.7	50.5	38.3	44.8	56.5	55.7	59.8
Produits électriques, électro., et de com.	29.5	26.8	42.4	59.4	59.7	58.9	59.3
Machines et matériel	11.5	23.3	56.2	81.4	50.6	51.0	52.5
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	x	x	x	x	x	x	x
Prod. de la viande, poisson et laitiers	34.4	26.8	30.4	32.7	36.0	37.7	38.1
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Impression et édition	28.0	31.7	26.3	25.5	35.5	36.5	36.6
Produits pharmaceutiques et chimiques	x	x	x	x	x	x	x
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	19.0	15.8	14.5	17.3	29.0	31.2	30.9
Marge, sur le commerce de détail	26.4	36.6	36.6	42.0	20.4	23.9	25.0
Soins de santé et de services sociaux	29.7	39.9	57.6	37.2	23.1	24.2	25.0
Produits métalliques de prem. transform.	12.0	8.4	10.2	10.7	20.4	22.0	22.4
Produits de minéraux non métallique	x	x	x	x	x	x	x
Services d'hébergement et repas	16.1	27.6	31.7	36.6	18.6	20.7	20.7
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	8.4	7.2	8.9	9.3	17.6	18.0	20.3
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Pâte de bois, papier, et produits de papier	12.7	9.5	11.2	12.5	18.6	19.0	19.0
Boissons gazeuses et alcooliques	12.5	16.2	19.2	18.7	12.7	15.8	16.3
Autres produits manufacturés	8.9	12.3	13.4	15.7	10.4	10.9	10.5
Autres produits agricoles	6.8	7.0	7.3	8.7	8.4	8.2	8.1
Meubles et articles d'ameublement	5.3	5.3	9.0	5.8	6.9	7.0	7.1
Tabac et produits du tabac	3.8	5.4	8.5	8.3	6.4	7.0	6.8
Produits textiles	x	x	x	x	x	x	x
Ventes d'autres services gouvernementaux	4.2	10.9	19.2	18.0	4.2	4.6	4.7
Services d'enseignement privé	1.6	1.6	1.9	2.7	1.3	1.5	1.5
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Services relatifs à l'extraction minière	0.1	0.1	0.4	0.5	0.6	0.8	0.6
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	0.5	0.7	0.6	0.8	0.5	0.5	0.6
Produits forestiers	0.1	0.6	0.4	1.0	0.4	0.5	0.4
Com bustibles minéraux	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total des importations interprovinciales	996.2	1244.7	1379.9	1514.0	1302.3	1413.1	1438.1
Total des biens	x	x	x	x	x	x	x
Total des services	x	x	x	x	x	x	x

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



Tableau 2.12.4 Territoires du Nord-Ouest Exportations internationales

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Minerais et concentrés de métal	x	x	x	x	x	x	x
Minéraux non-métalliques	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	43.2
Transport et entreposage	--	--	--	--	--	--	--
Services d'hébergement et repas	12.7	11.7	15.6	17.8	13.6	11.4	17.8
Marge, sur le commerce de gros	1.5	2.2	3.5	5.0	9.0	7.6	10.6
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Autres services	x	x	x	x	x	x	x
Importations et exportations non réparties	1.4	2.5	4.2	5.7	2.6	2.2	7.6
Autres produits manufacturés	1.1	3.4	4.3	4.2	4.5	4.6	7.2
Aut. serv. fin., des assur. et d'im mob.	--	--	--	--	--	--	--
Boissons gazeuses et alcooliques	1.6	3.2	4.3	4.3	2.5	2.1	2.9
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques de prem. transform.	x	x	x	x	x	x	x
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	1.2	0.2	1.8	3.2	0.9	0.8	1.1
Produits de pétrole et de charbon	8.6	3.8	5.3	9.1	0.5	0.1	0.8
Autres produits agricoles	--	--	--	--	--	--	--
Produits forestiers	x	x	x	x	x	x	x
Services d'enseignement privé	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.3	0.5
Ventes d'autres services gouvernementaux	--	--	--	--	--	--	--
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Prod. de la viande, poisson et laitiers	0.1	0.1	0.1	0.2	0.6	0.2	0.3
Services relatifs à l'extraction minière	--	--	--	--	--	--	--
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.2
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	--	--	--	--	--	--	--
Produits textiles	0.0	0.1	0.8	0.1	0.1	0.1	0.1
Produits pharmaceutiques et chimiques	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1
Produits électriques, électro., et de com.	--	--	--	--	--	--	--
Bas, vêtements et accessoires	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2	0.1	0.1
Machines et matériel	--	--	--	--	--	--	--
Impression et édition	--	--	--	--	--	--	--
Pâte de bois, papier, et produits de papier	--	--	--	--	--	--	--
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	--	--	--	--	--	--	--
Combustibles minéraux	--	--	--	--	--	--	--
Autres produits métalliques	--	--	--	--	--	--	--
Total des exportations internationales	426.9	358.6	513.4	518.9	538.3	461.0	420.5
Total des biens	378.5	317.0	453.9	450.8	486.6	414.2	350.5
Total des services	48.4	41.6	59.5	68.1	51.7	46.8	70.0

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.



**Tableau 2.12.5 Territoires du Nord-Ouest
Importations internationales**

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
(millions de \$)							
Machines et matériel	46.6	36.0	11.5	14.4	45.4	61.2	86.8
Serv. rel. aux entreprises et informatiques	x	x	x	x	x	x	x
Véh. auto., aut. mat. de transport et pièces	20.5	12.6	16.4	19.5	23.9	34.1	44.0
Produits électriques, électro., et de com.	19.9	18.6	17.1	21.1	37.0	34.3	41.5
Autres produits manufacturés	12.9	19.9	17.0	22.9	29.0	32.2	37.5
Autres produits métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Produits pharmaceutiques et chimiques	x	x	x	x	x	x	x
Produits métalliques de prem. transform.	2.4	3.1	5.1	4.7	14.0	17.2	20.2
Impression et édition	3.3	2.7	10.2	13.2	15.5	15.2	18.5
Services d'hébergement et repas	7.1	11.6	20.5	29.9	11.4	14.4	17.7
Minerais et concentrés de métal	7.1	14.4	21.2	27.5	9.9	12.0	15.2
Services de communications	x	x	x	x	x	x	x
Produits de minéraux non métallique	x	x	x	x	x	x	x
Prod. en cuir, plastiques, et de caoutchouc	2.6	3.4	5.4	6.7	9.7	10.5	11.8
Autres services	3.8	5.8	9.5	12.5	7.3	8.8	10.6
Fruits, lég., aut. prod. alim. et alim. pour anim.	x	x	x	x	x	x	x
Produits de pétrole et de charbon	x	x	x	x	x	x	x
Importations et exportations non réparties	4.5	6.8	9.4	11.4	7.4	12.6	9.3
Bas, vêtements et accessoires	x	x	x	x	x	x	x
Pâte de bois, papier, et produits de papier	0.7	2.1	3.0	4.1	5.3	5.8	6.8
Prod. de la viande, poisson et laitiers	1.6	4.4	1.7	1.6	5.2	5.7	6.4
Transport et entreposage	--	--	--	--	--	--	--
Boissons gazeuses et alcooliques	2.2	1.3	1.7	2.4	2.3	2.8	3.6
Produits textiles	x	x	x	x	x	x	x
Autres produits agricoles	0.5	0.5	1.0	1.1	1.7	2.2	2.8
Aut. serv. fin., des assur. et d'immob.	--	--	--	--	--	--	--
Marge, sur le commerce de gros	--	--	--	--	--	--	--
Importations non concurrentielles	1.6	2.4	3.2	3.8	1.7	2.0	2.2
Minéraux non-métalliques	x	x	x	x	x	x	x
Meubles et articles d'ameublement	0.2	0.2	1.1	0.9	0.8	0.9	1.1
Soins de santé et de services sociaux	--	--	--	--	--	--	--
Services d'enseignement privé	--	--	--	--	--	--	--
Tabac et produits du tabac	--	--	--	--	--	--	--
Bois d'ouvrage et autres produits de bois	--	--	--	--	--	--	--
Poisson et fruits de mer, prod. de la chasse	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0
Céréales	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Combustibles minéraux	--	--	--	--	--	--	--
Autres services d'utilité publiques	--	--	--	--	--	--	--
Produits forestiers	--	--	--	--	--	--	--
Services relatifs à l'extraction minière	--	--	--	--	--	--	--
Total des importations internationales	210.9	230.6	277.4	361.9	359.5	426.0	516.5
Total des biens	178.8	184.4	180.7	233.1	286.8	338.3	407.5
Total des services	32.2	46.2	96.7	128.8	72.8	87.7	108.9

*Dû à l'arrondissement, les sous-totaux peuvent différer des valeurs apparaissant ailleurs dans la publication.

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À
www.statcan.ca





CONCLUSION

De par l'ampleur et la diversité du commerce interprovincial, les liens économiques existant entre les provinces et les territoires du Canada sont manifestement bien enracinés. Depuis le ralentissement économique de 1991, l'écart entre le commerce intérieur et les échanges internationaux ne cesse de croître. Les producteurs canadiens sillonnent activement les marchés extérieurs pour accroître leurs ventes et les consommateurs du pays privilégient davantage les biens de l'étranger. L'Accord du libre-échange entre le Canada et les États-Unis (ALE) et l'Accord du libre-échange nord-américain (ALENA), ont été successivement des facteurs déterminants à cet égard. Les avantages économiques du libre-échange sont bien fondés d'après la théorie économique. La suppression des entraves au commerce devrait augmenter le commerce, comme les pays tirent parti des avantages de la spécialisation.

Certains faits et événements économiques récents, qui devraient influencer sur les exportations et les importations provinciales, sont résumés pour chaque région.

Région de l'Atlantique

- Le pétrole sous-marin d'Hibernia a été produit et exporté aux États-Unis pour la première fois en 1997. La raffinerie, à Terre-Neuve, n'est pas en mesure de traiter ce pétrole marin, donc le pétrole terre-neuvien sera exporté à l'étranger.
- La production de combustibles minéraux dans les provinces de l'Atlantique augmentera avec la mise en valeur des champs pétrolifères de Terra Nova et la construction d'un pipeline de gaz naturel reliant l'île de Sable et le nord-est des États-Unis.
- La découverte de nickel à Voisey's Bay, au Labrador entraînera une hausse des exportations de cette industrie au cours des années à venir.
- Cinq ans après le moratoire sur la morue de 1992, les Terre-Neuviens ont été autorisés à pêcher cette espèce, bien que les quotas soient très restreints. Le développement des produits de la pêche à valeur ajoutée et l'augmentation de l'industrie de l'aquaculture sont prometteuses pour les pêcheries canadiennes de l'Atlantique.
- Par ailleurs, au terme du parachèvement du pont de la Confédération en 1997, l'Île-du-Prince-Édouard est désormais reliée en permanence au Nouveau-Brunswick et par conséquent a stimulé le tourisme.
- Le Nouveau-Brunswick a mis au point un réseau téléphonique le plus perfectionné au pays. On retrouve actuellement de nombreux centres de services et de répartition des appels dans cette province. Une compagnie de courrier a récemment décidé d'installer son siège canadien au Nouveau-Brunswick, ce qui est venu alimenter la croissance rapide des exportations de services et augmenter considérablement la production du secteur des télécommunications.
- L'avenir des industries de communication semble prometteuse en Nouvelle-Écosse où l'on a inauguré le plus grand centre de services de l'Atlantique canadien en 1998.
- En Nouvelle-Écosse, les investissements massifs visant à moderniser un moulin à papier entraînera une hausse des exportations au cours des deux prochaines années.

Centre du Canada

- La réussite de l'industrie aérospatiale continuera d'avoir une incidence déterminante sur les exportations du Québec et cette industrie ne cesse de décrocher de nouveaux contrats de vente d'avions de transport régional. La plupart de ces contrats sont conclus avec des clients étrangers; par conséquent, le Québec continuera de renforcer ses liens commerciaux sur la scène internationale.
- L'industrie automobile fera l'objet d'une restructuration puisque l'industrie nord-américaine intégrée s'efforce d'optimiser les bénéfices en spécialisant la production de ses usines canadiennes, américaines et mexicaines. Au Québec et en Ontario, le matériel ferroviaires vient alimenter les exportations.
- Dans l'économie du savoir l'essor rapide du matériel et des services de la haute technologie continuera d'alimenter de plus en plus la croissance des exportations.
- Au Québec la croissance des ventes de vêtement aux autres provinces a fléchi en raison de la concurrence livrée par les pays étrangers, alors que l'avenir des exportations internationales des vêtements semble prometteuse avec le libre-échange et les investissements dans la technologie de pointe.
- Un bon nombre des entreprises du secteur des services ont leur siège social en Ontario. Le secteur des services explique dans une large mesure pourquoi l'Ontario dégage un excédent commercial avec toutes les autres provinces.



Ouest canadien

- Dans les provinces de l'Ouest, les exportations reposent principalement sur l'exploitation des abondantes ressources naturelles.
- Le Manitoba est la province la plus diversifiée de par ses exportations, ainsi que la plus équilibrée de par ses échanges commerciaux avec le reste du pays et l'étranger. Sa situation géographique qui accumule plusieurs centres de distribution, continuera d'avoir une influence déterminante sur ses exportations de services de transport et de services de gros.
- La fabrication et l'entretien des autobus et des produits de l'aérospatiale deviendra un facteur important pour les exportations du Manitoba.
- Le secteur agricole manitobain offre des produits de plus en plus variés avec le plus grand centre de transformation de la pomme de terre du pays et une nouvelle usine de transformation des viandes.
- La Saskatchewan, qui domine largement la production de blé au Canada, a accru beaucoup plus rapidement sa production d'autres types de produit agricole comme le canola, les lentilles, les pois et la moutarde.
- Pour la Saskatchewan la production mondiale de potasse soutiendra une croissance stable des exportations.
- En Alberta et en Saskatchewan l'avenir des exportations de pétrole repose sur des assises solides, à preuve l'investissement important dans l'exploitation des sables bitumineux, malgré une chute de prix en 1998. L'essor de l'investissement dans le gazoduc et dans l'exploration est la conséquence d'une demande croissante pour le gaz naturel.
- L'avenir de l'imposant secteur forestier de la Colombie-Britannique est quelque peu incertain avec la récente chute des prix mondiaux de la pâte et du papier journal. La croissance rapide des médias électroniques entraînera vraisemblablement une baisse de la demande au cours des années à venir. La production des produits du bois ayant une plus grande valeur ajoutée va être la clé des exportations forestières futures.
- Les investissements dans une usine de camions contribuera à l'augmentation des exportations de camions de la Colombie-Britannique.
- La Chine continuera d'être un facteur important pour le commerce de biens et des services de la Colombie-Britannique.

Territoires

- Le paysage du Nord canadien est transformé. Les Territoires du Nord-Ouest, une région en plein essor mais qui est très peu peuplée, ont été partitionnés en deux régions le 1^{er} avril 1999. La nouvelle région, qui s'ajoutera à la liste des participants au commerce interprovincial, s'appelle le Nunavut.
- L'avenir économique des territoires est dans une très large mesure tributaire des exportations. Depuis la ruée vers l'or du Klondike il y a un siècle, ces exportations ont été dominées par les produits miniers. Avec le prix de l'or qui n'a jamais été aussi bas et les fermetures et réouvertures de la mine de Faro (un des plus importants gisements de plomb et de zinc au monde), les perspectives à court terme semblent incertaines pour les territoires.
- L'exploitation des gisements diamantères du Lac de Gras dans les Territoires du Nord-Ouest laissent présager un avenir plus reluisant du côté des exportations.
- Les ventes de pétrole brut de ces territoires ainsi que le gaz naturel du Yukon vers le sud seront une grande source de croissance des exportations.
- La faiblesse du dollar canadien et le tourisme, une activité hautement saisonnière quoique lucrative pour le Yukon, devraient assurer la stabilité des revenus d'exportation.

La conjoncture économique actuelle donne des indications permettant de prévoir l'évolution du commerce. Ainsi, le commerce international sera florissant tant que l'économie poursuivra sa croissance à l'échelle mondiale. Les facteurs politiques et les changements technologiques ne manqueront pas d'influer sur la structure des échanges commerciaux des provinces. L'intégration de l'économie nord-américaine dans le cadre de l'ALENA continuera de se répercuter sur le commerce au moment où les industries rajustent leurs stratégies de production. L'Accord sur le commerce intérieur signé en 1994 progresse lentement vers son objectif, soit la suppression des entraves au commerce interprovincial. Les facteurs environnementaux ont amené les décideurs à retarder la production de nickel à Voisey's Bay, au Labrador, ainsi que des opérations d'abattage dans le secteur forestier. Lors de la Conférence de Kyoto sur le changement climatique de 1997, le Canada, a accepté, de concert avec d'autres pays industrialisés, de réduire ses émissions de gaz à effet de serre. Aucun plan n'a encore été établi en vue de la réalisation de ces objectifs. Quelle que soit la stratégie qui sera adoptée, la structure des échanges commerciaux est susceptible d'être modifiée.

Tableau A.1

Certains indicateurs économiques, 1992-1998

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Canada							
Population (milliers)	28,377	28,703	29,036	29,354	29,672	30,008	30,297
Migration nette (milliers)	196	221	189	173	170	175	145
Population active (milliers)	14,482	14,664	14,832	14,928	15,145	15,354	15,631
Emploi total (milliers)	12,842	13,015	13,292	13,506	13,676	13,941	14,326
Taux de chômage (pourcentage)	11	11	10	10	10	9	8
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986 = 1)	131	134	136	139	142	143	146
Revenu personnel (millions de dollars)	616,055	628,294	640,855	666,310	681,081	706,273	734,572
Revenu personnel par habitant (dollars)	21,710	21,889	22,071	22,699	22,954	23,536	24,246
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	475,645	487,561	493,711	511,027	518,639	534,728	552,778
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	16,762	16,986	17,003	17,409	17,479	17,820	18,245
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	11	10	8	7	5	3	2
Indice des prix à la consommation (1992 = 100.0)	100	102	102	104	106	108	109
Produit intérieur brut, indice implicite de prix (1992 = 100.0)	100	102	103	105	107	108	107
Produit intérieur brut (millions de dollars)	698,544	724,960	767,506	807,088	833,921	873,947	895,704
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	24,617	25,257	26,433	27,495	28,105	29,124	29,564
Produit intérieur brut (millions de dollars de 1992)	698,544	714,583	748,350	769,082	782,130	813,031	838,265
Produit intérieur brut par habitant (dollars de 1992)	24,617	24,896	25,773	26,200	26,359	27,094	27,668
Mises en chantier (unités)	168,271	155,443	154,057	110,933	124,713	147,040	137,439
Ventes au détail (millions de dollars)	185,170	194,325	207,841	213,774	220,870	237,597	246,184
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	1,227,419	1,192,934	1,260,056	1,166,535	1,204,557	1,424,380	1,428,932
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	286,294	309,963	352,893	396,903	406,820	435,031	448,753
Production minérale (millions de dollars)	35,413	36,564	41,183	43,367	49,689	50,537	44,302
Faillites commerciales (milliers de dollars)	7,374,212	5,383,386	5,165,328	5,290,180	4,308,936	3,883,018	4,281,056

Tableau A.2**Certains indicateurs économiques, 1992-1998**

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Terre-Neuve							
Population (milliers)	580	580	575	568	561	554	546
Migration nette (milliers)	(1)	(3)	(5)	(7)	(7)	(8)	(9)
Population active (milliers)	243	242	244	241	235	236	241
Emploi total (milliers)	194	193	195	197	190	192	198
Taux de chômage (pourcentage)	20	20	20	18	20	19	18
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986 = 1)	128	132	131	136	140	140	140
Revenu personnel (millions de dollars)	9,471	9,669	9,867	10,057	9,879	9,910	10,054
Revenu personnel par habitant (dollars)	16,329	16,671	17,160	17,706	17,610	17,888	18,414
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	7,650	7,845	7,914	7,996	7,851	7,839	7,874
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	13,190	13,526	13,763	14,077	13,995	14,150	14,421
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	13	14	12	11	8	3	1
Indice des prix à la consommation (1992 = 100.0)	100	102	103	104	106	108	108
Produit intérieur brut, indice implicite de prix (1992 = 100.0)	100	101	101	103	104	105	105
Produit intérieur brut (millions de dollars)	9,550	9,767	10,257	10,649	10,429	10,642	11,308
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	16,466	16,840	17,838	18,748	18,590	19,209	20,711
Produit intérieur brut (millions de dollars de 1992)	9,550	9,668	10,126	10,348	10,007	10,154	10,785
Produit intérieur brut par habitant (dollars de 1992)	16,466	16,669	17,610	18,218	17,838	18,329	19,753
Mises en chantier (unités)	2,271	2,405	2,243	1,712	2,034	1,696	1,450
Ventes au détail (millions de dollars)	3,364	3,340	3,430	3,510	3,543	3,772	3,885
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	19,410	19,544	20,225	17,112	16,199	20,985	21,472
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	1,280	1,323	1,423	1,639	1,618	1,660	1,750
Production minérale (millions de dollars)	706	699	837	878	906	1,038	1,456
Faillites commerciales (milliers de dollars)	69,353	23,938	24,368	41,341	32,317	25,065	61,892

Tableau A.3

Certains indicateurs économiques, 1992-1998

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Île-du-Prince-Édouard							
Population (milliers)	131	132	134	135	136	137	137
Migration nette (milliers)	-	1	1	-	1	-	-
Population active (milliers)	66	66	68	69	70	71	71
Emploi total (milliers)	54	54	56	59	60	61	61
Taux de chômage (pourcentage)	18	18	17	15	15	15	14
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986 = 1	136	139	140	142	149	153	172
Revenu personnel (millions de dollars)	2,293	2,396	2,394	2,495	2,530	2,549	2,620
Revenu personnel par habitant (dollars)	17,504	18,152	17,866	18,481	18,603	18,606	19,124
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	1,852	1,962	1,939	2,006	2,011	2,025	2,063
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	14,137	14,864	14,470	14,859	14,787	14,781	15,058
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	9	11	8	8	3	1	1
Indice des prix à la consommation (1992 = 100.0)	100	102	102	103	105	107	106
Produit intérieur brut, indice implicite de prix (1992 = 100.0)	100	104	101	101	104	106	106
Produit intérieur brut (millions de dollars)	2,331	2,460	2,515	2,663	2,770	2,833	2,872
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	17,794	18,636	18,769	19,726	20,368	20,679	20,964
Produit intérieur brut (millions de dollars de 1992)	2,331	2,370	2,492	2,629	2,667	2,680	2,706
Produit intérieur brut par habitant (dollars de 1992)	17,794	17,955	18,597	19,474	19,610	19,562	19,752
Mises en chantier (unités)	644	645	669	422	554	470	524
Ventes au détail (millions de dollars)	796	840	857	894	932	1,003	1,044
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	4,217	4,449	4,764	4,223	4,120	4,717	4,556
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	501	511	540	704	694	810	886
Production minérale (millions de dollars)	2	1	1	4	4	3	2
Faillites commerciales (milliers de dollars)	10,167	7,337	3,996	7,024	5,955	9,758	8,041

Tableau A.4**Certains indicateurs économiques, 1992-1998**

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Nouvelle-Écosse							
Population (milliers)	919	924	926	928	931	935	936
Migration nette (milliers)	1	2	-	-	1	1	(1)
Population active (milliers)	427	431	438	437	441	447	452
Emploi total (milliers)	371	368	380	384	385	392	404
Taux de chômage (pourcentage)	13	15	13	12	13	12	11
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986 = 1	132	134	135	137	140	140	144
Revenu personnel (millions de dollars)	17,283	17,500	17,637	18,016	18,068	18,586	19,169
Revenu personnel par habitant (dollars)	18,806	18,939	19,046	19,414	19,407	19,878	20,480
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	13,581	13,877	13,919	14,164	14,084	14,442	14,796
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	14,778	15,018	15,031	15,263	15,128	15,446	15,808
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	8	7	5	4	(1)	(3)	(4)
Indice des prix à la consommation (1992 = 100.0)	100	101	102	104	106	108	109
Produit intérieur brut, indice implicite de prix (1992 = 100.0)	100	101	102	104	104	106	105
Produit intérieur brut (millions de dollars)	18,071	18,308	18,628	19,263	19,360	20,199	20,689
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	19,664	19,814	20,117	20,758	20,795	21,603	22,104
Produit intérieur brut (millions de dollars de 1992)	18,071	18,193	18,256	18,578	18,602	19,124	19,674
Produit intérieur brut par habitant (dollars de 1992)	19,664	19,689	19,715	20,019	19,981	20,453	21,019
Mises en chantier (unités)	4,673	4,282	4,748	4,168	4,059	3,813	3,137
Ventes au détail (millions de dollars)	6,130	6,425	6,560	6,483	7,071	7,342	7,649
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	35,143	35,428	36,157	32,325	33,334	38,423	40,382
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	5,166	5,267	5,407	5,960	6,308	6,475	6,829
Production minérale (millions de dollars)	523	558	610	560	593	481	465
Faillites commerciales (milliers de dollars)	143,180	161,444	82,990	87,997	110,375	86,321	270,232

Tableau A.5

Certains indicateurs économiques, 1992-1998

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Nouveau-Brunswick							
Population (milliers)	748	750	751	752	753	754	753
Migration nette (milliers)	-	(2)	(1)	(1)	(1)	(2)	(4)
Population active (milliers)	347	349	351	354	354	362	369
Emploi total (milliers)	302	305	307	314	313	316	324
Taux de chômage (pourcentage)	13	13	13	12	12	13	12
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986 = 1	129	134	137	140	143	146	149
Revenu personnel (millions de dollars)	13,385	13,614	13,915	14,439	14,603	14,809	15,139
Revenu personnel par habitant (dollars)	17,894	18,152	18,529	19,201	19,393	19,641	20,105
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	10,655	10,919	11,037	11,433	11,510	11,633	11,824
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	14,245	14,559	14,696	15,203	15,286	15,428	15,703
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	9	9	7	8	5	3	1
Indice des prix à la consommation (1992 = 100.0)	100	101	102	103	105	107	108
Produit intérieur brut, indice implicite de prix (1992 = 100.0)	100	102	104	109	108	109	109
Produit intérieur brut (millions de dollars)	14,029	14,676	15,261	16,349	16,523	16,806	17,231
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	18,755	19,568	20,321	21,741	21,943	22,289	22,883
Produit intérieur brut (millions de dollars de 1992)	14,029	14,358	14,643	15,071	15,320	15,427	15,782
Produit intérieur brut par habitant (dollars de 1992)	18,755	19,144	19,498	20,041	20,345	20,460	20,959
Mises en chantier (unités)	3,310	3,693	3,203	2,300	2,722	2,702	2,447
Ventes au détail (millions de dollars)	4,772	4,985	4,974	5,136	5,449	5,614	5,959
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	31,896	32,235	31,779	30,098	30,288	36,403	37,981
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	5,783	6,288	7,044	8,317	8,365	8,448	8,079
Production minérale (millions de dollars)	910	772	862	1,021	955	953	852
Faillites commerciales (milliers de dollars)	44,599	38,912	51,111	48,222	80,077	35,579	38,996

Tableau A.6**Certains indicateurs économiques, 1992-1998**

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Québec							
Population (milliers)	7,114	7,165	7,207	7,241	7,274	7,308	7,335
Migration nette (milliers)	32	34	21	11	10	4	3
Population active (milliers)	3,518	3,547	3,595	3,613	3,643	3,680	3,712
Emploi total (milliers)	3,067	3,080	3,156	3,204	3,212	3,260	3,327
Taux de chômage (pourcentage)	13	13	12	11	12	11	10
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986 = 1)	129	131	132	135	137	139	141
Revenu personnel (millions de dollars)	142,804	146,201	148,451	153,117	156,091	160,180	165,366
Revenu personnel par habitant (dollars)	20,074	20,405	20,598	21,146	21,459	21,918	22,545
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	108,363	111,399	112,166	115,282	117,157	119,531	122,487
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	15,232	15,548	15,563	15,921	16,106	16,356	16,699
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	10	10	8	8	6	4	2
Indice des prix à la consommation (1992 = 100.0)	100	101	100	102	103	105	106
Produit intérieur brut, indice implicite de prix (1992 = 100.0)	100	101	102	104	104	105	106
Produit intérieur brut (millions de dollars)	158,357	162,093	170,148	177,107	179,829	187,266	193,243
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	22,260	22,623	23,609	24,459	24,722	25,625	26,345
Produit intérieur brut (millions de dollars de 1992)	158,357	160,897	167,241	170,366	172,826	178,611	183,223
Produit intérieur brut par habitant (dollars de 1992)	22,260	22,456	23,205	23,528	23,759	24,440	24,979
Mises en chantier (unités)	38,228	34,015	34,154	21,885	23,220	25,896	23,138
Ventes au détail (millions de dollars)	44,837	46,890	49,598	49,292	52,085	55,750	56,934
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	333,320	309,698	319,424	293,166	305,341	352,249	364,007
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	69,437	74,799	85,186	94,420	97,403	103,290	107,332
Production minérale (millions de dollars)	2,694	2,692	2,956	3,338	3,415	3,437	3,443
Faillites commerciales (milliers de dollars)	3,201,519	2,012,013	1,839,479	1,898,685	1,609,484	1,111,754	982,211

Tableau A.7

Certains indicateurs économiques, 1992-1998

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Ontario							
Population (milliers)	10,572	10,689	10,827	10,964	11,101	11,263	11,413
Migration nette (milliers)	98	112	91	97	93	101	95
Population active (milliers)	5,609	5,693	5,706	5,733	5,839	5,916	6,049
Emploi total (milliers)	5,002	5,089	5,160	5,232	5,310	5,413	5,613
Taux de chômage (pourcentage)	11	11	10	9	9	9	7
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986 = 1)	135	138	141	144	148	148	152
Revenu personnel (millions de dollars)	251,805	253,921	258,304	268,926	273,577	285,858	299,458
Revenu personnel par habitant (dollars)	23,818	23,755	23,857	24,528	24,644	25,380	26,238
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	195,102	197,129	199,413	206,338	207,690	216,703	225,844
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	18,455	18,442	18,418	18,820	18,709	19,240	19,788
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	15	13	11	10	7	6	5
Indice des prix à la consommation (1992 = 100.0)	100	102	102	104	106	108	109
Produit intérieur brut, indice implicite de prix (1992 = 100.0)	100	101	101	103	105	106	106
Produit intérieur brut (millions de dollars)	285,101	291,733	309,031	327,246	337,833	356,578	371,874
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	26,968	27,293	28,543	29,847	30,433	31,659	32,583
Produit intérieur brut (millions de dollars de 1992)	285,101	288,164	305,223	316,581	321,562	335,616	350,083
Produit intérieur brut par habitant (dollars de 1992)	26,968	26,959	28,191	28,875	28,967	29,798	30,674
Mises en chantier (unités)	55,772	45,140	46,645	35,818	43,062	54,072	53,830
Ventes au détail (millions de dollars)	68,886	71,743	76,892	79,625	80,212	86,412	92,384
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	465,669	457,394	492,420	452,766	460,688	549,423	570,528
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	150,261	163,356	184,969	208,615	212,948	228,919	240,016
Production minérale (millions de dollars)	4,776	4,535	4,921	5,825	5,718	5,615	5,059
Faillites commerciales (milliers de dollars)	2,772,833	2,348,228	2,486,090	2,337,801	1,648,112	1,602,690	996,176

Tableau A.8**Certains indicateurs économiques, 1992-1998**

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Manitoba							
Population (milliers)	1,113	1,118	1,124	1,130	1,134	1,136	1,138
Migration nette (milliers)	(5)	(2)	(2)	(2)	(2)	(4)	(5)
Population active (milliers)	552	561	563	563	568	576	579
Emploi total (milliers)	498	509	511	521	526	538	546
Taux de chômage (pourcentage)	10	9	9	8	8	7	6
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986 = 1)	124	127	129	132	133	136	141
Revenu personnel (millions de dollars)	21,963	22,066	22,600	23,454	24,296	24,715	25,908
Revenu personnel par habitant (dollars)	19,733	19,737	20,107	20,756	21,425	21,756	22,766
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	17,604	17,759	18,045	18,637	19,301	19,173	19,708
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	15,817	15,885	16,054	16,493	17,020	16,878	17,318
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	12	9	7	6	6	1	1
Indice des prix à la consommation (1992 = 100.0)	100	103	104	107	109	112	113
Produit intérieur brut, indice implicite de prix (1992 = 100.0)	100	101	102	106	109	108	107
Produit intérieur brut (millions de dollars)	24,420	24,604	25,871	26,837	28,188	29,163	29,915
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	21,941	22,007	23,017	23,750	24,857	25,672	26,287
Produit intérieur brut (millions de dollars de 1992)	24,420	24,468	25,298	25,445	25,990	26,955	27,842
Produit intérieur brut par habitant (dollars de 1992)	21,941	21,886	22,507	22,518	22,919	23,728	24,466
Mises en chantier (unités)	2,310	2,425	3,197	1,963	2,318	2,612	2,895
Ventes au détail (millions de dollars)	6,404	6,695	7,020	7,432	7,920	8,589	8,772
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	36,614	34,696	36,747	35,614	41,276	47,563	43,058
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	6,223	6,636	7,542	8,334	8,971	9,999	10,613
Production minérale (millions de dollars)	1,082	862	820	1,022	1,002	1,126	986
Faillites commerciales (milliers de dollars)	142,281	111,981	84,749	45,619	58,528	96,452	137,961

Tableau A.9

Certains indicateurs économiques, 1992-1998

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Saskatchewan							
Population (milliers)	1,004	1,007	1,010	1,014	1,019	1,022	1,026
Migration nette (milliers)	(7)	(5)	(4)	(2)	(1)	(2)	(1)
Population active (milliers)	491	494	491	494	494	504	509
Emploi total (milliers)	450	455	457	460	461	474	479
Taux de chômage (pourcentage)	8	8	7	7	7	6	6
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986 = 1	120	122	125	127	132	135	138
Revenu personnel (millions de dollars)	17,788	18,371	18,577	19,838	21,147	20,589	21,781
Revenu personnel par habitant (dollars)	17,717	18,243	18,393	19,564	20,753	20,146	21,229
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	14,086	14,797	14,683	15,709	16,801	15,883	16,867
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	14,030	14,694	14,538	15,492	16,488	15,541	16,440
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	6	7	1	4	6	(4)	(1)
Indice des prix à la consommation (1992 = 100.0)	100	103	105	107	109	110	112
Produit intérieur brut, indice implicite de prix (1992 = 100.0)	100	102	104	110	118	113	110
Produit intérieur brut (millions de dollars)	21,102	23,028	24,443	26,334	28,833	28,998	28,790
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	21,018	22,868	24,201	25,970	28,295	28,374	28,060
Produit intérieur brut (millions de dollars de 1992)	21,102	22,654	23,603	23,934	24,542	25,782	26,116
Produit intérieur brut par habitant (dollars de 1992)	21,018	22,497	23,369	23,604	24,084	25,227	25,454
Mises en chantier (unités)	1,869	1,880	2,098	1,702	2,438	2,757	2,965
Ventes au détail (millions de dollars)	5,364	5,702	6,192	6,491	7,024	7,622	7,622
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	29,705	28,852	32,357	30,918	35,853	42,521	36,056
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	3,495	3,643	4,409	4,918	5,287	6,126	5,895
Production minérale (millions de dollars)	3,158	3,238	4,225	4,580	5,331	5,508	4,658
Faillites commerciales (milliers de dollars)	113,178	68,244	91,597	81,334	72,800	63,342	72,179

Tableau A.10**Certains indicateurs économiques, 1992-1998**

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Alberta							
Population (milliers)	2,634	2,671	2,705	2,740	2,781	2,838	2,910
Migration nette (milliers)	12	10	9	8	14	32	46
Population active (milliers)	1,420	1,436	1,463	1,489	1,520	1,550	1,606
Emploi total (milliers)	1,285	1,296	1,337	1,373	1,413	1,457	1,514
Taux de chômage (pourcentage)	10	10	9	8	7	6	6
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986 = 1)	127	129	129	131	136	139	142
Revenu personnel (millions de dollars)	58,631	60,641	61,643	64,103	66,525	72,211	76,675
Revenu personnel par habitant (dollars)	22,259	22,703	22,789	23,395	23,921	25,444	26,349
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	45,104	47,178	47,592	49,490	50,847	54,593	58,246
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	17,124	17,663	17,594	18,062	18,284	19,236	20,016
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	8	9	4	5	3	3	4
Indice des prix à la consommation (1992 = 100.0)	100	101	103	105	107	110	111
Produit intérieur brut, indice implicite de prix (1992 = 100.0)	100	102	104	105	110	111	106
Produit intérieur brut (millions de dollars)	74,748	80,973	87,637	91,634	98,201	106,462	104,982
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	28,378	30,316	32,398	33,443	35,311	37,513	36,076
Produit intérieur brut (millions de dollars de 1992)	74,748	79,792	84,622	87,161	89,040	95,547	98,630
Produit intérieur brut par habitant (dollars de 1992)	28,378	29,873	31,284	31,811	32,017	33,667	33,893
Mises en chantier (unités)	18,573	18,151	17,692	13,906	16,665	23,671	27,122
Ventes au détail (millions de dollars)	19,515	20,545	22,225	22,733	23,806	26,939	28,068
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	120,120	122,852	130,217	122,244	133,762	167,671	163,395
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	19,242	20,952	25,260	28,887	31,071	34,673	33,409
Production minérale (millions de dollars)	16,885	18,925	21,119	20,676	26,218	26,671	22,194
Faillites commerciales (milliers de dollars)	425,717	355,559	260,213	408,967	380,766	388,010	247,073

Tableau A.11

Certains indicateurs économiques, 1992-1998

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Colombie-Britannique							
Population (milliers)	3,470	3,572	3,682	3,784	3,882	3,961	4,003
Migration nette (milliers)	66	74	80	68	63	55	23
Population active (milliers)	1,809	1,845	1,913	1,935	1,981	2,012	2,043
Emploi total (milliers)	1,619	1,666	1,733	1,762	1,806	1,838	1,860
Taux de chômage (pourcentage)	11	10	9	9	9	9	9
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986 = 1)	128	131	134	140	143	143	142
Revenu personnel (millions de dollars)	77,925	81,179	84,862	89,176	91,626	94,085	95,575
Revenu personnel par habitant (dollars)	22,457	22,726	23,048	23,567	23,603	23,753	23,876
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	59,734	62,712	65,160	68,090	69,483	70,961	71,149
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	17,214	17,557	17,697	17,994	17,899	17,915	17,774
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	6	4	2	2	(1)	(4)	(6)
Indice des prix à la consommation (1992 = 100.0)	100	104	106	108	109	110	110
Produit intérieur brut, indice implicite de prix (1992 = 100.0)	100	104	107	110	111	112	111
Produit intérieur brut (millions de dollars)	87,066	93,822	100,149	105,319	108,034	111,126	110,948
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	25,091	26,266	27,200	27,833	27,829	28,055	27,716
Produit intérieur brut (millions de dollars de 1992)	87,066	90,543	93,355	95,370	97,788	99,467	99,708
Produit intérieur brut par habitant (dollars de 1992)	25,091	25,348	25,354	25,203	25,190	25,112	24,908
Mises en chantier (unités)	40,621	42,807	39,408	27,057	27,641	29,351	19,931
Ventes au détail (millions de dollars)	24,512	26,553	29,443	31,496	32,071	33,736	33,045
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	151,325	147,786	155,966	148,069	143,696	164,426	147,497
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	24,839	27,143	31,048	35,040	34,096	34,583	33,890
Production minérale (millions de dollars)	3,500	3,538	4,066	4,501	4,340	4,681	4,486
Faillites commerciales (milliers de dollars)	449,330	248,457	239,129	331,492	309,172	460,950	1,465,162

Tableau A.12

Certains indicateurs économiques, 1992-1998

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Yukon							
Population (milliers)	30	31	30	31	32	32	32
Migration nette (milliers)	1	-	(1)	-	1	-	(1)
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986 = 1)	143	146	149	149	153	162	162
Revenu personnel (millions de dollars)	765	761	771	820	862	848	867
Revenu personnel par habitant (dollars)	25,500	24,548	25,700	26,452	26,938	26,500	27,094
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	593	602	607	639	666	659	668
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	19,767	19,419	20,233	20,613	20,813	20,594	20,875
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	15	14	12	12	11	8	8
9 Indice des prix à la consommation (1992 = 100.0)	100	102	104	106	108	110	111
10 Produit intérieur brut, indice implicite de prix (1992 = 100.0)	100	101	105	104	103	109	108
11 Produit intérieur brut (millions de dollars)	1,090	884	911	1,049	1,138	1,081	1,073
12 Produit intérieur brut par habitant (dollars)	36,333	28,516	30,367	33,839	35,563	33,781	33,531
13 Produit intérieur brut (millions de dollars de 1992)	1,090	874	864	1,005	1,110	989	994
14 Produit intérieur brut par habitant (dollars de 1992)	36,333	28,194	28,800	32,419	34,688	30,906	31,063
15 Ventes au détail (millions de dollars)	200	205	213	241	284	310	311
16 Livraisons des fabricants (millions de dollars)	N/A	12	14	16	14	22	20
17 Production minérale (millions de dollars)	496	141	86	196	426	225	134
18 Faillites commerciales (milliers de dollars)	-	19	121	227	286	642	107

Tableau A.13

Certains indicateurs économiques, 1992-1998

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
Territoires du Nord-Ouest							
Population (milliers)	62	64	65	67	68	68	68
Migration nette (milliers)	-	-	-	-	(1)	(1)	(2)
Rémunération horaire moyenne à pondération fixe (1986 = 1)	139	142	141	143	149	155	156
Revenu personnel (millions de dollars)	1,388	1,577	1,568	1,620	1,641	1,701	1,726
Revenu personnel par habitant (dollars)	22,387	24,641	24,123	24,179	24,132	25,015	25,382
Revenu personnel disponible (millions de dollars)	1,032	1,218	1,182	1,223	1,240	1,302	1,286
Revenu personnel disponible par habitant (dollars)	16,645	19,031	18,185	18,254	18,235	19,147	18,912
Taux d'épargne personnelle (pourcentage)	6	17	11	9	5	8	6
Indice des prix à la consommation (1992 = 100.0)	100	102	104	107	108	108	108
Produit intérieur brut, indice implicite de prix (1992 = 100.0)	100	101	103	104	106	106	103
Produit intérieur brut (millions de dollars)	2,286	2,264	2,383	2,396	2,517	2,559	2,527
Produit intérieur brut par habitant (dollars)	36,871	35,375	36,662	35,761	37,015	37,632	37,162
Produit intérieur brut (millions de dollars de 1992)	2,286	2,242	2,318	2,315	2,380	2,426	2,466
Produit intérieur brut par habitant (dollars de 1992)	36,871	35,031	35,662	34,552	35,000	35,676	36,265
Ventes au détail (millions de dollars)	390	402	437	441	473	508	511
Livraisons des fabricants (millions de dollars)	N/A	34	51	54	44	29	33
Production minérale (millions de dollars)	681	603	680	766	781	799	567
Faillites commerciales (milliers de dollars)	2,053	7,253	1,485	1,470	1,065	2,455	1,026